

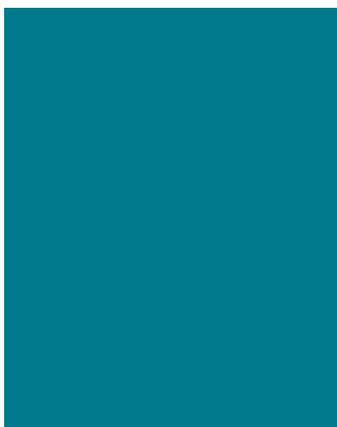
Fuentes documentales medievales del País Vasco

Javier Enríquez Fernández
Concepción Hidalgo de Cisneros Amestoy
Adela Martínez Lahidalga

ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS
REGISTRO GENERAL DEL SELLO.
VIZCAYA (1484)



**EUSKO
IKASKUNTZA**



TRANSCRIPCIÓN Y EDICIÓN FINANCIADA POR
LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA

Fuentes documentales medievales del País Vasco

119



**EUSKO
IKASKUNTZA**

SOCIEDAD
DE ESTUDIOS VASCOS

Institución Fundada en 1918 por
las Diputaciones de Álava,
Guipúzcoa, Navarra y Vizcaya.

Director: Aingeru ZABALA URIARTE
Consejo de Redacción: Rosa AYERBE IRIBAR
Ricardo CIERBIDE MARTINENA
César GONZÁLEZ MÍNGUEZ
Manex GOYHENETXE
Maite LAFOURCADE
José Luis ORELLA UNZUE
Lola VALVERDE LAMSFUS
Josemari VELEZ DE MENDIZABAL
José Angel ORMAZABAL ALTUNA

FICHA BIBLIOGRÁFICA RECOMENDADA

Archivo General de Simancas. Registro General del Sello. Vizcaya (1484) / Javier Enríquez Fernández, Concepción Hidalgo de Cisneros Amestoy, Adela Martínez Lahidalga - Donostia : Eusko Ikaskuntza, D.L. 2003.

218, XXIII p. ; 23 cm. - (Fuentes documentales medievales del País Vasco / dirigida por Aingeru Zabala ; 119)

Índices

ISBN: 84-8419-910-X



EUSKO IKASKUNTZA - SOCIEDAD DE ESTUDIOS VASCOS

Miramar Jauregia - Miraconcha, 48 - 20007 Donostia

Internet: <http://www.eusko-ikaskuntza.org> - E-mail: ei-sev@sk.ehu.es

ISBN: 84-8419-910-X

Depósito Legal: S.S.- 0261/03

Michelena artes gráficas - Astigarraga (Gipuzkoa)

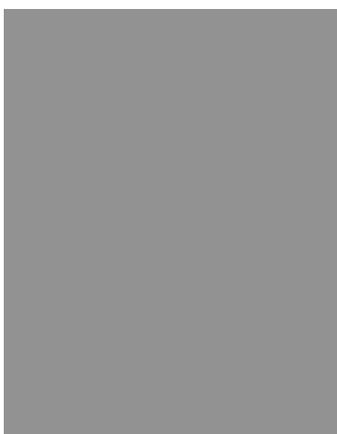
Fuentes documentales medievales del País Vasco

Javier Enríquez Fernández
Concepción Hidalgo de Cisneros Amestoy
Adela Martínez Lahidalga

ARCHIVO GENERAL DE SIMANCAS
REGISTRO GENERAL DEL SELLO
VIZCAYA (1484)



**EUSKO
IKASKUNTZA**



305

1484, enero, 30. Tarazona.

Amparo a Pedro de Leguina, mercader bilbaíno, para que pueda comerciar libremente por todo el reino.

A.G.S. R.G.S. 1484-I, Fol. 10.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Salvuarda/ de/ Pedro de Leguina/ e otros./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro (*tachado*: capitan; *interpolado fuera de la caja*: almirante)/ mayor de la mar, e a su lugarteniente; e al nuestro justiçia/ mayor, e al nuestro capitan mayor de la mar, e a los nuestros adelantados/ e merinos; e a todos los conçejos e alcaldes e alguasiles/ e pre-vostes, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e/ omes buenos, asi de la villa de Biluao, que es en el nuestro no/ble e leal Condado de Vizcaya, como de todas las otras/ çibdades e villas e logares del dicho Condado e de los/ otros nuestros reynos e señorios, asi los que son puertos/ de mar como otros qualesquier; e a los maestros e patrones/ e comitres de las naos e galeas e burcas e de otros/ qualesquier navios e fustas que handa e andouieren por las/ mares e puertos e abras destos nuestros reynos e señorios;/ e a otras qualesquier personas, nuestros vasallos, suditos e/ naturales de qualquier estado e condiçion e preminençia/ o depnidad que sean; e a cada vno e qualquier o qualesquier/ de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada fuere mos/trada (*sic*), el traslado della signado de escriuano publico, sa/lud e graçia.

Sepades que Pedro de Leguina, mercader,/ vesino de la villa de Biluao, nos fiso relaçion dezyen/do quel e sus criados e fatores entienden andar e na/vegar por las mares e puertos e abras de los/ dichos nuestros reynos e señorios, e asimesmo por/ tierra con sus mercaderias e bienes, e tratar e ven-

der/ e trocar e conprar paños e joyas e fierro e asero e/ ferraje e lanas e mercadorias; e que se reçela que/ vos, los sobredichos, o alguno o algunos de/ vos o otras personas algunas lo prenderades a el/ e a los dichos sus criados e factores, o les toma/redes o querredes tomar o enbargar los dichos/ sus bienes e mercadoria que troxeren o leuaren/ por las mares e puertos e abras de los dichos/ nuestros reynos e señorios, o por tierra o por alguna// (Fol.1vº) de las partes de los dichos nuestros reynos e señorios/ por donde andouieren, por qualesquier debdas de maravedis e/ por otras cosas quel conçejo de la dicha villa de Biluao e los/ vesinos e moradores della y algunos con/çejos e personas deven o deuieren e han e ovieren e/ sean tenudos de dar e pagar en otra manera a otros con/çejos e qualesquier personas de los dichos nuestros rey/nos e señorios o de fuera dellos por debda o/ debdas que vna persona o personas devan a/ otra o a otras, non seyendo las tales debdas/ nin alguna dellas de tal natura nin fechas/ en tal forma porque de fecho nin de derecho el o/ ellos nin los dichos sus factores e criados e bienes/ e mercadorias fuesen nin sean tenudos a la tal debda/ nin debdas nin a parte dellas, nin ellos aviendo traydo/ a los dichos nuestros reynos nin sacando dellos merca/dorias nin otras cosas algunas de las vedadas por las/ leyes de nuestros reynos; e por cabsa de lo qual dis quel e los/ dichos sus factores nin criados non osarian andar nin pasar/ por las dichas abras e mares e puertos e por los di/chos nuestros reynos e señorios nin fuera dellos nin/ venir saluos nin seguros con las dichas sus mercadorias/ e bienes e costas. E nos soplico e pidio por merçed que/ sobre ello le proueyesemos mandandole dar nuestra carta para/ quel e los dichos sus factores e criados de aqui a/delante, libremente, podiesen andar e tratar los dichos/ sus bienes e mercadorias, e que no fuesen presos nin deteni/dos nin enbargados saluo por sus debdas propia/ e nosçidas (sic) o por fiança que ouiesen o ayan fecho, o/ como lo nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien, por/que vos mandamos a todos e a cada vno de vos en vuestros/ lugares e jurediciones que de aqui adelante dexedes e/ consintades libre e desenbargadamente al dicho Pe/dro de Leguina, mercadero, e a los dichos sus factores/ e omes e criados andar por estos dichos nuestros rey/nos e señorios e por las mares e puertos e abras/ dellos, e tratar e conprar e vender los dichos sus bie/nes e mercadorias, e que les non prendedes nin tomedes/ nin enbarguedes nin consintades prender nin prender nin/ tomar nin enbargar a el nin a los dichos sus factores/ e omes e criados nin alguno dellos las naos e fustas/ e mercadorias e bienes e cosas que ellos leuaren e tro/xieren por qualesquier partes de los dichos nuestros reynos e/ señorios, asi por mar como por tierra, por alguna/ nin algunas debda o debdas de pan nin de fierro nin de a/sero nin de maravedis nin de paños nin lanas nin aseys// (Fol.2vº)tes nin otras qualesquier cosas quel conçejo de la billa de Bil/vao o vesinos o moradores della, e otros qualesquier con/çejos e presonas del dicho Condado e Tierra Llana de Visca/ya e de los dichos nuestros reynos e señorios o de/ fuera dellos deuieren o ouieren o ayan de dar e pagar a qual-

quier conçejo o conçejos e personas singulares/ de las otras çibdades e villas e/ logares de los dichos nuestros rey/nos e señorios o de fuera dellos,/ saluo si el dicho Pedro de Leguina/ o los dichos sus fadores e omes/ e criados o alguno dellos son o fueren/ tenudos e obligados de fecho o de derecho/ en qualquier manera a las tales debdas o alguna/ dellas, o por sus debdas propias e conosçidas,/ o por fianças que ayen fecho, o por maravedis de las nuestras rentas/ e pechos e derechos e de la Hermandad destos nuestros/ reynos.

E si contra lo que dicho es alguna de las dichas/ sus mercadorias e bienes e cosas asi contra lo que di/cho es algunas de las dichas sus mercadorias e/ bienes e cosas les avedes e an e tienen entrados e/ tomados o enbargados en qualquier manera, manda/mos a vos, las dichas nuestras justiçias, e a qualquier/ de vos que ge las fagades luego tornar e restituyr/ e desenbargar libremente, todo bien e conplidamente,/ en guisa que le non mengue ende cosa alguna, saluo/ si por otra parte o partes vos fuere mostrado rason/ legitima tal que de reçeibir sea luego, sin alonga/miento de malicia, porque lo asi non devades faser e con/plir.

Pero es nuestra merçed quel dicho Pedro de Leguina,/ mercadero, nin los dichos sus fadores e omes e criados/ non saquen nin pueda sacar destos nuestros reynos para el/ reyno de Granada armas nin mantenimientos algunos,/ nin para otros reynos oro nin plata nin otras cosas/ que son vedadas por las leyes destos nuestros reynos./

E por esta nuestra carta, o por el dicho su traslado sina/do como dicho es, tomamos e reçeibimos en nuestra/ guarda e so nuestro seguro e anparo e defendimiento real al dicho Pedro de Leguina, mercadero, e/ a los dichos sus fadores e omes e criados quel/ nonbrare e dixere e declarare ante vos, las dichas/ nuestras justiçias, o ante qualquier de vos por/ sus nonbres que son suyos e a todos sus/ bienes e mercadorias e cosas que levare e/ troxiere; e los aseguramos de todas e quales// (Fol.2vº)quier personas vesinos e moradores de la villa/ de Biluao e de todas las otras çibdades e/ villas e logares de los nuestros reynos e/ señorios que ante qualquier de vos, las dichas/ nuestras justiçias, nonbrare e de quien dixere/ que se reçela, para que los non fieran/ nin maten nin lixen, nin manden ferir/ nin matar nin lisiar nin prender nin/ en/bargar nin faser otro mal e daño/ nin desaguizado alguno nin en sus/ cuerpos e mercadorias e bienes; e que les guar/dedes e fagades guardar agora e de aqui a/delante este dicho nuestro seguro e lo fagades a/si pregonar publicamente por las plaças e/ mercados e otros lugares acostunbrados desas/ dichas çibdades e villas e logares por prego/nero, ante escriuano publico, porque todos lo sepan e ninguno/ dellos non pueda pretender ynorancia.

Fecho el/ dicho pregon, si alguna o algunas personas/ fueren o pasaren contra este dicho nuestro seguro,/ vos, las dichas nuestras justiçias, proçeda-

des/ contra los tales e contra sus bienes a las mayo/res penas çeuiles e criminales que por fuero/ e por derecho fallardes, como contra aquellos que/ pasan e quebrantan seguro puesto por carta e manda/do de su rey e reyna e señores naturales; e/ los vnos nin los otros non fagades ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill/ maravedis para la nuestra camara al que lo contrario fisiere.

E de/mas, mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostra/re que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra/ Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplasare/ fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena,/ so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que paresto (*sic*)/ fuere llamado que dende al que vos la mostrare testi/monio signado con su signo porque nos sepa/mos en como cunplides nuestro mandado.

Dada en la çibdad/ de Taraçona, a treynta dias del mes de henero, año/ del nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatro/çientos e ochenta e quatro años.

Yo, el rey. Yo, la rey/na.

Yo, Diego de Santander, secretario del rey e/ de la reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su mandado./

Juannes doctor. Antonius Gundisaluii licençiatius. Alfonsus doctor.

1484, febrero, 3. Tarazona.

Comisión a Pedro López de Vitoria, alcalde de Bilbao, para que averigüe el paradero y detenga a Catalina de Bedia, vecina de la citada villa, acusada de envenenar a Martín Sánchez de Arriaga.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 52.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Comisión al al (*sic*) alcalde (*tachado*: de) Pero Lopes/ de Bitoria, so(*interlineado*: bre) lo de Catalina de Bedia./ (*Tachado*: A pedimiento de)./

Don Hernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Pero Lopes de Bitroia, alcalde ordinaria (*sic*) de la villa de Bilbao./ (*tachado*: e a vos), salud e graçia.

Sepades que nos, por nuestra carta/ firmada de nuestro nonbre e sellada con nuestro sello, en/biamos mandar a todas e qualesquier nuestras justicias./ asi de la villa de Biluao como de todas las otras/ çibdades e villas e logares de los nuestros reynos e se/ñorios, para que dondequiera que fallasen e podiesen aver a/ Catalina de Bedia, fija de Juan Martines de Bedia,/ vesino de la dicha villa de Biluao, la prendiesen e touiesen/ presa a buen recabdo, e la non diesen suelta nin fia/da sin nuestra liçençia e mandado, por quanto la/ dicha Catalina de Bedia se desia que auia dado çier/tas yeruas e poluos ponçoñosos a Martin San/ches de Arriaga, vesino de la villa de Biluao, a cabsa/ de lo matar; la qual dicha Catalina de Bedia se dis/ que fue presa por Juan Ortis de Artunduaga, merino,/ vesino de la dicha villa; e questando presa en la carçel de la/ dicha villa, que algunas personas dieron cabsa/ que la dicha Catalina de Bedia se fuese e soltase de la/ dicha carçel, la qual se dise que se fue e fuyo de la dicha/ carçel e que non sabe a donde se fue nin esta.

E por/que lo susodicho se pueda saber asi a donde esta/ la dicha moça como quien fueron la presona o personas/ que dieron cabsa e consejo que la dicha moça se fuese/ e soltase de la dicha carçel, por los del nuestro/ Consejo fue acordado que nos deuiamos mandar/ dar esta nuestra carta para vos en la dicha rason; e nos toui/moslo por bien; e confiando de vos, que soys tal perso// (*Fol.1vº*)na que guardaredes nuestro seruiçio e bien e fielmente/ fareys lo que por nos vos fuere encomendado,/ es nuestra merçed de vos encomendar e cometer, e por la/ presente vos encomendamos e cometemos lo suso/dicho, porque vos mandamos que luego vayades/ a la dicha villa de Biluao e a otras qualesquier/ partes e lugares donde vos vierdes que conpli/ e es neçesario, e ayades vuestra ynforma/çion çerca de todo lo sobredicho/ por

quantas partes e maneras mejor/ e mas conplidamente la podierdes/ saber a donde se fue e esta la dicha/ Catalina de Bedia, e quien e quales personas/ fueron e son, e los que dieron cabsa e ocasion que se/ fuese e soltase de la dicha carçel;/ e la ynformaçion que sobre lo susodicho/ ovides (*sic*) fasedla e enbiadla ante nos al nuestro Con/sejo e para que nos la mandemos ver e proueer en ello/ lo que fuere iustia.

E mandamos a qualesquier/ personas de quien entendierdes ser ynforma/do çerca de lo susodicho que vengan e pares/can ante vos a vuestros llamamientos e enplasa/mientos, a los plasos e so las penas que les vos/ posierdes o mandardes poner de nuestra parte, las/ quales nos, por la presente, les ponemos e avemos/ por puestas.

E otrosi, por esta nuestra carta vos man/damos que donde quiera que a la dicha Catalina de Bedia/ podierdes aver la prendades el cuerpo e la traya/des presa a buen recabdo a la nuestra Corte e la entre/guedes a los nuestros alcaldes. E mandamos a quales/quier personas en cuyo poder la dicha Catalina de Be/dia estouiere que vos la den e entreguen para que la po/dades traer presa a la nuestra Corte, como dicho/ es, so pena de la nuestra merçed e de confiscaçion/ de los bienes de los que lo contrario fisieren para/ la nuestra camara e fisco.

Para lo qual todo lo que dicho es/ e cada cosa dello asi faser e conplir, executar/ vos damos poder conplido por esta nuestra carta,/ con todas sus ynçidencias e dependen/çias, (*tachado*: anexida) emerjençias, anexidades e/ conexidades; e non fagades ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed// (*Fol.2rº*) e de dies mill maravedis para la/ nuestra camara.

Dada en la çibdad de Tara/çona, a tres dias del mes de febrero, año/ del nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo/ de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años./

Juannes dotor. Andres dotor. Guxi/dis liçençiado. Alfonsus dotor./

Yo, Sancho Ruys de Cuero, secretario,/ etçetera.

1484, febrero, 10. Tarazona.

Licencia a la villa de Bilbao para que pueda sacar del partido de Jerez hasta quinientos cahices de trigo y cebada.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 2.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ A pidimiento/ de la villa de Biluao,/ liçençia para sacar quinientos/ cahises de trigo./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro almirante/ mayor de Castilla e a su logarteniente; y al nuestro/ guarda mayor de la saca del pan y a su logarteniente;/ e a los conçejos, corregidores, alcaldes, alguasiles, veynte/quatros, caualleros, jurados, escuderos, ofiçiales e omes buenos,/ asi de la çibdad de Xeres de la Frontera como de todas/ las otras çibdades e villas y lugares de la Prouinçia de Andalusia; e a los nuestros guardas de las sacas/ e cosas vedadas de nuestros reynos e señorios,/ e a otras qualesquier presonas a quien lo contenido en esta nuestra/ carta atañe o atañer puede en qualquier manera,/ salud e graçia.

Sepades que nuestra merçed y voluntad/ es quel conçejo, justiçia, regidores, escuderos, ofiçiales/ e omes buenos de la noble villa de Biluao, que es/ en el nuestro Condado e Señorío de Viscaya, pueda sacar/ e cargar e faser sacar e cargar por mar (*tachado: desa*) desa/ dicha çibdad de Xerez e villas e lugares de su tierra/ e comarca quinientos caheses de pan de trigo e çeba/da e lo lleuar a la dicha villa de Viluao para la pro/uisión e mantenimiento della e non para otra parte alguna,/ libre y desenbargadamente, sin pagar por ello/ derechos algunos a nos nin a otra presona alguna en nuestro/ nonbre.

Porque vos mandamos a todos e a cada/ vno de vos en vuestros lugares e jurediçiones que cada/ y quando la dicha villa de Biluao enbiare sus mensa/geros, con su carta firmada de los fieles de la dicha villa/ e sellada con su sello della e signada de su es/cribano de los fechos e conçejos de la dicha villa, por/ los dichos quinientos cahyzes de trigo, e dando los// (*Fol.1vº*) dichos mensajeros fianças llanas e abonadas para que/ lleuaran los dichos quinientos cahises de trigo a la dicha/ villa de Biluao e non a otra parte alguna, le dexedes/ e consintades sacar e cargar desa dicha çibdad e/ villas e lugares de su tierra e comarca los/ dichos quinientos cahises de (*interlineado: pan*) trigo e las/ leuar por mar por qualesquier puertos que quisi/esen y por

vien touieren, eçebto de la çibdad/ de Seuilla e su tierra, para la dicha villa/ de Biluao, los dichos quinientos cahises de trigo/ sin le lleuar por ello derechos algunos, por quanto nuestra merçed/ e voluntad es que bos non paguen nin les sean deman/dados nin lleuados.

(*Interlineado*: E para ello) ello le dedes e fagades dar/ los onbres e bestias e otros aparejos que vos pi/dieren e menester ouieren, pagando los dichos mensa/jeros que asi enbiare la dicha villa a los dichos/ onbres los preçios que de rason ouieren de aver./

Lo qual vos mandamos que asi fagades e cunpla/des non enbargante qualesquier cartas e sobrecartas que nos/ o qualquier de nos ayamos dado para que se non pueda/ sacar nin saque el dicho pan, nin qualesquier estatu/tos e hordenanças e vsos e costunbres que çerca/ desto tengades, ca nos, por la presente, damos/ liçençia, poder e facultad al dicho conçejo, justiçia, re/gidores, escuderos, ofiçiales e omes buenos de la dicha/ villa de Biluao para que puedan faser sacar e leuar/ libremente desa dicha çibdad e de las dichas villas/ e lugares de su tierra (*interlineado*: e comarca los dichos quinientos cahises de trigo para la prouision e mantenimiento della,/ segund dicho es, con tanto que lo non/ saquen nin puedan sacar de la/ dicha çibdad de Seuilla e/ su tierra).

E por esta nuestra carta, o por su/ traslado signado de escriuano publico sacado con/ abtoridad de juez o de alcalde, mandamos al nuestro/ capitán mayor de larmada e a otros qualesquier ca/pitanes e patrones e maestros e contra maestros/ e comitres e otras qualesquier (*tachado*: fustas) gentes que/ andan e andouieren por las mares e puertos e abras de los nuestros reynos e señorios en qualesquier/ carrcas (*sic*) e naos e galeas e carabelas e otras/ quales fustas asi de armada como en otra/ qualquier manera, e a todos los conçejos, justiçias, re/gidores, cavalleros, escuderos, ofiçiales e omes bue/nos de todas las çibdades e villas y logares/ de la costa y puertos de la mar e de los dichos nuestros// (*Fol.2rº*) reynos e señorios, e a otras qualesquier presonas nuestros/ vasallos, subditos e naturales de qualquier estado/ e condiçion, preminençia o dinidad que sean a quien lo/ en esta nuestra carta contenido atañe o atañer puede en qual/quier manera, asi los que agora son como los que seran/ de aqui adelante, e a cada vno y qual/quier dellos que dexten e consientan a la/ dicha villa de Biluao libre e des/enbargadamente sacar e leuar los/ dichos quinientos cahises de trigo/ para su prouision e mantenimiento, sin le pedir nin/ demandar nin leuar derechos algunos dellos, por quanto/ nuestra merçed e voluntad es que los non paguen nin le/ sean pedidos nin demandados nin leuados segund/ dicho es; e para ello les den e fagan dar todo el fa/uor e ayuda que les pidiere e menester ouiere,/ e que en ello nin en parte dello enbargo nin contrario/ alguno les non pongan nin consientan poner; e los vnos/ nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna/

manera, so pena de la nuestra merçed e de priuacion de los/ ofiçios e confiscaçion de todos vuestros bienes de los/ que lo contrario fisierdes para la nuestra camara y fisco./

E demas, mandamos al ome que vos esta/ nuestra carta mostrare que vos enplaze que paresca/des ante nos en la nuestra (*tachado*: Consejo; *interlineado*: Corte) Corte, doquier que nos/ seamos, del dia que vos enplasare fasta quinze/ dias primeros siguientes, so la dicha pena; so la qual man/damos a qualquier escriuano publico que para esto fuere lla/mado que dende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos sepamos/ como se cunple nuestro mandado.

Dada en la çib/dad de Taraçona, a diez/ dias del mes de febrero, año del nasçimiento de/ Nuestro Señor Ihesu Christo de mill y quatroçientos y ochenta e quatro/ años.

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Mandada/ (*tachado*: en forma. Andres doctor).

Yo, Diego de Santander, secretario/ del rey e de la reyna, nuestros señores, la fis escreuir/ por su mandado.

En las espaldas: en forma, Andreas/ dotor.

1484, febrero, 12. Ágreda.

Incitativa a los linajes de Butrón, Múgica, Urquizu y Arteaga para que nombren cada uno un representante para determinar las indemnizaciones a los afectados por la guerra de bandos, con inhibición por un mes al corregidor de Vizcaya en el conocimiento de la causa.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 95.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimento de/ Pedro de Abendaño/ e sus parientes,/ para que Juan Alfonso de Moxica e/ Pedro de Abendaño e otros enbien/ vna persona de cada linage para dar/ forma en sus diferencias e ynbiçion/ al corregidor de Vizcaya./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Juan Alfonso/ de Muxica e Pedro de Avendaño e Ortun/ Garçia, nuestros vasallos, salud e graçia.

Bien sabedes como/ porque nos fue fecha relaçion por parte de Martin Sanches/ de Barrondo e Pero Gonçales de Meçeta e Juan de Sant/ Juan de Acurrio e Juan Peres d'Amalue (sic) e Sant Juan d'E/chabarria e Sancho Ruys de Munitiz e Juan de/ Busturia e Rentero e Juan Ortiz de Çagoço (sic) e Juan de Muytiz,/ vesinos del nuestro noble e leal Condado e Señorío de Vizcaya,/ que por algunos de los vezinos e moradores del dicho Condado/ e de sus comarcas, en las guerras e diferencias/ e questiones e debates que en el dicho Condado ovo en los/ tienpos pasados de vando a vando, diz que le auian/ seydo quemadas sus casas e tomados sus bienes,/ e que por causa de çiertas nuestras cartas que sobre ello/ auiamos dado para que los robos e delitos que se auian/ fecho en los tienpos pasados de vando a vando se/ non pidiese nin demandase al corregidor e alcaldes del/ dicho Condado non los quisieron oyr nin fazer cunplimiento/ de justiçia, aunque por ellos fueron requeridos para que/ ge lo fiziesen. E nos suplicaron que çerca dello les/ mandasemos proueer de remedio con justiçia o/ como la nuestra merçed fuese.

E nos mandamos dar e/ dimos vna nuestra carta, sellada con nuestro sello e librada/ de los del nuestro Consejo, por la qual vos mandamos que del/ dia que con ella fuesedes requeridos fasta quinze dias// (Fol.1vº) primeros siguientes vos juntasedes vosotros e/ los escuderos de vuestros solares; e ansi juntos, eligiesedes/ e nonbrasedes de cada solar vn ome de buena fama e/ conçiençia, de manera que fuesen quatro omes los nonbrados./ A los quales dichos quatro omes que asi por vosotros fuesen/ nonbrados e elegidos mandamos que, luego fuesen nonbrados,/ se juntasen con el corregidor del

dicho principado o su/ lugarteniente dentro de ocho diaz despues/ que asi fuesen nonbrados, al qual dicho corregidor/ mandamos que se juntase con ellos; e asy/ todos juntamente viesen en lo suso/dicho, e llamadas e oydas las partes a quien tocasse, fasta/ otros çiertos dias primeros siguientes, librasen/ e determinasen lo que con derecho deuiessen, tasando e mo/derando lo que los dichos dapnificados auian/ de aver por rason de los dapños que auian reçevido/ e quien e quales personas ge lo auian de pagar; e/ la determinaçion e moderaçion que asi fiziesen, lle/vasen e fiziesen llevar a pura e deuida execuçion (*tachado*: con efeto) quanto e como con derecho deuiessen.

E si/ vosotros o algunos de los escuderos de vuestros so/lares non vos juntasedes, mandamos al dicho corregidor/ o (*tachado*: a) su lugarteniente que nonbrase los dichos quatro/ nonbres de los dichos solares, los quales paresçiesen/ suficièntes e tales que administrasen justiçia/ en la dicha causa; a los quales mandamos, so çiertas/ penas, que se juntasen e librasen e determinasen lo/ susodicho segund e como dicho es; e si los dichos/ omes non se quisiesen juntar con el dicho corregidor e su/ lugarteniente a los terminos que por el dicho corregidor les/ fuese mandado, quel dicho corregidor o su lugarteniente/ con los que con el se juntasen o en su rebeldia./ si non se quisiesen juntar, juzgasen e administrasen/ lo que les paresçiese e bien visto fuese; e que los dichos Martin/ Sanches de Barraondo e Pero Gonçales de Meçeta e Juan de San Juan/ de Acurio e Juan Peres d'Amalue e Juan Sanches d'Echebarria// (*Fol.2rº*) e Sancho Ruys de Munitis e Juan de Busturia e Rentero/ e Juan Ortiz de Çagaço e Juan de Muitiz deuian reçeibir/ en satisfaçion de los daños que auian reçevido/ dentro de otros treynta dias del dia quel dicho corregidor/ o su lugarteniente e las dichas personas, o solo/ el dicho corregidor en rebeldia de las dichas/ personas, començase a conosçer de lo suso/dicho e los dichos quatro omes non se/ conçertasen para ello e conosçiesen (*sic*)/ de la dicha causa e proçediese contra/ los culpantes segund fallare/ por derecho e como el Fuero de Vizcaya lo quiere/ e dispone, sin embargo de qualesquier cartas e sobrecartas/ que sobre ello ouiesemos dado, segund que esto e/ otras cosas maz largamente en la dicha nuestra (*sic*)/ se contiene.

E agora, por parte de vos, el dicho Pedro/ de Avendaño, por vos e en nonbre de los otros vuestros/ parientes e amigos, fue suplicado de la dicha carta/ en grado de suplicaçion, fueron dichas e ale/gadas çierta (*sic*) razones ante nos, en el nuestro Consejo,/ diciendo que hera contra ellos la dicha nuestra carta/ muy ynjusta e agraiada, espeçialmente/ porque diz que al tiempo que los dichos robos e questiones/ e tomas se fizieron los solares de Butron e Muxica e Artiaga heran a vna contra el/ dicho Pedro de Avendaño e contra las personas/ del solar de Vrquiço; e nos fue suplicado/ que la mandasemos dar por ninguna e ynibir al dicho/ corregidor del conosçimiento de lo susodicho, porque hera/ çierto que si dello conosçiese, allende que lo que ellos/ reçebian

daño, (*tachado*: seria) seria causa de aver/ entre los dichos linajes dizcordias, o que sobre/ todo le proueyesemos de remedio con justiçia o como/ la nuestra merçed fuese.

Lo qual visto en el nuestro Consejo,/ por quanto nuestra merçed e voluntad es de dar forma e horden/ para que lo susodicho sea brevemente determinado/ sobrello entre vosotros, non aya de aver de aqui// (*Fol.2vº*) adelante disconcordias (*sic*) nin ynconuenientes algunos, que deuiamos/ mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha rason;/ e nos tovimoslo por bien, porque vos mandamos que del dia/ que con esta nuestra carta fueredes requeridos fasta veynte dias/ primeros siguientes enbies ante nos al nuestro Consejo/ cada vno de vos vna persona de vuestros solares, con/ vuestros poderes bastantes y de los escuderos de los dichos vuestros/ solares e linajes, de manera que de todos quatro solares,/ de Butron e Muxica e Orquiço e Artiaga,/ aya de cada vno vna presona para que nos/ mandemos dar horden en lo que sobre esto se/ ha de fazer.

E mandamos al dicho corregidor/ del dicho Condano (*sic*) que sobresea de conosçer e non conosca/ de la dicha causa (*interlineado*: nin faga) nin ynove en ello cosa alguna/ por virtud de la dicha nuestra carta nin en otra manera alguna/ por treynta dias primeros siguientes, durante/ los quales nos, por la presente, suspendemos el efeto/ de la dicha nuestra carta; e los vnos nin los otros non fagades/ nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra/ merçed e dies mill maravedis para la nuestra camara.

E demas,/ mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare/ que vos enplase que parescades ante nos en la/ nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos/ enplazare fasta quinze dias primeros siguientes,/ so la dicha pena; so la qual mandamos a qualquier/ escrivano publico que para esto fuere llamado que de ende/ al que vos la mostrare testimonio signado con su/ signo porque nos sepamos como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la villa de Agreda, a doze/ dias del mes de febrero, año del nascimiento de/ Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Didacus episcopus palentinus. Iohannes doctor. Andreas doctor./ Antonius doctor. Gundisaluus doctor. Alfonsus doctor.

E yo, Alfonso/ del Marmol, escrivano de camara del rey e de la/ reyna, nuestros señores, la fiz escribir por su/ mandado con acuerdo de los del su Consejo.

1484, febrero, 12. Ágreda.

Receptoría en el pleito entre Martín Ochoa de Larrea y Peribáñez de Zurbaran, vecinos de Bilbao, sobre la devolución de un navío tomado por éste al primero.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 121.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Receptoría/ de/ Martín Ochoa de Larrea./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes/ de la nuestra Casa e Corte e Chancerya, e a todos los/ corregidores, asistentes, alcaldes e otras justicias/ qualesquier, asi de la (*tachado*: de la) muy noble çibdad de Bur/gos e de la villa de Viluaio como de todas las otras/ çibdades e villas e logares que son en los obispados/ de Burgos e de Calaoorra e de Panplona; e a cada/ vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere/ mostrada o el traslado della signado de escriuano/ publico, salud e graçia.

Sepades que pleyto esta/ pendiente ante nos, en el nuestro Consejo, entre Martín/ Ochoa de Larrea, vesino de la dicha villa de Viluaio, e su pro/curador en su nonbre, de la vna parte, e Perivañes/ de Curbaran, vesino de la dicha villa de Viluaio, e su procu/rador en su nonbre de la otra, sobre razon quel dicho/ Martín Ochoa de Larrea pide e demanda al dicho Pero Yvañes/ vna nao con todas sus xarçias e aparejos que diz/ que le ovo tomado por fuerça e contra su voludtad (*sic*)./ o por ella dozientas e çinquenta mill maravedis de su justo/ valor, e mas otras dozien(*tachado*: de)tas e çinquenta mill maravedis/ que dis que le han venido de daños e costas por le aver/ asi tomado la dicha su nao, e sobre las otras// (*Fol.1vº*) (*Cruz*) cavsas e razones en el proçeso del dicho pleyto con/tenidas. Contra lo qual por parte del dicho Pero Yvañes/ de Curbaran fueron dichas e alegadas çiertas ra/zones en guarda de su derecho.

E por los del nuestro Con/sejo fue avido el dicho pleyto por con/cluso e dieron en el sentençia en/ que reçibieron a amas las dichas partes/ e a cada vna dellas conjuntamente a la prueba/ de todo lo por ellos e cada vno dellos dicho e alegado a/ que de derecho deuián ser reçebydos a prueba, e/ prouado les aprouecharya, saluo jure ynpertinençiu/ ed non admitendorun. Para la qual (*tachado*: as) prueba fazer e la traer/ e presentar ante nos, en el nuestro Consejo, les dieron/ e asignaron plazo e termino de quarenta dias/ primeros siguientes por todos plazos e termino/ perentoryo acabado, con aperçibimiento que les fisieron/ que otro termino nin plazo alguno non les serya dado/ nin

este les seria prorrogado nin alargado; e este/ mesmo plazo e termino dieron e asignaron/ a amas las dichas partes e a cada vna dellas/ para que fuesen ver, presentar, jurar e conosçer los/ testigos lo que la vna parte presentase contra la otra, la otro (*sic*)/ e la otra contra la otra, si quisiesen. E si nuestras/ cartas de reçetorya quesiesen para fazer las dichas/ sus provanças, les mandaron que viniesen e pares/çiesen ante ellos nonbrando los lugares/ donde avian e tenian sus testigos, e que ge las man/darian dar aquellas que con derecho deuyesen; e por/ su sentençia judgando asi lo pronunçiaron e mandaron./

(*Fol.2rº*) (*Cruz*)/ Despues de lo qual, la parte del dicho Martin Ochoa pares/çio ante nos, en el nuestro Consejo, e dixo que los testigos/ de quel (*tachado*: dicho) su parte e el en su nonbre se entendia/ aprouechar para fazer la dicha su prouança los avia/ e tenia en esas dichas çibdades e villas e loga/res de suso nonbrados. Por ende, que nos/ suplicava le mandasemos dar nuestra carta de/ reçetorya en la dicha razon.

E nos touimoslo/ por bien, porque vos mandamos a todos e a cada vno/ de vos en vuestros logares e jurediçiones que si dentro/ del dicho termino de los dichos cuarenta dias, los cuales/ mandamos que corran e se cuenten desde oy dia/ de la data desta nuestra carta en adelante, la parte del dicho/ Martin Ochoa de Larrea paresçiere ante vosotros o/ ante qualquier de vos e vos requiriere con esta nuestra/ carta, fagades paresçer ante vos los testigos de quien/ dixere que se entiende aprouechar para fazer la/ dicha su prouança; e asi paresçidos, tomades e/ reçibades dellos e de cada vno dellos juramento/ en forma devida de derecho e sus dichos e deposiçiones/ de cada vno dellos sobre si, secreta e apartada/mente, preguntandoles por las preguntas del ynte/rrogatorio que por parte del dicho Martin Ochoa ante/ vosotros sera presentado; e a lo que los dichos testigos/ dixeren que lo saben, preguntaldes como lo saben;/ e a lo que dixeren que lo creen, preguntaldes como/ e por que lo creen; e a lo que dixeren que lo oyeron/ dezir, preguntaldes a quien e quales presonas e en/ que tiempo lo oyeron dezir, porque cada vno de (*tachado*: l) los dichos/ testigos den razon de lo que dixeren e depusieren./ (*Fol.2vº*) (*Cruz*)/ E lo que los dichos testigos asi dixeren e depusieren/ fazeldo escriuir en linpio al escriuano o escrivanos por ante/ quien pasare e lo signen de su signo o signos, e/ vosotros çerraldo e sellado (*sic*) en manera que faga fe/ e daldo e entregaldo a la parte del dicho Martin Ochoa/ de Larrea para que lo trayga e presente ante/ nos, en el nuestro Consejo, dentro del dicho termino,/ pagando primeramente al escriuano o escrivanos por/ ante quien pasare su justo e deuido salaryo que por/ ello oviere de aver; e non dexedes de lo asi fazer e conplir/ aunque la otra parte non paresca ante vosotros a ver/ presentar, jurar e conosçer los testigos que por parte del dicho/ Martin Ochoa ante vosotros seran presentados, por/ quanto por los del nuestro Consejo le fue asignado este mes/mo termino para ello; e los vnos nin los otros non fagades/ ende al

por alguna manera, so pena de la nuestra/ merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara a cada/ vno de vos que lo contraryo fisiere.

E demas, mandamos/ al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos en/plaze que parescades ante nos en la nuestra Corte, doquier/ que nos seamos, del dia que vos enplazare fasta/ quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena,/ so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para/ esto fuere llamado que dende al que vos la mos/trare testimonio signado con su signo porque/ nos sepamos en como conplides nuestro mandado.

Dada/ en la villa de Agreda, a doze dias del mes de febre/ro, año del nascimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El obispo/ de Palençia. Andres doctor. Antonius doctor. Gundisaluus/ liçençiatu. Fonseca doctor.

Yo, Sancho Ruiz de Cuero,/ secretario del rey e de la reyna, nuestros señores, la fize escriuir por/ su mandado con acuerdo de los del su Consejo.

310

1484, febrero, 15. Tarazona.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que haga detener a Juan de Zumaya y consortes, acusados por el Adelantado Mayor de Andalucía de haberle robado un barco.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 214.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimiento/ Adelantado de Andalusia./ Comision al corregidor de Vizcaya./ XII maravedis./

(*Tachado*: E) (*Cruz*)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el liçençiado/ Lope Rodrigues de Logroño, nuestro corregidor del/ nuestro noble e leal Condado e Señorío de Biscaya,/ salud e graçia.

Sepades que don Pero Enriquez, nuestro adelan/tado mayor del Andalo-
zia, nos embio faser relaçion/ por su petiçion diziendo que puede aver fasta
tres/ meses, pocos mas o menos tiempo, que viniendo/ Andrea de Caçana con
vna nao cargada/ de açucar e otras mercaderias que traya de la/ ysla de la
Madera, que hera del dicho adelantado/ e del dicho Andrea e que (*tachado*:
alli; *interlineado*: a la) entrada a la baya/ de Caliz que acodieron contra el dos
naos de/ armada, e que en la vna dellas yba el/ prinçipe de Costantinopla e
que la otra era/ de çiertos vesinos dese Condado, e que en ella/ venia por
capitan Alfon Beltran, vesino de la/ çibdad de Seuilla, e por maestre della/
Juan Martines de Çumaya, vesino de la villa de Cumaya,/ e que por fuerça e
contra su voluntad letraron/ e tomaron todas las mercaderias e cosas/ que
en ella traya, que podian valer a justa estimaçion/ (*roto*) maravedis e llevaron
la dicha carauela; e como quier/ (*roto*) dicho Andrea les requerio que le resti-
tu// (*Fol.1v^o*) (*cruz*)/yesen las dichas mercaderias, pues que no avia/ cabsa
ninguna por donde les deuiesen ser/ tomadas, diz que lo non quisieron faser,
antes/ diz que lo repartieron entre si e fizieron/ dello lo que quisieron, en lo
qual diz que si asi/ pasase quel resçibiria agrauio e daño./ E nos suplico e
pidio por merçed que çerca/ dello (*tachado*: le manda) con remedio de justiçia/
le mandasemos proveer o/ como la nuestra merçed fuese.

Lo qual visto/ en el nuestro Consejo, e vista çierta infor/maçion que por parte
del dicho adelantado e del/ dicho Andrea ante ellos fue presentada,/ fue acordado
que nos deuiamos mandar/ dar esta (*interlineado*: nuestra) carta en la dicha rason;
e nos to/uimoslo por bien, porque vos mandamos/ que doquier e en qualquier logar
que al dicho/ Juan Martines de Çumaya pudierdes aver le/ prendades el cuerpo; e
asi preso, llamadas/ e oydas las partes a quien atañe, fagades/ e administredes
sobre ello todo conplimiento/ de justiçia al dicho Adelantado e Andrea de Caçana/
por manera que la ellos ayan e alcançen/ e por defeto della non tengan cabsa nin
rason/ de se benir nin enbiar mas a quejar sobre ello/ o ante nos.

E otrosi, le secrestes todos sus/ bienes, muebles e rayzes, e los pongays
en/ secrestaçion e de manifiesto en poder de bue/nas personas llanas e abo-
nadas por ynben/tario e ante escriuano publico para que los tenga en la/ dicha
secrestaçion e non acudan con ellos a/ persona alguna sin nuestra liçençia e
esp(*roto*)/ (*Fol.2r^o*) mandado; e los vnos nin los otros non fagades/ nin fagan
ende al por alguna manera, so pena/ de la nuestra merçed e de diez mill mara-
vedis para/ la nuestra camara a cada vno de los que lo con/trario fizieren.

E demas, mandamos al/ ome que les esta nuestra carta mostrare/ que los
enplaze que parescan ante/ nos en la nuestra Corte, doquier que/ nos sea-

mos, del dia que les enplasare/ fasta quinze dias primeros siguientes,/ so la dicha pena, so la qual mandamos/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere lla/mado que de ende al que la mostrare testimonio/ sinado con su sino porque nos sepamos/ como se cunple nuestro mandado.

Dada en la/ çibdad de Taraçona, a quinze dias de hebrero,/ año del nascimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e/ quatroçientos e ochenta e quatro años.

Yo, el/ rey. Yo, la reyna.

E yo, Fernand Aluares/ de Toledo, secretario del rey e de la reyna, nuestros/ señores, la fiz escriuir por su mandado./

Iohannes doctor. Andreas dotor. Gudisaluus/ liçençiatu. Alfonsus doctor.

311

1484, febrero, 16. Tarazona.

Título de notario de Juan Ochoa de Guisasa, vecino de Amorebieta.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol 19.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Notaria para Juan Ochoa de/ Guisasa, vesino de Çornoça./ XII maravedis./

Don Fernando, etçetera. Por faser bien e merçed a vos, Juan Ochoa/ de Guisarsa, vesino de Çornoça, confiando de vuestra suficiençia/ e abilidad, e por algunos buenos seruiçios que me avedes fecho/ e fareys de aqui adelante, tengo por bien e es mi merçed que agora e de/ aqui adelante para en toda vuestra vida seades mi escriuano e notario/ publico en la mi Corte e en todos los mis reynos e señorios.

E por/ esta mi carta o por su traslado signado de escriuano publico sacado con/ abtoridad de juez o de alcalde, mando al prinçipe don Juan, mi/ muy caro e muy amado fijo, e a los ynfantes, duques, condes, per/ lados, marqueses, ricosomes, maestros de las ordenes, priores,/ comendadores e subcomendadores, e a los alcaydes de los casti/llos e casas fuertes e llanas; e a los del mi Consejo e oy/dores de la mi Audiencia, alcaldes e notarios e otras justiçias qualesquier/ de la mi Casa e Corte e Chançilleria, e a todos los conçejos, corregidores, asis/tentes, alcaldes, merinos, preuostes, alguasiles, regidores, caualleros,/ escuderos, ofiçiales e omes buenos, asi de la dicha Çornoça como de todas/ las otras çibdades e villas e logares de los dichos mis reynos e señorios, que vos ayan e resçiban e tengan por mi escriuano e notario/ publico de la dicha mi Corte e de los dichos mis reynos e señorios, e vsen/ con vos en el dicho ofiçio e en todo lo a el conçerniente; e vos recudan/ e fagan recudir con todos los derechos e salarios e otras cosas al/ dicho ofiçio anexos e pertenesçientes, segund que recuden e fassen/ recudir a los otros mis escriuanos e notarios publicos de la dicha mi/ Corte e de los dichos mis reynos e señorios; e que vos guarden/ e fagan guardar todas las onrras, graçias, merçedes, franquesas,/ libertades, esençiones, preheminiçias e dignidades e todas/ las otras cosas e cada vna dellas, segund que mejor e mas conpli/damente las han guardado e guardan a los otros dichos mis/ escriuanos e notarios publicos, bien e conplidamente, en guisa que le non// (Fol.1vº) mengue ende cosa alguna.

E es mi merçed e mando que todas/ las cartas, alualaes, contratos, obligaçiones, testamentos e/ cobdeçillos e todas las otras escripturas e abtos judiçiales/ e extrajudiçiales que ante vos pasaren e se fizieren/ e otorgaren en que fuere puesto el dia e mes e año e el logar/ donde se fizieren e otorgaren e los testigos que a ello fueren/ presentes e vuestro signo a tal como/ este (en blanco) que vos yo do valan/ e fagan fe, asi en juicio como fuera/ del, doquier e en qualquier tiempo e lugar que/ paresçieren como valen e deuen valer/ de derecho las otras cartas e escripturas fechas/ e signadas de mano de los otros mis escriuanos e notarios publicos de la/ dicha mi Corte e de los dichos mis reynos e señorios; e que/ en ello nin en parte alguna dello embargo nin contrario alguno vos/ non pongan nin consientan poner en tiempo alguno nin por alguna/ manera; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende/ al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de priuaçion de los ofi/çios e de confiscaçion de los bienes para la mi camara e fisco a qual/quier que lo contrario fizier.

E demas, mando al ome que les esta/ mi carta mostrare que los enplase que parescan ante mi en la/ mi Corte, doquier que yo sea, del dia que los enplasare fasta/ quince dias primeros siguientes, so la dicha pena; so la qual mando a/ qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende/ al que ge la mostrare testimonio signado con su signo porque yo sepa/ como se cunple mi mandado.

Dada en la çibdad de Tara/çona, a diseseys dias del mes de febrero, año del naçimiento/ de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años./

Yo, el rey.

Yo, Pedro Camañas, secretario del rey, nuestro señor,/ la fis escriuir por su mandado.

Abile, Andreas doctor.

312

1484, febrero, 16. Ágreda.

Recebtoria en favor de Martín Ochoa de Larrea en su pleito contra Pedro Ibáñez de Zurbaran, ambos vecinos de Bilbao, sobre devolución de una nave.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 44.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Reçebtoria/ de/ Martin Ochoa de Larrea/ e su procurador en su nonbre./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes/ de la nuestra Casa e Corte e Chançelleria; e a todos/ los corregidores, asistentes, alcaldes e otras justiçias/ e juezes qualesquier, asi de la muy noble e muy leal çibdad/ de Burgos e de las çibdades de Palençia e Vitoria e de la/ villa de Biluao e de las otras çibdades e villas e logares que/ son en los obispados de Burgos e Palençia e de Calahorra/ e de Panploina (*sic*); e a cada vno e qualquier de vos a quien esta/ nuestra carta fuere mostrada o el traslado della signado/ de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que pleyto esta pendi/ente ante nos, en el nuestro Consejo, entre Martin Ochoa de La/rrea, vesino de la dicha villa de Biluao, e su procurador

en/ su nonbre, de la vna parte, e Pero Yvañes de Çurbaran,/ vesino de la dicha villa de Biluao, e su procurador en su/ nonbre, de la otra, sobre rason quel dicho Martin Ochoa de La/rrea pide e demanda al dicho Pero Yvañes vna nao/ con sus xarçias e aparejos que dis que le ovo tomado/ por fuerça e contra su voluntad, o dosientas e çin/quenta mill maravedis por ella, que dis que podia valer a comu/nal e justa ystimaçion, e mas otras dosientas/ e çinquenta mill maravedis que por cabsa de lo susodicho/ dis que le han venido de daños e costas e sobre las dichas/ cabsas e razones en el proçeso del dicho pleyto contenidas./ Contra lo qual por parte del dicho Pero Yvañes fueron/ dichas e alegadas çiertas razones en guarda/ de su derecho.

E por los del nuestro Consejo fue avido el dicho// (Fol.1v^o) pleyto e negoçio por concluso, e dieron en el/ sentençia por la qual reçibieron a amas las dichas/ partes e a cada vna dellas conjuntamente a la prueba,/ conviene a saber: al dicho Martin Ochoa e a su procura/dor en su nonbre, a prueba de su petiçion e demanda/ e replicaçiones; e al dicho Pero Yvañes e al/ dicho su procurador en su nonbre, a prueba de sus/ exeçiones e defensiones e a todo aque/llo que de derecho a amas las dichas/ partes deuian ser reçevidos a prueba/ e prouado les aprovechara, saluo/ jure ynperuenciu e non admitendorun. Para la/ qual prueba faser e la traer e presentar an/te nos en el nuestro Consejo les dieron e asi/gnaron plaso e termino de quarenta dias primeros/ siguientes, los quales les dieron e asignaron/ por todos plasos e termino perentorio acabado,/ con aperçibimiento que les fesieron que otro termino nin pla/so alguno no les sera dado nin este les sera prorro/gado nin alargado; e este masmo (sic) plaso e termino/ dieron e asignaron a amas las dichas partes e/ a cada vna dellas que para que fuese ver presentar, jurar/ e conosçer los testigos que la vna parte presentare contra/ la otra e la otra contra la otra, si quisieren; e si nuestras/ cartas de reçeptoria quisiesen para faser las dichas/ sus prouanças, les mandaron que veniesen e pare/çiesen antellos nonbrado los lugares donde los auian/ e tenian sus testigos e que ge las mandarian dar aquellas/ aquellas (sic) que con derecho deuiesen, que por su sen/tençia judgando asy lo pronunçiaron e man/daron.

Despues de lo qual, el procurador del dicho/ Pero Yvañes paresçio ante nos en el nuestro Consejo/ e dixo que los testigos de quel dicho su parte e el/ en su nonbre se entendian aprovechar para/ faser la dicha su prouança los auia e/ tenia en esas dichas çibdades e villas e/ logares de suso nonbradas, por ende que// (Fol.2r^o) le mandasemos dar nuestra carta de reçeptoria en la dicha rason./

E nos touimoslo por bien, porque vos mandamos a todos e/ a cada vno de vos en vuestros lugares e jurediçiones que/ si dentro del dicho termino de los dichos quarenta/ dias contenidos en la dicha sentençia, los quales/ mandamos que corran e se cuenten desde dose/ dias deste presente mes de febre-

ro en que/ estamos deste presente año de la data/ desta nuestra carta en adelante, la parte del/ dicho Pero Yvañes paresçiere ante vos/otros o ante qualquier de vos e vos re/quirieren con esta nuestra carta, fagades venir/ e pareçer ante vos los testigos de quien dyxeren que se en/tiende aprovechar para faser la dicha su provança;/ e asi pareçidos, tomedes e reçiudades dellos/ e de cada vno dellos juramento en forma devida de/ derecho e sus dichos e deposiciones de cada vno dellos/ sobre si, secreta e apartadamente preguntandoles/ por las preguntas del ynterrogatorio que por parte/ del dicho Pero Yvañes ante vosotros sera presentado;/ e a los que los dichos testigos dixeren que lo saben, pre/guntadles como lo saben; e a lo que dixeren que lo creen,/ preguntadles como e por que lo creen; e a los que dixeren que lo/ oyeron desir, preguntadles a quien e a quales presonas e en/ que tienpo lo oyeron desir, porque cada vno de los dichos testigos de/ rason de lo que dixeren e deposieren. E de lo que los dichos testigos/ asi dixeren e deposieren fasedlo escriuir en limpio al/ escriuano o escriuanos ante quien pasaren; e vosotros çerrad/lo e selladlo en manera que faga fe e dadlo/ e entregadlo a la parte del dicho Pero Yvañes de/ Çurbaran para que lo el traya e presente ante nos, en el/ nuestro Consejo, dentro del dicho termino, pagando primera/mente al escriuano o escriuanos por ante quien pasaren/ su justo e deuido salario que por ello ouier de/ aver. E non dexedes de lo asi faser e conplir/ avnque la otra parte non paresca ante vosotros// (Fol.2vº) a ver presentar, jurar e conosçer los testigos que por/ parte del dicho Pero Yvañes ante vosotros o an/te qualquier de vos seran presentados, por quanto/ por los del nuestro Consejo le fue asignado e este/ mesmo termino para ello; e los vnos nin los/ otros non fagades ende al por al/guna manera, so pena de la/ nuestra merçed e de dies mill maravedis/ para la nuestra camara a cada vno de vos/ que lo contrario fisiere.

E demas, mandamos/ al ome que vos esta nuestra carta mostrare/ que vos enplase que parescades ante nos/ en la nuestra Corte, doquier que nos seamos, del/ dia que vos enplasare fasta quince dias/ primeros siguientes, so la dicha pena, so/ la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para/ esto fuere llamado que de ende al que vos la/ mostrare testimonio signado con su si/gno porque nos sepamos en como conplides/ nuestro mandado.

Dada en la villa de Agreda,/ a dies e seys dias del mes de febrero, año/ del nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El obispo/ de Palençia. Antonius doctor. Gundisalvus li/çençiatius. Alfonsus doctor.

Yo, Sancho/ Ruys de Cuero, secretario del rey e de la rey/na, nuestros señores, la fis escriuir por su manda/do con acuerdo de los del su Consejo.

1484, febrero, 20. Tarazona.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine, juntamente con el concejo de Durango, las sisas que se deben imponer en la citada villa para pagar lo que le toca del servicio de la armada.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 250.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Para que la villa de Durango reparta/ entre si para contribuir en la/ Hermandad./ XXXVI maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos. El liçençiado/ Lope Rodrigues de Logroño, nuestro corregidor del nuestro muy noble e muy/ leal Condao e Señorío de Viscaya, salud e graçia.

Sepades/ quel conçejo, alcaldes, preuoste, fieles, escuderos, ofiçiales e omes buenos de la/ villa de Taura de Durango nos enbiaron faser relacion/ diziendo que en el seruiçio que las villas e Tierra Llana del dicho nuestro Condao/ nos fizieron de las naos que han de armar, con que nos han de seruir/ çierto tienpo, copo a la dicha villa e su Merindad çierta parte del dicho/ seruiçio, e que para las semejantes cosas suelen e acostunbran/ faser entre si çiertas rentas e repartimientos en las cosas/ aquellos veen seer mas justos e en menos daño de la republica/ de la dicha villa e vesinos della, e que para ello elijan e sacan çiertas/ personas de buena conçeñcia e juramentadas para que se junten/ con los alcaldes e regidores, e todos juntamente lo vean e lo fagan/ como sea mas seruiçio nuestro e bien de la dicha villa e vesinos della;/ e que para conplir la parte que de la dicha armada les copo son/ menester grandes contias de maravedis, para las quales ellos non podrian/ conplir nin pagar sin que para ello echasen entre si las dichas rentas/ e ynposiçiones de que se pueda conplir e pagar. E nos su/ plicaron e pidieron por merçed que les mandasemos dar nuestra carta para/ aquellos pudiesen nonbrar e sacar las dichas personas para que/ ellos, juntamente con los dichos alcaldes e regidores, fiziesen/ algunas rentas en la dicha villa en las cosas aquellos viesan ser/ nesçesarias e que mas justamente se pudiesen faser, de/ aquellos podiesen conplir e pagar lo que asi fuese menester/ para la parte que les copo de la dicha armada, o como la nuestra merçed/ fuese.

E nos tovimoslo por bien, porque vos mandamos que/ luego vos junteys con las personas que asi fueren nonbradas/ por la dicha villa e con los dichos alcaldes e regidores della, e todos/ juntamente pongades qualesquier sisas e

ynposiciones// (Fol.1vº) en qualesquier mantenimientos e otras mercadurias que mas sin/ perjuizio de la dicha villa e vesinos della se pueden e deuen faser/ en la cantidad e por el tiempo que vosotros vierdes que se pueden/ conplir e pagar lo que a la dicha villa copo en el dicho seruicio de la/ dicha armada; e que aquello que asi por vos, el dicho nuestro corregidor,/ fuere averiguado con las personas que asi la dicha villa non/brare e con los dichos alcaldes e regidores/ juntamente, e non los vnos sin los/ otros, mandamos que la dicha villa ponga/ persona que en su nonbre lo resçiba/ e cobre, con tanto que las dichas ynpu/siçiones o rentas que asi se fizieren/ por vos, el dicho nuestro corregidor, non sean en mas cantidad de lo/ que montare e pudier montar en el dicho seruicio que a la dicha villa/ copo de la dicha armada que asi agora han de faser; e que despues,/ conplido el tiempo que asi fuere por vos acordado con los susodichos,/ que las dichas ynposiçiones e rentas se resçiban e cobren dende/ en adelante non lo pidan nin cojan nin resçiban, so las penas/ contenidas en las leyes de nuestros regnos, ca nuestra merçed e voluntad es que las/ dichas ynposiçiones se pongan para lo que del dicho seruicio de la/ dicha armada les copo e non para otra cosa ninguna nin en mas/ cantidad de lo que en el dicho seruicio les copier o fuere menester para/ ello.

E mandamos a las personas que asi fueron nonbradas/ para ello por la dicha villa e a los alcaldes e regidores della/ que se junten con vosotros para ello, e todos juntamente, e non/ los vnos sin los otros, fagades e pongades las dichas rentas/ e ynposiçiones segund e como dicho es. Para lo qual todo que dicho/ es e para cada cosa e parte dello asi faser e conplir nos por/ la presente damos poder conplido a vos, el dicho nuestro corregidor, e/ a las personas que asi por la dicha villa fueren nonbradas/ para ello.

Dada en la çibdad de Taraçona, a veynte (*tachado*: dias)/ dias del mes de febrero, año del nasçimiento de Nuestro Señor/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Yo,/ el rey. Yo, la reyna.

Yo, Diego de Santander,/ secretario del rey e de la reyna, nuestros señores,/ la fis escriuir por su mandado.

El obispo de/ Palençia. Joannes doctor. Andras (*sic*) doctor. Antonius doctor.

1484, febrero, 20. Tarazona.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que obligue a entrar en la hermandad general a los vecinos de la villa de Durango que se niegan a ello.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 247.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Para que faga entrada el licenciado Lope/ Rodrigues de Logroño a los/ de Tabyra de Durango./ XXXVI maravedis.

Don Fernando e doña Ysabel etçetera, a vos, el licenciado Lope/ Rodrigues de Logroño, nuestro corregidor del nuestro noble e leal/ Condado e Señorío de Vizcaya, salud e graçia.

Sepades/ quel conçejo, alcaldes, prevoste, regidores, fieles, escuderos,/ ofiçiales e omes buenos de la villa de Tavira de Durango/ nos enbiaron faser relaçion por su petiçion disiendo quel/ licenciado de Chinchilla, del nuestro Consejo, por virtud de los poderes/ que de nos (*tachado*: tiene) tenia, dis que fiso çierta comunidad e/ hermandad en que todos los vesinos e moradores desi (*sic*)/ dicho Condado ouiesen de estar; en la qual dicha villa, en/teniendo ser asi conplidero a nuestro seruiçio e al/ pro e bien de la dicha villa, dis que entraron en ella e que/ algunas personas vesinos de la dicha villa se quieren/ escusar de entrar en la dicha comunidad e (*tachado*: en) hermandad/ segund que todos los otros vesinos de la dicha villa, disiendo/ que tienen nuestras cartas para que non entren en ella, en lo qual/ dis que si asi pasase, que a nos se seguiria/ deseruiçio e a la dicha villa mucho daño. E nos/ suplicaron e pidieron por merçed çerca dello con remedio/ de justiçia les proueyesemos como la nuestra merçed fuese./

E nos touimoslo por bien, porque vos mandamos/ que constringades e apremiedes a los vesinos de la/ dicha villa que asi se escusaron de entrar en la dicha/ hermandad e comunidad que entren e esten en ella segund/ que todos los otros vesinos de la dicha villa, sin embargo de quales/quier nuestras cartas que las tales personas digan e aleguen/ que tienen para que no entren en la dicha hermandad, ca/ nuestra merçed e voluntad es que todos juntamente entren// (*Fol.1vº*) en la dicha comunidad e hermandad e que ningunos non se escusen de entrar en ella porque asi cunple a nuestro seruiçio/ e al pro e bien comun de la dicha villa e vesinos della./ Para lo qual asi faser e conplir e escutar vos/ damos poder conplido por esta nuestra carta con todas/ sus ynçiçias e dependençias e mergençias e/ conexidades; e non fagades ende al./

Dada en la çibdad de Taraçona, a/ veynte dias del mes de febrero, año/ del nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo/ de mill e quatroçientos e ochenta e quatro/ años.

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Diego de Sant/ander, secretario del rey e de la reyna, nuestros/ señores, la fis escriuir por su mandado.

El episcopus/ de Palentinus. Iohannes doctor. Andres doctor. Antonius dotor.

315

1484, febrero, 23. Ágreda.

Emplazatoria a Domingo de Lejarza, escribano de Rentería (*Guipúzcoa*), para que se defienda de la acusación de falsificar documentos públicos hecha contra él por Fernando de Capetillo, comerciante de Bilbao.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol.189.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimiento de/ Ferrnado de Capitillo,/ vesino de Bilbao,/ carta de enplazamiento.

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Domingo/ de Lexarça, nuestro escriuano, vezino de la villa de la Rente/ria, salud e graçia.

Sepades que Fernando de Capetillo, vesi/no de la villa de Vilbao, se nos querello de vos deziendo/ que tratando el çierto pleito ante el ofiçial de Vayona/ contra vos, diz que vos en vn dia del mes de febrero del año que/ paso de mill e quatroçientos e ochenta años, con grand osadia/ e atrevimiento e en menospreçio nuestro e de nuestra justiçia,/ delinquiendo en vuestro ofiço

fraudolosa e falsamente e/ a sabiendas, fezierades e fabricarades vna es/crip-tura falsa e falsamente fabricada (sic) deziendo quel/ conçejo, alcaldes e regi-dores e ofiçiales e omes buenos de la dicha/ villa de la Renteria dauan fee al dicho ofiçial de como/ el dicho Fernando de Capetillo auia seydo requerido/ con la paga de çierta obligaçion que tenia sobre vos, el/ dicho Domingo, sobre que estaua el dicho pleito pendiente/ ante el e que no lo auia querido resçibir; e que ma/liçiosamente, por fatigaros en pleito, vos auia con/venido ante el, demandando la dicha debda contenida/ en la dicha obligaçion, la qual carta e fe diz que vos fezie/rades e fablicarades falsamente, furtando la for/ma de Pero Martines de Ysaste, escriuano fiel de la dicha villa de la Renteria, non auiedo enbiado tal carta la dicha villa/ ni auiedo pasado cosa alguna de lo en ella conteni/do, por tal manera que por cabsa dello el dicho ofiçial/ lo espe-lio de su juyzio e non lo quiso oyr, por lo qual/ diz que se le siguieron muchas costas e ha res/çibido grand agrauio e dapno; e que por lo aver asi fecho/ e cometido diz que caystes e yncorristes en muy grandes// (Fol.1v^o) penas çeuil-les e criminales, las quales devedes padescer/ en vuestra persona e bienes. E por quanto diz que vos entiende/ acusar ante nos sobre ello criminalmente, nos supli/co e pedio por merçed le mandasemos dar nuestra carta de enpla-sa/miento en forma devida para que veniesedes e paresçiesedes/ presonal-mente ante nos o çerca dello le/ prouiesemos de remedio con justiçia/ o como la nuestra merçed fuese.

Sobre lo/ qual nos mandamos aver çierta ynfor/maçion; la qual auida e vista en el/ nuestro Consejo, fue acordado que nos de/viamos mandar dar esta nuestra carta para/ vos en la dicha razon, por la qual/ vos mandamos que del dia que con ella fuerdes enplazado/ en vuestra presona, si pudierdes ser avido, si non ante/ las puertas de las casas de vuestra morada, fasiendolo saber/ a vuestra muger o hijos o criados, si los avedes, si no a/ dos o tres de vuestros vesinos mas çercanos que vos la digan e fa/gan saber, fasta treynta dias primeros següentes, los/ quales vos damos e asignamos de diez en diez/ dias, e los postreros dies dias por terçero plaso e termino/ perentorio acabado, vengades e parescades presonal/mente ante nos en la nuestra Corte, ante los del nuestro Consejo, a/ tomar traslado de la dicha acusaçion e demanda e a/ responder a ella; e a desir e alegar contra ella de vuestro/ dere-cho todo lo que dezir e alegar quisierdes, e a concluyr e/ çerrar razones; e a oyr sentençia e sentençias, asi enterlucoto/rias como difinitiuas; e a todos los otros abtos del/ dicho pleito, prinçipales e açesorios, ynçidentes e merxen/tes e dependientes, anexos e conexos, subçesiue vno/ en poz de otro fasta la sen-tençia difenitiua ynclusive;/ para la qual oyr, e despues della para jurar e ver jurar e tasar/ costas e para todos los otros abtos del dicho pleito a que de/ derecho devedes ser presente e llamado espeçialmente vos/ llamamos, çita-mos, enplasamos, perentoriamente,/ con aperçibimiento que si paresçierdes los del nuestro Consejo vos oyran/ e vos guardaran en todo vuestra justiçia; en otra manera, vuestra/ absençia e rebeldia non enbargante, libran e de/ter-

minaran çerca dello todo lo que fallaren por derecho; e non/ fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra/ merçed, etçetera.

Dada en la villa de Agreda, a veynte e tres dias/ del mes de febrero, año del naçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e/ quatroçientos e ochenta e quatro años.

El obispo de Palençia. Antonius/ dotor. Gundisaluus liçençiatu. Alfonsus dotor.

Yo, Juan Dias de Lobera, secretario/ del rey e de la reyna, nuestros señores, la fiz escriuir por su mandado/ con acuerdo de los del su Consejo.

316

1484, febrero, 23. Ágreda.

Incitativa a las justicias para que embarguen los bienes de Leandura, vecino de Bayona, por la cantidad que adeuda a Fernando de Capetillo, vecino de Bilbao.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol.166.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ A pedimiento de/ Fernando de Capetyllo,/ para que esecuten vna obligaçion./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los nuestros alcaldes de la/ nuestra Casa e Corte e Chançelleria; e a todos los corregidores/ e alcaldes e otras justicias qualesquier, asi de las villas de Vil/bao e Portogalete e Bermeo e Sant Sabastian e Fuenterra/bia como de todas las otras çibdades e villas e lugares de los/ nuestros reynos e señorios que agora son o seran de aqui ade/lante, e a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere/ mostrada o el traslado della signado de escriuano publico, salud/ e graçia.

Sepades que Fernando de Capetillo, vezino de la villa de Vil/bao, nos fiso relaçon por su petiçon deziendo que Leandura,/ vezino de la çibdad de Vayona, asi como heredero e subçe/sor en los bienes e herençia de Beltran de Guirri, ya defunto,/ vezino que asimismo fue de la dicha çibdad de Vayona,/ diz que le deve e le es obligado a le dar e pagar sesenta e se/ys salures de oro por recabdo e contrabto publico puestos/ en la villa de Endaina (sic), e que como quier que diz que muchas vezes/ el dicho Leandura ha seydo requerido que le de e pague los/ dichos sesenta y seys salures, diz que nunca lo ha querido/ nin quiere fazer, poniendo a ello sus excusas muy yn/justas e non devidas, en lo qual diz quel ha resçibido e res/çibe grand agrauio e dapno. Por ende, que nos suplicaua e/ pedia por merçed çerca dello le prouiesemos de remedio con justiçia/ mandandole dar nuestra carta para que dondequier quel dicho Leandura/ o sus bienes fuesen fallados en estos dichos nuestros reynos/ fuese executada en ellos la dicha obligaçon o como la nuestra/ merçed fuese.

E nos touimoslo por bien, porque vos mandamos/ a todos e a cada vno de vos en vuestros lugares e jurediçiones que/ veades el dicho contrabto e obligaçon que asi diz quel dicho/ Fernando de Capetillo tiene de los dichos sesenta e seys sa/lures contra el dicho Leandura, asi como heredero e subçe/sor del dicho Beltran de Guirri e contra sus bienes, e si es/ tal que tray consigo aparejada execuçion y el tiempo en el con/tenido es pasado e deve ser executada, la cunplades e// (Fol.1v^o) executedes e la fagades cunplir e executar e traer e tra/yades a pura e devida execuçion con efeto en todo e/ por todo, segund que en ella se contiene, quanto con fuero e con/ derecho devades, guardando e cunpliendo lo que la ley de Toledo/ çerca dello manda; e si no traxeren aparejada execuçion, lla/madas e oydas las partes a quien atañe, sin dar lugar a/ luengas ni dilaçiones de maliçia, fagades todo cunplimiento/ de justiçia al dicho Fernando de Capetillo o a/ quien su poder ouier, en tal manera quel la aya/ e alcançe e por mengua della non aya cab/sa nin razon de venir ni enbjar a se que/xar mas a nos sobre ello; e los vnos nin los/ otros non fagades nin fagan ende al por alguna/ manera, so pena de la nuestra merçed e de diez mill/ maravedis para la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome que vos esta/ nuestra carta mostrare que vos enplaze que parescades ante nos en/ la nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplazare/ fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual man/damos a qualquier escriuano publico, etçetera.

Dada en la villa de Agreda,/ a veynte e tres dias del mes de febrero, año del nasçimiento de Nuestro/ Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El/ obispo de Palençia. Antonius dotor. Gundisaluus liçençiatus. (Tachado: Antonius) Alfonsus dotor./

Yo, Iohan Dias de Lobera, secretario del rey e de la reyna, nuestros señores,/ la fiz escriuir por su mandado con acuerdo de los del su Consejo.

317

1484, febrero, 23. Ágreda.

Incitativa con emplazamiento a Juan Pérez de Otalora, el menor, escribano de Durango, para que pague a Fernando de Capetillo, vecino de Bilbao, los daños que le ocasionó como consecuencia su la falsa testificación en favor de unos franceses.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 165.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ A pedimiento de/ Fernando de Capetillo,/ vesino de Vilbao,/ enplazamiento contra Juan Peres/ de Otalora, el moço./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Juan Peres de Ota/lora, el moço, nuestro escriuano, vezino de la villa de Du/rango, salud e graçia.

Sepades que Fernando de Capetillo, ve/zino de la villa de Vilbao, nos fizo relación por su/ petición deziendo que sobre razon de çierto robo que diz que/ le fue fecho por çiertos vezinos de la villa de Sant Juan de Lus, que/ viniendo el saluo e seguro con çierta mercadoria de hie/rro; e sobre ello diz que ove fallado e fallo a çiertos vezinos/ de la dicha villa de Sant Juan de Lus que fueron consortes e par/teçipantes en el dicho robo de las dichas sus mercadorias,/ las quales diz quel embargo en la dicha villa de Vilbao, fas/ta tanto que sobre ello le fuese fecho cunplimiento de justiçia;/ e que estando asi embargados a su pedimiento diz que vos,/ ynjusta e non devidamente e por asi ayudar e apro/uechar a los dichos robadores que asi le auian fecho el/ dicho robo, diz que dolosa e falsamente e corronpido/ por dadivas e presçio que vos fuera dado, diz que afirma/stes e testificastes ante los alcaldes e jueses de la dicha

villa/ de Vilbao que los dichos robadores auian venido con segu/ro a la dicha villa, non seyendo ello asi verdad nin/ teniendo tal seguro; e que por virtud de la dicha fe que asi/ dolosa e falsamente dierades, diz que los alcaldes de la dicha/ villa de Vilbao mandaron desenbargar sus per/sonas e bienes e nabios de los dichos robadores e los/ dexarades yr libres e sueltos, a cabsa de lo qual diz quel per/diera e rescibiera de dapno e perdida e menoscabo// (Fol.1vº) fasta en quantia de quatroçientas coronas de oro;/ las quales diz que vos, por lo aver asi fecho e cometido, diz/ que soys tenuto e obligado de le dar e pagar pues diz/ que por vuestra frabde e dolo el rescibio la dicha perdida/ e dapno. Por ende, que nos suplicaua e pedia por merçed/ çerca dello le prouiesemos de remedio/ con justiçia, mandandole dar nuestra carta, por/ la qual vos apremiasemos a que le die/sedes e pagasedes las dichas quatroçientas/ coronas de oro o çerca dello le prouiesemos/ de remedio con justiçia o como la nues- tra/ merçed fuese.

E nos touimoslo por bien,/ porque vos mandamos que del dia que con esta/ nuestra carta fuerdes requerido fasta seys/ dias primeros siguientes dedes e paguedes realmente e con/ efeto al dicho Fernando de Capetillo, o a quien su poder ouier,/ las dichas quatroçientas coronas de oro que asi diz que por aver/ fecho mudança de la verdad, delinquiendo en vuestro ofiçio,/ dolosa e falsamente le fezierades perder, pues diz que a/ ello soys tenuto e obligado de derecho de todo bien e/ cunplidamente, en guisa que le non mengue ende cosa alguna; e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de diez mill maravedis para la nuestra camara.

Pero si contra esto que/ dicho es alguna cosa quisierdes dezir o alegar en guarda de vuestro/ derecho porque lo non devades asi faser e cunplir, por quanto/ diz que delinquistes en vuestro ofiçio e fezistes e cometestes la/ dicha falsedad e mudança de verdad, e porque diz que soys/ onbre poderoso e mucho enparentado en la dicha villa de/ Durango e teniente de corregidor en la dicha villa de Durango,/ tanto e por tal manera que diz que de vos alla non avria quien/ le fiziese cunplimiento de justiçia, e por quanto juro e dio la/ ynformaçion que la ley de Toledo en tal caso manda, manda/mosvos que del dia que con esta nuestra carta fuerdes enplasado (*tachado*: fasta)/ en vuestra persona, si pudierdes ser auido, si non ante las puer/tas de las casas de vuestra morada, faziendolo saber a vuestra/ muger e fijos o criados, si los avedes, si non a dos/ o tres de vuestros vezinos mas çercanos que vos lo digan e fagan/ saber, fasta treynta dias primeros siguientes, los/ quales vos damos e asignamos por tres plasos, dando/vos los primeros veynte dias por primero plazo, e çinco/ dias por segundo plaso, e çinco dias por terçero plaso/ e termino perentorio acabado, vengades e parescades ante/ los nuestros oydores de la nuestra abdiencia a dezir e alegar çerca/ dello de vuestro derecho todo lo que dezir e alegar quisierdes;/ e a concluyr e çerrar razones; e a oyr sentençia o sentençias,/ asi ynterlucorias (*sic*) como definitiuas, e

a todos los otros/ abtos del dicho pleyto, prinçipales e açesorios, subçesiue// (Fol.2rº) vno en pos de otro, fasta la sentençia difenitiua ynclusi/ve, para la qual oyr e despues della para jurar e ver jurar/ e tasar costas e para todos los otros abtos del dicho pleito/ a que de derecho devedes ser presente e llamado perentoriamente,/ vos llamamos, çitamos, enplasamos; con aperçibimiento/ que si paresçierdes los nuestros oydores vos oyan e vos/ guardaran en todo vuestra justiçia; en otra manera,/ vuestra absençia e rebeldia non en/bargante, oyan al dicho Fernando de Capeti/Ilo e sin vos mas llamar, çitar/ ni atender librarán e determina/ran çerca dello todo lo que fallaren por/ derecho.

E de como esta nuestra carta vos/ sera leyda e notificada e la cunplir/des, mandamos so la dicha pena, a/ qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado, etçetera.

Dada/ en la villa de Agreda, a veynte e tres dias del mes/ de febrero, año del nasçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e/ quatroçientos e ochenta e quatro años.

El obispo de Palençia./ Antonius dotor. Gundisaluus liçençiatu. Alfonsus dotor.

Yo, Juan Dias de/ Lobera, secretario del rey e de la reyna, nuestros señores, la/ fiz escriuir por su mandado con acuerdo de los del su Consejo.

1484, febrero, 27. Ágreda.

Receptoría en favor de la villa de Bermeo en el pleito contra Juan de Artunduaga y Fernando de Ugarte sobre la devolución de prendas tomadas por éstos a varios vecinos de la citada villa.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 132.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Receptoría/ del/ concejo de la villa de Bermeo./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, al nuestro corregidor (*tachado*: del nuestro noble)/ e alcaldes e otras justicias qualesquier del nuestro noble e leal/ Condado e Señorío de Viscaya e a cada vno e qualquier de/ vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della/ sinado de escriuano publicos, salud e gracia.

Sepades que pleito esta pendiente ante nos, en el nuestro Consejo, entre el concejo e justicia/, regimiento, caualleros e escuderos, oficiales e omes buenos de la villa de Ver/meo e su procurador en su nonbre, de la vna parte, e Juan de/ Artunduaga e Fernando de Vgarte e su procurador en su/ nonbre, de la otra, sobre rason quel procurador de la dicha/ villa presento ante nos, en el nuestro Consejo, vna su/ petición en que dixo quel dicho Juan d'Artunduaga e Fernando/ de Vgarte auian fecho ciertas prendas e represarias/ en ciertos vesinos de la dicha villa por ciertos maravedis/ aquellos desian que la dicha villa les era obligada/ de dar e pagar, auiendo nos dado ciertas nuestras cartas para/ que todos e qualesquier maravedis que sean librados en la/ dicha villa estouiesen sobreseidos por cierto tiempo, para/ que durante aquel nos mandariamos quien e quales personas fuesen pagados, e que si algunas prendas/ estauan fechas a la dicha villa que ge las restituyesen e/ tornasen a los vesinos de la dicha villa cuias eran; e como/ quier que los dichos lohan de Artunduaga e Fernando de V/ garte fueron requeridos con la dicha nuestra carta e/ les fue pedido e requerido que la cumpliesen en/ todo e por todo, segund que nos por ella ge la enbiamos mandar, e restituyesen todos e qualesquier/ prendas que les touiesen tomados por ellos, que dis/ que podian valer çient mill maravedis, que lo non quisieron faser e conplir; e por cabsa dello fueron// (*Fol. 1vº*) enplazados con la dicha nuestra carta para que dentro de cierto termino en ella/ contenido paresçiesen ante nos a dar rason porque lo non/ deuian faser.

E que porque dentro del dicho termino ellos nin procurador/ por ellos non paresçieron, por la dicha villa les fueron/ acusadas sus rebeldias en tiempo e

forma deuidos/ e fueron atendidos los IX dias de corte, e porque asi/mismo non paresçieron, fueles acusa/das sus rebeldias e fueron pregona/dos por tres pregones de tres dias/ continos, segund estillo de nuestra Corte;/ e por la dicha villa, en su absençia e/ rebeldia, les fue puesta çierta demanda de la/ qual fue mandado dar treslado a los susodichos,/ e les fueron acusadas çiertas rebeldias fasta/ tanto que por los del nuestro Consejo fue avido el dicho/ pleito por concluso; e por ellos visto, mandaron dar nuestra/ carta/ (*tachado*: signado) de segundo e terçero plaso para los/ susodichos, con condenaçion de costas, e porque en los/ dichos terminos non paresçieron les fueron acusadas/ sus rebeldias.

E estando el dicho negoçio en este/ estado, por Françisco de Salasar, en nonbre e como procurador/ de los dichos Juan de Artunduaga e Fernando de Vgarte,/ fue presentado ante nos vna su petiçion en que dixo/ que, fablando con aquella reuerençia que deuia, suplicaua/ e suplico de la dicha nuestra carta e desia ser ninguna/ e de ningund efeto e valor, e do alguna, muy inju/sta e agrauada contra el por todas las razones/ de nulidad e agrauio que la dicha carta se (*tachado*: deuian)/ podian e deuian colegir e por las siguientes:

Por/que la dicha carta dis que non auia seido ganada por/ parte bastante; e porque fuera ganada contra los preuillejos/ e costumbres e fuero de Viscaya e fueron e estan confir/madas por nos (*tachado*: e; *interlineado*: en) que dis que se contiene que ningund/ vesino del dicho Condado non puede ser sacado/ del dicho Condado por carta nin enplasmiento alguno,/ desiendo e alegando otras cabsas e razones por/ donde nos deuiamos remitir la dicha cabsa/ al corregidor e justiçias del dicho Condado; en caso que/ aquello logar non ouiese, desia que nos non deuia/mos mandar faser cosa alguna de las contenidas en la// (*Fol.2rº*) dicha nuestra carta por las cabsas e razones por el de/ suso dichas e por otras que protestava desir e alegar en su tiempo e logar.

Contra lo qual por parte/ de la dicha villa fueron dichas e alegadas otras/ çiertas razones e puesta otra çierta demanda e/ acusadas otras çiertas rebeldias a los/ susodichos fasta tanto que por los del/ nuestro Consejo fue avido el dicho pleito/ por concluso e dieron en el sentençia, en que/ dixieron que fallauan e fallaron que deuian/ resçibir e resçibieron a amas las dichas partes/ e cada vna dellas a prueba de lo por ellos e/ por cada vno dellos dicho e alegado a que de derecho/ deuiesen ser resçibidos a prueba e prouado les/ aprouecharia, saluo jure ynptinençiu e non admiten/dorun; para la qual prueba faser e la traer e presentar/ ante ellos les davan e asinavan plaso e termino de çinquenta dias primeros siguientes por todo/ plaso e termino perentorio acabado, con aperçibimiento/ que otro plazo nin termino non les seria dado nin este/ les seria prorrogado; e este mismo plaso e termino/ dieron e asinaron a amas las dichas partes e a cada/ vna dellas para ver jurar e

conosçer los testigos e prouan/ças que por cada vno dellos serian presentados; e si/ nuestras cartas de reçebtoria quisiesen para faser sus prouan/ças paresçiesen antellos e ge las mandarian dar a/quellas que con derecho deuiesen, e por su sentençia asi lo/ jusgavan e pronunçiauau e mandauan en aquellos/ escriptos e por ellos.

Despues de lo qual, la parte de la/ dicha villa de Vermeo paresçio ante nos, en el nuestro/ Consejo, e dixo que los testigos e prouanças/ de aquellos se entendian aprouechar los/ han e tienen en las villas e Tierra Llana dese/ dicho Condado e Señorío de Viscaya. Por ende, que/ nos suplicauan e pedian por merçed que le manda/semos dar e dieseamos nuestra carta de reçebtoria/ para vosotros.

E nos tovimoslo por bien, por/que vos mandamos que si dentro del dicho termino// (Fol.2vº) de los dichos çinquenta dias la parte de la dicha villa de Vermeo/ paresçieren ante vosotros e presentare (*tachado*: ante vosotros)/ algunos testigos para en prueba de su entençion, tome/des e reçibades dellos y de cada vno dellos juramento/ en forma deuida, e tomades (*tachado*: o reçibades) dellos/ e de cada vno dellos sus dichos e depusiciones por/ virtud del ynterrogatorio o ynterrogatorios que por su parte/ vos seran presentados; e lo que asi dixieren/ y depusieren los fagades escriuir en/ linpio, e lo firmedes de vuestros nonbres,/ e lo çerredes e selledes e entreguedes/ a la parte de la dicha villa para que dentro del dicho termino el la/ traya e presente ante los del nuestro Consejo para/ guarda de su derecho; lo qual vos mandamos que fa/gades e cunplades avnque la parte de los dichos Juan de/ Artunduaga y Fernando de Vgarte non parescan ante/ vos a ver presentar, jurar e conosçer los testigos/ por quanto les fue asinado termino para/ ello.

E mandamos a la parte de la dicha villa que/ antes que (*tachado*: fe) fagan la dicha su prouança notifique/ esta dicha nuestra carta a los dichos Juan d'Artunduaga e/ Fernando de Vgarte para que gosen del termino suso/dicho e fagan la dicha su prouança, si quisieren;/ e los vnos nin los otros, etçetera, pena de X mil maravedis;/ enplasmamiento llano.

Dada (*tachado*: di) en Agreda,/ a XXVII de febrero, año de I mil CCCCLXXXIII años./

Episcopus palentinus. Andres doctor. Gundisaluus liçençiatu./ Alfonsus doctor.

Yo, Luys del Castillo,/ escriuano del camara del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la fiz escriuir por su mandado/ con acuerdo de los del su Consejo.

1484, febrero, 28. Ágreda.

Comisión al corregidor y otras justicias de Vizcaya para que determinen la queja de Iván Santibañez, bretón, contra Juan Íñiguez de Ojangoiti y consortes, a quienes acusa de haberle robado sus mercancías.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 141.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimiento de/ Yuan Santivañes,/ breton,/ comision al licenciado Lope Rodrigues/ de Logroño./ Nichil./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el licenciado/ Lope Rodrigues de Logroño, nuestro corregidor del nuestro noble e/ leal Condado e Señorío de Viscaya, e a todos los/ alcaldes, merinos, preuostes e a otras qualesquier de/ todas las çibdades e villas e logares e Tierra Llana del/ dicho Condado, e a cada vno e qualquier de vos yn/solidun, salud e graçia.

Sepades que Yuan Santivañes,/ breton, vesino de Colcartebo (sic), que es en el ducado de Bretaña, nos/ fiso relaçion por su petiçion disiendo que puede aver/ (en blanco) poco mas o menos tiempo quel viniendo saluo e/ seguro, non fasiendo nin disiendo porque mal nin daño/ deuiese reçeibir, quel maestre Juan Yñiguis d'Ojanguiti/ e Diego Peres de Guecho e Sancho d'Onjanguiti (sic),/ hermano del dicho maestre, e Martin Çumelço e Sancho e/ Martin Gori, contra-maestre, e Juan de Ybarra e Juan de/ Arraondo e Diego de Viscarra (sic) e Juan d'Oquendo e Juan/ de Gosgui, vesino de Plasençia, (en blanco) e Juan de Recas, vesinos/ de la villa de Biluao, e Pero Çurri, vesino de Plasençia, e Diego de/ Ondis e Alfon de Ondis, moradores en Alcandi (sic), e Sancho/ de Arriaga e Martin de Arriaga e Piloto, vesinos d'Obscane (sic),/ e Lope de Sopelana, le tomaron e robaron çiertas mercadorias/ que en vna nao del dicho Juan d'Ojanguti traya, que dis/ que podrian valer fasta dosientas coronas de oro, e que le/ dieron vna saetada de que estouo a punto de muerte;/ e que como quier que les requirio que guardando la pas e/ amistad que entre nos e estos nuestros regnos e el/ ynclito duque de Bretaña, nuestro muy (tachado: e) caro e muy a/mado sobryno, e su ducado es, que le restituyesen// (Fol.1vº) e admetiesen las dichas sus mercadorias o las dichas/ dosientas coronas de oro, dis que lo non quisieron faser e conplir/ nin fasta aqui ha podido alcançar conplimiento de justiçia;/ en lo qual dis que si asi pasase quel reçeberia mucho/ agrauio e dano. E nos suplico e pidio por merçed con remedio/ de justiçia le proueysemos o como la nuestra merçed fuese.

E nos/ tovimoslo por bien, e confiando (*interlineado*: cada vno) de vos, que soys tal/ que guardaredes nuestro seruiçio e bien e fielmente/ fareis lo que por nos vos fuere mandado/ e encomendado, e es nuestra merçed de vos/ encomendar e mandar e por la presente vos lo encomenda/mos e cometemos lo susodicho; porque vos manda/mos a todos y a cada vno de vos en vuestros lugares/ y juridiçiones que luego lo veades, e llamadas e oydas/ las partes a quien atañe, lo mas breuemente/ e sin dilaçion que ser pueda, non dando lugar a luengas/ nin dilaçiones de maliçia, (*tachado*: fagades) lo libredes e de/terminedes por vuestra sentençia o sentençias, asi/ ynterlecutorias como difinitiuas, las quales e el/ mandamiento que en la dicha rason dierdes e pronunçiadades/ lleguedes e fagades llevar a deuida execuçion e/ con efeto quanto e como con fuero e con derecho deuades./

E mandamos a las partes a quien lo susodicho/ atañe e a otras qualesquier personas que para ello/ deuan ser llamados que vengan e parescan ante vos/otros e qualquier de vos a vuestros llamamientos e enplasamientos,/ a los plasos e so las penas que les pusierdes o man/dardes poner de nuestra parte, las quales nos, por la presente, les/ ponemos e avemos por puestas.

Para lo qual todo que/ dicho es e para cada vna cosa, parte dello asi faser/ e conplir e executar con todas sus ynçidençias e depen/dençias e merçençias e conexidades vos damos poder conplir (*sic*)/ por esta nuestra carta. E es nuestra merçed e mandamos que de la sentençia// (*Fol.2º*) o sentençias o mandamiento o mandamientos que en la dicha/ rason o pronunçiadades (*sic*) non aya nin puda (*sic*) aver apelaçion/ nin suplicaçion nin agrauio nin nulidad nin otro remedio/ nin recurso alguno, saluo solamente de la sentençia/ difinitiva para ante nos; e non fagades/ ende al.

Dada en la villa de Agreda, a/ veynte e ocho dias del mes de febrero,/ año de I mil CCCCLXXXVIII años.

Va/ entre renglores o dis vos, vala.

Didacus episcopus palentinus./ Iohannes doctor. Andreas doctor. Gundisaluus licençiatu.

Yo,/ Luis del Castillo, etçetera.

1484, febrero, 28. Ágreda.

Comisión al arzobispo de Santiago para que determine si ha lugar la apelación puesta por doña María Ruiz de Zumelzu y su hija en el pleito contra Pedro de Beci, vecinos de Bilbao, por la herencia de Juana Ibáñez, madre de este último.

A.G.S. R.G.S. 1484-II, Fol. 147.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimiento de/ doña Marina Ruis de Çumelço e otra,/ para que el arçobispo de Santiago en/tienda en vn pleito./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el muy reuerendo yn Christo/ padre arçobispo de Santiago, nuestro capellan mayor e del nuestro Consejo/ e nuestro presidente en la nuestra Abdiencia y Chançilleria, salud e graçia./

Sepades que por parte de doña Maria Ruys de Çumelço e de/ Antona, su fija, nos fue fecha relacion por su petiçion, que/ ante nos, en el nuestro Consejo, fue presentada, desiendo que pleito/ se trato en la villa de Biluauo (sic) antel alcalde della entre ellos,/ de la vna parte, e Pedro de Beçi, de la otra, sobre rason de la herençia/ e subçesion de doña lohana Yvañes, madre del dicho Pedro/ de Beçi; el qual dicho alcalde dis que dio çierta sentençia por la qual/ resçibio a prueua a amas las dichas partes, de la qual dicha sentençia/ por su parte dis que fue querellado, porque dis que ante todas cosas auian/ de ser restituïdes en çiertos bienes que por virtud de çierta (tachado: sentençia)/ yguala e convenençia e sentençia arbitraria que dis que fueron/ por ellos dados al dicho Pedro de Beçi, pues que non queria estar/ por la tal sentençia; sobre lo qual dis que Fernando de Bustamante/ dio otra sentençia reuocando la primera, por la qual dis que/ ante todas cosas les mando restituïr los dichos/ bienes que por virtud de la dicha sentençia el dicho/ Pedro de Beçi auia resçibido, e que asimesmo auia/ resçibido amas, las dichas partes, a la prueua de otras/ çiertas cosas. De la qual dicha sentençia por parte del/ dicho Pedro de Beçi, dis que fue apellado para ante nuestro juez/ mayor de las apellaçiones de Viscaya; el qual dis que,/ conoçiendo del dicho pleito, sin mandar faser la dicha/ restituçion, resçibio las dichas partes a la prueua, de lo/ qual dis que por su parte fue apellado para antel nuestro/ juez mayor de las suplicaçiones de Viscaya, que/ a la sason dis que hera el doctor Alfon Sanches/ Manuel; el qual dis que dio otra sentençia con// (Fol.1vº) firmando en parte la del dicho juez de la apellaçiones e re/vocandola en parte, e non mando faser la dicha restituçion/ de los dichos bienes, por lo qual auia apellado para ante/

nos de la dicha sentençia; e quel dicho doctor le auia/ otorgado la dicha apellaçion en çierta forma, segund/ paresçia por vn testimonio que ante nos presentauan. Por/ ende, que nos suplicaua e pedia por merçed que mandasemos/ traer ante nos el proçeso del dicho/ pleito, porque en el nuestro Consejo se uiese/ e les fuese fecho çerca del complimiento/ de justiçia o como la nuestra merçed/ fuese.

Lo qual por los del nuestro Consejo/ vysto, fue acordado que deuiamos mandar dar esta/ nuestra carta para vos en la dicha rason, e nos touimoslo/ por bien e por la presente vos rogamos e mandamos/ que tomedes con vos a los otros oydores de la dicha/ nuestra Abdiençia que fasta aqui en el dicho pleito non han/ entendido como jueses, e en vno con ellos fagades/ traer ante vos el dicho proçeso del dicho pleito e/ veades el estado en que esta, e ayades vuestra yn/formaçion del vso e estilo e costunbre que en semejantes/ cosas se ha tenido en ese dicho juzgado en los tienpos/ pasados; e si fallardes que ovo e ay grado para/ conoçer de la dicha sentençia agora postrimera/mente en el dicho pleito dada por el dicho dotor/ Alfonso Manuel, de que fue apellado por parte de las/ dichas Maria Ruys de Çumelço e Antona, su fija,/ conosciades dello vos, el dicho arçobispo, juntamente/ con los dichos nuestros oydores e determinedes sobre el/ dicho articulo de la dicha suplicaçion lo que fallardes/ por derecho; e si vierdes e paresçiere por la dicha ynformaçion que non ay grado alguno en que agora se pueda/ conoçer de la dicha sentençia de que asi fue suplicado,/ lo pronunçieys e declareys asi e mandeys que sea pro/çedido en el dicho pleito e cabsa fasta lo feneçer e/ determinar segund e como e por quien deua./ E de lo que asi mandardes e declarardes como e en la/ manera que dicha es mandamos que no aya apellaçion ni/ suplicaçion nin las partes puedan vsar contra ello/ de otro remedio nin recurso alguno; e non fa// (Fol.2r^o)gades ende al.

Dada en la villa de Agreda, a veynte/ e ocho dias del mes de febrero, año del nasçimiento/ de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ e quatro años.

Didacus episcopus palentinus. Iohannes doctor./ Antonius dotor. Gundisaluus licençiatus. Alfonsus dotor.

Yo,/ Iohan Peres de Otalora, escriuano de camara del rey e de la/ reyna, nuestros señores, la fis escriuir/ por su mandado con acuerdo de los/ del su Consejo.

1484, marzo, 6. Ágreda.

Receptoría en favor de Fortún Sánchez de Arana, vecino de Bilbao, en su pleito contra Martín Sánchez de Munguía, vecino de Santa Gadea (*Burgos*), sobre una deuda impagada por éste.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 135.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Reçebtoria/ de/ Fortun Sanches/ de Arana./

(*Cruz*)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, los alcaldes e otras justi/çias qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chançelleria, e/ a todos los corregidores, asistentes, alcaldes e otras justi/çias e jueces qualesquier asi de la mui noble çibdad de Bur/gos / e de las villas de Biluao e de Santa Gadea e de Miranda de/ Hebro como de todas las otras çibdades e villas e lo/gares que son en los obispados de Burgos e de Calaho/rra e de Palençia e de Segouia, e a cada vno e qual/quier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el tras/lado della signado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepa/des que pleyto esta pendiente ante nos, en el nuestro Consejo,/ entre Martin Sanches de Munguia, (*interlineado*: vesino) de la dicha villa de Santa/ Gadea, de la vna parte, e Fortun Sanches de Harana, vesino/ de la dicha villa de Biluao, e su procurador en su/ nonbre, de la otra, sobre rason de dies mill maravedis e tantos/ maravedis quel dicho Martin Sanches pide e demanda al dicho/ Hortun Sanches de Harana e sobre otras cabsas/ e rasones en el proçeso del dicho pleyto contenidas;/ sobre lo qual por amas las dichas partes fueron/ dichas e alegadas çiertas razones por sus/ petiçiones, cada vna en guarda de su derecho, e por/ los del nuestro Consejo fue avido el dicho pleyto/ e negoçio por concluso e dieron en el sentençia/ por la qual reçibieron amas las dichas partes e a/ cada vna dellas conjuntamente a la prueba de/ todo lo por ellos e por cada vno dellos dicho e alegado/ e les dieron e asignaron çierto termino para/ faser sus provanças e las traher e presentar// (*Fol.1vº*) ante nos, en el nuestro Consejo.

Dentro del qual dicho ter/mino por amas las dichas partes fueron presentados an/te nos, en el nuestro Consejo, çiertas provanças e fue pedido/ dellas; e por los del nuestro Consejo fue mandado faser/ e dar traslado dellas a amas las dichas partes e les/ mandaron que dentro en el termino del derecho/ cada vna de las dichas partes veniese/ desiendo e alegando de su derecho. Dentro/ del qual dicho termino por amas las dichas/ partes fueron

presentadas ante nos en el/ nuestro Consejo sus peticiones, por las quales/ posieron tachas e contradiciones contra los testigos presen/tados la vna parte contra la otra e la otra contra la otra; e/ asimismo, dixeron e alegaron çiertas razones cada/ vna en guarda de su derecho.

E por los del nuestro Consejo fue/ avido el dicho pleyto e negoçio por concluso e dieron en el/ sentençia por la qual reçibieron a amas las dichas/ partes e a cada vna dellas conjuntamente a la prueba/ de las tachas e contradiciones puestas por cada vna de las/ dichas partes contra los testigos presentados la vna parte con/tra la otra e la otra contra la otra e a prueba de las abona/çiones de los dichos sus testigos, saluo jure ynpertinençian e non ad/mitendoron (*sic*); para la qual prueba faser e la traer e presentar an/te nos en el nuestro Consejo les dieron e asignaron plaso/ e termino de ochenta dias primeros siguientes, los quales dieron/ e asignaron por todos plasos e termino perentorio acabado,/ con aperçibimiento que les fesieron que otro termino nin plaso alguno/ non les seria dado nin este les seria prorrogado nin alargado;/ e este mesmo plaso dieron e asignaron a amas las dichas/ partes e a cada vna dellas para que fuesen ver, presentar, jurar e conos/çer los testigos que la vna parte presentare contra la otra e la otra/ contra la otra, si quisieren; e si nuestras cartas de reçebtoria quisi/eren para faser sus provanças, les mandaron que viniesen/ e paresçiesen antellos nonbrando los lugares donde auian/ e tenian sus testigos e que ge las mandarian dar aquellas que con derecho/ deuiesen; e por su sentençia judgando asi lo pronunçia/ron e mandaron.

Despues de lo qual, la parte del dicho Fortun San/ches de Arana pareçio ante nos en el nuestro Consejo, e dixo/ que los testigos de quel dicho su parte e el en su nonbre se entendian/ aprovechar para faser la dicha su provança los avian// (*Fol.2rº*) e tenian en esas dichas çibdades e villas e logares/ de suso nonbrados. Por ende, que nos suplicavan le man/dasemos dar nuestra carta de reçebtoria en la dicha rason./

E nos touimoslo por vien, porque vos mandamos a todos/ e a cada vno de vos en vuestros lugares e jure/diçiones que si dentro del dicho termino de los/ dichos ochenta dias, los quales manda/mos que corran e se cuenten desde oy dia/ de la data desta nuestra carta, la parte del dicho/ Fortun Sanches de Arana pareçiere ante vos/otros e ante qualquier de vos e vos requi/riere con esta nuestra carta fagades paresçer ante vos los testigos de quien/ dixere que se entiende aprovechar para faser la dicha su/ provança; e asi pareçidos, tomedes e reçibades/ dellos e de cada vno dellos juramento en forma deuida/ e de derecho, e sus dichos e deposiçiones de cada vno/ dellos sobre si, secreta e apartadamente, pre/guntandoles por las preguntas del ynterrogatorio que an/te vosotros sera presentado por parte del dicho Fortun/ Sanches de Arana; e a lo que los dichos testigos dixeren (*tachado*: e depo/siren) que lo saben, preguntadles como lo saben; e a lo que dixere/ren que lo creen, preguntadles

como e por que lo creen; e a lo que dixe/ren que lo oyeron desir, preguntadles a quien e a quales perso/nas e en que tienpo lo oyeron desir, porque cada vno de los dichos/ testigos de rason de lo que dixeren e deposieren; e lo que los dichos testigos asi/ dixeren e deposieren fasedlo escriuir en linpio al escriuano o/ escriuanos por ante quien pasaren e lo sine de su signo/ o signos, e vosotros çerradlo e selladlo en manera/ que faga fe e dadlo e entregadlo a la parte del dicho/ Fortun Sanches de Harana para que lo traya e presente/ ante nos en el nuestro Consejo dentro del dicho ter/mino, pagando primeramente al escriuano o escriuanos por/ ante quien pasare su justo e devido salario que/ por ello ovieren de aver; e non dexedes de lo asi faser/ e conplir avnque la otra parte non paresca ante vos/otros a ver presentar, jurar e conosçer los testigos que por// (Fol.2vº) del (sic) dicho Fortun Sanches de Arana ante vosotros sera pre/sentados (sic), por quanto por los del nuestro Consejo le fue/ asignado este mesmo termino; e los vnos/ nin los otros (tachado: po) non fagades ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis/ para la nuestra camara a cada vno de vos que lo/ contrario fisieren.

E demas, man/damos al ome que vos esta nuestra carta mostra/re que vos enplase que parescades ante nos/ en la nuestra Corte, doquier que nos seamos,/ del dia que vos enplasare fasta quinse dias/ primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual/ mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que de ende al que vos la mostrare testi/monio signado con su signo porque nos/ sepamos en como conplides nuestro mandado.

Dada en la/ villa de Agreda, a seys dias del mes de março,/ año del naçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El obispo de Palen/çia. Juanis dotor. Andres dotor. Antonius dotor. Gundisa/lus liçençiatius. Alfonsus dotor.

Yo, San/cho Ruys de Cuero, secretario del rey e de la/ reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su mandado con/ acuerdo de los del su Consejo.

1484, marzo, 6. Ágreda.

Receptoría en favor de Martín Sánchez de Munguía, vecino de Santa Gadea (Burgos), en su pleito contra Fortún Sánchez de Arana, vecino de Bilbao, sobre el pago de una deuda que éste le demanda.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 202.
2 folios. Letra cortesana. Regular conservación.

Receptoría/ de/ (roto) Sanches./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e otras jutiçias/ qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chançillería, e a todos los/ corregidores, asistentes, alcaldes e otras justiçias e juezes/ qualesquier asi de la muy noble çibdad de Burgos e de las villas/ de Viluaio e Santa Gadea e de Miranda de Hebro e de todas las otras/ çibdades e villas e logares que son en los obispados de Burgos e/ de Calahorra e de Palençia e de Segouia, e a cada vno e qual/quier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della/ signado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que pleyto/ esta pendiente ante nos, en el nuestro Consejo, entre Martin Sanches de Mun/guia, vesino de la dicha villa de Santa Gadea, de la vna parte, e For/tun Saes de Arana, vesino de la dicha villa de Viluaio, e su procura/dor en su nonbre de la otra, sobre rason de dies mill e tan/tos maravedis quel dicho Martin Sanches pide e demanda al dicho Fortun San/ches de Arana e sobre las otras causas e rasones en el proçeso/ del dicho pleyto contenidos; sobre lo qual por amas las dichas/ partes fueron dichas e alegadas çiertas razones en sus petiçio/nes, cada vno en guarda de su derecho. E por los del nuestro Consejo fue/ avido el dicho pleyto e negoçio por concluso e dieron en el senten/çia, por la qual resçibieron a amas las dichas partes e a cada/ vna dellas conjuntamente a la prueba de todo lo por ellos e por/ cada vno dellos (*tachado*: derecho; *interlineado*: dicho) e alegado, e les dieron e asignaron/ çierto termino para fazer sus prouanças e las traer e presentar/ ante nos en el nuestro Consejo.

Dentro del qual dicho termino por/ amas las dichas partes fueron presentadas ante nos, en el nuestro/ Consejo, çiertas prouanças e fue pedido pedido publicaçion/ dellas; e por los del nuestro Consejo fue mandado fazer e dar traslado/ dellas a amas las dichas partes, e les mandaron que dentro/ eln el termino del derecho cada vna de las dichas partes viniere/ deziendo e alegando de su derecho. Dentro del qual dicho termino/ por amas las (*tachado*: dere-

chas; *interlineado*: dichas) partes fueron presentadas ante nos,/ en el nuestro Consejo, sus peticiones, por las quales pusi/eron tachas e contradiciones contra los testigos presentados/ la vna parte contra la otra e la otra contra la otra; asimes/mo, dixeron e alegaron çiertas razones, cada vno en guar/da de su derecho.

E por los del nuestro Consejo fue avido el// (*Fol.1vº*) dicho pleito e negoçio por concluso e dieron en el sentençia/ por la qual resçibieron a amas las dichas partes e a cada/ vna dellas conjuntamente a la prueba de las tachas e contra/diciones puestas por cada vna de las dichas partes contra los/ testigos presentados la vna parte contra la otra, e la otra contra/ la otra, e a prueba de las abonaciones de los dichos sus/ testigos, saluo jure ynperuiniçion e non admittendorun;/ para la qual prueba fazer e la traer e presentar/ ante nos, en el nuestro Consejo, les dieron e asigna/ron plazo e termino de ochenta dias primeros/ siguientes, los quales les dieron e asignar(roto)/ todos plazos e termino perentorio acabado, con aperçebimiento/ que les fizieron que otro termino nin plazo alguno/ non les serya dado nin este les serya porrogado nin/ alargado; e este mesmo plazo dieron e asignaron a a/mas las dichas partes e a cada vna dellas para que fuesen/ ver, presentar e jurar e conosçer los testigos que la vna parte/ presentase contra la otra e la otra contra la otra, si/ quisieren; e si nuestras cartas de reçebtoria quisiesen para/ fazer sus prouanças, les mandaron que veniesen e pares/çiesen ante ellos nonbrando los logares dende avian e/ tenian sus testigos e que ge las mandaryan dar aquellas/ que con derecho deuiesen, por su sentençia juzgando/ asi lo pronunçiaron e mandaron.

Despues de lo qual, el dicho/ Martin Saes de Monguia paresçio ante nos e dixo (*tachado*: que)/ que los testigos de quienes se entendia aprouechar para/ fazer la dicha su prouança los avia e tenia en esas/ dichas çibdades e villas e logares de suso nonbra/dos. Por ende, que nos suplicava le mandasemos dar/ nuestra carta de reçebtoria en la dicha razon.

E nos toui/moslo por bien, porque vos mandamos a todos e/ a cada vno de vos en vuestros logares e juridiçiones/ que si dentro del dicho termino de los dichos ochenta dias,/ los quales mandamos que corran e se cuenten dende/ oy, dia de la data desta nuestra carta, la parte del nuestro (*sic*) Martin/ Saes de Monguia paresçiere ante vosotros/ e ante qualquier de vos e vos requiriere con esta/ nuestra carta, fagades paresçer ante vos los testigos de quien/ dixere que se entiende aprouechar para fazer la dicha/ su prouança; e asi paresçidos, tomades e resçibades// (*Fol.2rº*) dellos e de cada vno dellos juramento en forma deuida de/ derecho e sus dichos e deposiçiones de cada vno dellos/ sobre si, secreta e apartadamente, preguntandoles/ por las preguntas del ynterrogatorio que ante/ vosotros sera presentado por parte del dicho Martin Saes/ de Monguia; e a lo que los dichos testigos dixeren que lo saben,/ preguntaldes como lo saben; e a lo que dixeren/ que lo creen, pre-

guntaldes como e por que lo cre/en; e a lo que dixeren que lo oyeron dezir, pregun/taldes a quien e a quales personas e en que/ tienpo lo oyeron dezir, por que cada vno de los dichos/ testigos de razon de la que dixeren e depusieren; e lo que/ los dichos testigos asi dixeren e depusieren fazeldo/ escriuir en linpio al escriuano o escriuanos por ante/ quien pasare, e lo signen de su signo o signos;/ e vosotros çerraldo e sellado en manera que faga/ fe e dadlo e entregaldo a la parte del dicho Martin Saes/ de Munguia para que lo trayga e presente ante nos/ en el nuestro Consejo, dentro del dicho termino, pagando pri/meramente al escriuano o escriuanos por ante quien/ pasare su justo e deuido salaryo que por ello ovieren/ de aver; e non dexedes de lo ansi fazer e conplir/ avnque la otra parte non paresca ante vosotros a ver,/ presentar, jurar e conosçer los testigos (*tachado*: los) que por parte del/ dicho Martin Sanches de Monguia ante vosotros/ seran presentados, por quanto por los del nuestro Consejo le/ fue asignado este mesmo termino para ello;/ e los vnos nin los otros non fagades ende al/ por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de/ dies mill maravedis para la nuestra camara a cada/ vno de vos que lo contrario fiziere.

E demas, manda/mos al ome que vos esta carta mostrare que vos/ enplaze que parescades ante nos en la nuestra Corte,/ doquier que nos seamos, del dia que vos enplazare// (*Fol.2vº*) fasta quinze dias primeros siguientes, so la/ dicha pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano/ publico que para esto fuere llamado que dende al/ que vos la mostrare testimonio signado con su signo/ porque nos sepamos en como conplides nuestro mandado./

Dada en la villa de Agreda, a seis dias del/ mes de março, año del nascimiento del Nuestro Señor/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ e quatro años.

El obispo de Palençia. Al(*roto*)/ Andres doctor. Antonius doctor. Gundisaluus liçen/çiatius. Alfonsus doctor.

Yo, Sancho Ruyz/ de Cuero, secretario del rey e de la reyna, nuestros se/ñores, la fize escreuir por su mandado con acuer/do de los del su Consejo.

1484, marzo, 10. Tarazona.

Inhibitoria al corregidor de Vizcaya para que no conozca de las demandas puestas contra los del linaje de Butrón por los sucesos acaecidos en el cerco de la villa de Munguía.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 224.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimiento de/ Ferrando de Yavr/gui, en nonbre de Juan Alonso de Moxica/ e de otros sus/ consortes,/ ynibiçion al corregidor de Viscaya./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos/ el liçençiado Lope Rodrigues de Logroño, nuestro/ corregidor del nuestro noble e leal Condado e Señorío de Viscaya, e a vuestro logarteniente en el dicho/ ofiçio, salud e graçia.

Sepades que Fernando/ de Yrauregui, en nonbre e como procurador de Juan/ Alonso de Muxica e de Iohan de Abadiano e de/ Juan Sanches de Asua e de Diego de Asua e de/ Martin Sanches d'Ocaña e de Juan d'Olea e de Iohan/ Ortis de Tortome(*interlineado*: te)gui e de todos los otros/ sus consortes e parientes, escuderos fijosdal/go de los solares de Buotron (*sic*) e Muxica que/ fueron llamados sobre las quemas e dapños/ e muertes e feridas de ombres que (*tachado*: se fesieron e; *interlineado*: fueron fechos)/ en el çerco de sobre la villa de Munguia/ contra los parientes del linaje de Villela, nos/ fizo relaçion por su petiçion disiendo/ que a cabsa de las quemas e muertes de omes e/ feridas que se fesieron al tiempo del çerco de la dicha/ villa de Munguia contra los de la dicha villa e/ linaje de Villela han seydo dados ante vos çiertas/ querellas e acusaçiones, e que vos, el dicho nuestro corregidor,/(*Fol.1º*) e vuestro logarteniente dis que los aveys admiti/do e teneys por ello presos a algunos parien/tes del dicho Iohan Alonso, en lo qual dis que si asi pasa/se aquellos reçibirian muy grand agrauio/ e dapño. E nos suplicaron e pedieron por/ merçed çerca dello con remedio de justiçia les proueye/semos como la nuestra merçed fuese./

E por quanto lo susodicho es sobre/ las cosas pasadas e nos quere/mos saber la verdad dello, e proueher/ en ello como cunpla a nuestro seruiçio e a execuçion/ de nuestra justiçia, e a la paz e sosiego dese/ dicho Condado por manera que todos escanda/los çesen e nuestra merçed e voluntad es que fa/sta ser averiguado vos, el dicho nuestro corregidor,/ e vuestro logarteniente vos non entremetades de/ conosçer dello. Mandamos (*tachado*: esta) dar esta nuestra/ carta para vosotros, por la qual vos mandamos a to/dos e (*tachado*:

a cada vno) que de aqui adelante vos non entre/metades de conosçer nin conoscades de lo susodicho/ nin de cosa alguna dello fasta tanto que por otra nuestra/ carta vos enbemos mandar lo que en ello fagades;/ e si alguno de los susodichos llamados por/ cabsa e razon dello teneys presos, los solteys/ de la dicha prision, ca nos, por esta nuestra carta, vos/ ynibimos e avemos por ynibidos del conos/çimiento dello; e los vnos nin los otros, etçetera.

Dada/ en Taraçona, a X dias de março de I mil CCCCLXXX/IIII años.

Yo, el rey. Yo, la reyna./

Yo, Fernand Aluares, etçetera.

Iohannes doctor. Andres/ doctor. (*Tachacho*: Andres) Alfonsus (*tachado*: liçen) doctor.

324

1484, marzo, 11. Ágreda.

Comisión a Martín Íñiguez de Zuasti, alcalde del fuero, y a Pedro López de Vitoria, alcalde de Bilbao, para que determinen la querella de Fernando de Capetillo, comerciante de la citada villa, contra las autoridades de la misma por no haber procedido, como pidió, contra unos franceses que le habian asaltado y robado.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 120.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimiento de/ Ferrando de Capetillo,/ comision a Martin Yñigues/ de Suasti, alcalde de Viscaya.

Don Ferrando e doña Ysabel, por la graçia de Dios, a vos./ Martin Yniguis de Suasti, alcalde del fuero de Biscaya, e Pero Lopes/ de Bitoria, alcalde de Biluao, (*tachado*: e a cada vno de bos; *interlineado*: amos juntos), salud e graçia.

Sepades que Ferrando de Capyttillo, besino de la billa de Biluao,/ nos fiso relacion por su peticion desiendo que puede aber (*tachado: sep*)/ quinze años, poco mas o menos tienpo, que el beniendo de la billa/ de Fonterrabya por la mar salbo e seguro, non fesiendo nin/ desiendo porque ningunt mal nin daño debiese reçibir,/ e troxyendo consigo afleytado vn nabyo que traya tresientos/ quintales de fyerro; e que beniendo para la dicha billa de Biluao,/ a do disen el Fyger de Fontarrabya, dies (*sic*) que recudieron contra/ el çiertas gentes en çiertas pynaças de la billa de Sant/ Juan de Lus, que benian armados; e por fuerça de las dichas/ armas dis que lo combatieron al dicho nabyo que el traya/ el dicho e que fieron (*sic*) tomaron e llebaron por fuerça e contra su/ boluntad al dicho logar de San Juan de Luz desiendo/ que je lo tomaban (*tachado: para*) por çierta marca que tenian contra/ la dicha billa de Byluao a causa e por rason que los de la/ dicha bylla de Byluao abyan tomado e prendido a/ çiertos besinos de la (*interlineado: dicha bylla*) de San Juan de Luz en la/ billa de Pancorbo, beniendo seguros de la feria (*tachado: de la*)/ de Medina del Campo; e que como quier quel dis que vbo/ pleyteado con ellos e fesiera muchas costas e daños/ nunca pudiera alcançar complimiento de justiçia, antes/ dis que lo condenaron asi en la primera estança como en la/ segunda en los tresientos quintales de fierro con mas las/ costas e daños e menoscabos que por causa e vcasinon (*sic*)/ dellos se le recreçieron, que dis que podian montar las dichas/ costas e daños e menoscabos mas de tresientas// (*Fol.1vº*) coronas doro.

E dis que como quier que despues los besinos de la/ bylla de San Juan de Luz que asi le tomaron los dichos tresientos/ quintales de fyerro obieron benido a la dicha bylla de Byluao/ con sus nabyos e mercadorias, el vbo requerido al conçejo/ e alcaldes e fieles, reydores de la dicha bylla por muchas/ beses que le fesiesen complimiento de justiçia, pues que los que/ abyan tomado los dichos quintales de fyerro estaban/ en la dicha billa, e que ellos le mandasen pagar lo/ que asi por causa de la dicha billa le abyan/ tomado, dis que lo non quisieron faser e cunplir poniendo/ a ello sus escusas e dilaciones, seyendo a ello tenidos e/ obligados pues que por causa e culpa suya el reçibio/ el dicho daño. Por ende, que nos suplicaba e pedia por/ merçed çerca dello le (*tachado: pro*) probiesemos de remedio con justiçia/ de manera que el pudiese ser e fuese emendado e satisfecho/ del dicho daño que asi abya reçibido o como la nuestra merçed/ fuese.

E nos tobiemoslo por byen, e confyando de vos/otros, que sodes tales personas que guardaredes nuestro mandamiento/ e byen e fiel e dilijentemente faredes todo lo que por nos/ vos fuere encomendado e mandado, es nuestra merçed de vos/ encomendar e cometer, e por la presente vos encomendamos/ e cometemos, el dicho negoçio e causa, e porque vos/ mandamos que beades la dicha peticion que çerca de lo suso/dicho ante nos, en el nuestro Consejo, fue presentada, la qual/ vos sera mostrada e señalada en las espaldas della/

del nonbre de nuestro escribano de camara de juso escryto;/ e llamadas e oydas las partes a quien atañe, simple/mente e de plano, sin escryto nin feçura de juisio, non/ dando lugar a luengas nin a dilaciones de malisias,/ sabida solamente la verdat, libredes e determinedes çerca/ dello todo lo que fallardes por derecho por vuestra sentençia/ o sentençias, asi entrelucutorias como definitibas, las/ quales el mandamiento o mandamientos que (*tachado*: l) en la dicha rason/ dierdes e prununçiardes llegades e fagades llebar a debida/ excoçion (*sic*) con (*tachado*: efeto) efeto, quanto e como con fuero e/ con derecho debades.

E mandamos a las dichas partes/ e a cada vna dellas, e a otros qualesquier preonas que/ para ello deban ser llamadas, que bengan e parescan// (*Fol.2r^o*) ante vos a vuestros llamamientos e enplasamientos, a los/ plasos e so las penas que les vos pusierdes e mandardes/ poner de nuestra parte, las quales nos, por la presente,/ ge les ponemos e emos por puestas. Para lo qual/ todo lo que dicho es, para cada cosa dello, e con todas/ sus ynçidençias e pendençias e conexydades vos/ mandamos poder cunplido por esta nuestra/ carta; e non fagades ende al por alguna/ manera, so pena de nuestra merçed e de dies/ mill maravedis para nuestra camara.

E demas, manda/mos a qualquier escribano publico que para esto/ fuere llamado que dende al que vos la/ amostrare que de sinado con su sino por/que nos sepamos como se cunple nuestro mandado.

Dada/ en la billa de Agreda, a onse dias de março del naçimiento/ del Salvador Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro/ años.

El obispo de Palençia. Iohannes doctor. Andreas doctor./ Antonius doctor. Alfonsus doctor.

Yo, Luis del Castillo,/ etçetera.

1484, marzo, 11. Ágreda.

Incitativa a las justicias de Vizcaya para que guarden la iguala entre Fernando de Irauregui y Fortún Sánchez del Llano sobre el desestimiento de pleito del primero en razón de la alcaldía de Baracaldo que ejerce Llano.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 65.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Para la yguala (*tachado: de*)/ *de*/ Fortun (*tachado: Garçia; interlineado: Sanches*) de Llanos./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e otras justicias/ qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria, e a todos/ los corregidores, alcaldes e otras justicias qualesquier, asi/ del nuestro noble e leal Condado e Señorío de Viscaya/ e de las Encartaciones como de todas las otras çibdades/ e villas e logares de los nuestros reynos y señorios,/ e a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra/ carta fuere mostrada o el traslado della sinado de escriuano/ publico, salud e graçia.

Sepades que pleito se trato/ ante nos, en el nuestro Consejo, (*tachado: de la*) entre el nuestro procurador fis/cal e Fernando de Yrauregui, asi como su dilator/ de la vna parte, e Furtun Sanches de Llano, de la otra,/ sobre razon quel dicho nuestro procurador fiscal por vna/ su petiçion que ante nos, en el nuestro Consejo, presento/ nos fizo relaçion desiendo quel dicho Furtun Saes,/ non teniendo poder nin facultad para vsar del ofiçio/ de alcaldia del consejo de Varacaldo, lo auia vsa/do e exerçido, e que por ello auia caydo e yncurrido/ en muy grandes e graves penas çeuiles e crimi/nales, las cuales deuian ser esecutadas en su/ persona e bienes, segund questa e otras cosas/ mas largamente en la dicha su petiçion// (*Fol.1vº*) se contiene. Contra lo qual por el dicho Furtun Sanches/ fue replicado por otra su petiçion en que dixo quel/ auia tenido e tuvo poder para vsar del dicho ofiçio/ de alcaldia de Lope de Salasar, alcalde del dicho/ conçejo de Varacaldo, e que durante el tienpo quel auia/ tenido el dicho ofiçio lo auia vsado bien e/ fielmente, non fasiendo agrauio alguno/ a ninguna persona; e que si el dicho/ Fernando de Yrauregui auia dado/ la dicha dilaçion contra el era porque sienpre dis que/ ha seydo su contrario, e por le dapñar e faser gastar,/ segund que mas largamente en la dicha su/ petiçion se contiene. Contra lo qual por amas/ las dichas partes fueron dichas e alegadas çiertas/ razones fasta tanto que concluyeron. E por los del/ nuestro Consejo fue avido el dicho pleyto por con/cluso e dieron en el sentençia en que resçibieron/ a amas las dichas partes a la prueba.

E estando/ el dicho pleito en este estado, el dicho nuestro procurador fiscal/ e el dicho Fernando de Yrauregui, e asimismo el dicho/ Furtun Saes, paresçieron ante los del nuestro Consejo e dixe/ron aquellos, por se quitar de pleitos e costas, eran ygalados/ que fasiendo el dicho Furtun Sanches e Juan de/ Llano, su fijo, juramento en forma deuida que en el dicho/ poder quel dicho Furtun Sanches mostro para vsar/ del dicho ofiçio non auia ynteruenido falsedad/ ninguna, e quel dicho poder le fue dado por el dicho/ Lope de Salasar segund quel lo auia dicho/ e alegado; e que si por virtud del dicho juramento/ ellos declarasen quel dicho poder hera bueno/ e en el no auia auido falsedad, aquellos/ se disistian de la (*tachado*: apelacion) acusaçion e de/manda que contra el auia dado, mandandonos// (*Fol.2rº*) asimismo dar por quito al dicho Fernando/ de Yrauregui (*sic*) de qualquier recabdo e deli/gaçion que al dicho nuestro procurador fiscal ouie/se fecho al tiempo que dio la dicha dela/çion, asi en que se ofresçio a pagar las/ costas si el non prouase lo susodicho/ como para quel prouaria lo contenido en la/ dicha delaçion, e que nos diese-mos/ por libre e quito al dicho Furtun Sanches de la/ dicha demanda e acu-saçion contra el puesta./ Por ende, que nos suplicauan e pedian por/ merçed que de su pedimiento e consentimiento asi/ lo pronunçiasemos e declarase-mos e man/dasemos.

Lo qual todo por los del nuestro Consejo/ visto, dixieron que asi como por ellos era pedido/ e demandado e de suso se contenia asi lo pro/nunçiauau e mandauan por su sentençia, e que/ luego mandauan al dicho Furtun Sanches que fe/ziese el dicho juramento; e quel dicho Juan de/ Llano, su fijo, lo fisiese cada e quando/ por el dicho Fernando de Yrauregui fuese/ requerido.

El qual dicho juramento fue por ellos/ mandado resçibir en forma deuida del dicho/ Furtun Sanches; el qual, so cargo del dicho/ juramento (*tachado*: por el fecho) que ante ellos fizo, dixo/ e declaro en presençia del dicho Fernando de Yra/uregui quel dicho poder era bueno e que en el non/ auia auido nin ovo falsedad ninguna, saluo/ quel dicho poder le auia seydo dado segund/ que en el se contenia e el lo auia mostrado./ E asi por el fecho e declarado lo susodicho/ por virtud del dicho juramento, los del nuestro Consejo// (*Fol.2vº*) dixieron que le dauan e dieron por quito al dicho Furtun/ Sanches de Llano de la acusaçion e demanda que/ por el dicho procurador fiscal fue dada contra/ el, e al dicho Fernando de Yrauregui de la dicha/ dilaçion e de qualquier recabdo e obligaçion/ que por cabsa dello al dicho nuestro procurador/ fiscal ouiese fecho; e que mandauan/ e mandaron al dicho nuestro procurador fiscal/ que agora nin de aqui adelante que por la dicha cabsa/ non demande nin ynquiete nin moleste al dicho Fernando/ de Yrauregui por virtud de los dichos contrab-tos/ e obligaçiones que asi le auia fecho al/ tiempo que le dio la dicha dilaçion; e en quanto/ a las costas que por amas las dichas partes fueron/ fechas en seguimimiento del dicho pleyto, que cada/ vno se parase a las que fiso.

Porque vos man/damos a todos e a cada vno de vos en vuestros/ logares e juridiçiones que veades la dicha sentençia/ que por los del nuestro Consejo fue dada, que de suso/ va encorporada, e la guardedes e cunplades e fa/gades guardar e conplir agora e de aqui adelante/ en todo, e por todo segund que en esta nuestra carta/ se contiene; e contra el tenor e forma della/ non vayades nin pasedes nin consintades/ yr nin pasar agora nin de aqui adelante;/ e los vnos nin los otros, etçetera. Di enplasmiento llano; pena de X mil maravedis.

Dada en Agreda,/ a onse dias de março, año de I mil CCCC/LXXXVIII años.

El obispo de Palençia. Iohanes dotor./ Andreas doctor. Alfonsus doctor.

Yo, Luis del Castillo, etçetera.

326

1484, marzo, 12. Ágreda.

Incitativa a las justicias de Vizcaya para que guarden la concordia entre Ferrando de Irauregui y Fortún Sánchez de Llano sobre la alcaldía de Baracaldo.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 121.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimiento de/ Ferrando de Yraore/gui,/ para que Juan de Llano faga vn juramento./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes/ e otras justicias qualesquier de la nuestra Casa e Corte/ e Chançelleria, e a todos los corregidores, alcaldes e otras justicias/ qualesquier, asi del nuestro noble e leal Condado e Señorío/ de Viscaya (*tachado*: e) e de las Encartaçiones como de todas las/ otras çibdades e villas e logares de los nuestros reynos/ e señorios, e a cada vno e qualquier de vos a quien/ esta nuestra carta fuere mostrada (*roto*)monio signado/ de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que pleito/ se trato ante nos, en el nuestro Consejo, entre el nuestro/ procurador fiscal e Fernando de Yrauregui asi/ como su dilator, de la vna parte, e Fortund Sanches/ de Llano, (*tachado*: p) de la otra, sobre rason quel dicho nuestro procurador/ fiscal, por vna su petiçion que ante nos en el nuestro/ Consejo presento, nos fizo relaçion disiendo quel dicho/ Furtun Sanches, non teniendo poder nin facultad para/ vsar del ofiço de alcaldia del conçejo de Varacaldo,/ lo auia vsado e exerçido e que por ello auia/ caydo e yncurrido en muy grandes e graues pe/nas çeviles e criminales, las quales deuian/ ser esecutadas en su presona e bienes, segund/ questo e otras cosas mas largamente en la dicha/ su petiçion se contiene. Contra la qual por el dicho/ Furtun Saes fue replicado por vna su petiçion// (*Fol.1vº*) en que dixo quel auia tenido e tuvo poder para vsar/ del dicho ofiço de alcaldia de Lope de Salasar,/ alcalde del dicho conçejo de Varacaldo, e que durante/ el tienpo quel auia tenido el dicho ofiço lo auia/ vsado bien e fielmente, non fasiendo agrauio/ a ninguna presona; e que sy el dicho Fernando de/ Yrauregui auia dado la dicha/ dilaçion contra el hera porque sienpre/ dis que ha seydo su contrario e por le/ dañar e faser gastar, segund que mas/ largamente en la dicha su petiçion se contie/ne. Contra lo qual por amas las dichas partes fueron/ dichas e alegadas çiertas rasones fasta/ tanto que concluyeron, e por los del nuestro Consejo/ fue auido el dicho pleyto por concluso e/ dieron en el sençençia en que reçibieron a a/mas las dichas partes a prouea.

E estando/ el dicho pleyto en este estado, el dicho nuestro/ procura(*roto*) e el dicho Fernando de Yra/uregui, e asimismo el dicho Furtun Saes./ paresçieron ante los del nuestro Consejo e dixieron/ que por se quitar de pleito e costas eran yguala/dos que fasiendo el dicho Furtun Saes e Juan de/ Llano, su fijo, juramento en forma deuida/ que en el dicho poder que el dicho Furtun/ Sanches mostro para vsar del dicho ofiço/ non auia ynteruenido falsedad ninguna/ e quel dicho poder le fue dado por el dicho/ Lope de Salasar segund quel lo auia/ dicho e alegado; e que si por virtud del/ dicho juramento ellos declarasen quel dicho poder era bueno/ e en el no auia auido falsedad,/ quellos se desistian de la acusaçion e querella/ que contra el auian dado; mandandonos, asi// (*Fol.2rº*)mismo, dar por quito al dicho Fernando de Yra/uregui de qualesquier recabdos e obligaçiones/ al dicho nuestro procurador fiscal touiese fecho al tienpo/ que dio la dicha dilaçion asi en que se ofres/çio a pagar las costas si el non prouase lo/ susodicho como para que el prouaria lo con/tenido en la dicha dilaçion, so pena/ de mill doblas; e que nos diesemos/ por libre e quito al dicho Furtun Saes/ de la dicha demanda e acusaçion/ contra el puesta. Por ende, que nos suplicauan/ e pidian por merçed que de su pedimiento e consentimiento/ asi lo pronunçiasemos e declarasemos e mandasemos./

Lo qual todo por los del nuestro Consejo visto, dixeron que/ asi como por ellos era pedido e demandado suso/ se contenia, asi la pronunçiauan e man-

dauan por/ su sentençia, e que luego mandauan al dicho Furtun Saes/ que fisiese el dicho juramento, e quel dicho Juan de Llano, su/ fijo, lo fisiese cada e quando por el dicho Fortun de/ Yrauregui fuese requerido. El qual dicho juramento/ fue por ellos mandado rescibir (*interlineado*: en forma deuida) del dicho Furtun Saes./ El qual, so cargo del dicho juramento que ante ellos fiso,/ dixo e declaro en presençia del dicho Fernando de Yraure/gui quel dicho poder era bueno e que en el no auia/ auido nin ovo falsedad ninguna sal/uo quel dicho poder le auia seydo dado,/ segund en el se contenia e el lo auia/ mostrado. E asi por el fecho e declarado lo suso/dicho, por virtud del dicho juramento, los del nuestro/ Consejo dixieron que dauan e dieron por/ quitto al dicho Furtun Sanches del Llano/ de la dicha acusaçion e demanda que por/ el dicho nuestro procurador fiscal fue dada contra el, e al dicho Fernando de Yrauregui de la dicha dila// (Fol.2v^o)çion e de qualesquier recabdos e obligaçiones que por cabsa/ dello al dicho nuestro procurador fiscal ouiese fecho, que mandauan/ e mandaron al dicho nuestro procurador fiscal que agora nin de/ aqui adelante por la dicha cabsa non demande nin yn/quiete nin moleste al dicho Fernando de Yrauregui por virtud/ de los dichos contrabtos e obligaçiones que asi le auia/ fecho al tienpo que asy le dio la dicha dilaçion; e en/ quanto a las costas que por amas las/ dichas partes fueron fechas en seguimiento/ del dicho pleyto que cada vno se/ pare a las que fizo.

Porque vos mandamos a/ todos e a cada vno de vos en vuestros logares/ e juridiçiones que veades la dicha sentençia que por los del/ nuestro Consejo fue dada, que de suso va encorporada, e/ la guardedes e cunplades e fagades guardar/ e conplir agora e de aqui adelante en todo e por/ todo, segund que en esta nuestra carta se contiene e agora nin de aqui adelante en tienpo alguno nin/ por alguna manera contra el tenor e forma della/ non vayades nin paseades nin consintades/ yr nin pasar; e los vnos nin los otros, etçetera, pena de/ X mil maravedis, enplasamiento llano.

Dada en Agreda,/ a dose dias de março, año de I mil CCCCLXXXIII./

Va escripto entre renglones o dis so pena de mill/ doblas, vala.

Episcopus palentinus. Iohannes doctor./ Andres doctor. Alfonsus dotor.

Yo, Luys/ del Castillo, etçetera.

1484, marzo, 12. Ágreda.

Incitativa a las justicias de Vizcaya para que obliguen a Juan de Llano a jurar la veracidad de una escritura de poder otorgada por Lope de Salazar en favor de su padre, Fortún Sánchez de Llano, por el que le facultaba para ejercer la alcaldía de Baracaldo.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 168.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Aguirre Gandarias, S.: *Lope García de Salazar. El primer historiador de Bizkaia (1399-1476)*. Bilbao: Diputación Foral de Bizkaia, 1994; apéndice 52, págs. 404-40.

A pedimiento de/ Fortun Sanches/ e otro con el fiscal,/ para que guarde vna/ (*tachado*: yguala entre) sentençia/ entre Fortun Sanches de Llano/ e el fiscal./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e otras/ justiçias qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chan/çelleria, e a todos los corregidores, alcaldes e otras justiçias/ qualesquier, asi del nuestro noble e Condado e Señorío de Vis/caya e de las Encartaçiones como de todas las otras/ çibdades, villas e logares de los nuestros regnos e señorios,/ e a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta/ fuere mostrada o el treslado della signado/ de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que pleyto/ se ha tratado ante nos, en el nuestro Consejo, entre/ el nuestro procurador friscal (*sic*) e Fernando de Yrauregui,/ asi como su dilator, de la vna parte, e Furtun San/ches de Llano de la otra, sobre rason quel dicho nuestro/ procurador fiscal, por vna su petiçion que ante/ nos, en el nuestro Consejo, presento, nos fiso relaçion/ deziendo quel dicho Furtun Sanches, no theniendo poder/ ni facultad para vsar del ofiçio del alcaldia del con/çejo de Varacaldo, lo auia vsado e exerçido, e que por ello/ avia caydo e yncurrido en muy grandes e graues penas/ çeviles e criminales, los quales deuian ser esecutadas/ en su persona e bienes, segund que esto e otras cosas mas/ largamente en la dicha su petiçion se contiene.

Contra/ la qual por el dicho Furtun Sanches fue replicado por/ vna su petiçion en que dixo quel auia tenido e/ tuvo poder para vsar del dicho ofiçio de alcaldia de Lope/ de Salazar, alcalde del dicho conçejo de Varacaldo, e que

du/rante el tienpo quel auia tenido el dicho ofiçio lo/ avia vsado bien e fielmente, non fasiendo agra// (Fol.1v^o)uio a ninguna presona, e que si el dicho Ferrando de Yrau/regui avia dado la dicha dilaçion contra el era por/que sienpre diçe ha seydo su contrario e por le/ dañar e faser gastar, segund que mas larga/mente en la dicha su petiçion se contiene./ Contra lo qual por amas las dichas partes fueron/ dichas e allegadas çiertas razones fasta tanto/ que concluyeron, e por los del nuestro Consejo fue/ avido el dicho pleyto por concluso/ e dieron en el sentençia en que reçiби/eron a amas las dichas partes a la prue/va.

E que estando el dicho pleyto/ en este estado, el dicho nuestro procurador fiscal/ e el dicho Ferrando de Yrauregui, e asimismo el dicho/ Furtun Sanches, paresçieron ante los del nuestro Consejo/ e dixeron que ellos, por se quitar de pleytos e co/stas, eran ygalados que fasiendo el dicho Furtun/ Sanches e Juan de Llano, su fijo, juramento en/ forma deuida que en el poder quel dicho Furtun San/ches mostro para vsar del dicho ofiçio non auia/ ynterbenido falsedad ninguna, e quel dicho poder/ le fue dado por el dicho Lope de Salasar segund/ quel lo avia dicho e allegado, e que si por virtud/ del dicho juramento ellos declarasen quel dicho poder/ era bueno e en el non auia avido falsedad, que/ ellos se disistian de la acusaçion e demanda/ que contra el avian dado; mandandonos, asimes/mo, dar por quito el dicho Ferrando de Yrauregui/ de cualesquier recabdos o obligaciones que al dicho/ nuestro procurador fiscal touiese fecho al tienpo/ que dio la dicha dilaçion, asi en que se ofresçio a/ pagar las costas si el non prouase lo suso/dicho como para quel prouaria lo contenido en la dicha/ dilaçion, e que nos diesemos por libre e quito al/ dicho Furtun Sanches de la dicha demanda e acusaçion/ contra el puesta. Por ende, que nos suplicauan e/ pedian por merçed que de su pedimiento e consentimiento/ asi lo pronunçiasemos e declarasemos e manda/semos.

Lo qual todo por los del nuestro Consejo visto,/ dixieron que asi como por ellos era pedido e/ demandado e de suso se contenia asi lo pronunçia// (Fol.2r^o)uan e mandauan por su sentençia e que luego manda/uan al dicho Furtun Sanches que fisiese el dicho/ juramento e quel dicho Juan de Llano, su fijo, lo fi/siese cada e quando por el dicho Ferrando de Yrauregui fuese (*tachado*: pedido) requerido; el qual dicho juramento/ fue por ellos mandado reçibir en forma deuida/ del dicho Furtun Sanches. El qual, so cargo/ del dicho juramento que ante ellos fiso, dixo/ e declaro en presençia del dicho Ferrando/ de Yrauregui quel dicho poder era bueno/ e que en el non avia avido non ovo falsedad (*tachado*: al/guna) ninguna, saluo quel dicho poder le avia seydo/ dado segund que en el se contenia e lo avia/ mostrado, segund que esto e otras cosas mas lar/gamente en vna nuestra carta que dello mandamos dar/ se contiene.

E agora, el dicho Ferrando de Yrauregui nos suplico e pedio por merçed que le manda/semos dar nuestra carta para vosotros que costriniesedes/ e

apremiasedes al dicho Juan del Llano, fijo del dicho/ Furtun Sanches, que fisiese el dicho juramento, o como la/ nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien, por/que vos mandamos a todos e a cada vno de vos en/ vuestros logares e juridiçiones que cada e quando por/ el dicho Ferrando de Yraregui vos fuere pedido/ costringades e apremiades al dicho Juan de Llano que fa/ga el dicho juramento sobre lo de suso contenido/ en la yglesia del logar donde por vosotros o qualquier/ de vos le fuere tomado el dicho juramento. Al qual/ dicho Juan de Llano mandamos, so pena de la nuestra/ merçed e de çinquenta mill maravedis, que faga el dicho jura/mento dentro del termino e segund e como por/ vosotros o qualquier de vos le fuere dicho e manda/do; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de dies mill maravedis para la nuestra camara a cada vno de vos,/ etçetera, enplazamientol llano.

Dada en la villa de A/greda, a dose dias del mes de março, año de I mil e/ CCCCLXXX e IIIII años.

Obispo de Palençia. Juanus/ doctor. Andres doctor. Antonius doctor. Alfonso/ doctor.

Yo, Luys del Castillo, escriuano de camara, etçetera.

(*Al margen:* Entre renglones/ so pena de mill maravedis,/ vala).

1484, marzo, 13. Ágreda.

Receptoría en favor del Conde de Aguilar en el pleito contra Alonso Pardo y consortes, comerciantes de Burgos, que le acusan del robo de una partida de lana que enviaban a Bilbao.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 140.
2 folios. Letra cortesana. Regular conservación.

Receptoría/ del/ Conde de Aguilar./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel etçetera, a vos, los corregidores/ e asistentes, alcaldes e otras justiçias qualesquier de las çib/dades de Burgos e Palençia e Osma e Calahorra e Taraçona/ e de las villas e logares de esos obispados, e a cada vno e qual/quier de vos en vuestros logares e jurediçiones a quien esta nuestra/ carta fuere mostrada o el traslado della signado de escriuano/ publico, salud e graçia.

Sepades que pleyto esta pendiente/ ante nos, en el nuestro Consejo, entre Alonso Pardo, mercadero, vesino/ de la çibdad de Burgos, e los otros sus conpañeros e mercaderos/ de su conpañia e su procurador en su nonbre, de la vna parte, e don/ Alfonso de Arellano, conde de Aguilar, e su procurador en/ su nonbre, de la otra, sobre razon que por parte del dicho Alonso Pardo/ e de los dichos otros sus consortes mercadores de su conpañia/ fue puesta çierta demanda al dicho Conde de Aguilar sobre/ ocho mulos cargados de lana fina en los quales podia aver/ catorze sacas de lana, llevandolos a la villa de Biluao/, saliendo de la Villadecunbreras, çerca de Cuesta (sic), aldea de Sant (ilegible), las quales dichas sacas de lana podian valer, justa/ e comunal esti-maçion, sesenta mill maravedis poco mas o me/nos; que asimismo, podia aver (en blanco) años, poco mas o/ menos, que vn alcaide de Fuentepinilla, ques del dicho Conde/ de Aguilar, por mandado del dicho Conde e en su nonbre, aviendole/ el por rato, tomo al dicho Alonso Pardo e a los dichos sus conpañeros/ e mercaderes de su conpañia otras çiertas carretadas de la/na que non ge las quisieron dar fasta que dieron de rescate diez/ e ocho mill maravedis, porque asi fueron rescatadas las dichas/ sacas que por el dicho su alcaide del les fueron tomadas,/ las quales el dicho Alonso Pardo e los dichos sus conpañeros/ e consortes piden e demandan al dicho Conde de Aguilar (borrado)/ las otras cosas e razones en el proçeso del dicho pleito// (Fol.1vº) contenidas.

En los (sic) qual, despues de concluso, los del nuestro/ Consejo resçibye-ron a amas las dichas partes a prue/va, e les dieron e asignaron çierto termi-

no para fazer sus/ prouanças; dentro del qual amas las dichas partes las fe/zieron e traxeron e presentaron ante nos, en el nuestro Consejo,/ donde fue fecha publicaçion dellas; e despues de asi/ fechas por el dicho don Alfonso de Arellano, conde/ de Aguilar, fueron puestas çiertas tachas e ob/jebtos contra los dichos testigos por el dicho Alonso Pardo/ e sus conpañeros presentados a prueba de sus/ abonaçiones; e sobre esto por amas las dichas partes/ fueron dichas e alegadas çiertas razones por sus/ peticiones que ante nos, en el nuestro Consejo, presentaron/ cada vna en guarda de su derecho fasta que concluyeron./

E por los del nuestro Consejo, fue avido el dicho pleyto e/ negoçio por concluso en forma, e dieron en el senten/çia en que fallaron que deuian reçeibir e resçibyeron al/ dicho don Alfonso de Arellano, conde de Aguilar,/ e a su procurador en su nonbre a prueba de las tachas/ e ojebtos (sic) por su parte opuestas contra los testigos presentados/ por parte del dicho Alfonso Pardo e a los otros sus conp/añeros; e al dicho Alfonso Pardo e a los dichos sus conpañeros/ e a su procurador en su nonbre a prueba de las abonaçio/nes dellos e todo lo otro a que de derecho deuen ser resçe/bydos a prueua de las dichas tachas e ojebtos saluo,/ jure ynpertinençiun ed non admitendorum. Para la qual/ prueba fazer e para la traer e presentar ante ellos les/ dieron e asignaron termino de treynta dias primeros sigui/entes por todos plazos e terminos, con aperçebymiento que les/ fizieron que nin este termino les sera prorrogado nin alargado/ nin otro le seria prorrogado; e este mesmo plazo e termino/ e dieron e asignaron amas las dichas partes e a cada vna/ dellas para que parescan ante ellos a ver presentar, jurar/ e conosçer los testigos e prouanças que la vna parte presentare/ contra la otra e la otra contra la otra, si quisiesen; e que nonbrasen/ antellos los logares donde han e tienen sus testigos de quien/ se entienden aprouechar para fazer sus prouanças/ e mandarles yan dar nuestras cartas de reçeptorias para las/ fazer e por su sentençia asi lo pronunçaron e mandaron en sus escriptos e por ellos.

Despues de lo qual, la parte del dicho don Alfonso de Arellano, conde de Aguilar, paresçio// (Fol.2rº) ante nos en el nuestro Consejo e dixo que los testigos de quien se enten/dia aprouecharla para fazer la dicha su prouança los/ han e tienen e byuen e moran en esas dichas çibda/des e villas e logares, e nos suplico e pidio por/ merçed que le mandasemos dar nuestra carta de reçeptoria para/ fazer su prouança o que sobre ello le proueyese/mos de remedio con justiçia o como la nuestra merçed fuese./

E nos touimoslo por byen, porque vos mandamos a/ todos e a cada vno de vos en vuestros logares e jure/diçiones que si dentro del dicho termino de los/ dichos treynta dias en la dicha sentençia suso/ incorporada contenidos contados desde dies e siete/ dias del mes presente de março en questamos en/ adelante fasta ser conplidos, de que los del nuestro Consejo/ mandaron que

gozase la otra parte, si quisiese, la dicha parte/ del dicho Conde de Aguilar paresçiere ante vos e vos/ requiriere con esta nuestra carta, fagades paresçer ante vos/ los testigos que por su parte seran nonbrados de quien dixie/re que se entiende aprouechar para fazer la dicha su pro/uança; e asi resçebydos, tomades dellos e de cada vno/ dellos juramento en forma devida de derecho e sus/ dichos e deposiçiones a cada vno sobre si, secre/ta e apartadamente, preguntandoles por las preguntas/ del ynterrogatorio que por su parte vos sera presen/tado; e si dixeren que lo saben, preguntaldes como lo/ saben; e si dixeren que lo oyeron sean preguntados a que/ personas e quanto tienpo a que lo oyeron; e si di/xeren que lo creen, preguntaldes como e por que lo creen,/ de manera que den razon legitima de sus dichos. E lo que/ los dichos testigos, so cargo del juramento, dixeren/ e depusieren lo fagades escriuir en linpyo e signar de/ signo al escriuano o escriuanos por ante quien pasare, e/ lo selledes e çerredes en manera que fa (sic) fe, e lo dedes/ e entreguedes a la parte del dicho Conde de Aguilar para/ que lo trayga e presente ante nos en el nuestro Consejo/ para quellotra (sic) su derecho, pagando primeramente al escriuano o/ escriuanos por ante quien pasare su justo e deuido/ salario que por ello oviese de aver, lo qual mandamos/ que asi fagades e cunplades aunque la otra parte non/ paresca ante vos a ver presentar jurar e conosçer los/ dichos e prouanças que por parte del dicho Conde de Aguilar// (Fol.2vº) ante vos seran presentados, por quanto por los del nuestro/ Consejo les fue asignado termino para ello; e los/ vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill/ maravedis para la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome/ que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze que paresca/des ante nos en la nuestra Corte, doquier que nos seamos,/ del dia que vos enplazare fasta quinze dias pri/meros siguientes, so la dicha pena, so la qual/ mandamos a qualquier escriuano publico que para/ esto fuere llamado que dende al que vos la mos/trare testimonio signado (tachado: si) con su signo porque/ nos sepamos con (sic) cunplides nuestro mandado.

Dada en la vi/lla de Agreda, a treze dias de março, año del nasçimiento/ del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta/ e quatro años.

El obispo de Palençia. Iohannes doctor./ Andres doctor. Antonius doctor. Alfonsus doctor./

Yo, Alfonso del Marmol, escriuano de camara del rey e/ de la reyna, nuestros señores, la fize escriuir por su mandado/ con acuerdo de los del su Consejo.

1484, marzo, 13. Ágreda.

Comisión a Tristán Díaz de Leguizamón para que embargue y remate los bienes de Fernán Sánchez de Larraondo y haga pago a Nuño Martínez de Lisboa, portugués, del dinero en que Larraondo fue condenado por haber dictado una sentencia injusta contra el citado Nuño.

1483, noviembre, 13. Vitoria.

Incitativa a Fernán Sánchez de Larraondo, vecino de Guernica, para que pague a Nuño Martínez de Lisboa las costas procesales de un pleito en el que dictó una sentencia injusta contra el citado Nuño Martínez.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 114.
4 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimiento/ de Nuño Martines, portugues,/ sobrecarta (*tachado*: para Nuño Martines, portugues)./

(*Cruz*)./ Don Fernando e doña Ysabel etçetera, a vos, el nuestro corregidor del nuestro noble/ e leal condado e Señorío de Viscaya, o a vuestro lo/garte-niente; e a los alcaldes y otros jueses e justiçias quales/quier asi de la villa de Guernica como de todas las otras villas/ e lugares del dicho Condado; e a vos, Tristan Dias de Leyçamo (*sic*),/ nuestro vasallo, al qual nos fasemos nuestro jues/ mero executor para lo de yuso en esta nuestra carta contenido e a/ cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere/ mostrada o su tresla-do signado de escriuano publico, salud e graçia./

Sepades que nos mandamos dar y dimos para Fernand/ Sanches de Larrondo, vesino de la dicha villa de Guernica, vna nuestra/ carta sellada con nuestro sello e señala (*sic*) de los del nuestro Consejo,/ su tenor de la qual es este que se sigue:

Don Fernando e doña/ Ysabel, por la graçia de Dios rey e reyna de Casti-lla,/ de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Gali/sia, de Mallorcas, de Seuilla, de Çerdeña, de Cordoua, de/ Corçega, de Murçia, de Jahan, de los Algarbes, de Algesira,/ de Gibraltar, conde e condesa de Barçelo-na e señores/ de Viscaya e de Molina, duques de Athenas e de/ Neopatria, condes de Rusellon e de Çerdena, marqueses/ de Oristan e de Goçiano, a vos, Fernand Sanches de Larra/ondo, logarteniente de corregidor que fuistes en el

nuestro noble/ e leal Condado e Señorío de Viscaya por Lope Rodrigues/ de Logroño, nuestro corregidor del dicho Condado, salud e graçia./

Bien sabedes como pleito se trato ante vos/ entre Nuño Martines de Lisbona, portugues, de la/ vna parte, e Martin Ochoa de Basaran, morador en la/ anteyglesia de Santa Maria de Mundaca, e otros sus/ consortes, de la otra, sobre rason de çiertos mantos/ de vernia e mantas de cubricamas e çiertas pieças/ de paño de frisas quel dicho Nuño Martines, portugues, pedio// (Fol.1vº) y demando al dicho Martin Ochoa de Vasaran, e sobre las otras cabas/ e rasones en el proçeso del dicho pleito contenidas; e como en el dicho/ pleito por vos fue dada sentençia difinitiuua en/ que pronunçiastes e declarastes el dicho Nuño Martines aver per/dido los dichos mantos de vernia e mantas de/ cubricamas e pieças de paño de frisas, e distes/ por libre e quito al dicho Martin Ochoa e con/denastes en costas al dicho Nuño/ Martines, como mas largo en la dicha (*tachado*: sentençia) carta/ se contiene. De la qual por parte del dicho Nuño/ Martines, portugues, fue apelado para ante/ nos en el nuestro Consejo e se presento en el nuestro Consejo en grado de/ apellaçion; e asimismo, traxo e presento el/ proçeso del dicho pleito que ante vos çerca de lo suso/dicho avia pasado, e dixo la dicha sentençia contra/ el por vos dada ser ninguna, e do alguna, muy/ ynjusta e agrauada por todas las rasones/ de nulidad de agrauio que del dicho proçeso de pleito/ se podian colegir e por las que entendia desir/ e allegar en grado de la dicha apellaçion. Sobre/ lo qual, asi por el dicho Nuño Martines, portugues, como/ por parte del dicho Martin Ochoa, fueron dichas e alle/gadas ante nos en el nuestro Consejo muchas rasones,/ cada vno en guarda de su derecho, fasta tanto que/ concluieron. E por los del nuestro Consejo fue avido el dicho/ pleito por concluso e dieron en el sentençia en que/ rescibieron al dicho Nuño Martines, portugues, a prueua/ de lo nuevamente antellos por el en grado de la/ dicha apellaçion dicho e allegado para que lo proua/se por aquella manera de prueua que de derecho/ en tal caso ouiese logar segund el estado en que/ estaua el dicho pleito, e al dicho Martin (*tachado*: Ocho a) Ochoa a/ prouar lo contrario, si quisiese; e les dieron e/ asignaron çierto termino para ello.

E el dicho Nuño/ Martines, portugues, dentro del, fiso çierta prouança/ e la traxo e presento en el nuestro Consejo. E por los del nuestro/ Consejo visto el dicho proçeso de pleito que asi çerca de lo suso/dicho ante vos se fiso e todos los abtos e/ meritos del; e asimismo, visto lo allegado antellos/ en grado de la dicha apellaçion por amas las dichas// (Fol.2rº) partes e la dicha prouança quel dicho Nuño Martines fiso, dieron e pronunçiaron sentençia difinitiuua en el dicho pleito, por/ la qual reuocaron la dicha vuestra sentençia e mandaron/ al dicho Martin Ochoa que tornase e restituiese al/ dicho Nuño Martines los dichos mantos de vernia e mantas/ de cubricamas e pieças de paño de/ frisas; e porque jusgastes mal en el/ dicho pleito, vos condenaron en las/ costas derechas fechas por parte del dicho/ Nuño Martines, portugues, en seguimiento/ del dicho pleito desdel dia

que distes la dicha vuestra sentençia/ difinitiuu fasta que por ellos fue dada la dicha/ sentençia ynterlocutoria en que resçibieron a la prueba/ al dicho Nuño Martines; e asimismo, condenaron en las otras/ costas al dicho Martin Ochoa, (*tachado: de*) la tasaçion de las quales/ reseruaron en sy, segund que todo mas largamente/ se contiene en la dicha su sentençia. Las quales dichas/ costas en que asi vos, el dicho Fernand Sanches/ de Larrondo, fuistes condenado fueron tasadas por/ los del nuestro Consejo, con juramento que çerca dello el dicho Nuño/ Martines fiso, en honse mill e dosientos e sesenta e/ ocho maravedis e medio, segund que estan escriptos por menudo en el/ proçeso del dicho pleito.

E agora, el dicho Nuño Martines, portugues, nos/ suplico e pedio e por merçed que le mandasemos dar/ nuestra carta executoria para que luego que con ella fuesedes/ requerido le diesedes e pagasedes los dichos honse/ mill e dosientos e sesenta e ocho maravedis e medio de las/ dichas costas en que por los del nuestro Consejo por la dicha su/ sentençia aviades seido condenado o que sobrello le/ prouieiesemos como la nuestra merçed fuese.

E nos tovimos/lo por bien, porque vos mandamos que desde el dia que/ con esta nuestra fuerdes requerido fasta tres dias primeros/ siguientes le dedes e paguedes al dicho Nuño Martines, por/togues, los dichos onse mill e quinientos e dosientos (*sic*)/ e sesenta e ocho maravedis e medio de las dichas costas/ en que asi fuistes condenado; e si lo asy faser e/ conplir non quisierdes, por esta nuestra carta (*tachado: le*) man/damos al licenciado Garçia Lopes de Chinchilla, del nuestro Consejo,/ o a quien su poder para ello ouier, e a Juan Peres de// (*Fol.2vº*) Najera, teniente de corregidor en el dicho Condado e Señorío de Viscaya,/ e a cada vno dellos, que luego, pasado el dicho termino/ de los dichos tres dias, fagan entrega e esecuçion por los/ dichos honse mill e dosientos e sesenta e ocho maravedis e medio/ en qualesquier vuestros bienes, asi muebles como rayses,/ doquier e en qualquier logar que los fallaren;/ e los bienes en que la dicha execuçion fizieren/ los vendan e rematen en publica almoneda/ segund fuero; e de los maravedis que valieren en/treguen e fagan pago al dicho Nuño Martines, portugues,/ o a quien su poder para ello ouier, de los/ dichos honse mill e dosientos e sesenta e ocho maravedis e medio,/ con mas las costas que se le recresçieren e fizieren des/pues de pasado el dicho termino de los dichos tres dias/ fasta que realmente e con efeto sea pagado de los dichos/ maravedis. E si bienes desenbargados non vos fallaren en que faser/ la dicha execuçion, por esta dicha nuestra carta le mandamos que vos/ prendan el cuerpo e vos tengan preso e bien recabddado/ e vos non den suelto nin fiado fasta tanto que ayades/ fecho pago al dicho Nuño Martines, portugues, o a quien el dicho/ su poder para ello ouier, de los dichos honse mill e dosientos/ e sesenta e ocho maravedis e medio con mas las dichas costas./ Para lo qual todo que susodicho es e para cada cosa e parte/ dello asi faser e conplir y executar, por esta dicha nuestra/ carta damos poder conplido al dicho liçençiado Garçia Lopes de Chinchilla,/ o a quien el

dicho su poder ouiere, e al dicho Juan Peres de Najera/ o a cada vno e qualquier dellos con todas sus ynçidençias/ e dependencias e merjençias, anexidades e conexidades;/ e vos nin ellos non fagades nin fagan ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis a cada vno para/ la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome que vos esta/ nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la/ nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplasar/ fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la/ qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que/ de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo/ porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado./

Dada en la çibdad de Vitoria, a trese dias del mes de nouienbre,/ año del nasçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta e (*tachado*: quatro; *interlineado*: tres) años.

Didacus episcopus palentinus. Iohannes dotor./ Andres dotor. Antonius dotor. Gundisaluus liçençiatu.

Yo,/ Juan Peres de Otalora, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros/ señores, lo fis escriuir por su mandado con acuerdo/ de los del su consejo.

Registrada, dotor Pero de Maluenda, chançiller./

(*Fol.3rº*) Con la qual dicha carta suso encorporada, el dicho Nuño Martines, portugues, requerio al/ dicho Fernand Sanches de Larraondo para que, dentro del termino de la ley/ en ella contenido, le diese e pagase los dichos honse mill e dosientos/ e sesenta e ocho maravedis. El qual suplico de la dicha carta para ante/ nos; e que como quier que della suplico, el requerio al dicho/ Iohan Peres de Najera que fiziese entrega e execucion en bienes del dicho/ Fernand Sanches de Larraondo por los dichos honse mill e do/sientos e sesenta e ocho maravedis, segund que nos/ por la dicha nuestra carta le enbiauamos mandar; el qual/ dicho Juan Peres de Najera dixo que obedesçia e obe/desçio la dicha carta con la reuerençia que deuia.

E lue/go el dicho Fernand Sanches de Larraondo que/ presente estaua, (*tachado*: que) dixo que afirmandose/ en la dicha suplicaçion por el antes fecha e oponiendo/se contra el pedimiento e requerimiento por el dicho Nuño Martines, por/tugues, al dicho Juan Peres fecho, dixo quel dicho Nuño Martines non era parte/ para pedir lo que pedia, e asimismo, dixo e allego otras/ muchas razones en guarda de su derecho.

E dis quel dicho Juan Peres/ de Najera, visto lo dicho e allegado antel por el dicho Fernand Saes/ de Larraondo, remitio el conosçimiento de la dicha cabsa para ante/ nos, al nuestro Consejo, e les puso çierto termino a amas/ partes para que veniesen e se presentasen en el nuestro Consejo en seguimiento/ de la dicha remision, segund que todo mas largamente/ se contiene en vn testimonio signado de escriuano publico quel procurador/ del dicho Fernand Sanches de Larraondo ante nos, en el nuestro Con/sejo presento; e asimismo, por (*tachado*: otra; *interlineado*: vna) petiçion que juntamente/ con el dicho testimonio presento, dixo quel se presentaua ante nos en se/guimiento de vna suplicaçion por el dicho Fernand Sanches/ de Larraondo, su parte, ynterpuesta de la sentençia por los del/ nuestro Consejo contra el dada sobre lo contenido en la dicha nuestra carta suso encorporada/ e asimismo de la dicha carta, e dixo la dicha sentençia e la dicha carta/ ser ningunas e do algunos, contra el dicho su parte muy ynjustas/ e agraiadas por lo siguiente:

Lo vno, por todas las razones/ de agrauio que en su fauor se podian colegir de lo proçesado,/ las quales avia aqui por espresadas.

Lo otro, porque pues en la/ dicha sentençia se trataua de su perjuizio en averle de con/denar en las dichas costas, primeramente deuia ser çitado/ e llamado para que dixiera e allegara la rason e defensa/ que tenia por aver dado la dicha sentençia que dio, e en no se/ faser asy el avia sido agraiado.

Lo otro, porque al tienpo que/ dio la dicha sentençia era teniente de corregidor, e porque era (*tachado*: porque), como/ es, onbre sin letras, tenia sus açesores que le ordenauan/ las sentençias, e puesto quel avia pronunçiado la dicha sentençia, non/ la avia hordenado, antes era çierto quel proçeso del dicho negoçio/ se avia lleuado al bachiller Alfonso Gonçales de Eçija, vesino de la// (*Fol.3vº*) de la dicha çibdad de Orduna, el qual, como su açesor, ordeno/ e dio la dicha sentençia e por la ordenar lleuo de açe/soria vn manto de vernia e vna manta, de manera e que/ si la dicha sentençia avia seydo ynjusta el dicho bachiller avia/ e deuia ser condenado en costas e non el.

Lo otro, por to/das las razones por el dicho su parte dichas e allegadas/ e en los testimonios de suplicaçion que ante/ nos presentaua contenidos; e avn demas de lo suso/dicho despues de dada la dicha sentençia e carta execu/toria contra el, viendo el dicho Nuño Martines quel/ non tenia culpa por aver dado la dicha sentençia,/ pues quel dicho bachiller la avia hordenado, se conuinio e/ ygualo con el en esta manera: quel dicho Nuño Martines, portu-gues,/ ouiese de pedir al dicho bachiller los dichos maravedis de costas/ en quel avia seydo condenado, e por la dicha yguala dio al/ dicho Nuño Martines e el rescibio vn ducado e honse reales,/ e lleuo su poder para cobrar los dichos daños del dicho bachiller;/ e eso mismo, lleuo çiertos dichos de testi-

gos que fueron tomados/ por el teniente del corregidor, por los quales paresçia el dicho/ bachiller aver hordenado la dicha sentençia e aver lleuado por/ la hordenarar (sic) la dicha açesoria; e asi el dicho Nuño Martines, por/tugues, e el eran convenidos e ygualados para que lo non/ podiese pedir nin demandar cosa alguna de las/ dichas costas e le dio por libre e quito dellas, la qual/ se ofresçia prouar.

Por ende, que en nonbre del dicho/ Fernand Sanches, su parte, nos suplica e pedia por/ merçed que pronunçiasemos la dicha sentençia e carta executoria/ en quanto fue e era contra el ser yjustas (sic) e agraiadas/ que las mandasemos reuocar; e en caso que lo susodicho/ çesase, por virtud de la dicha yguala le mandasemos/ dar por libre e quito de las dichas costas contra el dicho/ Nuño Martines, portugues, pedidas, e en quanto que por los del/ nuestro Consejo fue condenado pues fiso la dicha yguala como/ dicho es e el resçibio el pago della, e sobre todo pidio ser/le fecho complimiento de justiçia e las costas, ofresçiendo/se a prouarlo lo nuevamente allegado agora que la dicha/ sentençia e carta executoria venia a su notiçia.

Contra lo qual/ el dicho Nuño Martines, portugues, por otra petiçion que en el nuestro Consejo presento,/ dixo que las dichas sentençias e la dicha carta executoria della fueron/ e eran justas e derechamente dadas e deuián ser condenadas (sic),/ condenando al dicho Fernand Sanches en las costas sin en/bargo de las rasones a manera de agrauio en contrario/ dichas e allegadas, porque non eran dichas e allegadas/ por parte vastante nin por justas nin legitimas nin verdaderas, // (Fol.4rº) nin eran asi en fecho nin avia logar de derecho; e que non fue neçesario/ quel dicho Fernand Sanches de Larraondo fuese çitado nin llamado;/ e si el açesor quel tomo hordeno mala sentençia, se tor/nase a el, que en ello el non tenia que ver; e la dicha yguala/ e convenençia por su parte allegada non fue nin era verdadera/ nin el se ygualo con el nin fiso tal y/guala e convenençia nin le dio por quito/ como el dise; e poco le aprouechara/ desir que dio dineros para llevar carta de en/plasamiento contra el e non deuiamos/ dar logar a tan grandes maliçias a cabo/ de tanto tiempo que andaua perdido e gas/tado fuera de su tierra en esta nuestra Corte con dilaciones e subter/fugios del dicho parte aduersa, ca el nunca se ygualo con el/ nin resçibio tal pago nin menos le dio por quito, nin con ver/dad podria paresçer cosa alguna de lo que allega sobre la/ sentençia dada en grado de reuista.

Por ende, desia e pe/dia e suplicaua segund de suso e çesante ynovaçion/ concluia e pedia e protestaua las costas.

Sobre lo qual por a/mas las dichas partes fueron dichas e allegadas otras/ muchas rasones, cada vno en guarda de su derecho, por sus/ petiçiones que en el nuestro Consejo presentaron, fasta tanto que con/cluieron.

E por los del nuestro Consejo fue avido el dicho pleito por concluso,/ e visto por ellos todo lo susodicho e las escrituras por amas/ las dichas partes en el dicho pleito presentadas, fue por ellos a/cordado que syn embargo de las razones en grado de supli/caçion por parte del dicho Fernand Sanches de Larraondo dichas/ e allegadas contra la dicha sentençia por los del nuestro Consejo dada e contra/ la dicha nuestra carta executoria della que de suso va encorporada, asi antel dicho Juan Peres de Najera como agora ante nos, deuia-mos mandar/ dar esta nuestra sobrecarta en grado de reuista para que las dichas sentençia/ e carta executoria en todo e por todo fuesen guardadas e conplidas/ e executadas; e que asimismo, deuiamos mandar condenar al/ dicho Fernand Sanches de Larraondo en las costas derechas por el dicho/ Nuño Martines, portogues, fechas desde el dia quel dicho Fernand/ Sanches de Larraondo suplico de las dichas sentençia e carta exe/cutoria fasta el dia de la data desta nuestra carta; las quales dichas/ costas por los del nuestro Consejo fueron tasadas e moderadas con juramento/ que çerca dello el dicho Nuño Martines, portogues, antellos fiso/ en mill e quatroçientos e noventa e vno maravedis, segund/ que por menudo estan escriptos en el proçeso deste dicho pleito./

E nos tovimoslo por bien, porque vos mandamos a vos, las dichas nuestras/ justicias e a cada vno de vos en vuestros logares y juridiciones, e a vos, el dicho/ Tristan Dias de Leguiçamo, (*interlineado*: nuestro executor) nuestro jues mero executor,/ que veades la dicha nuestra carta que de suso va encorporada e la guardedes y cunplades/ y executedes y fagades guardar e conplir e esecutar en todo e// (Fol.4vº) por todo segund que en ella se contiene; y en guardandola e conplriendola, si/ el dicho Fernand Saes de Larraondo luego que con esta dicha nuestra carta/ por el dicho Nuño Martines, portogues, o por quien su poder para/ ello ouier fuere requerido, non le quisiere dar e pagar los/ dichos honse mill y dosientos e sesenta e ocho maravedis e medio en la/ dicha nuestra carta suso encorporada contenidos e los dichos mill e quatroçientos e/ noventa e vn maravedis de costas en que agora en esta ys/tançia de supli-caçion por los del nuestro Consejo fue condenado, fagades entrega e esecucion por/ ellos en qualesquier bienes, asi muebles como/ rayses, del dicho Fernand Sanches de Larraondo,/ doquier e en qualquier logar que los fallardes;/ e los bienes en que la dicha execuçion fizierdes/ los vendades e rematedes en publi-ca almoneda segund/ fuero e por maravedis del nuestro aver o de maletria, e entreguedes/ e fagades pago al dicho Nuño Martines, portogues, o a quien el/ dicho su poder para ello ouier, de los dichos honse mill e do/sientos e sesenta e ocho maravedis e medio e de los dichos mill/ e quatroçientos e noventa e vn maravedis de costas, con mas las costas/ que se le recresçieren e fizieren en los cobrar fasta que/ realmente sea pagado de todos los dichos maravedis, segund e/ en la manera que dicha es; y si bienes desenbargados non le fallar/des en que faser la dicha execuçion, le prendades el cuerpo e le ten/gades preso e a buen recabdo e le non dedes suelto nin/ fiado fasta tanto

quel dicho Nuño Martines, o quien el dicho su poder/ ouier, sea pagado de los dichos dose mill e seteçientos e/ çinquenta e nueve maravedis, segund dicho es, con mas las dichas/ costas. Para lo qual todo que suso dicho es e para cada cosa e/ parte dello asi faser e conplir e executar, por esta dicha nuestra/ carta damos poder conplido a vos, el dicho Tristan Dias de/ Leguiçamo, con todas sus ynçidençias e dependençias/ e merjençias, anexidades e conexidades; e los vnos nin los/ otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena/ de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara a cada/ vno de los que lo contrario fisieren.

E demas, mandamos al ome que/ vos esta nuestra (*sic*) mostrare, que vos enplase que parescades ante/ nos en la dicha nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia que/ vos enplasar fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha/ pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que dende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo/ porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada/ en la villa de Agreda, a trese dias del mes de março, año/ del nascimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e/ ochenta e quatro años.

Va escripto soberrraydo o dis en la/ dicha rason.

Didacus episcopus palentinus. Iohannes dotor. Andres dotor./ Antonius dotor.

Yo, Juan Peres de (*tachado*: Najera) Otalora, escriuano de camara/ del rey e de la reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su/ mandado con acuerdo de los del su Consejo.

1484, marzo, 17. Ágreda.

Derogación de una escritura de obligación hecha por Pedro Ortiz de Madariaga, vecino de Bilbao, sobre la compra de un barco.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 196.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimiento de/ Pero Ortis de Ma/dariaga,/ para que non esecuten vna obliga/çion sobre vna nao.

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los del nuestro Consejo e oydores/ de la nuestra abdiencia, alcaldes e alguasiles e otras justiçias quales/quier de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria; e a todos los corregidores./ asistentes, alcaldes, prebostes, alguasiles e otras justiçias/ qualesquier asi de la nuestra noble e leal Prouincia de Guipus/coa como del nuestro noble e leal Condado e Señorío/ de Viscaya e de todas las otras çibdades e villas e logares/ de los nuestros regnos e señorios, e a cada vno e qualquier/ o de qualesquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada/ o su traslado sinado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades/ que por parte de Pero Ortis de Madariaga, vesino de la villa de Bilbao,/ nos fue fecha relaçion quel ovo comprado de (*en blanco*)/ vna nao por CCXL mil maravedis, de los quales dis que le dio e/ pago luego en dineros contados CXL mil maravedis; e que porque la/ dicha nao pareçio ser de Diego de Valdes, e el dicho Diego de/ Valdes, por çiertos delitos por el fechos e cometidos,/ auia perdido la dicha nao e todos los otros sus bienes/ muebles e raises e estauan confiscados e apli/cados a la nuestra camara e fisco; e como bienes a nos perte/nesçientes, auiamos fecho merçed de la dicha nao al dotor/ Rodrigo Maldonado de Talauera, del nuestro Consejo, e que por virtud de la/ dicha merçed la dicha nao fue tomada e secrestada por el/ dicho dotor e dado sobrello sentençia en que declararon/ ser la dicha nao del dicho dotor e le pertenesçer por virtud/ de la dicha merçed que della le fesimos e fue (*tachado*: da) vendida,/ dandole los dineros que valia al dicho dotor; e agora el/ se teme e reçela que vos, las dichas justiçias o algunos de vos/ por virtud de la dicha obligaçion de los dichos C mil maravedis rstantes (*sic*)/ (*Fol.1vº*) esecutaredes en el e en sus bienes (*interlineado*: de la compra de la dicha nao) fasta que los de e/ pague, en lo qual el dicho Pero Ortis dis que si asi pasase/ reçibiria grand agrauio e daño, pues que por nuestro mandado/ le auia seydo tomada la dicha nao por virtud/ de la dicha merçed. E nos suplico e pidio por merçed/ cerca dello con remedio de justiçia le man/dasemos proueer por manera quel/

non pagase los dichos çient mill/ maravedis de la dicha obligaçon, pues le/ auyamos mandado tomar la dicha/ nao quel asi auia conprado, e diesemos por/ ninguna la dicha obligaçon o como la nuestra merçed/ fuese.

E nos touimoslo por bien, e acorda/mos de mandar dar esta nuestra carta para vos en la/ dicha rason; porque vos mandamos a todos e a cada/ vno de vos en vuestros lugares e juridiçiones que si/ asi es que como quier que por el dicho (*en blanco*)/ o por su parte vos sea mostrada o presentada/ la dicha obligaçon que asi el dicho Pero Ortis/ le fiso de los dichos C mil maravedis rasantos de la/ dicha nao e pedido e esecuçion della, la non/ esecutedes en el dicho Pero Ortis nin en sus bienes como/ quier que los plazos a quien ge los auia de dar e/ pagar sean pasados, por quanto por las cabsas/ susodichas e por la dicha merçed que asi fesimos/ al dicho dotor la dicha nao e los dichos C mil maravedis/ son del dicho dotor Rodrigo Maldonado, e los ha de/ aver; e que por virtud de la dicha obligaçon vos/ non entremetades a conosçer nin conocades/ de lo en ella contenido, por quanto nos vos ynibimos e/ avemos por ynibidos del conosçimiento de todo/ ello e damos por ninguna la dicha obligaçon e/ qualesquier fuerças en ella contenidas; e los/ vnos nin los otros non fagades nin fagan ende/ al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de X mil maravedis para la nuestra camara a cada vno que lo/ contrario fesiere.

E demas, mandamos al ome que// (*Fol.2rº*) vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase,/ etçetera.

Dada en la villa de Agreda, a XXIII/ dias de março de I mil CCCCLXXXIIII años.

Yo,/ el rey. Yo, la Reyna.

Yo, Ferrand Aluarez/ de Toledo, secretario, etçetera.

Juannes/ doctor. Andres doctor.

1484, marzo, 18. Ágreda.

Receptoría favorable a Diego Fernández de Valladolid, vecino de Sevilla, en su causa contra Pedro Ruiz de Muncháraz y consortes, vecinos de Bilbao y Deba, por el asalto y robo de un navío.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 59.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Receptoría/ de/ Diego Ferrandes, vesino/ de Sevilla./ Nichil./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e otras justiçias qualesquier de la nuestra Casa/ e Corte e Chançillería, e a todos los corregidores e asistentes e otras justiçias qualesquier asi de la muy/ noble y muy leal çibdad de Seuilla e de la (sic) villas e logares de su arçobispado e obispado de Calis/ e del arçedianasgo de Niebla e de la villa de Lepe e su tierra como de todas las otras çibdades/ e villas e logares de los nuestros regnos e señoríos, e a cada vno e qualquier de vos a/ quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades que pleito esta pendiente/ ante los alcaldes de la nuestra Casa e Corte entre Diego Ferrandes de Valladolid, vesino de la dicha çibdad de/ Seuilla, de la vna parte, e Pero Ruis de Mucharas e Sancho de Vrtiaga, su so/brino, e Perucho, viscayno de Legarribay, e Juan Peres de Arriola e Miguel, despen/sero, fijo del alcaide que fue de Segovia, vesinos de la villa de Tavira de Durango,/ e Juan de Biluao, fijo de Martin Yvañes de Biluao, armador, e Botiner e Pero de Aris,/ piloto, sobrino de Juan Saes de Aris, e Ochoa de Caravalllos, vesinos de la villa de Biluao,/ e Domingo Alos de Amiliua e Martin de Aseo, alguasil, e Michel de Sarasola/ e el Corcouado e Chalo, piloto, vesinos de la villa de Monrreal de Deua, e en su absençia/ e rebeldia de la otra parte, sobre rason que por el dicho Diego Ferrandes de Valladolid nos fue/ fecha relaçion por vna su petiçion, que ante nos, en el nuestro Consejo, presento, disiendo que los/ susodichos e otros sus consortes, yendo el saluo e seguro por la mar,/ aviendo cargado mercaderias en vn nabio en la ria de la dicha çibdad de Seuilla/ e yendo por la dicha mar çerca junto al cabo de San Beçeynte de Lagos/ pasando con sus mercaderias para las leuar a las yslas de la Grand/ Canaria e de la Madera e a otras yslas, de valor de quatroçientas e veynte/ mill maravedis, non fasiendo nin disiendo porque mal nin daño deuisse reçeibir,/ recudieron contra los dichos de suso nonbrados con vna nao de armada con muchas/ gentes otras e le acometieron e por fuerça e contra su voluntad entraron e/ tomaron el dicho nauio e ocuparon e tomaron e robaron

las dichas/ sus mercaderias que asi leua e tenia cargadas, non temiendo/ las penas en tal caso estableçidas; e por ello cayeron e yncurrieron/ en muy grandes e graues penas cremenales e capitales estableçidas/ en fuero e en derecho contra los cometedores de los semejantes delitos,/ las quales deua padeçer en sus presonas e bienes; e mas, ellos e cada vno/ dellos heran obligados, cada vno dellos ensolidun, a le tornar e restituir// (Fol.1v^o) las dichas sus mercaderias tales e tan buenas como ge las tomaron e robaron o por/ ellas las dichas quatroçientas e veynte mill maravedis de la su justa ystimaçion./ Por ende, que nos suplicaua e pedia por merçed çerca dello con remedio de justiçia le manda/semos proueer, condepnando a los susodichos en las penas en tal caso (*tachado*: establ) de derecho/ estableçidas; e inçidenter, pidio que los sobredichos e cada vno dellos fuesen/ condenados a res-tituicion de las dichas sus mercaderias o por ellas quatroçientas/ e veynte mill maravedis de su justa ystimaçion, o como la nuestra/ merçed fuese.

Sobre lo qual nos ovimos mandado dar e dimos/ vna nuestra carta sellada con nuestro sello e librada de los del nuestro Consejo, por la qual/ mandamos a los susodichos que dentro de çiertos terminos en la dicha/ nuestra carta contenidos paresçiesen presonalmente ante nos, en el nuestro Consejo, a ver el/ acusaçion o acusaçiones que sobre ello se les pusiesen, e alegar/ çerca dello en guarda de su derecho todo lo que desir e alegar quisiesen,/ con çiertos aperçibimientos so çiertas penas, segund que esto e otras/ cosas mas largamente en la dicha nuestra carta se contiene.

Con la qual los suso/dichos fueron enplasados para que paresçiesen ante los del nuestro Consejo/ dentro de los dichos terminos; e porque los susodi-chos non paresçieron nin/ procurador por ellos dentro de los dichos terminos, e por el dicho Diego Ferrandes de Valladolid/ les fueron acusadas sus rebel-dias, e atendidos e pregonados segund/ estilo de (*interlineado*: nuestra) Corte e fechos otros çiertos abtos ante los dichos nuestros alcaldes, a/ quien nos los remetimos fasta tanto que concluieron. E los dichos nuestros/ alcaldes dieron sentençia en que dixeron que fallauan e fallaron que como quiera/ que los sobredichos Pero de Mucharas e su consortes fueron enplasados/ por ter-mino de veynte (*sic*) por tres plasos por nuestra carta de enplamiento, e fue-ron atendidos/ por los nueue dias de corte e pregonados por tres pregones, en los quales/ dichos terminos nin en alguno dellos seyendoles acusadas las reueldias o por/ el dicho Diego Ferrandes e los dichos Pero Ruis de Mucharras e sus consortes/ non paresçieron, e que avian seydo rebeldes e que uos deua pronunçiar e declarar e pro/nunçiaron e declararon por rebeldes e contuma-ses; e en su rebeldia e con/tumasçia, que deuan reçebir e reçibieron a prueua al dicho Diego Ferrandes de su/ acusaçion e demanda e de todo aquellos que aprouando les aproueçase,/ saluo jure e ynpertenençiu y non admitendorun; para la qual preua (*sic*)/ faser e la traer e presentar antellos le dieron e asig-naron termino de çiento e ochenta// (Fol.2r^o) dias primeros siguientes por todo

termino perentorio acabado, con aperçebimiento que otro non le/ seria dado nin este le seria prorrogado; e este mismo plaso les dieron e/ asignaron a las dichas partes para que viniesen e paresçiesen a ver presentar/ y conosçer los dichos testigos quel dicho Ferrandes traxese e presentase.

Otrosi, mandaron/ al dicho Ferrandes que traxase (*sic*) e presentase los dichos testigos antellos presonalmente./ segund que de derecho la cabsa le requeria, para que ellos lo pudiesen ver/ e examinar e reçeber sus dichos e deposiçiones; e que por/ su sentençia asi lo judgauan, pronunçiauau e mandauan en sus/ escritos e por ellos.

Despues de lo qual, el dicho Diego Ferrandes de Valladolid/ paresçio ante los dichos nuestros alcaldes e dixo que por quanto el hera pobre e mene/steroso e los testigos de quel se entendia aprouechar estauan en remotas e loganas/ partes, los quales dichos testigos, por cabsa de estar en tan remotas partes, non les podrian/ traer nin presentar presonalmente nin menos tenia facultad para los poder traer;/ por ende, que pedia a los dichos nuestros alcaldes que mandasen que los dichos testigos fuesen/ tomados e reçevidos por ante vos, las dichas justiçias, o ante qualesquier/ de vos, con que sobre ello le proueyesen de remedio con justiçia. E los dichos nuestros alcaldes,/ visto el dicho pedimiento a ellos fecho, mandaron que los dichos testigos fuesen/ tomados por vos, las dichas justiçias, o por qualquier de vos.

E despues desto,/ el dicho Diego Ferrandes de Valladolid paresçio ante nos e dixo que los testigos de quien/ se entendia aprouechar çerca de lo susodicho los ha e tiene en esa/ dicha çibdad de Seuilla e villas e logares e de su arçobispado, e en la dicha/ çibdad de Cadis e su obispado, e en el arçediadgo de Niebla e en la/ villa de Lepe e su tierra. E por ende, que nos suplica e pedia por/ merçed que le mandasemos dar nuestra carta de reçeptoria para tomar e reçeber/ los dichos testigos para faser la dicha su prouançã.

E nos tovimoslo por/ bien, porque vos mandamos a todos e a cada vno de vos que si dentro/ del dicho termino de los dichos çiento e ochenta dias el dicho Ferrandes de Valladolid,/ o su parte, paresçiere ante vosotros e presentare algunos testigos para/ en proeua de su yntençion, tomedes e reçibades dellos e de cada/ vno dellos juramento en forma deuida e sus dichos e deposiçiones/ por virtud del ynterrogatorio o ynterrogatorios (*interpolado*: que) por su parte vos/ sean presentados; e a los testigos que dixeren que lo saben, preguntadles como lo/ saben; e a los que dixeren que lo creen, que lo digan como lo creen; e a los que dixeren// (*Fol.2vº*) que lo oyeron, que digan a quien lo oyeron; e lo que asi dixeren e depusieren/ lo fagades escreuir en linpio e lo firmedes de vuestros nonbres e signedes/ de escriuano publico y lo çerredes e selledes e lo dedes e entreguedes al dicho/ Diego Ferrandes de Valladolid para que dentro del dicho termino el la traya e presente ante/ los dichos nuestros

alcaldes de la nuestra Casa e Corte para guarda de/ su derecho; lo qual vos mandamos que fagades e cunplades avnque la parte/ de los dichos Pero Ruis de Mucharras (*sic*) e sus consortes/ non parescan ante vosotros a ver jurar e conosçer los testigos e/ prouanças, por quanto por los dichos nuestros alcaldes les fue/ asignado termino para ello; e los vnos nin los otros, etçetera, so pena/ de dies mill maravedis, etçetera, enplasamiento llano, etçetera.

Dada/ en la villa de Agreda, a dies e ocho dias de março de/ LXXXVIII años.

Didacus bachalarius.

Yo, Pero Saes de Villanueua,/ escriuano de nuestros señores el rey e la reyna, e su notario publico en la su Corte e en todos los sus reynos e se/ñorios e escriuano en el ofiçio de la su justiçia, la fise escriuir/ por su mandado con acuerdo de sus alcaldes.

Pero Saes, escriuano.

332

1484, marzo, 19. Ágreda.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la acusación de robo formulada por Juan Domínguez de Mantufe y consortes contra Pedro Sánchez de Hormaeche y Pedro Ortiz, vecinos de Ondárroa.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 226.
2 folios. Letra cortesana. Mala conservación.

A pedimiento de/ Juan Domingues/ e otros,/ comision al corregidor del Condado/ de Viscaya e a otros./

Don Fernando e doña Ysabel, por la graçia de Dios rey e reyna/ de Castilla, de Leon, de Aragon, etçetera, al nuestro corregidor del nuestro noble/ e leal

Condado e Señorío de Viscaya, e a los alcaldes de la/ villa de Viluao e a cada vno e qualquier de vos a quien esta/ nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades que Juan Do/mingues de Mantufe e Pedro de Montes e Pedro de Santiago,/ vesinos de la villa de Vayona de Myor, que es en el nuestro reyno/ de Galysia, nos fisieron relaçion por su petiçion, que/ ante nos, en el nuestro Consejo, presentaron, desiendo de que ellos/ yendo por la mar para el reyno de Valençia con vna/ nao nonbrada Santa Maria, que dis que hera maestre el dicho/ Juan Domingues, e lleuando la dicha nao cargada de/ congrios e de pescados e cueros e de lienços e otras/ muchas mercaderias, e yendo saluos e seguros,/ non fasiendo nin disiendo porque mal nin dapño de/vyesen resçibir, e legando al cabo de Palos, dis/ que recudieron contra ellos Diego de Peon, capitan de la/ nao llamada Gleta, e Ferrando de Cubas e Françisco/ de Frias, capitanes de otra nao armada con otras gentes/ que consigo trayan, e Juan Venyto, capitan de la nao nonbrada/ Cherubyn, e Velchyes (?), capitan del fala-maten, todos co/sarios, e por fuerça de armas e contra su voluntad, dando/se favor e ajuda los vnos a los otros e los otros a los/ otros, les tomaron e robaron la dicha nao de las cosas/ susodichas, e prendieron a ellos e a (*borrado*) conpañia/ que con ellos en la dicha nao r(*roto y borrado*)/ (Fol.2vº) nunca los quisieron soltar fasta tanto que los recataron/ por tresientos e veinte çinco mill maravedis.

E dis/ que para vuscar el dicho rescate lleuaron llevaron (*sic*) a ellos/ e a la dicha su nao e mercaderias al puerto de la/ villa de Alicante, a vuscar dyneros sobre la dicha nao e/ mercadurias para pagar las dichas trresientas e treynta/ e çinco mill maravedis porque asi estaban rescatados;/ diz que recudieron al dicho puerto de Alicante donde la dicha/ nao e mercadurias estaban, Pero Sanches de Hormaeche,/ maestre de la nao nonbrada Trynidad, e Pero Hortis,/ maestre de la nao nonbrada Santiago, vesinos/ de la villa de Hondarroa, que es en el nuestro Condado, e/ con las dichas sus naos e con las gentes que en ella trayan/ dis que tomaron e robaron de poder de los dichos Diego/ de Peon, capitan, e de los otros cosarios la dicha su/ nao nonbrada Santa Maria con todas las dichas mercaderias/ que en ella estaban; e dis que los dichos Pero Sanches/ de Hormaeche e Pero Ortis fizieron de la dicha nao/ e mercadurias todo lo que quisieron e por vien ovieron;/ e diz que como quier que por ellos an seydo requeridos/ que les tornen e restituyan la dicha nao e mercadorias, no lo/ han querido nin quieren faser, poniendo a ello sus excusas e/ dilaciones indevidas; e por (*sic*) son hombres prinçipales/ e paniguados (?) en la dicha villa de Hondarroa, non han po/dido dellos alcançar complimiento de justiçia. E nos su/plicaron e pidieron por merçed que sobre ello les pro/veyesemos de remedio con justiçia, de manera que ellos/ pudi(*roto*) de los dichos Pero Sanches (*borrado*)/ (Fol.2vº) e Pero Hortys la dicha su nao e mercadurias, con todas las/ costas e daños que a cabsa dello se les (*tachado*: re-

greçieron)/ abian reqreçido, mandando cometer el conoçimiento/ de lo susodicho a vna persona sin sospecha e de/ vna conçiencia que fuese de la dicha villa de Viluaio,/ porque ellos nunca alcançarian justiçia en la dicha/ villa de Hondarroa contra los dichos Pero Sanches de Hor/maeche e Pedro Hortis segund los fabores que en ella/ tenian, o como la nuestra merçed fuese.

E confyando de vos/otros e de cada vno de vos, que sois tales personas/ que guardareys nuestro seruiçio e el derecho a cada vna de las/ dichas partes e vien e diligentemente fareys/ lo que por nos uos es mandado e encomendado, tenemos/lo por vien, e por la presente vos encomendamos e mandamos e/ cometemos el conoçimiento e determinaçion de lo/ susodicho. Porque vos mandamos a vos e a cada/ vno de vos que luego veays lo susodicho, e llamados/ e oydos çerca dello a los dichos Juan Domingues de Man/tufe e Pedro de Montes e Pedro de Santiago e Pedro Sanches/ de Hormaeche e Pero Hortis e a cada vno dellos, sinple/mente e de plano, e sin estrepitu nin figura de juy-sio,/ non dando lugar a luengas nin dilaçiones de malicia,/ libredes e determinedes çerca dello todo aquello que fallardes/ por fuero e por derecho, por vuestra sentençia o sentençias, asi/ ynterlocutorias como difinitibas, las quales, e el mandamiento/ o mandamientos que sobre ellos dierdes e pronunçiar-des,/ lleguedes e fagades lle(roto) execuçion con/ efecto, tanto quanto con derecho fuere.

E (roto) mandamos// (Fol.2vº) a las dichas partes e a cada vna dellas, o a otras quales/quier personas que para ello devan ser llamados./ que vengan e parescan ante vos a vuestros llama/mientos e enplasamientos e fagan juramento e digan/ sus dichos e deposiçiones de lo que supieren e por/ vos les fuere preguntado a los plasos e so las pe/nas que vos, de nuestra parte, les pusierdes, las quales nos,/ por esta nuestra carta, les ponemos e abemos por puestas./

Para lo qual todo que dichos es e para cada cosa e parte dello/ vos damos poder conplido con todas sus inçiencias/ e dependencias e mergencias, ane-xidades e conexidades./ De la qual dicha sentençia o sentençias, mandamiento o mandamientos que en la dicha rason dierdes e pronunçiar-des, es/ nuestra merçed e mandamos que non aya nin pueda aver/ apelaçion nin suplicaçion nin agrabio nin otro re/curso alguno para ante los del nuestro Consejo e oydo-res/ de la nuestra Avdiencia e alcaldes de la nuestra Casa e Corte e/ Chançer-leria nin para ante otro juez alguno saluo solamente/ alguno para vos (sic); e non fagades ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara./

Dada en la villa de Agreda, a dies e nueve dias de março/ de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Yo, Juan Peres/ de Otalora, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros señores,/ la fiz escribyr por su mandado con acuerdo de los del su/ Consejo./

(*Al margen*: Didacus episcopus palentinus./ Juannes doctor./ Andres doctor./ Antonius doctor./ Alfonsus doctor).

333

1484, marzo, 23. Ágreda.

Emplazamiento a una persona, cuyo nombre no consta, para que se defienda de la demanda iniciada contra él por Pedro Ortiz de Madariaga, vecino de Bilbao, que pretende la devolución del dinero que pagó por una nave que había sido embargada con anterioridad a la venta.

A.G.S. R.G.S. 1484-III, Fol. 195.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimiento de/ Pero Ortis de Madariaga,/ enplasamiento contra./

(*Cruz*)./ Don Fernando e doña Ysabel etçetera, a vos, (*en blanco*),/ salud e graçia.

Sepades que Pero Ortis de Madari/aga, vesino de la villa de Bilbao, nos fizo relaçion por/ su petiçion disiendo que puede aver (*en blanco*) años./ poco mas o menos, quel ovo conprado de vos vna nao por/ quantia de CCXL mil maravedis, de los quales dis quel vos dio/ e pago CXL mil maravedis, e que vos obligastes de le faser buena/ e sana la dicha nao; la qual dicha nao dis que le/ fue enbargada a pedimiento del dotor Rodrigo Maldonado de/ Talauera, del nuestro Consejo, disiendo ser de Diego de Valdes, e quel/ por çiertos delitos por el fechos e cometidos, esta con/denado a pena de muerte e la dicha nao e los otros/ sus bienes confiscados a la nuestra camara e fisco; e que/ como bienes nuestros, le ouimos fecho e fesimos merçed/ de la dicha nao segund

que en vna nuestra carta que dello/ le mandamos dar dis que se contiene. Sobre lo qual dis que/ el procurador del dicho dotor contendieron antel alcalde de la/ villa de Portugalete fasta tanto quel dicho alcalde, auida/ sobrello su ynformacion, llamadas e oydas las/ partes, dio sentençia en que declaro la dicha nao aver seydo/ del dicho Diego de Valdes e pertenesçer al dicho dotor por/ virtud de la dicha merçed, la qual dis que le fue mandada/ dar e entregar e que vos soys obligado a le boluer/ e restituyr CXL mil maravedis que en pago della vos dio/ e pago al dicho Pero Ortis de Madariaga por virtud/ de vna obligacion que sobrello le fesistes, con las/ costas e daños que sobrello se le han recreçido.// (Fol.1vº) Por ende, que nos suplicaua e pedia por merçed que/ le mandasemos dar nuestra carta para vos, que le diesedes e/ pagasedes los dichos CXL mil maravedis que asi de presente vos dio e pago, con las costas o que sobrello/ le proueyesemos de remedio con justiciã o como/ la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien/ porque vos mandamos que luego que/ con esta nuestra carta fuerdes requerido/ dedes e paguedes al dicho Pero/ Ortis de Madariaga, o quien su/ poder ouier, los dichos CX mil maravedis/ por la dicha nao, con las costas e daños e/ menoscabos que a cabsa dello se le han/ recreçido de todo, bien e conplidamente,/ en guisa que le non mengue ende cosa alguna;/ e non fagades ende al por alguna manera, so pena/ de la nuestra merçed e de X mil maravedis para la nuestra camara.

Pero/ si contra esto que dicho es alguna cosa quisyerdes/ desir o alegar en guarda de vuestro derecho porque lo/ asi non deuades faser e conplir, por quanto lo suso/dicho emana de la merçed por nos fecha al dicho dotor,/ e porque vos dis que soys (*tachado*: obli) ome poderoso/ e enparentado en ese Prinçipado, tanto e por/ tal manera que alla podria con vos alcançar conpli/miento de justiciã nin las justiciãs (*tachado*: de) ge la podrian faser/ de vos avnque quisiesen, sobre lo qual dio/ la ynformacion que la ley por nos fechas en las Cortes/ de Toledo disponen, por lo qual todo a nos pertenesçe/ dello conosçer, por esta nuestra carta vos mandamos que del/ dia que vos fuere leyda e notificada en vuestra presençia,/ si pudierdes ser auido, e si non ante las/ puertas de las casas donde mas continuamente/ morades, fasiendolo saber a vuestra muger o fijos, si/ los avedes, e si non a vuestros onbres o criados/ o a vuestros vesinos mas çercanos para que vos lo digan/ e fagan saber, por manera que venga a vuestra notiçia// (Fol.2rº) e dello non podades pretender ynorançia, fasta XL/ dias primeros siguientes, los quales vos damos e asi/namos por tres plazos, dandovos los XXX dias/ por el primero plazo, e los çinco dias por el/ segundo plazo, e los otros çinco por el terçero/ plazo e termino perentorio acabado, parescades/ ante nos en la nuestra Corte, ante/ ante (*sic*) los del nuestro Consejo, presonal/mente, dondequier que yo, la reyna,/ estouiere, a responder e desir e/ alegar en guarda de vuestro derecho todo/ lo que responder e desir e alegar quisierdes; e/ a poner vuestras

exebçiones e defensionos, si las/ por vos avedes; e a presentar e ver presentar, jurar/ e conosçer testigos, ynstrumentos e prouanças; e a pedir/ e ver e oyr faser publicaçon dellas, e a concluyr e çerrar/ razones e yr e ser presente a todos los otros abtos/ del dicho pleito e negoçio, prinçipales, açosorios, ynçidentes (*tachado*: depen) e mergentes, suçesiuue vno en pos de otro/ fasta la sentençia difinitiuua ynclusiuue.

Para la qual/ oyr e para tasaçon de costas, si las y ouier, e para/ todos los otros abtos del dicho pleito a que de derecho deuedes/ ser llamado e presente e que espeçal çitaçon se requiere./ vos llamamos e çitamos e ponemos plaso/ e termino perentorio (*tachado*: amente) por esta nuestra carta (*tachado*: ma)./ Con aperçibimiento que vos fazemos que si en los/ dichos terminos o en qualquier dellos paresçierdes/ presonalmente, los del nuestro Consejo vos oyan/ en todo lo que desir e alegar quisierdes en guarda/ de vuestro derecho; en otra manera, en vuestra absençia e rebeldia,/ non enbargante auierendola presençia (*sic*), los del nuestro Consejo oyan/ al dicho Pero Ortis de Madariaga todo lo que/ desir e alegar quisiere en guarda de su derecho. Aperçibiendo vos que si non paresçierdes dentro de los/ dichos terminos presonalmente, como dicho es,/ (Fol.2vº) vos non sera reçibido procurador sobrello e librarán/ e determinaran sobre todo lo que la nuestra/ merçed fuere e se fallare por derecho sin vos/ mas llamar nin çitar nin atender sobrello./

E de como esta nuestra carta vos fuere leyda/ e notificada e la cunplierdes, mandamos,/ so la dicha pena, a qual/quier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos/ la mostrare testimonio sinado con su sino/ porque nos sepamos en como se/ cunple nuestro mandado.

Dada en la villa/ de Agreda, a XX(*interlineado*: III) dias de março, año de/ I mil CCCCLXXXIIII años.

Yo, el rey. Yo, la/ reyna.

Yo, Ferrand Aluares de Toledo, secretario,/ etçetera.

Juannes doctor e Andres doctor.

1484, abril, 26. Toledo.

Título de capitán de armada de Pedro de Elorriaga.

A.G.S. R.G.S. 1484-IV, Fol. 35.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A/ Pedro de Elorriaga,/ merçed de capitania de la nao con que la villa de Bilbao e otras/ çiertas villas contribuyen./

Doña Ysabel, etçetera. Por faser bien e merçed a vos,/ Pedro d'Elorriaga, e porque me lo suplico/ el reuerendisimo cardenal de España, mi muy caro/ e muy amado primo, es mi merçed e mando/ que seades mi capitan de la nao con que la villa/ de Bilbao e otras çiertas villas que contribuyen/ para la dicha nao me han de seruir este dicho año/ para la guerra de los moros, e que ayades e/ lleuedes todos los derechos e salarios e cosas/ al dicho ofiçio de mi capitan anexos e perte/nesçientes.

E por esta mi carta mando al conçejo,/ alcaldes, preboste, fieles e diputados, regidores,/ ofiçiales e omes buenos de la dicha villa/ de Bilbao e de las dichas villas que asi han/ de contribuir con ella en la dicha nao,/ que luego que con ella fueren requeridos, vos/ ayan e resçiban por mi capitan de la dicha nao/ con que asi me han de seruir, e vos la den/ e entreguen e apoderen en ella a toda vuestra/ voluntad e mando. E yo, por la presente,/ mando al patron e maestros e personas// (Fol.1vº) que en la dicha nao fueren que vos obedescan por mi capitan/ de la dicha nao e fagan e cunplan todas las cosas/ que por vos le seran mandadas de mi parte e so las/ penas que vos les pusierdes, las quales yo, por/ la presente, les pongo e he por puestas.

E otrosi, mando/ al dicho conçejo e alcaldes e preboste, fieles,/ diputados, regidores e ofiçiales/ e omes buenos de la dicha villa/ de Bilbao e de las otras villas/ que asi en ella han de contribuir en la dicha nao/ que vos den e paguen todos los derechos e sa/larios e cosas que suelen e acostunbran/ dar e pagar a los otros mis capitanes de naos/ de todo bien e conplidamente, en guisa que vos/ non mengue ende cosa alguna; e los vnos/ nin los otros non fagan ende al por alguna/ manera, so pena de mi merçed e de priuaçion/ de los ofiços e confixaçion de los bienes/ de los que lo contrario fisieren para la mi camara/ e fixco.

E demas, mando al ome que les/ esta mi carta mostrare que les enplase que/ parescan ante mi en la mi Corte, doquier/ que yo sea, del dia que les

enplasare/ fasta quinse dias primeros siguientes,/ so la dicha pena, so la qual mando a/ qualquier escriuano publico que para esto fuere lla/mado que de ende al que ge la mostrare/ testimonio signado con su signo por/que yo sepa en como se cunple mi mandado.

Dada en la// (Fol.2rº) noble çibdad de Toledo, veynte e seys dias/ del mes de abril, año del nasçimiento de Nuestro/ Saluador Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta e quatro años.

Yo, la reyna./

E yo, Ferrand Aluares de Toledo, secretario de nuestra señora/ la reyna, la fis escriuir por su mandado./

En forma (rúbrica)./

Rodericus doctor.

335

1484, mayo, 11. Valladolid.

Comisión a los alcaldes de Bilbao para que hagan restituir a la villa los terrenos comunales usurpados por vecinos particulares.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 6.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Enríquez, J.; Hidalgo de Cisneros, C., y Martínez Lahidalga, A.: *Colección documental del Archivo Histórico de Bilbao (1473-1500)*. San Sebastián: Eusko Ikaskuntza – Sociedad de Estudios Vascos, 1999, documento 167, págs, 536-539.

(Cruz)./ Carta ynserta en ella la ley de Toledo que çerca/ de los terminos fabla, a petiçion de la/ de la (sic) villa de/ Bilbao./ XXXVI maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, los alcaldes de la noble villa/ de Bilvao e a cada vno de vos, salud e graçia.

Sepades que por par/te del conçejo, fieles, regidores e diputados desa dicha villa/ nos fue fecha relaçion por su petiçion, que ante nos, en el nuestro/ Consejo, fue presentada, disiendo que algunas presonas vesinos/ de la dicha villa, ynjusta e non devidamente e sin titulo nin/ razon alguna, les tienen entrados, tomados e ocupados/ muchos de los terminos e jurediçiones e tierras e montes e/ exidos e otras cosas a la dicha villa e al vso comun della per/tenesçientes; e dis que como quier que por su parte muchas/ vezes las dichas personas que asi los tienen entrados/ e ocupados los dichos terminos e jurediçiones han sido/ requeridos que ge los restituyan e entreguen, non lo han/ querido nin quieren faser sin contienda de juyzio,/ en lo qual dis que han resçevido e resçiiben mucho/ agrauio e daño. Por ende, que nos enbiauan suplicar/ e pedir por merçed que çerca dello les proueyesemos/ de remedio con justiçia, mandandoles tornar e resti/tuyr los dichos terminos e jurediçiones e tierras e mon/tes e exidos e otras cosas que asi a la dicha villa es/tam (sic) tomados, entrados e ocupados como dicho es/ segund que la ley por nos fecha en las Cortes de Toledo/ en tal caso lo quiere e dispone o como la nuestra merçed fuese.

E/ nos tovimoslo por bien, e por quanto en las dichas cortes/ que nos mandamos faser en la dicha çibdad de Toledo el año/ que paso de mill e quatroçientos e ochenta años,/ a petiçion de los procuradores destos dichos nuestros/ reynos, fesimos e hordenamos vna ley que çerca/ de lo susodicho fabla, su thenor de la qual es/ este que se sigue:

Los dichos procuradores se/ nos quexaron por sus petiçiones en estas nuestras/ cortes disiendo, etçetera. Aqui ha de entrar la dicha ley/ segund que por sus altezas fue hordenada/ e fue ynsera en la dicha carta.//

(Fol.1vº) E confiando de vosotros e de cada vno de vos que/ soys tales presonas que guardareys nuestro seruiçio/ e el derecho a cada vna de las partes e bien, fiel/ e diligentemente fareys lo que por nos/ vos fuere mandado e encomendado, es nuestra merçed/ e voluntad de vos encomendar e cometer, e por/ la presente vos encomendamos e cometemos/ lo susodicho, porque vos mandamos que/ veades la dicha ley que de suso en esta/ nuestra carta va encorporada, e la guarde/des e cunplades e esecutedes e fagades/ guardar e conplir e esecutar en todo e por to/do segund que en ella se contiene; e en guardandola/ e cunpliendola, atento el thenor e forma della,/ ayades vuestra ynformaçion e sepades la verdad/ çerca de lo susodicho; e si por la dicha yn/formaçion fallardes que ynjusta e non devida/mente estan tomados, entra-

dos e ocupados/ al dicho conçejo, fieles, regidores e diputados/ desa dicha villa de Bilbao los dichos terminos e jure/diçiones e tierras e montes e exidos e otras cosas/ por las dichas personas, vezinos e moradores/ della e de su tierra e por qualquier dellas, les/ tornedes e restituyades e fagades tornar e res/tituyr la posesion dello segund que la dicha ley lo/ quiere e manda; e que contra el thenor e forma della/ non vayades nin pasedes nin consintades yr/ nin pasar. Para lo qual todo que susodicho es e/ cada cosa e parte dello asi faser e conplir e e/secutar, si nesçesaryo es, por la pre/sente damos poder conplido a vos e/ a cada vno de vos con todas sus ynçiden/çias, dependençias e mergençias, anexidades/ e conexidades; e non fagades ende al por alguna/ manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill/ maravedis a cada vno de vos que lo contrario fisierdes/ para la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome/ que vos esta carta mostrare que vos enplase/ que parescades ante nos en la nuestra Corte (*tachado*: e), doquier/ que nos seamos, del dia que vos enplasare// (*Fol.2rº*) fasta quinze dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la qual mandamos/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere llama/do que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos sepa/mos como conplis nuestro mandado.

Dada en la muy/ noble vylla de Valladolid, a honze dias del/ mes de mayo, año del nasçimiento/ de Nuestro Saluador Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e ochenta e/ quatro años.

El Almirante de Castilla.

Don Al/fonso Enriques, almirante de Castilla, por/ virtud de los poderes que tiene del rey e/ de la reyna, nuestros señores, la mando dar.

Yo,/ Iohan Peres de Otalora, escriuano de camara de los/ dichos señores rey e reyna, la fis escriuir/ con acuerdo de los del Consejo de sus alte/zas.

Gundisaluus licençiatus. Gundisaluus doctor. Alfonsus/ doctor.

1484, mayo, 12. Tarazona.

Merced de una alcaldía del fuero y una lanza mareante a Pedro de Abendaño, vecino de Munguía.

A.G.S. R.G.S. 1484-V. Fol. 2.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Mayo./ Merçed de vn ofiçio de alcaldia de los çinco alcaldes/ de Viscaya por renunçiaçion, a petiçion e para/ Pedro de Avendaño./ XII./

Don Fernando etçetera. Por faser bien e merçed a vos, Pedro de Aven/daño, mi vasallo, vesino de la villa de Munguia, por algunos/ buenos seruiçios que me aveys fecho, tengo por bien e es mi merçed que/ agora e de aqui adelante para en toda vuestra vida seades vno de los mis çinco/ alcaldes del fuero del mi Señorío e Condado de Viscaya en lugar de Juan de/ Çuçuaga, mi vasallo, por quanto el lo renunçio e traspaso en vos/ el dicho ofiçio de alcaldia e me enbio suplicar e pedir por merçed, por su/ petiçion e renunçiaçion firmada de su nonbre e signada de escriuano/ publico, que vos proueyese e fisiese merçed del dicho ofiçio.

E por esta/ mi carta, o por su traslado signado de escriuano publico, mando al mi/ corregidor e bedor del dicho mi Señorío e Condado de Viscaya,/ e a los otros mis alcaldes del fuero e prestamero mayor della e/ de las Encartaçiones e sus lugarestenientes, e a todos los otros/ alcaldes, preuostes, merinos, caualleros, escuderos, fijosdalgo, labradores/ e otras justiçias e ofiçiales qualesquier de la Tierra Llana e villas del/ dicho mi Señorío e Condado de Viscaya, e a cada vno e qualquier de bos/ que vos ayan e reçiban por vno de los dichos mis çinco alcaldes/ del fuero de Viscaya en lugar del dicho Juan de Çuaçaça, e vsen con vos/ e con vuestros lugarestenientes en el dicho ofiçio de alcaldia e en todo/ lo a el conçerniente, e vos recudan e fagan recudir con todos los/ derechos e salarios e otras cosas al dicho ofiçio pertenesçientes; e otro/si que vos guarden e fagan guardar todas las honrras, grçaças e merçedes,/ franquesas e libertades, esençiones, prerrogatibas e ymuydades e todas/ las otras cosas e cada vna dellas que por rason del dicho ofiçio deuedes/ aver e gosar e vos deuen ser guardadas, segund que mejor e mas/ conplidamente vsaron e recudieron e guardaron todo ello al dicho/ Juan de Çuaçaça e a las otras personas que antes del touieron el dicho/ ofiçio e guardan e recudan a los otros mis alcaldes del fuero de// (Fol.1vº) Viscaya, e que en ello vos non pongan nin consientan poner embargo nin/ contrario alguno; e otrosi, que obedescan e cunplan vuestras cartas e/ mandamientos e de los

dichos vuestros logarestenientes asi como de mi alcalde,/ e que vengan e parescan ante vos a vuestros llamamientos e enplasamientos/ que vos les pusierdes de mi parte, las quales yo, por la pre/sente, les pongo y he por puestas, ca yo, por la presente,/ vos reçibo y he por reçebido al dicho ofiçio de/ alcaldia e al vso e exerçio (sic) del en lugar del/ dicho Juan de Çuaçaga, e vos doy la posesion vel casi/ del e poder e facultad para lo vsar e exerçer/ por vos o por vuestros logares tenientes segund dicho es,/ caso que por los sobredichos e alguno dellos non seades re/çebido.

E otrosi, por vos faser bien e merçed a vos, el dicho Pedro/ de Avendaño, es mi merçed e voluntad que ayades e tengades/ de mi en cada vn año para en toda vuestra vida con el dicho ofiçio de/ alcaldia los dos mill maravedis que tenia el dicho Juan de Çuaçaga en el/ dicho ofiçio para vna lança mareante, por quanto asimesmo/ los renunçio e traspaso en v(tachado: n)os en vno con el dicho ofiçio de/ alcaldia, segund paresçe por la carta de renunçiaçion e traspaso/ que de todo ello (tachado: se) fiso el dicho Juan de Çuaçaga en vos, el dicho/ Pedro de Avendaño.

E por esta dicha mi carta mando a los mis conta/dores mayores que quiten e tiesten de los mis libros e nominas de las/ merçedes donde los tenia puestos e asentados el dicho Juan de Çuaçaga/ los dichos dos mill maravedis, e los pongan e asienten en ellos a vos,/ el dicho Pedro de Avendaño, para la dicha vna lança mareante/ que vos den e libren çerca dello mi carta visçaina e las otras mis cartas/ e sobrecartas que vos pydierdes e menester ouierdes en la dicha rason,/ para que vos sea recudido con ellos enteramente este presente/ año e dende en adelante en cada vn año para en toda/ vuestra vida, segund dicho es, las quales dichas mis cartas e/ sobrecartas que asi le dierdes e librardes en la dicha rason mando/ al mi chançeller (tachado: mayor) e notarios e a los otros mis ofiçiales/ que estan a la tabla de los mis sellos que libren e pasen e/ sellen; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende/ al por alguna manera, so pena de la mi merçed e de dies mill/ maravedis para la mi camara, etçetera. Enplasamiento a quinze dias.

Dada// (Fol.2rº) en la çibdad de Taraçona, a dose dias del mes de mayo, año del/ nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e/ ochenta e quatro años.

Yo, el rey.

Yo, Pedro/ Camañas, secretario del rey, nuestro señor, la fis/ escriuir por su mandado.

(Interlineado: En forma)./ Iohannes doctor.

1484, mayo, 12. Tarazona.

Merced del oficio de preboste de la villa de Munguía a Pedro de Abendaño, vecino de la misma.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 3.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Mayo./ Merçed del ofiçio de preuoste de la villa/ de Morguia (*sic*) e su juridiçion, por/ renunçiaçion, a pedimiento e parte./ Pedro de Avendaño./ XII./

Don Fernando etçetera. Por faser bien e merçed a vos, Pedro de Avendaño, mi vasallo,/ cuya es la (*tachado*: villa; *interlineado*: casa) de Villela, que es en el mi Señorío e/ Condado de Viscaya, e acatando los muchos e buenos/ e leales seruiçios que me aveys fecho e en alguna/ hemienda e renumeraçion (*sic*) dellos, tengo por bien e/ es mi merçed que agora e de aqui adelante para en toda/ vuestra vida seades mi preboste de la villa de Munguia/ e su juridiçion en lugar del (*tachado*: dicho) lohan de Çuaçaga,/ mi vasallo, e que ayades todos los derechos e salarios/ al dicho ofiçio pertenesçientes, por quanto el dicho/ lohan de Çuaçaga lo renunçio e traspaso en vos el/ dicho ofiçio de preboste de la dicha villa e su juridiçion,/ e me lo enbio suplicar e pedir por merçed por su/ petiçion e renunçiaçion firmada de su nonbre e/ signada de escriuano publico que vos proueyese/ e fisiese merçed del dicho ofiçio.

E por esta mi carta, o/ por su traslado signado de escriuano publico, mando/ al conçejo, alcaldes, jurados e (*tachado*: regidores) escuderos, ofiçia/les e omes buenos de la dicha villa de Munguia/ e a cada vno dellos que vos ayan e reçiban/ por mi preuoste de la dicha villa e su juridiçion,/ e vsen con vos o con vuestros logarestenientes en el// (*Fol.1vº*) dicho ofiçio en todo lo a el conçerniente, e vos recudan e/ e fagan recudir con todos los derechos e salarios al/ dicho ofiçio e prebostasgo anexos e/ pertenesçientes; e que vos guarden e fa/gan guardar todas las honrras/ e graçias e merçedes e franquezas e/ libertades e exençiones e perroga/tivas e ynmuidades (*sic*) e todas las/ otras cosas e cada vna dellas que/ por rason del dicho ofiçio deuedes aver e gozar/ e vos deuen ser guardadas, segund que mejor e/ mas conplidamente fue acudido e guardado/ todo ello al dicho lohan de Çuaçaga e a los otros preuostes/ que antes del fueron en la dicha villa de Munguia/ y en su juridiçion; e que en ello vos non pongan nin consientan/ poner embargo nin contrario alguno, ca yo, por la/ presente, vos reçibo e he por reçibido al dicho ofiçio/ de prebostadgo de la dicha villa de Munguia e su juridiçion/ en lugar del dicho Juan de Çuaçaga e al vso e exerçiçio, del/ e vos doy la posesion e casi

posesion del, e poder e/ facultad para lo vsar e exerçer por vos o por vuestros logares/tenientes e aver e llevar los (*interlineado*: dichos) derechos e salarios e otras/ cosas al dicho ofiçio pertenesçientes, segund dicho/ es; e los vnos nin los otros non fagades ende al por alguna/ manera, so pena de la mi merçed e de dies mill maravedis (*tachado*: para la mi camara; *interlineado*: a cada vno que lo con/trario fesie/re para la/ mi camara/ etçetera) etçetera. Enplasamiento a quince dias.

Dada/ en la çibdad de Taraçona, a doze dias del mes de mayo,/ año de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Yo,/ el rey.

Yo, Pedro Camañas, secretario del rey, nuestro señor,/ lo fis escriuir por su mandando.

(*Interlineado*: En forma). Iohannes doctor.

338

1484, mayo, 12. Valladolid.

Incitativa al corregidor y su teniente para que ejecuten los bienes de Fernán Sánchez de Larraondo, vecino de Guernica, por lo que fue condenado a pagar a Nuño Martínez de Lisboa, portugués.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 19.
4 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Mayo./ Sobrecarta para el corregidor de Viscaya e/ su lugarteniente a petiçion de/ Nuño Martines, portogues./ XII maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel etçetera, a vos, el liçençiado Lope Rodrigues de/ Logroño, nuestro corregidor en el nuestro Condado e Señorío de Viscaya,/ e a vos, Juan Peres de Najera, logarteniente de corregidor en el dicho Conda-

do,/ a los quales e a cada vno de vos nos fazemos nuestros jueses meros/
executores para lo de yuso en esta nuestra carta contenido, salud e graçia./

Sepades que nos mandamos dar e dimos vna nuestra carta para Fernand
San/ches de Larraondo, vesino de la villa de Guernica, e despues otra nues-
tra/ sobrecarta para vos, el dicho corregidor, e otras justiçias e para Tristan
Dias de Le/guiçamo, su tenor de la qual es esta que se sigue:

VÉASE EL DOCUMENTO NÚMERO 329 (1484, marzo, 13. Ágreda).

(Fol.3rº) E agora, el dicho Nuño Martines,/ portogues, nos fiso relaçion por
su petiçion desiendo que como quier quel oviera re/querido al dicho Tristan
Dias de Leguiçamo con las dichas nuestras carta e sobre/carta suso incorpo-
radas, e a vos, el dicho Juan Peres de Najera, logarteniente de/ corregidor,
para que fisiesedes e compliesedes lo que nos por las dichas nuestras/ carta
e sobrecarta vos enbiauamos mandar, e en cupliendolas fisiese/des entrega e
execuçion en la presona e bienes del dicho Fernand Sanches de/ Larraondo, e
le fisiesedes entero pago de los dichos maravedis en ella contenidos,/ dis que
lo non quisistes faser nin conplir poniendo a ello vuestras/ excusas e dilaçio-
nes yndeuidas, segund que todo ello paresçeria/ por çiertas escripturas signa-
das de escriuano publico que ante nos, en el nuestro/ Consejo presentaua; en
lo qual dis quel avia resçibido e resçibia mucho agrauio/ e daño. Por ende, que
nos suplicaua e pedia por merçed que çerca dello// (Fol.3vº) le proueyesemos
de remedio con justiçia, mandandole/ dar vna buena presona desta nuestra
Corte para que fuese a faser/ e conplir e executar lo contenido en las dichas
nuestras cartas, por ma/henra quel ouiese e cobrase enteramente del dicho
Fernand/ Sanches de Larraondo los dichos XII mil DCCLI maravedis con mas
las/ costas e daños que a su cabsa e culpa despues que/ con la dicha nues-
tra sobrecarta por su parte fue requerido para/ que le diese e pagase los
dichos maravedis/ fasta aqui se le avian recresçido/ e se le recresçiere fasta
aver e cobrar/ de los dichos maravedis, porque andando/ en la recabdança
dellos estaua perdido/ e destuido e non tenia ya que comer, o que çerca/ de
todo le prouiesemos como la nuestra merçed fuese.

Lo qual/ todo, e las dichas nuestras carta e sobrecarta e escripturas quel/
dicho Nuño Martines, portogues, agora postrimera/mente sobre lo susodicho
ante nos presento, por los/ del nuestro Consejo visto, fue acordado que deuia-
mos mandar/ dar esta nuestra carta en la dicha rason; e que asy mesmo,
de/uiamos condenar al dicho Fernand Sanches de Larraon/do en las costas
derechas por el dicho Nuño Martines, portogues,/ fechas desde el dia que por el
fue requerido para que le diese/ e pagase los dichos maravedis fasta el dia de
la data/ desta nuestra carta, las quales dichas costas por los del nuestro/

Consejo fueron tasadas e moderadas, con juramento que çerca/ dello el dicho Nuño Martines, portogues, antellos fiso./ (*en blanco*) meravedis, segund/ que por menudo estan escriptas en el proçeso del dicho/ pleito.

E nos tovimoslo por bien, porque vos man/damos a vos e a cada vno de vos que veades las/ dichas nuestras carta e sobrecarta, que de suso en esta dicha nuestra/ carta van encorporadas, e las guardedes e cunplades e exe/cutedes e fagades guardar e conplir e executar en to/do e por todo segund que en ella se contiene; e en guardandolas e conplriendolas, si el dicho Fernand Saes/ de Larraondo, luego que con esta dicha nuestra carta por el dicho Nuño/ Martines, portogues, o por quien su poder para ello/ ouier fuere requerido, non le quisiere dar e pagar los dichos XII mil/ DCCLIX maravedis en las dichas nuestras cartas suso encorporadas contenidos e/ los dichos (*en blanco*) maravedis de costas en/ que agora postrimeramente por los del nuestro Consejo fue/ condenado fagades entrega e esecuçion por ellos en/ qualesquier bienes, asi muebles como raises, del dicho Fernand/ Saes de Larraondo, quier e en qualesquier logar que los fa// (*Fol.4rº*)llardes, e los bienes en que la dicha execuçion fizierdes/ los vendades e rematedes en publica almo/neda segund fuero e por maravedis del nuestro aver o de/ maletria; e entreguedes e fagades pago al dicho Nuño Martines,/ portogues, o a quien el dicho su poder para ello ouier/ de los dichos XII mil DCCLIX maravedis e de los dichos (*en blanco*)/ maravedis de costas, con mas todas/ las costas que se le recresçieren en los cobrar/ fasta que realmente sea pagado de los dichos maravedis,/ segund e en la manera que dicha es; e si bienes des/enbargados non le fallardes en que faser la dicha execuçion, le/ prendades el cuerpo e le tengades preso e a buen recabdo/ e le non dedes suelto nin fiado fasta tanto quel dicho Nuño/ Martines, o quien el dicho su poder ouier, sea pagado de los/ dichos XIII mil DCCLIX maravedis segund dicho es, con mas las dichas/ costas.

Lo qual todo que dicho es mandamos a vos e a cada/ vno de vos que asi fagades e cunplados con aper/çebimiento que vos fasemos que sy remisos e negli/gentes fuerdes en faser e conplir e executar lo suso/dicho que nos tornaremos a vosotros e a vuestros bienes e man/daremos pagar al dicho Nuño Martines, portogues, de los/ dichos vuestros bienes e de cada vno de vos todos/ los dichos maravedis en que asi el dicho Fernand Saes/ de Larraondo esta condenado con mas las costas/ e daños que a cabsa dello se le recresçieren/ sin vos mas llamar nin oyr sobre ello./ Para lo qual todo que susodicho es asi faser e conplir/ e executar por la presente damos poder conplido/ a vos e a cada vno de vos con todas sus ynçidençias/ e dependençias e merjençias, anexidades e/ conexidades; e los (*tachado*: nin los) vnos nin los otros, etçetera./

Dada en la villa de Valladolid, a dose dias del mes de/ mayo, año del nasçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Va escripto sobre/raydo o dis XII mill DCCL maravedis.

El Almirante.

Don Alfonso Enriques,/ almirante de Castilla, por virtud de los poderes que/ tiene del rey e de la reyna, nuestros señores, la mando dar./

Yo, Juan Peres de Otalora, escriuano de camara del rey e de la/ reyna, nuestros señores, la fis escriuir con acuerdo de los del/ Consejo de sus altezas.

Garsias licençiatu. Gundisaluus/ dotor.

339

1484, mayo, 25. Valladolid.

Inicitativa a las justicias de Durango para que determinen la demanda de logreros iniciada por Pedro de Longarte y consortes contra Diego Pérez de Echebarri y Rodrigo de Burdaria, todos vecinos de Durango.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 62.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Mayo, 1484./ Ynçitatuia para el corregidor de Viscaya e/ otras justicias, a petiçion de/ Pero de Longarte y Ochoa Lopes e/ Juan Ruis./ XXXVI./

Don Fernando e doña Ysabel etçetera, a vos, el liçençiado Lope/ Rodrigues de Logroño, nuestro corregidor e veedor del nuestro Con/dado e Señorío de Viscaya e Encartaçiones; e a vos,/ Juan Peres de Najera, su teniente de corregidor, e a otros quales/quier vuestros tenientes en el dicho ofiçio, e a los alcaldes hordinarios/ de la villa de Tavira de Durango (*interlineado*: e a los alcaldes del fuero de la villa de Durango), e a cada vno de vos/ a quien esta nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia./

Sepades que Pedro de Longarte, rementero, vesino/ de la dicha villa de Tavira de Durango, por si e en/ nonbre de Ochoa Lopes de Capidiaga e de doña Graçia Martines/ de Arraçola, su muger, e de Juan Ruis de Verris, vesinos/ de la dicha villa, nos fiso relaçion por su petiçion/ desiendo quel se querellaua e querello por si e/ en el dicho nonbre de Diego Peres d'Echearri e de Rodrigo/ de Burdaria, vesinos de la dicha villa de Tavira de/ Durango; que los sobredichos, sin temor de Dios e/ de la nuestra justiçia, en grand cargo de sus conçien/çias con cobdiçia desordenada e con grand atre/vimiento, en los años que pasaron de mill e quatroçientos/ e setenta e setenta e vno e setenta e dos e/ setenta e tres e continuamente fasta este presente/ año de la data desta nuestra carta, han dado e dan/ a logro e vsura publicamente a nuestros sub/ditos e naturales vesinos de la dicha villa, hermando/ e destruyendo la tierra; e asimismo, dis que dieran/ a el e a los dichos sus partes a logro e vsura// (Fol.1vº) (cruz)/ el dicho Diego Peres d'Echearri al dicho Pedro de Longarte/ mill e seisçientos maravedis prestados a logro, e que le lleuo por/ ellos çinco mill e seisçientos maravedis, e que le tiene por ellos/ vna pieça de tierra de pan leuar e çiertos mançanares que balen/ mucho mas; e estando asi pagado, le tiene la obligaçion/ que sobre ello le fiso e vna venta que despues le fiso/ faser de la dicha pieça e mançanares, non le queriendo tornar/ nin restituir cosa alguna dello, lleuando los/ frutos e rentas de los dichos bienes despues/ aca; e asimismo, dis quel dicho/ Rodrigo de Burdaria lleuo al dicho Pedro/ de Longarte de logro, por ocho quintales de fierro, quatorse/ quintales (tachado: de) e dis que tiene en si çiertas sentençias e/ escripturas contra el sobre ello; e otrosi, dis quel dicho/ Rodrigo de Vurdaria lleuo al dicho Ochoa Lopes de Capi/diaga y a la dicha su muger de logro, por tres/ mill maravedis que les presto, dose mill maravedis e mas;/ e avn dis que tiene en si las sentençias e obli/gaçiones que sobre ello pasaron (tachado: e), no las queriendo/ dar a los dichos sus partes por les fatigar, aviendo/le pagado lo que le hera devido e avn mucho mas;/ e otrosi, dis quel dicho Diego Peres d'Echearri lleuo al/ dicho Juan Ruis de Verris de logro, por veynte e vn/ mill maravedis, çient florines de oro que montaron veynte e/ siete mill maravedis; e mas, que le fiso faser obliga/çion por los dichos çient florines e que tiene en si/ la obligaçion e fecha execuçion en ella en sus/ bienes, en lo qual dis que si asi oviese de pasar/ quel e los dichos sus partes reçeberian grand/ agrauio e dapño. E nos suplico e pidio por/ merçed çerca dello les mandasemos prover con remedio de justiçia,/ mandandoles tornar e restituyr todo lo que asi les/ tiene tomado e leuado de logro e vsura ynjusta/mente, fasiendoles tornar e restituir los dichos bienes/ con los frutos e rentas que han avido e leuado,/ o como la nuestra merçed fuese.

E nos tovimoslo/ por bien, porque vos mandamos que luego veades/ lo susodicho, e llamadas e oydas las partes// (Fol.2rº) (cruz)/ a quien atapñe lo mas breuemente que ser pueda,/ sin (tachado: estripitu e f) dar logar a luengas nin dila/çiones de maliçia, fagades e administredes çerca/ de lo suso-

dicho conplimiento de justicia a los sobre/dichos e a cada vno dellos por manera que la ellos ayan e/ alcançen, e por defeto della non ayan cabsa nin rason/ de se venir mas a quejar sobre ello ante nos; e los/ vnos nin los otros non fagades nin fagan/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra/ merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara,/ etçetera, con su enplasmiento.

Dada en la noble/ villa de Valladolid, a veynte e çinco dias del/ mes de mayo, año del naçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de/ mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Va escripto entre/ renglones o dis e a los alcaldes del fuero de la villa de Durango./

El Almirante.

Don Alonso Enriques, almirante de Castilla por/ virtud de los poderes que tiene del rey e de la reyna, nuestros señores,/ la mando dar.

Yo, Sancho Ruis de Cuero, secretario del rey e reyna,/ nuestros señores, la fise escriuir (*tachado*: por) con acuerdo de los del Consejo de/ sus altesas.

Garssias licençiatus. Gundisaluus dottor. Alfonsus/ dottor.

1484, mayo, 26. Valladolid.

Receptoría en el pleito del concejo de Abanto y Ciérvana contra Ochoa de Salazar, preboste de Portugalete, sobre el incremento de impuestos al tráfico de venas llevado a cabo por este último.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 68.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Aguirre Gandarias, S.: *Lope García de Salazar. El primer historiador de Bizkaia (1399-1476)*. Bilbao: Diputación Foral de Bizkaia, 1994; apéndice 53, pág. 407.

Mayo 1484./ Reçebtoria en el pleito que es entre la junta,/ alcaldes, escuderos e omes buenos de la Junta de San/ Pedro de Avanto e conçejos e anteyglesias della,/ de la vna parte, e Ochoa de Salazar, por si, pre/voste de Portugalete, de la otra. Lleuo cada/ vna de las partes su carta./ La junta de Sant Pedro/ de la vna parte, e Ochoa de/ Salasar de la otra./ CXX maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Yñigo de Trauoco (*sic*), nuestro escriuano,/ vesino de la villa de Biluao, salud e graçia.

Sepades que pleito esta pendiente/ ante nos, en el nuestro Consejo, entre la Junta, alcaldes, escuderos e omes buenos de la/ junta de Sant Pero de Avanto e conçejos e anteyglesias della, que es en la/ tierra de Somorrostro de las Encartaçiones, del Condado e Señorío de Viscaya,/ e su procurador en su nonbre, de la vna parte, e Ochoa de Salazar, preuoste de la villa/ de Portugalete, e su procurador en su nonbre, de la otra, sobre rason que la parte/ de la dicha junta, alcaldes, escuderos e omes buenos de la dicha junta de Sant Pero de/ Avanto e conçejos e anteyglesias dellas dixo, por vna petiçion que en el nuestro Consejo/ presento, aquellos e sus padres e abuelos e antepasados de dies e veynte/ e treynta e quarenta e çinquenta e sesenta años a esta parte e mas tienpo./ e de tanto tienpo aca que memoria de onbres non era en contrario, sienpre/ auian vsado e acostunbrado de cargar venas e mineras para faser fierro/ e asero en los nuestros puertos de mar que son en el dicho Condado de Viscaya/ e Encartaçiones para lo lleuar a su riesgo e ventura en sus naos a los/ puertos e abras de Guipuscoa e Vayona e tierra de Labort e Asturias/ e costa de Viscaya, de la qual dicha vena nunca auian pagado nin acos/tunbrado pagar tributo nin ynposiçion alguna a presona alguna, saluo/ a nos o a quien nuestro poder para ello auia dos marauedis de cada çentenal de quintales/ de la dicha vena por derecho de peaje, segund que se pagauan e acostunbrauan/

pagar en todos los dichos nuestros puertos a los preuostes e peajeros que de/ nos tenian poder para lo coger; e que fallariamos quel dicho Ochoa de Salasar,/ de siete años a esta parte, en menospresçio de nuestra justiçia e sin temor de las/ penas en tal caso estableçidas, so color de vna carta que para ello dise que/ tiene, ynjusta e non deuidamente, les auia leuado e leuaua, so color/ de los dichos derechos del dicho peaje, dos arditos por cada vn quintal de la/ dicha vena, que valen seys maravedis de moneda destos nuestros regnos, valiendo/ cada quintal de la dicha vena que asi cargan en los dichos nuestros puertos/ a çinco e a seys maravedis, de manera que montaua tanto lo quel dicho Ochoa de/ Salasar les demandaua e fasia pagar como la dicha mercaderia prinçipal;/ a cabsa de lo qual el dicho Ochoa e otros por su mandado, auriendolo el/ por rato e firme, les auia tomado e robado e leuado tiranicamente/ e contra su voluntad muchos de sus nauios e aparejos e velas/ e otros muchos bienes de los dichos siete años a esta parte en suma e quantia/ de vn cuento e dosientas mill maravedis e mas, sin otros muchos dapños/ que por su cabsa se les auian recreçido en mas de tres cuentos por/ non osar leuar las dichas venas por su temor e miedo del dicho/ Ochoa de Salasar e porque les auia tomado muchos de sus na// (Fol.1vº)vios por perdidos e descaminados; e que no solamente les auia/ tomado e tomaua los dichos nauios lleuando la dicha vena,/ mas estadose saluos e seguros en los puertos del dicho/ Condado, despues de tornados de la dicha Vayona e tierra de Labort,/ e que como quier que le dauan fianças de le pagar lo que fuese fallado/ que auia de aver de derecho, que lo non queria faser saluo pren/dellos sus presonas e navios e bienes por su propia abtoridad,/ fasiendose el juez en su cabsa propia, sobre lo qual les auia/ fecho otros muchos agrauios, fuerças e sinrasones. Sobre/ lo qual nos suplicaron e pidieron por merçed/ les mandasemos faser conplimiento de justiçia,/ conpeliendo e apremiando al dicho Ochoa de/ Salasar que les tornase e restituyese lo/ que asi les auia tomado e robado con los/ dapños e perdidas e menoscabos que en/ sus fasiendas auian resçibido fasta en las/ dichas quantias e mandandole que de aqui adelante non les lleuase/ mas de los dichos dos maravedis por el dicho çentenal de quintales de la/ dicha vena, segund que sienpre se auia vsado e acostunbrado,/ mandando executar contra el las penas de los que lieuan tributos/ e ynposiçiones nuevas e condepnandole mas en las costas.

Contra/ lo qual el dicho Ochoa de Salasar presento otra petiçion en el nuestro Consejo/ en que dixo que la dicha petiçion e demanda contra el presentada non era/ abta nin formal nin lo en ella recontado era juredico nin verda/dero nin auia logar de derecho nin lo deuiamos faser nin conplir/ asi, porquel auia leuado e leuaua los dichos derechos justamente/ por virtud de los priuilegios que para ello de los reyes, nuestros progenitores,/ e de nos tenia como por otras muchas cabsas e rasones en la dicha/ su petiçion contenidas.

Sobre lo qual, los procuradores de amas las dichas/ partes e cada vno dellos presentaron ante nos, en el nuestro Consejo, otras/ çiertas petiçiones en ellas dichas e alegadas muchas razones, cada vno dellos/ en guarda del derecho de sus partes fasta tanto que concluyeron; e los del dicho nuestro Consejo ouieron el dicho/ pleito por concluso e dieron en el sentençia en que fallaron que deuián resçibir e resçibieron/ a amas las dichas partes e a cada vna dellas a prueba de todo lo por ellos e/ por cada vno dellos dicho, pedido e alegado e a que de derecho deuen ser resçibidos a/ prueua e prouado les aprouechara, saluo iure ynpertinençium et non admi/tendoum. Para la qual prueba faser e la traer e presentar ante ellos les dieron e asignaron/ termino de sesenta dias primeros siguientes (*tachado*: los) por todos plasos e termino perentorio, con/ aperçibimiento que les fisieron que otro termino nin plaso alguno les non seria dado nin este/ les seria prorrogado; e este mismo plaso e termino dieron e asignaron amas las/ dichas partes e a cada vna dellas para ver presentar, jurar e conoçer los testigos e prouanças/ que la vna parte presentare contra la otra e la otra contra la otra; e que si nuestras/ cartas de reçeptoria ouiesen menester para faser sus prouanças, les mandaron que dentro/ del dicho termino paresçiesen ante ellos a nonbrar los lugares do tenían los dichos/ testigos e ellos mandargelas ya dar aquellas que con derecho deuiessen.

E otros,/ mandaron (*tachado*: a la parte) a la dicha junta, alcaldes, escuderos, omes buenos de la dicha junta/ de Sant Pero de Avanto e conçejos e anteyglesias della que dentro del dicho termino/ traxiesen e presentasen antellos poder bastante con retifiçacion de todo/ lo por Martin (*tachado*: Peres) de Vines en su nonbre fecho e actuado, so pena de las costas/ del pleito retardado.

Despues de lo qual, los procuradores de amas las dichas partes/ pareçieron ante nos en el nuestro Consejo e dixeron que los testigos de que los dichos sus partes/ se entienden aprouechar que les han e tienen en las villas e lugares del dicho/ Condado de Viscaya e Encartaçiones e en otras çibdades e villas e lugares/ destos nuestros regnos e señorios e que nos suplicauan e pedian por merçed// (*Fol.2rº*) que vos mandasemos cometer la dicha reçepcion e examinaçion de sus testigos porque/ erades tal presona que bien e fiel e diligentemente fariades lo que por nos vos/ fuese mandado e encomendado, o como la nuestra merçed fuese.

E por los del nuestro Consejo/ vysto, fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha/ rason e quel dicho termino de los dichos sesenta dias en la dicha su sentençia contenidos/ començase a correr e corriese e se contase desde veynte e dos dias del mes de/ mayo deste presente año de la data desta nuestra carta en adelante fasta ser/ conplidos. E nos touimoslo por bien, porque vos mandamos que si la parte de la dicha/ Junta, alcaldes, escuderos e omes buenos de la dicha junta de Sant Pero de Avanto e conçejos e ante/yglesias della paresçiere ante vos dentro del dicho termino en la dicha sentençia contenido/ e vos requiriere con esta nuestra carta, vayades

asi a las villas e lugares del dicho/ Condado de Viscaya e Encartaçiones como a otras qualesquier çibdades e villas e/ lugares destes nuestros regnos e señorios donde dixere que han/ e tienen los dichos sus testigos; e a los dichos testigos que asi ante vos/ fueren nonbrados fagades paresçer ante vos e, asi paresçidos, to/medes e reçibades dellos e de cada vno dellos juramento en/ forma deuida de derecho e sus dichos e deposiçiones de cada vno/ dellos, solos y secreta e apartadamente, preguntadoles/ por las preguntas del ynterrogatorio que por el vos sera/ presentado; e a lo que los dichos testigos dixeren que lo saben, preguntadles como lo sa (*sic*);/ e a lo que dixeren que lo oyeron desir, a quien e quando lo oyeron desir; e a lo que dixeren/ que lo creen, que como e por que lo creen, de manera que cada vno dellos de rason suficiẽte/ de su dicho e deposiçion; e lo que asi los dichos testigos dixeren e deposieren lo escriuades/ en linpio, e firmado e signado de vuestro signo e çerrado e sellado en publica forma/ en manera que faga fee, lo dedes e entreguedes a la parte de la dicha junta, alcaldes, escuderos/ e omes buenos de la dicha junta de Sant Pero de Avanto e conçejos e anteyglesias della para/ que lo trayga e presente ante los del nuestro Consejo dentro del dicho termino que por ellos les/ fue asignado. Lo qual fased e conplid asi avnque la otra parte no paresca/ ante vos a ver presentar, jurar e conosçer los testigos e prouança/ que la parte de los dichos conçejos, etçetera, ante vos presentaren, por quanto por los/ del nuestro Consejo amas las dichas partes les fue asignado termino para ello.

Man/damos a cada e qualesquier presonas que por parte de la dicha junta, etçetera,/ ante vos fueren nonbrados para faser las dichas sus prouanças que vengan/ e parescan ante vos a vuestros llamamientos e enplasmamientos e que fagan jura/mento e digan sus dichos e depusiçiones de lo que por vos segund/ dicho es vos fuere preguntado a los plasos e so las penas que vos, de/ nuestra parte, les pusieredes, las cuales nos, por la presente, les ponemos/ e avemos por puestas.

Para lo qual asi faser e conplir vos da/mos poder cunplido por esta nuestra carta con todas sus ynçidençias,/ dependençias e mergençias, anexidades e conexidades; non faga/des ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed, de dies mill/ maravedis para la nuestra camara e demas, etçetera.

Dada en la villa de Valladolid, a veynte e seys/ dias de mayo de ochenta e quatro años.

El Almirante.

Don Alфон/ Riques (*sic*), almirante de Castilla, etçetera.

Yo, Juan Peres de Otalora, escriuano, etçetera./

Garssias licenciatus. Gundisaluus dotor. Alfonsus dotor.

1484, mayo, 26. Valladolid.

Confirmación de una sentencia absolutoria favorable a Pedro de Zatica, marinero de Lequeitio.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 96.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Mayo 1484./ Para que guarden vna sentençia,/ a petiçion de/ Pedro de Çatica, marinero./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria,/ e a todos los corregidores, asistentes, alcaldes, merinos, pre/vostes e otros jueses e justiçias qualesquier, asi del nuestro regno/ de Galisia e del nuestro noble e leal Condado e Señorío de/ Viscaya e Prouinçia de Guipuscoa como de todas las çibdades/ e villas e lugares de los nuestros regnos e señoríos que agora/ son o seran de aqui adelante, e a cada vno e qualquier de/ vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su treslado signado/ de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que Pero de Çatica, marinero, vesino/ de la villa de Lequeitio, ques en el nuestro noble e leal Condado e Se/ñorio de Viscaya, nos fiso relacion por su petiçion, que ante/ nos, en el nuestro Consejo, presento, desiendo quel ovo tratado e trato pleito/ ante Pero de Barrientos, alcalde horinario en la villa de Muros, ques/ en el nuestro regno de Galisia, contra Juan Peres de Çarra, vesino de la villa de Garnica, e Juan del Puerto e Domingo de Ayardia, vesinos d'Ayar/guia, como parientes propincos de Marcos de Ayardia, vesino de la/ villa de Hondarroa, ya defunto, sobre la muerte del dicho Marcos/ de Ayardia; el qual dicho Pero de Barrientos, alcalde, dis que llamadas e/ oydas las partes fiso su proçeso en forma deuida, fasta tanto que/ dis que dio e pronunçio sentençia difinitua, en el por la qual dis que le/ dio por libre e quito de todo lo contra el pedido e querellado por los/ dichos Juan Peres de Çarra e Juan del Puerto e Domingo d'Ayardia/ sobre rason de la dicha muerte, como mas largo en la dicha/ sentençia dis que se contiene; la qual dis que paso y es pasada en/ cosa jugada e deue ser conplida e (*tachado*: jugada) guardada. Por ende,/ que nos suplicaua e pedia por merçed que çerca dello le proueyesemos/ de remedio con justiçia, mandandole dar nuestra carta para vos, las dichas/ nuestras justiçias, para que la guardasedes e cunpliesedes la dicha sentençia/ como en ella se contenia, o como la nuestra merçed fuese.

Lo qual/ por los del nuestro Consejo vysto, fue acordado que deuiamos mandar/ dar esta nuestra carta para vos en la dicha rason, e nos touimoslo/

por bien, porque vos mandamos a todos e a cada vno de vos/ en vuestros lugares e jurediçiones que veades la dicha sentençia// (Fol.1v^o) que de suso se fase mençion que asi por el dicho Pero de Barrientos, alcalde,/ çerca de lo susodicho dis que fue dada e pronunçiada, e si tal es/ que paso y es pasada en cosa juzgada, la guardedes e cunplades/ e fagades guardar e conplir en todo e por todo segund que en ella/ se contiene, quanto e como con fuero e con derecho deuedes e/ contra el thenor e forma de la dicha sentençia non vayades/ nin pasedes nin consintades yr nin pasar agora/ nin de aqui adelante en tiempo alguno nin por alguna/ manera; e los vnos nin los otros non/ fagades ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies/ mill maravedis para la nuestra camara.

E demas,/ mandamos al ome que vos esta nuestra carta/ mostrare que vos enplase, etçetera./

Dada en la noble villa de Valladolid, a veynte e seys dias/ del mes de mayo, año de mill e quatroçientos e ochenta/ e quatro años.

El Almirante.

Don Alfon Enrriques,/ almirante (*tachado*: mayor) de Castilla, por virtud de los poderes/ que tiene del rey e de la reyna, nuestros señores, la mando/ dar.

Yo, Juan Peres de Oalora, escriuano de camara del rey/ e de la reyna, nuestros señores, la fis escriuir por/ su mandado con acuerdo de los del Consejo de sus/ altesas.

Garssias licençiatus. Gundisaluus doctor./ Alfonsus dotor.

1484, mayo, 28. Valladolid.

Incitativa a las justicias de Vizcaya para que hagan cumplir el capitulado antibandos del licenciado Chinchilla.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 9.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Mayo./ Para que los vesinos del Condado de Viscaya/ guarden çiertas hordenanças entre/ ellos fechas./ Derechos: nichil (*rúbrica*)./

Don Fernando e doña Ysabel etçetera, a los conçejos, justiçias,/ regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e o/mes buenos de la çibdad de Orduña e de las villas/ de Bilbao e Portogalete e Bermeo e Lequetio/ e Ondaroa e Balmaseda e Plazençia e todas/ las otras vyllas e lugares del nuestro noble/ e leal Condado e Señorío de Viscaya y/ Encartaçiones, e otras qualesquier presonas a quien/ lo de yuso en esta nuestra carta contenido atañe o atañer pue/de en qualquier manera, e a cada vno e qual/quier de vos a quien esta dicha nuestra carta fuere/ mostrada (*tachado*: e) o su traslado signado de escriuano/ publico, salud e graçia.

(*Interlineado*: Bien) sabedes como por al/gunas cosas conplideras a nuestro seruiçio e/ execuçion de nuestra justiçia e al bien e proco/mun desas dichas çibdad e villas/ e lugares e de los vesinos e moradores dellos./ enbiamos alla al licenciado Garçia Lopes de Chinchi/Ila, oydor de la nuestra Abdiençia e del nuestro Consejo,/ el qual dis que, porque todos biuesedes en toda/ pas e sosiego e vos quitasedes/ e apartasedes de los vandos e linajes/ e encomiendas (*tachado*: e) de los parientes mayores/ del dicho Condado y todos estuuiesen so/ nuestra guarda e anparo, por virtud de nuestros/ poderes e abtoridad que para ello le dimos, // (*Fol.1vº*) fizo çiertas leys e hordenanças, por las quales,/ entre otras cosas, mando de nuestra parte que/ vos quitesedes e apartasedes de los dichos/ vandos e linajes e encomiendas de pari/entes mayores e los non acudiesedes/ en los vandos e ruydos que los vnos contra/ los otros e los otros contra los/ otros tuviesen, so grandes/ penas, y que todos fauoresçi/esedes e ayudasedes a las/ nuestras justiçias (*tachado*: y) que en essas di/chas çibdad e villas e lugares e/ Condado estuuiesen, e vos juntasedes/ con ellas por las cosas de nuestro seruiçio e exe/çion de nuestra justiçia, segund que lo susodicho/ e otras cosas dis que en las dichas leyes/ e hordenanças mas largamente se contiene; las/ quales dis que por vosotros fueron otorga/das e juradas solepnemente de las/ guardar e conplir en todo e por todo so/ grandes penas e obligaçiones que çerca/ dello sobre vosotros posistes.

E agora/ es nos fecha relacion que algunas preso/nas desas dichas villas e lugares e Con/dado, con mal zelo que tienen al seruiçio de/ Dios e nuestro e a execuçion de la nuestra jus/tiçia, han tentado e tientan quebrantar/ las dichas leyes e ordenanças por muchas/ vias e maneras esquisitas e buscando fa/uores de parientes mayores a fin que no se/ guarden; e porque nuestra merçed e voluntad es/ e cunple a nuestro seruiçio e a execuçion de nuestra justiçia/ e a la pas e sosiego e buen regimiento/ desas dichas villas e Conda-do que las dichas le/yes e hordenanças sean guardadas e con/plidas, manda-mos dar esta nuestra carta para vosotros/ en la dicha rason, por la qual vos mandamos// (Fol.2rº) a todos e a cada vno de vos que guardedes e cunpla/des e fagades guardar e cunplir las dichas leyes/ e hordenanças, segund e por la forma e manera/ y so las penas que en ellas y en cada vna/ dellas se contiene; e proueyendo e remediando mas/ en la execuçion e conpli-miento de lo susodicho,/ si algunas presonas poderosas/ contra el thenor e forma de las dichas le/yes e hordenanças tentaren de faser/ o fisieren algu-nas demasias/ e fuerças a qualesquier conçejos e/ personas singulares desas dichas villas/ de nuestro Condado o procuraren de poner divysi/ones e discordias o escandalos o fisieren/ algunos alborotos o levantaren ruydos a/ fyn des defaser (sic) las dichas hordenanças e leyes/ o de ynpedir el efecto e execuçion dellas, man/damos a qualesquier conçejos desas dichas/ villas que ge lo non consientan nin consintades nin/ dedes a ello lugar en manera algu-na, antes/ les dedes fauor e ayuda para poder resistir e se defender e anparar de las tales/ fuerças e demasias; e para guardar e/ conplir las dichas leyes e ordenanças cada/ que menester sea, vos juntedes todos e/ acudades los vnos a los otros e los otros/ a los otros juntamente con las nuestras justiçias/ para guardar e conplir las dichas leyes e/ hordenanças e resistir e defender quales/quier fuerças e demasias que segund/ dicho es qualesquier presonas vos tentaren de fa/ser o fisieren.

E otrosi, vos mandamos que/ si algunos conçejos e vesinos dese dicho Condado/ e Encartaçiones quisieren entrar con vosotros/ o qualesquier de vos para guardar e conplir las dichas// (Fol.2vº) leyes e hordenanças e las otras cosas por nos/ mandadas, que los acojades e resçibades con vosotros/ en las dichas leyes e fagays por ellos e ellos por/ vosotros, segund dicho es e en las dichas leyes/ se contiene.

E si contra el thenor e forma de las dichas leyes/ fasta aqui aveys pasado o pasaredes/ de aqui adelante, por esta nuestra carta/ mandamos al corregi-dor del dicho/ nuestro Condado e Señorío de Viscaya/ o su lugarteniente o a los alcaldes e/ otros jueses e justiçias qualesquier desas dichas/ çibdad e villas e lugares e de cada vna dellas/ que agora son o seran de aqui delante que execu/ten en vosotros e en cada vno de vos las penas/ en que por no guardar e cunplir las dichas leyes/ e hordenanças fasta aqui aveys caydo e/ yncurido e cayerdes e yncurierdes de aqui a/delante por no guardar las dichas

leyes, e todo/ lo otro en esta nuestra carta contenido; e los vnos nin los otros/ etçetera, con enplasamiento, etçetera.

Dada en la noble/ villa de Valladolid, a XXVIII dias del mes de mayo, a/ño del nascimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El Al/mirante.

Don Alfonso Enriques, almirante/ de Castilla, por virtud de los poderes que del rey/ e de la reyna, nuestros señores, tiene, la mando/ dar.

Yo, Iohan Peres de Otalora, escriuano de/ camara del rey e de la reyna, nuestros señores, la fis/ escreuir con acuerdo de los del Consejo de/ sus altezas.

Garsyas licençiatu. Gundisaluus doctor./ Alfonsus doctor.

343

1484, mayo, 28. Valladolid.

Comisión al corregidor de Vizcaya y su teniente general para que determinen las demandas contra Juan de Salazar, a quien se acusa de imponer tasas al tráfico y querer monopolizar el comercio de vena de hierro.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 76.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Aguirre Gandarias, S.: *Lope García de Salazar. El primer historiador de Bizkaia (1399-1476)*. Bilbao: Diputación Foral de Bizkaia, 1994; apéndice 55, págs. 409-411.

Hidalgo de Cisneros C. et altri: *Colección documental del Archivo General del Señorío de Vizcaya*. San Sebastián: Eusko Ikaskuntza – Sociedad de Estudios Vascos, 1986, documento26, págs. 134-137.

Mayo./ Carta para el corregidor de Viscaya e su lugar/teniente, para que fagan pesquisa sobre çierta ynpo/siçion que lleua Juan de Salasar contra vn mandamiento/ dado por el dotor de Villansandino./ Derechos nichil./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Lope Rodrigues de Lo/groño, nuestro corregidor en el nuestro noble e leal Condado e Señorío/ de Viscaya, e a vos, Juan Peres de Najera, logarteniente de corregidor/ en el dicho Condado, e a cada vno e qualquier de vos a quien esta/ nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades quel dotor/ Gonçalo Yañes de Villasandino, oydor de la nuestra abdiencia e del nuestro Consejo./ por virtud de los poderes que de nos tenia para ello, mando/ a Juan de Salasar e a todos los vesinos e moradores de la/ tierra de Somorrostro e de la villa de Portogalete e su/ tierra como a otras como a otras (sic) qualesquier presonas,/ nuestros subditos e naturales dexase carretear e sacar/ libre e desenbargadamente todos los dias que quisiesen/ e por bien touiesen la vena que de la dicha tierra e de otras partes/ se saca, sin les poner numero nin tasa en las carre/tadas que ouiesen de sacar; e que asimismo,/ les consentiese llevar la dicha vena libre e des/enbargadamente a las ferrerias de Viscaya e/ Guipuscoa e Asturias e Galisia e a otras/ partes en qualesquier navios, sin que les pusiesen/ premia alguna para que lo lleuasen en los navios de/ Somorrostro e Portogalete; e que asimismo, non les/ pusiese pena nin ynpedimiento alguno para que no pu/diesen vender la dicha vena saluo por el presçio que quisiesen,/ e que ge lo dexasen vender libre e desenbargada/mente por otra mercaderia o mercaderias, como ellos/ entendiesen que les cunplia; e que no lleuase/ ni pidiese a los dichos vesinos e moradores de la dicha tierra/ de Somorrostro e vesinos de Portogalete nin de otras/ partidas carreteria nin carradas algunas de la dicha/ vena, segund que fasta entonçes dis que lo// (Fol.1vº) avian avian (sic) fecho; e que asimismo, non pidiese nin lleuase el nin/ otro por el dobla nin maravedis algunos de los vaxeles e vaxel que lleuauan o lleuasen/ la dicha vena o otras mercaderias desos puertos, nin derechos algunos de los/ quintales de vena e fierro que yvan a Galisia (sic) e Asua e a Çu/bileta e a otras partes, nin pidiese nin lleuase cosa alguna de las/ susodichas nin de qualquier dellas nin de las presonas que fuesen en/ sacar nin sacasen la dicha vena e mercaderias derecho nin ynpuçion/ alguna dellas, segund que fasta entonçes lo fasia e avia/ fecho e acostunbrado faser en seruiçio de Dios e nuestro/ e contra las leyes destos nuestros reinos; e non curando de las/ penas en ellas contenidas, que fisiese e conpliese lo susodicho, so pena de l mil doblas/ de oro para la nuestra camara e de las otras penas en tal caso por leyes destos/ nuestros reinos estableçidas, como mas largo en el dicho mandamiento se/ contenia.

E agora nos somos ynformados que, sy (sic) embargo del dicho manda/miento e de las dichas penas, el dicho Juan de Salasar ha puesto

ynpe/dimiento a los vesinos de la dicha villa e tierra de Somorrostro e a otras presonas/ de la dicha villa de Portogalete e de otras partes para que no puedan/ carretear e sacar libremente los dias que quisieren la vena de la dicha/ tierra; nin ha consentydo nin consiente lleuar la dicha vena a las dichas/ ferre-rias de Viscaya e Guipuscoa e Asturias e Galisia/ e a otras partes en los navios que quieren, e ha fecho e fase todas/ las cosas en el dicho manda- miento defendidas e vedadas sin temor de/ Dios e nuestro e de la nuestra justi- cia e de las penas en el dicho mandamiento contenidas./

E porque a nos, como a reyes e señores, en lo tal pertenesçe prouer/ e remediar, confiando de vos e de cada vno de vos que soys tales/ presonas que guardareys nuestro seruiçio e bien, fiel e delijentemente faredes lo/ que por nos vos fuere mandado e encomendado, por los del nuestro Consejo/ fue acor- dado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vosotros/ en la dicha rason; e nos tovimoslo por bien, porque vos mandamos/ a vos e a cada vno de vos que veades el dicho mandamiento que asi/ sobre rason de lo susodicho el dicho dotor dio, e lo guardedes e cun/plades e fagades guardar e conplir agora e de aqui adelante en to/do e por todo segund que en el se contiene e man- dedes de nuestra/ parte; e nos por la presente mandamos, al dicho Juan de Salasar e vesinos/ e moradores de la dicha tierra de Somorrostro e vesinos de Portogalete/ e a las otras presonas susodichas que contra el tenor e forma// (Fol.2r^o) del dicho mandamiento no vayan nin pasen en manera alguna, so las/ penas que de nuestra parte les pusierdes, las quales nos, por esta dicha nues- tra carta,/ les ponemos e avemos por puestas.

E otrosi, mandamos a vos/ e a cada vno de vos que fagades pesquisa e ynquisiçion/ e sepades la verdad por quantas partes e maneras mejor e mas conplida/mente la pudierdes saber si el dicho Juan de Salasar o otro o otros/ por su mandado ha ydo o pasado contra el tenor y forma del/ dicho manda- miento del dicho dotor o si ha fecho las cosas/ susodichas o algunas dellas; e la dicha pesquisa e ynqui/siçion asi por vos çerca dello auida e la verdad sabida, firmada de/ vuestro nonbre e signada del escriuano o escriuanos por ante quien pasare, e çerrada/ e sellada en publica forma en manera que faga fe, con presona de recabdo, la envie/des ante los del nuestro Consejo para que ellos la vean e fagan sobre ello lo que fuere/ justicia.

Pero sy por la dicha pesquisa que asi fizierdes fallardes quel dicho Juan/ de Salasar o otro o otros por su mandado, en menospresçio del dicho man/ damien- to e de las penas en el contenidas, ha fecho contra el las dichas cosas o a algu- na/ dellas que por el le fueron defendidas e vedadas, les mandedes de nuestra parte, y/ nos por la presente les mandamos, que fasta treynta dias primeros siguientes, los/ quales les damos e asignamos por tres terminos, dandovos los primeros/ veynte dias por primero plaso, e los otros çinco dias terçeros por terçero/ plaso (*sic*), e los otros çinco dias segundos por segundo plaso, e los otros/ dias terçeros por terçero plaso e termino perentorio acabado, vengán e/

parescan presonalmente ante los del nuestro Consejo a se ver declarar aver caydo e/ yncurrido en las penas en el dicho mandamiento contenidas, e a ver la de/ manda o demandas que por el nuestro procurador fiscal çerca dello les seran puestas/ e a (*interlineado*: to) tomar treslado dellas, e a desir e allegar sobre ello de su derecho/ todo lo que desir e alegar quisiere, e a presentar e ver presentar, jurar/ e conosçer testigos e ynstrumentos e prouanças, e a pedir e ver faser publi/ caçion dellas, e a tachar e contradesir los testigos que contra ellos/ seran presentados, e avonar los quellos presentaren e a concluir/ e çerrar razones, e a oyr e ser presentes a todos los abtos/ del dicho pleito e negoçio prinçipales e açosorios, ynçidentes, depen/ dientes e merjentes, anexo e conexos, subçesiue vno en pos de/ otro fasta la sentençia difinitiuu yncluiue. Para la qual oyr e para/ tasaçion de costas, si las y ouier, e para todos los otros abtos/ del dicho pleito que espeçial çitaçion se requieren, les lla// (*Fol.2vº*)mamos e çitamos e ponemos plaso perentoriamente por esta nuestra carta,/ con aperçibimiento que les fasemos que sy en los dichos terminos o en qual/ quier dellos paresçiere los del nuestro Consejo les oyran e guardaran en todo/ su derecho; en otra manera, sus absençias e rebeldias non enbar/ gante aviendolas por presençia, los del nuestro Consejo oyran al dicho/ nuestro procurador fiscal en todo lo que desir e allegar quisiere, e libra/ ran e determinaran sobre todo lo que la nuestra merçed fuere e/ se fallare por derecho sin les mas llamar nin/ çitar nin atender çerca dello.

E asimismo, vos man/ damos que fagades publicar el dicho mandamiento por el dicho dotor/ dado e lo en esta nuestra carta contenido en la dicha villa de Portogalete/ e tierra de Somorrostro por (*sic*) todos lo sepan e no acudan al/ dicho Juan de Salasar con cosa alguna de lo susodicho, so las dichas penas./ Para lo qual todo que susodicho es asi faser e conplir/ e executar, por esta nuestra carta vos damos poder conplido a/ vos e a cada vno de vos con todas sus ynçidençias e/ dependençias e merjençias, anexidades e conexidades; e los/ vnos nin los otros, etçetera.

Dada en la villa de Valladolid, a veynte y ocho dias/ del mes de mayo, año del nasçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e/ quatroçientos e ochenta e quatro años.

El Almirante.

Don Alfonso/ Enriques, almirante de Castilla, por virtud de los poderes/ que tiene del rey e de la reina, nuestros señores, la mando/ dar.

Yo, Juan Peres de Otorala, escriuano de camara de los dichos/ señores rey e reyna, nuestros señores, la fis escriuir (*tachado*: por)/ con acuerdo de los del Consejo de sus altesas.

Garssias liçençiatu. Gundisaluus/ dotor. Aloffonsus dotor.

1484, mayo, 30. Valladolid.

Licencia para portar armas a Ochoa de Salazar, preboste de Portugalete.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 16.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Aguirre Gandarias, S.: *Lope García de Salazar. El primer historiador de Bizkaia (1399-1476)*. Bilbao: Diputación Foral de Bizkaia, 1994; apéndice 58, págs. 411-412.

Mayo./ Ochoa de Salazar./ Para que Ochoa de Salazar pueda/ traer armas./ XII maravedis./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel etçetera, a vos, el conçejo, alcaldes, re/gidores, caualleros, escuderos, ofiçiales e omes buenos de la/ villa de Portugalete e a cada vno de vos, salud e/ graçia.

Sepades que Ochoa de Salazar, preboste desa dicha/ villa, nos fiso relacion que el e sus anteçesores/ preuostes que fueron de la dicha villa desde tienpo/ mui antiguo a esta parte han estado e estan/ en posesion de traer armas, e que las trayan los criados e/ omes e apaniguados de los preuostes que ante/ del fueron en la dicha villa e los suios del dicho/ Ochoa de Salazar; e dis que algunos caualleros e presonas/ que le non quieren bien, que por enemistad que con el tienen/ sin cabsa e culpa suia, e por cabsa de la co/munidad que se fiso por nuestro mandado mediante el liçençiado/ de Chinchilla, del nuestro Consejo, desiendo que el dicho Ochoa de/ Salazar fue cabsa que se fesiese, e que por ello se dio/ cabsa a que perdiese el mando que tenian como parientes/ mayores, diz que han procurado que se fisiese como se/ fiso vn mandamiento en esta dicha villa por algunos/ de los regidores, que dis que son sus contrarios, que el dicho/ Ochoa de Salazar pudiese traer armas con/ dos omes naturales de la dicha villa e non mas,/ lo qual dis que se mando en daño e ynjuria/ suia, e porque el non pudiese vsar del/ dicho su ofiçio de preuostad segund deue/ e por faser perder la preheminençia del dicho/ su ofiçio, en lo qual dis que si asi/ pasase el reçibiria mucho agrauio e/ daño. E nos suplico e pidio por merçed/ que le mandasemos prouer de justicia, mandando/le dar nuestra carta para que el pudiese vsar/ del dicho su ofiçio, segund que primero// (Fol.1vº) vsaua, e segund que lo vsaron de traer/ armas los preuostes que han seido en la dicha/ villa con sus apaniguados e omes de/ su casa, e segund que lo vsa el dicho/ Ochoa de Salazar e lo quie-

ren e disponen/ las ordenanças e leyes de la dicha villa de Portogalete,/ las
quales dis que vido e aprouo el dicho licenciado/ de Chinchilla, o que sobre
todo le/ mandasemos prouer de justiçia o/ como la nuestra merçed fuese.

(*Tachado*: e) Sobre lo/ qual nos mandamos reçebir en el nuestro Consejo/
informaçion; la qual por el auida e vista/ en el nuestro Consejo, fue acordado
que deuia/mos mandar dar esta carta en la dicha rason,/ por la qual vos man-
damos que agora e de/ aqui adelante dexedes e consintades al dicho/ Ochoa
de Salasar e a los suios que/ mantiene de contino que puedan traer armas/
segund que los truxieron e deuieron traer los/ prebostes que antes del fueron
en esa dicha/ villa e lo quieren las hordenanças desa dicha/ villa. E si e
segund el thenor de las/ dichas ordenanças e vso e costunbre desa/ dicha
villa e las ordenanças fechas por/ el dicho licenciado por virtud del nuestro
poder/ e abtoridad el dicho preuoste no pueda/ traer los dichos omes con las
dichas armas,/ vista la dicha informaçion e por justas/ cabsas que a ello nos
mueven, vos mandamos/ que dexedes e consintades al dicho preuoste/ que
traya e pueda traer armas el e los suios/ continuos comensales en tanto que
touiere el ofiçio/ de preuostad, en quanto nuestra merçed (*tachado*: fuese) e
voluntad/ fuere non enbargante la dicha hordenança/ que por vosotros e por
algunos de vos a seido/ o fuere fecha açerca de lo susodicho, ca por/ esto non
es nuestra voluntad de faser perjuyzio/ nin cosa alguna a las buenas horde-
nanças/ desa dicha villa para adelante; e non fagades/ ende al, so pena de la
nuestra merçed ,etçetera, con pena/ al escriuano.

Dada en la villa de Valladolid, a treynta/ dias del mes de mayo, año de
ochenta e quatro años.//

(*Fol.2rº*) El Almirante.

Don Alfonso Enriques, etçetera.

Yo, Alfonso de Alcalá,/ escriuano de camara, etçetera.

Garsias liçençiatu. Gundisaluus doctor./ Alfonsus doctor.

1484, mayo, 30. Valladolid.

Receptoría en favor de Pedro Ibáñez de Zurbaran, en el pleito contra Martín Ochoa de Larrea, ambos vecinos de Bilbao, sobre la restitución de un navío.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 36.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Mayo./ Receptoría a pedimiento de/ Pero Yvañes./ XII./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes/ de la nuestra Casa e Corte e Chançillería, e a todos los/ corregidores, asistentes, alcaldes e otras justiçias e/ juezes qualesquier asi de la muy noble çibdad de Bur/gos e de la villa de Viluao e Portogalete como/ de todas las otras çibdades e villas e logares que/ son en los obispados de Burgos e de Calahorra/ e de Panplona, e a cada vno e qualquier de vos a quien/ esta nuestra carta fuere mostrada o el traeslado della si/gnado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades/ que pleito esta pendiente ante nos, en el nuestro Consejo, entre/ Martin Ochoa de Larrea, vesino de la villa de Biluao, e su/ procurador en su nonbre, de la vna parte, e Pero Yvañes/ de Curbaran, vesino de la dicha villa de Viluao, e su procurador/ en su nonbre, de la otra, sobre rason quel dicho Martin Ochoa/ de Larrea pyde e demanda al dicho Pero Yvañes/ de Curbaran vna nao con todas sus xarçias e apare/jos que diz que le ovo tomado por fuerça e contra/ su voluntad, o por ella dozientas e çinquenta/ mill maravedis de su justo valor, e mas otras dozientas/ e çinquenta mill maravedis que dis que le han venido de/ dapños e costas por averle asi tomado la dicha su nao e sobre las otras cabsas e rasones en el proçeso del dicho pleito contenidas. Contra lo qual por parte del dicho Pero// (Fol.1vº) (cruz)/ Yvañes de Curbaran fueron dichas e alegadas çiertas raso/nes en guarda de su derecho.

E por los del nuestro Consejo/ fue avido el dicho pleito e negoçio por concluso e/ dieron sentençia, por la qual reçibieron amas las dichas/ partes e a cada vna dellas conjuntamente a la provar,/ e les dieron e asignaron çierto termino/ para que fiziesen su provança/ e les traxesen e presentasen ante/ nos en el nuestro Consejo; dentro del dicho/ termino por amas las dichas partes fueron/ presentadas ante nos, en el nuestro Consejo, sus/ provanças, fue pedida publicaçon dellas,/ e por los del nuestro Consejo fue mandada faser/ la dicha publicaçon e dar traslado de las dichas/ provanças (tachado: e) a cada vna de las dichas partes, e/ les mandaron que dentro en el termino del derecho veniesen/ desiendo e alegando de su derecho lo que fisiesen (sic)./

Dentro del qual dicho termino por amas, las dichas/ partes, fueron presentadas ante nos, en el nuestro Consejo,/ sus petiçiones, por las quales cada vna de las/ dichas partes puso thachas e contradिçiones contra/ los testigos presentados por la otra parte, e dixeron/ e alegaron cada vna de las dichas partes otras/ çiertas razones en guarda de su derecho.

E por los/ del nuestro Consejo fue avido el pleito e negoçio por/ concluso, e dieron en el sentençia, por la qual res/çibieron amas las dichas partes e a cada vna/ dellas conjuntamente a la prueua de las tachas e/ contradिçiones por cada vna de las dichas partes/ puestas contra los testigos presentados por la/ otra parte e a las abonaciones de los dichos sus testigos,/ saluo jure ynpertinencio e non admitendorun;/ para la qual prueba faser e la traer e presentar// (Fol.2r^o) (cruz)/ ante nos, en el nuestro Consejo, les dieron e asignaron plazo/ e termino de treynta e çinco dias primeros si/ guientes por todos plasos e terminos perentorio/ acabado, con aperçebimiento que las fesieron que otro/ termino nin plazo alguno non les seria/ dado nin este les seria prorrogado/ nin alargado; e este mismo plaso dieron/ e asignaron a amas, las dichas partes/ e a cada vna dellas para que fuesen ver pesentar,/ jurar e conosçer los testigos que la vna parte presentase/ contra la otra e la otra contra la otra, si quisiese; e si/ nuestras cartas de reçebtoria quisiesen para faser sus/ provanças, les mandaron que viniesen e paresçiesen/ ante ellos nonbrando los logares donde avian e tenian/ sus testigos e que ge las mandarian dar aquellas que con derecho/ deuiesen; e por su sentençia judgando asi lo pronun/çiaron e mandaron.

Despues de lo qual (*tachado*: paresçio/ ante nos en el nuestro Consejo) la parte del dicho (*tachado*: Pero/ Yvañes de Curbaran; *al margen, borrado*: Martin Ochoa de Larrea; *al margen*: Pero Yvañes de Çurbaran) e dixo que los testigos quel dicho su/ parte avia (*interlineado*: e tenia) para faser la dicha su provança estaban/ e veuian en esas dichas çibdades e villas e lo/gares de suso nonbradas. Por ende, que nos supli/cava les mandasemos dar nuestra carta rebtoria (*sic*) en la/ dicha rason; e nos touimoslo por vien, porque vos man/damos a todos e a cada vno de vos en vuestros logares/ e jurediçiones que si dentro del dicho termino de los/ dichos treynta e çinco dias, los quales mandamos/ que corran e se cuenten desde oy, dia dada desta nuestra/ carta, en adelante la parte del dicho Pero Yvañes de Curbaran/ paresçiere ante vosotros o ante qualquier de vos e/ vos requirriere (*sic*) con esta nuestra carta, fagades paresçer/ ante vos los testigos de quien dixeren que se entienden/ aprouechar para faser la dicha su provança, // (Fol.2v^o) (cruz)/ e asi paresçidos, tomedes e reçebades dellos e/ de cada vno dellos juramento en forma devida de/ derecho e sus dichos e deposiçiones, cada vno sobre/ si, secreta e apartadamente, preguntandoles por/ las preguntas del interrogatorio que por parte del dicho/ Pero Yvañes de Curbaran ante vosotros o ante/ qualquier de vos seran presentados e/ a lo que los dichos testigos dixeren que lo saben,/

preguntaldes como lo saben; e a lo que dixeren/ que lo creen, preguntaldes como e por que lo creen; e al/ que dixeren que lo oyeron desir, preguntaldes a quien e quales/ personas e en que tienpo lo oyeron desir, porque cada vno de los/ dichos testigos de rason de lo que dixere e depusiere; e lo/ que los dichos testigos así dixeren e depusieren faseldo escriuir/ en linpio al escriuano e escriuanos por ante quien pasare/ e lo signe de su signo o signos, e vosotros/ çerraldo e selladlo en manera que faga (*tachado*: que) fe e dado/ e entregaldo a la parte del dicho Pero Yvañes de Cur/baran para que lo el trayga e presente ante nos en el/ nuestro Consejo dentro del dicho termino, pagando primeramente/ al escriuanos o escriuanos por ante quien pasare su/ justo e deuido salario que por ello oviere de aver, e/ non dexedes de lo asi faser e conplir avnque la otra parte/ non paresca ante vosotros a ver presentar, jurar e conos/çer los testigos que por parte del dicho Pero Yvañes ante vosotros/ seran presentados, por quanto por los del nuestro Consejo le/ fue asignado este mesmo termino para ello; e los vnos/ nin los (*sic*) non fagades ende al, etçetera.

Dada en la noble villa/ de Valladolid, a treynta dias del mes de mayo, año/ del nascimiento del Nuestro Salvador Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El Almirante./

Don Alfonso Enriques, almirante de Castilla, por virtud de los/ poderes que tiene del rey e de la reyna, nuestros señores, la mando/ dar.

Yo, Sancho Ruys de Cuero, secretario de sus altezas, la/ fiz escriuir con acuerdo del Consejo de su alteza.

(*Tachado*: Pararsias; *al margen*: Garssias)/ liçençiatus. Gundisaluus dotor. Alfonsus dotor.

1484, mayo, 31. Valladolid.

Comisión a Diego Martínez de Álava, escribano de Vitoria, para que reciba la sumaria pedida por Pedro de Abendaño en su pleito contra la villa de Villarreal de Álava.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 37.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Mayo./ Reçebtoria a petiçion de/ Pedro de Abendaño./ XII maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Diego Martines de Alaua,/ escriuano publico de la çibdad de Bitoria, salud e graçia.

Sepades/ que pleyto esta pendiente ante nos, en el nuestro Consejo, entre el conçejo e omes buenos/ de Villarreal de Alaua e sus aldeas e fidalgos e labradores/ dellas e su procurador en su nonbre, de la vna parte, e Pedro de Abendaño e/ su procurador en su nonbre, de la otra, sobre rason de çiertos agrauios/ e sinrrasones quel dicho Pedro de Abendaño dis que fase e ha fecho/ a los vesinos e moradores de la dicha Villarreal de Alaua e su tierra e fidalgos e labradores della e sobre las otras cabsas e rasones en el/ proçeso del dicho pleyto contenidas. En el qual, despues de concluso, los del nuestro Consejo dieron/ sentençia en que reçebieron amas las dichas partes a la prueba e dieron/ nuestras cartas de reçebtorias a amas las dichas partes con çiertos terminos/ en ellas contenidos para faser sus prouanças, dentro de los quales dichos terminos/ amas las dichas partes las fesieron e traxieron e presentaron/ ante nos en el nuestro Consejo, donde fue fecha publicaçion dellas; e des/pues de asi fechos, por amas las dichas partes fueron puestas çiertas/ tachas e ogetos por la vna parte contra los testigos de la otra parte presentados/ e por la otra contra los testigos por la otra parte presentados; e fue presentada/ otra petiçion por amas las dichas partes en que dixeron que ellos, por/ se quitar de costas e gastos e porque estauan muy fatigados, se auian/ conçertado que las prouanças de tachas que auian de faser se fesiesen/ e pasasen por vos, el dicho Diego Martines de Alaua, seyendo con vos presentes/ por ynterpetres, para vos declarar lo que los testigos que vos fueren presentados que fueren/ vascongados; e para todos los otros, el bachiller Martin Martines de Yruña e/ Martin Vrtis, cura de la dicha Villarreal de Alaua; e nos suplicaron que/ mandasemos cometer e cometiesemos la reçebçion de los dichos testigos segund/ dicho es e fueron dichas e alegadas otras çiertas rasones por sus petiçiones que/ asimismo amas las dichas partes ante nos presentaron, cada vna en guarda/ de su derecho fasta tanto que concluyeron.

E los del nuestro Consejo ouieron el dicho pleyto e ne/goçio por concluso en forma, e dieron en el sentençia en que fallaron// (Fol.1vº) que deuieron reçeibir e reçeuieron amas las dichas partes e a cada vna de/llas conjuntamente a la prueba de las tachas e agrabios por la vna parte/ opuestos contra los testigos por la otra parte presentados e de la otra contra los/ testigos por la otra parte presentados, e amas las dichas partes a las abo/naçiones dellos e a todo lo otro que de derecho deuieron ser reçeuidos/ a prueba, e provado les aprovecharia tocante las dichas tachas/ e abonaçiones, saluo jure ynptinençium ed non admitendorun. Para/ la qual prueba faser e la traer e presentar antellos les dieron/ e asignaron plaso e termino de sesenta dias primeros/ siguientes por todos plasos e terminos, con aperçivi(*tachado*: veinte)/miento que les fezieron que nin aqueste termino les seria prorrogado/ nin alargado nin otro les (*tachado*: serr) seria dado nin otorgado; e este mismo/ plaso e termino dieron e asignaron amas las dichas partes e/ a cada vna dellas para que pareçiese antellos a ver presentar e jurar e conoçer/ los testigos e prouanças que la vna parte presentase contra la otra e la otra/ contra, si quisiese; e que nonbrasen antellos los lugares do auian e tenian los/ testigos de quien se entendian aprovechar (*interlineado*: para faser) sus prouanças y mandarles/ hyan dar nuestras cartas de reçeptoria para las faser aquellas que con derecho deuiesen, e/ por su sentençia asi lo pronunçiaron e mandaron en sus escriptos e/ por ellos.

Despues de lo qual, la parte del dicho Pedro de Abendaño pareçio/ ante nos en el nuestro Consejo e nos suplico e pedio por merçed que le mandasemos/ dar nuestra carta de reçeptoria para faser las dichas sus prouanças, o que çerca/ dello le mandasemos proueer de remedio con justiçia, o como la nuestra merçed fuese;/ e nos touimoslo por bien, e confiando de vos, que soys tal que guardaredes/ nuestro seruiçio e (*tachado*: bien) su justiçia de las partes e bien e diligentemente fareys/ lo que por nos vos fuere encomendado e cometido etçetera, es nuestra merçed e voluntad/ de vos (*tachado*: lo) encomendar e cometer, e por la presente vos encomendamos e comete/mos la reçeptoria de los dichos testigos, porque vos mandamos que si dentro/ del dicho termino de los dichos sesenta dias en la dicha sentençia suso/ encorporada contenidos, contados desde treynta e vn dias deste presente mes de mayo/ en questamos en adelante, fasta ser conplidos, de que mandaron que gosase/ la otra parte, la parte del dicho Pero de Abendaño pareçiere ante vos e vos/ requiriere con esta nuestra carta, fagades pareçer ante vos los testigos que por parte del/ dicho Pedro de Abendaño ante vos fueren presentados e nonbrados, de quien di/xere que se entinde (*sic*) aprouechar para faser las dichas sus prouanças; e a/si pareçidos, para los que dellos fueren bascongados e para todos los/ otros tomedes con vos (*tachado*: a) por aconpañados e ynterpetres para reçeibir/ dellos juramento e sus dichos e depusiçiones a los dichos bachiller/ Martin Martines de Yruña e Martin Vrtis, que asi por amas las dichas partes/ fueron nonbrados para ello, de los quales e de cada vno dellos tomedes e re/çibades primeramente juramento en forma deuida de derecho,

que ellos reçibiran// (Fol.2rº) juramento en forma deuida (*interlineado*: de) derecho de los dichos testigos que asi fueren presentados,/ e que lo que los dichos testigos dixeren e deposieren en bascuençe vos/ lo diran e declararan bien e fielmente, sin arte e sin engaño,/ e que no diran el contrario de lo que los dichos testigos dixeren por aprouechar a la vna parte e dapñar a la otra, nin descubriran lo que asi dixeren e de/pusieren a presona (*tachado*: algu) nin presonas algunas fasta tanto que/ sepan ques fecha publicacion de los dichos e deposiciones/ de los dichos testigos en el nuestro Consejo; e asimismo, a los testigos que fueren/ romançiadados tomades e reçibades dellos e de cada vno/ dellos juramento en forma deuida de derecho e sus dichos e depu/siçiones de los dichos testigos (*tachado*: e) bascongados que asi los dichos/ ynterpetres declararan que dixeron e depusieron, e lo que dixeren e de/pusieren los romançeados que asy los reçebierdes secreta e apartada/mente preguntandoles por las preguntas del ynterrogatorio que por parte del dicho Pedro/ de Abendaño ante vos sera presentado, e los que dixeren que lo/ saben, sea preguntados como lo saben; e los que dixeren que lo/ (*tachado*: saben pre) oyeron, sean preguntados a que presonas e/ quanto tienpo ha que lo oyeron; e a los que dixeren que lo cren, sea/ (*tachado*: s) preguntados como e por que lo cren, de manera que den rason legi/tima de sus dichos e depusiciones; e (*tachado*: q) lo que los dichos/ testigos e cada vno dellos, so cargo del dicho juramento, dixeren/ e depusieren lo fagades escriuir en linpio e lo signedes/ de vuestro signo e lo çerredes e selledes en manera que faga/ fe, e lo dedes e entreguedes a la parte del dicho Pedro de Abendaño/ para quel lo traya e presente ante nos, en el nuestro Consejo, dentro del dicho/ termino (*tachado*: de los) para guarda de su derecho, pangandovos primeramente/ su justo e deuido salario que por ello ouiere de aver, e non/ dexedes de lo asi faser e conplir avnque la otra parte no paresca/ ante vos a ver presentar, jurar e conosçer los testigos e prouanças/ que por la parte del dicho Pedro de Avendaño ante vos seran presentados,/ por quanto por los del nuestro Consejo les fue asignado termino para ello./

E mandamos a las partes a quien atapñe, o a otras qualesquier presonas/ de quien entendierdes ser ynformado çerca de lo susodicho, que vengan/ e parescan ante vos a vuestros llamamientos e enplasamientos e a los/ plasos e so la penas que vos de nuestra parte les pusierdes, las quales/ nos, por la presente, les ponemos e avemos por puestas. Para lo qual todo que/ dicho es (*tachado*: vos d) e para cada cosa e parte dello vos damos poder conplido por/ (*tachado*: con todas) esta nuestra carta, con todas sus ynçidençias e dependençias, anexi/dades e conexidades; e non fagades nin fagan ende al por alguna manera// (Fol.2vº) (*tachado*: so pena de la nuestra merçed)./

Dada en la (*tachado*: n) villa de Valladolid, a treynta e vn dias del mes/ de mayo, año del nascimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill/ e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Va escripto entre renglones o dis/ e para todos los otros, e sobre raydo o dis presenta, vala.

El/ Almirante.

Don Alfon Enriques, almirante de Castilla, por/ virtud de los poderes que tiene del rey e de la reyna, nuestros/ señores, la mando dar.

E yo, Juan Peres de Otalora, escriuano/ de camara de los dichos señores rey e reyna, la fis escriuir (*tachado: por*) con/ acuerdo de los del (*tachado: su*) Consejo de sus altesas.

Garçias/ licençiatu. Gundisaluus doctor. Alfonsus doctor.

347

1484, mayo, 31. Valladolid.

Incitativa con emplazamiento al preboste de Bilbao para que guarde a los vecinos de Vitoria el privilegio de exenciones fiscales que poseen.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 78.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Mayo./ Enplazamiento para el preuoste/ de Biluao, a petiçion de la/ çibdad de Vitoria./ XXXVI./

Don Ferrnando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el prevoste de la/ villa de Bilbao e a vuestros lugarestenientes, salud e graçia.

Sepas (*sic*)/ que por parte del conçejo, justiçia, regidores, caballeros, es/cuderos, ofiçiales, omes buenos de la çivdad/ de Vitoria nos fue fecha relaçion por su petiçion,/ que ante nos, en el nuestro Consejo, fue presentada, desiendo, quellos tienen pribillejos de los reys de gloriosa me/moria, nuestros

progenitores, que ayan santa gloria, por/ nos confirm(*tachado*: miento)mados, para que ninguno nin algunos vesi/nos e moradores de la dicha çivdad non hayan de pa/gar nin pagen en todos estos nuestros reynos e señorios/ ningund pontaje nin portadgo nin trentadgo en nin/gunas çivdades e villas e lugares dellos; los quales/ dichos sus pribillejos (*tachado*: di) e franquesas dis que le an/ seido e son goardadas de çinquenta años e mas/ tiempo a esta parte sin contradición alguna, fasta tanto/ que diz que vosotros, en quebrantamiento del dicho su pribillejo/ e esençion e non curando de las penas en el contenidas,/ de fecho e contra derecho aves tentado e tentades de llebar/ a los dichos vesinos e moradores de la dicha çivdad por/ sus mercaderias portadgos e trentadgos, (*tachado*: e) en lo qual/ diz aquellos an resçevido (*tachado*: s) e resçiben mucho agrabio/ e dapño. Por ende, que nos enbiaban suplicar e pedir/ por merçed que les mandasemos goardar e conplir los/ dichos sus pribillejos, e que contra el thenor e forma dellos/ les non llebasedes el dicho portadgo e trentadgo o/ como la nuestra merçed fuese.

E nos tobimoslo por vien,/ porque vos mandamos que agora e de aqui adelante goar// (*Fol.1vº*)dedes e cunplades al dicho conçejo, alcalde, regidores, caballe/ros, escuderos, ofiçiales, omes buenos de la dicha/ çivdad de Vitoria e vesinos e moradores della el dicho su/ prybillejo que asi diz que tienen çerca de lo susodicho,/ e contra el thenor e forma del les non lebedes/ nin consintades lebar los dichos portadgos/ nin trentadgos nin cosa alguna dellos; e non fagades/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e/ de dies mill maravedis para la nuestra camara.

Pero si contra/ esto que dicho es alguna rason thenes porque lo non debades/ asi faser e conplir, por quanto la parte del dicho conçejo,/ alcaldes, regidores, caballeros, escuderos, ofiçiales,/ omes buenos de la dicha çivdad de Vitoria disen que lo sobre/dicho es en quebrantamiento de los dichos sus pribillejos, por/ lo qual a nos pertenesçe dello oyr e conosçer, por esta/ nuestra carta vos mandamos que del dia que con ella fuerdes/ requeridos en vuestras presençias, si podierdes ser abydos,/ si non ante las puertas de las casas donde mas conplida/mente fasedes vuestras moradas, desiendo lo o fasiendo/lo saber a vuestras mugeres o hijos, si los abedes, si non/ a vuestros omes e criados o vesinos mas çercanos para/ que vos lo digan e fagan saber e dello non podades/ pretender ynorançia, desiendo que lo non supistes, fasta/ veinte dias primeros segientes, los quales vos manda/mos e asignamos por tres plasos, dandovos los/ dies e seis dias primeros por primero plaso, e los/ otros dos dias segundos por segundo plaso,/ e los otros dos dias terçeros por terçero plaso/ e termino perentorio acabado, bengades e parescades por// (*Fol.2rº*) vosotros o por vuestros procuradores suficietes/ con vuestros poderes bastantes e vien ystrutos/ e ynformados, en seguimiento del dicho negoçio/ a ver e poner la demanda e demandas que çerca de lo suso/dicho vos entiendo poner o a thomar treslado/ dellas, e a responder a ellas e desir e allegar/

sobre ello de vuestro derecho todo lo que desir e/ alegar quisierdes, e a presentar e ver presentar,/ jurar e conosçer los testigos e probanças, e pedir/ e ver publicaçon dellas, e a tachar e contradesir los/ testigos que contra vosotros fueren presentados,/ e abonar los que vos presentardes, e a concluir/ e çerrar rasones e oyr e ser presente a todos/ los otros avtos del dicho pleito, eçesorios (*sic*) ynçiden/tes e merjentes, anexos e conexos, suçesibe/ vno en pos de otro (*tachado: s*) fasta la sentençia difinitiba/ ynclusible (*sic*), para la qual oyr e para tasaçon/ de costas, si las y obyere; e para todos los otros/ avtos del dicho pleito a que de derecho debedes ser llama/dos vos llamamos e çitamos perentoriamente con a/perçibimiento que vos fasemos que si en los dichos ter/minos o en qualquier dellos paresçierdes los del nuestro Con/sejo vos oyran e goardaran en todo vuestro derecho; en otra/ manera, en avsençia e rebeldia vuestra, non henbar/gante aviendola por presençia, oyran a la parte/ de la dicha çivdad de Vitoria (*tachado: e*) en todo lo que desir/ e alegar quisiere çerca de lo susodicho e libra/ran e determinaran sobre todo lo que la nuestra merçed/ fuere e se fallare por derecho sin vos mas çitar/ nin llamar nin atender sobre ello.

E de como esta// (*Fol.2vº*) nuestra carta vos fuere leyda e notificada e la/ cunplierdes mandamos, so la dicha pena, a qual/quier escriuano publico que para esto fuere llamado/ que de ende al que vos la mostrare testimonio sig/nado con su signo porque nos se/pamos como se cunple nuestro manda/do.

Dada en la noble villa de Ballado/lid, a trenta e vn dias del mes de mayo, año/ del nascimiento de Nuestro Salvador Jhesu Christo/ de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años./

El Almirante.

Don Alfonso Enriques,/ almirante de Castilla, por virtud de los po/deres que tiene del rey e de la reyna, nuestros/ señores, la mando dar.

Yo, Juan Peres de (*tachado: Otr*) Ota/lora, escriuano de camara de los dichos señores rey/ e reina, la fis escrebir con acuerdo de los/ del Consejo de su altesa./

Gonçalis dotor. Alfonsus dotor.

1484, mayo, 31. Valladolid.

Comisión a Diego Martínez de Álava, escribano, para que tome la receptoria solicitada por Villarreal de Álava en el pleito contra Pedro de Abendaño.

A.G.S. R.G.S. 1484-V, Fol. 98.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Mayo./ Reçebtoria entre la Villarreal de Deua (*sic*)/ e Pero de Avendaño, a pedimiento (*sic*)/ la Villarreal de Deua./ XXXVI maravedis./

Don Ferrnando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Diego Martines de Alaba,/ escriuano de la Merindad de Vitoria, salud e graçia./

Sepades que pleito esta pendiente ante nos, en el nuestro Consejo,/ entre el conçejo e omes buenos de la Villarreal de/ Alaba y sus aldeas y fidalgos y labradores/ dellas e su procurador en su nonbre, de la vna/ parte, e Pero de Abendaño e su procurador en su/ nonbre, de la otra, sobre rason de çiertos agrauios/ e sinrrasones quel dicho Pero de Abendaño diz/ que ha fecho e fase a los vesinos e moradores de la/ dicha Villarreal e su tierra e fidalgos y labradores della e sobre las otras cabsas e rasones en el/ proçeso del dicho pleito contenidas, en el qual, despues de/ concluso, los del nuestro Consejo dieron sentençia en que re/çebieron a amas las dichas partes a la prueua e dieron/ las nuestras cartas de reçebtorias a amas las dichas/ partes con çiertos terminos en ellas contenidos para faser sus/ prouanças. Dentro de los quales dichos terminos amas/ las dichas partes las fisieron e truxieron e presentaron/ ante nos, en el nuestro Consejo, donde fue fecha publicaçion dellas./

E despues de asi fecha, por amas las dichas// (*Fol.1vº*) partes fueron puestas çiertas tachas e objetos por la vna/ parte contra los testigos (*tachado*: e) por la otra parte presentados e/ por la otra contra los testigos por la otra parte presentados;/ fue presentada (*tachado*: nuestra) otra petiçion por amas las dichas/ partes en que dixieron aquellos, por se quitar/ de costas e gastos e porque estauan muy/ fatigados, se auian conçertado que las/ prouanças de tachas que auian da faser se fi/ziesen e pasasen por vos, el dicho Diego Martines/ de Alaba, seyendo con vos presentes por interpetres/ para vos declarar lo que los testigos que vos fueren presentados/ que fueren bascongados a el vachiller Martin Martines/ de Yruña e Martin Vrtis, cura de la dicha Villarreal/ de Alaba; y nos suplico que mandasemos cometer e/ cometiesemos la reçebçion de los dichos testigos segund/ dicho es a vos, el dicho Diego Martines de Alaba, e fueron/ dichas y alegadas otras çiertas rasones por sus/

petiçiones que asimismo amas las dichas partes/ ante nos presentaron, cada vno en guarda de su derecho/ fasta tanto que concluyeron.

E los del nuestro Consejo ouieron/ el dicho pleito e negoçio por concluso en forma e dieron en el/ sentençia en que fallaron que deuieron reçeibir e re/çeibieron a amas las dichas partes e a cada vna dellas/ conjuntamente a la proeua de las tachas e objetos/ por la vna parte opuestas contra los testigos por la/ otra parte presentados, e por la otra contra los testigos por la/ otra parte presentados, e a amas las dichas partes a las abona/mientos dellos y a todo lo otro a que de derecho deuieron ser re/çibidos a prueua, e prouado les aprouecharia tocante a las/ dichas tachas e abonamientos saluo jure inperitentiun et non/ admitendorum; para la qual prueba faser y para la traer e presentar/ ante ellos (*tachado*: digeron) dieron e asignaron plaso e termino/ de sesenta dias primeros siguientes por todos plasos e terminos,/ con aperçeibimiento que les fisieron que nin aqueste termino// (*Fol.2rº*) les seria prorrogado nin alargado nin otro les seria dado nin/ otorgado, y este mismo plaso e termino dieron e asignaron a amas/ las dichas partes e a cada vna dellas para que pareçiesen ante/ ellos a ver presentar, jurar e conosçer los testigos e prouanças/ que la vna parte presentase contra la otra e la otra contra la otra,/ si quisiesen, e que nonbrasen antellos los lugares donde auian e tenian/ los testigos de quien se entendian aprouechar para faser/ sus prouanças e mandarlas yan dar nuestras cartas de/ reçeptorias para las faser, aquellas que con derecho/ deuiesen; e por su sentençia asi lo pronunçiaron e mandaron/ en sus escriptos e por ellos.

Despues de lo qual, la/ parte del dicho conçejo y omes buenos de la dicha Villarreal d'Alaba e sus aldeas/ e fidalgos y labradores dellas paresçieron ante nos en el nuestro Consejo e/ nos suplico e pidio por merçed que le mandasemos dar nuestra carta de reçeptoria/ de la dicha sentençia para faser las dichas sus prouanças, o que çerca dello les (*tachado*: pro/ueyesemos) mandasemos prober de remedio con justiçia o como la nuestra merçed fuese./

E nos touimoslo por bien, e confiando de vos, que sodes tal que guardares/ nuestro seruiçio e la justiçia de las partes e bien e diligentemente fares lo que/ por nos vos fuere encomendado e cometido, es nuestra merçed y voluntad de/ vos encomendar y cometer, e por la presente vos encomendamos e cometemos,/ la reçeption de los dichos testigos; porque vos mandamos que si dentro del dicho termino/ de los dichos sesenta dias en la dicha sentençia suso incorporada contenidos e/ contados desde treynta y vn dias del mes de mayo deste presente/ año fasta los ser cunplidos, de que mandaron los del nuestro Consejo que go/zase la otra parte, la parte del dicho conçejo e omes buenos de la dicha villa/ de Villarreal paresçiere ante vos y vos requiriere con esta nuestra carta/ fagades paresçer ante vos los testigos que por parte del dicho conçejo e omes buenos de la dicha Villarreal ante vos fueren presenta-

dos y nonbrados de quien/ dixieron que se (*tachado*: entienden) entienden de aprouechar para faser las dichas/ sus prouanças; e asy paresçidos, de los que dellos fueren bascongados e/ para todos los otros tomedes con vos por acompañado e interpetres/ para reçibir dellos juramento e sus dichos e deposiçiones a los dichos bachiller/ Martin Martines de Yruña e Martin Vrtis, que asy por amas las dichas partes fueron/ nonbrados para ello; de los cuales y de cada vno dellos tomedes e reçibades/ primeramente juramento en forma deuida de derecho aquellos reçebira juramento en forma deuida/ de derecho de los dichos testigos que asi fueren presentados, y que lo que los dichos testigos/ dixieren y depusieren en bascuençe vos lo digan e declaren bien y real/mente, sin arte e sin engaño alguno, e que non digan el contrario de lo/ que los dichos testigos dixieren por aprouechar a la vna parte de dañar a la/ otra, nin descubriran nin diran lo que asi dixieren e depusiere a per/sona nin personas algunas fasta tanto que sepa ques fecha/ publicaçon de las dichas testificaçiones e deposiçiones de los dichos testigos en el nuestro Consejo; e asi/mismo, a los testigos que fueren romançados tomedes e reçibades dellos// (*Fol.2vº*) e de cada vno dellos juramento en forma deuida de derecho y sus dichos y deposiçiones/ de los dichos testigos bascongados que asi los dichos interpetres declararen/ e dixieren e depusieren; y lo que dixieren y depusieren los romançados/ que asi vos reçebierdes secreta e apartadamente preguntandoles por/ las preguntas del interrogatorio que por parte del dicho Conçejo e omes buenos de la dicha/ Villarreal ante vos sera presentado, e lo que dixieren que lo saben, sean/ preguntados como lo saben; e los que dixieren que lo oyeron, sean pregun/tados a que personas (*tachado*: lo oyeron) y quanto tiempo ha que lo oyeron; y a los que di/xieren que lo creen, sean preguntados como y porque lo creen, de/ manera que den rason legitima de sus dichos y deposiçiones; y lo que/ los dichos testigos y cada vno dellos, so cargo del dicho juramento, di/xieren e depusieren lo fagades escriuir (*tachado*: en lin) y escriuades en/ linpio y lo signedes de vuestro signo y lo çerredes e selledes en/ manera que faga fee y lo dedes e entreguedes a la parte del dicho consejo/ de la dicha Villarreal para que lo traya e presente ante nos, en el/ nuestro Consejo, dentro del dicho termino, pagandovos primeramente vuestro/ justo e deuido salario que por ello ouierdes de aver, e non dexedes/ de lo asi faser e conplir abnque la otra parte no paresca ante vos/ a ver presentar e jurar e conoçer los testigos e prouanças que por parte del dicho/ consejo e omes buenos de la dicha Villarreal ante vos seran presentados por/ quanto por los del nuestro Consejo les fue asignado termino para ello.

E/ mandamos a las partes a quien atañe y a otras qualesquier presonas/ de quien entendierdes ser informado çerca de lo susodicho que vengán/ e parescan ante vos a vuestros llamamientos e enplasamientos a los plasos/ e so las penas que vos de nuestra parte les pusierdes, las cuales/ nos, por la presente, les ponemos y abemos por puestas. Para lo qual todo/ que dicho es y para cada cosa y parte dello vos damos poder conplido por/ esta nuestra

carta con todas sus inçidençias e dependençias, anexidades/ e conexidades; y non fagades nin fagan ende al, so pena de la nuestra/ merçed.

Dada en la villa de Valladolid, a treinta y vn dias del mes de/ mayo, año del naçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de/ mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Ba escripto entre/ renglones o diz e para todos los otros; e sobre raydo o dis presenta./

El almirante.

Don Alfonso Enriques, almirante de Castilla,/ por virtud de los poderes que tiene del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la mando dar.

Yo, Juan Peres de Otalora, escriuano de camara/ de los dichos señores rey e reyna, la fis escriuir con acuerdo/ de los del Consejo de sus altesas.

Garsias liçençiatu. Gundisaluus/ doctor. Alfonsus doctor.

349

1484, junio, 2. Córdoba.

Recebtoria en favor de Pedro Ortiz de Madariaga, vecino de Bilbao, en su pleito contra Suero del Abad, vecino de Cabrañas (*Asturias*), sobre la venta fraudulenta de un navío.

A.G.S. R.G.S. 1484-VI, Fol. 44.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Reçebtoria de (*tachado*: Suero del Abad)/ de/ Suero del abad./ Junio, LXXXIII./ X./

Don Fernando e doña Ysabel etçetera, a vos, Luys Mexia, nuestro vasa/llo e corregidor del nuestro Prinçipado de Asturias de Ouiedo;/ e a vos, el doctor Diego Dias de Puebla, (*interlineado*: su) logarteniente, e a cada vno de/ vos, salud e graçia.

Sepades que pleito esta pendiente ante nos,/ en el nuestro Consejo entre Pero Ortis de Madariaga, vesino de la villa de Bilbao,/ e su procurador en su nonbre, de la vna parte, e Suero/ del Abad, vesino del conçejo de Cabrañas, e su procurador en su/ nonbre, de la otra parte, sobre razon e por parte del dicho/ Pero Ortis de Madariaga fue presentada ante nos,/ en el nuestro Consejo, vna petiçion en que dixo que podia aver (*en blanco*)/ (*en blanco*) poco mas o menos tienpo que el dicho Pero Ortis de Ma/dariaga conpro vna nao llamada Madalena del dicho Suero/ del Abad o por otro nonbre llamado Fernando del Abad,/ vesino del dicho conçejo de Cabrañas; e que el dicho Suero del Abad ge la ven/dio por presçio e quantia de dosientas e çinquenta mill maravedis, de las/ quales el dicho Pero Ortis de Madariaga le dio e pago/ realmente çiento e çinquenta mill maravedis, e por los otros çient/ mill maravedis le fiso çierta obligaçion, de lo qual todo dis que/ paso carta de venta fuerte e firme entre ellos; por la qual dis/ que se obligo de le faser çierta e segura la dicha caravela/ e al saneamiento della; e que despues de asi otorgada la dicha/ venta e pagados los dichos dineros al dicho Pero Ortis de Madariaga dis que fue mouido pleito por la dicha nao disiendo ser/ ajena e non ser del dicho Suero del Abad e que sobre/ ello por el dicho Pero Ortis de Madariaga fue letigado e con/çedido delante de las justiçias de la dicha villa de Portuga-lete e que/ fiso todas las diligençias que eran nesçesarias para su de/fensa porque no le fuese sacada la dicha nao fasta/ tanto que por la dicha nuestra justiçia fue dada sentençia defi/nitiua en que el dicho Pero Ortis fue condepnado a que diese/ e entregase la dicha nao al doctor de Talauera, del nuestro Consejo, por// (*Fol.1vº*) quanto se auia prouado la dicha nao aver seydo e ser de/ Diego de Valdes, cuyos bienes fueron e estan confiscados a la/ nuestra camara e fisco antes que la dicha venta se fisiese/ e otorgase; e que porque nos fesimos merçed de la dicha/ nao al dicho doctor de Talauera, asi como de bienes/ confiscados a nuestra camara, dis que la dicha sentençia fue ese/cutada contra el dicho Pero Ortis de Madariaga, de manera/ que el dicho Pero Ortis ha resçevido muy/ grand agrauio e daño en todo lo/ susodicho, asi en los dichos/ çiento e çinquenta mill maravedis que dio/ e pago al dicho Suero del Abad/ por la dicha nao como en otras cosas/ e gastos que el dicho Pero Ortis ha fecho en prosecuçion/ del dicho pleito que asi le fue mouido, e de otros muchos/ daños que dis que ha resçevido a causa de ser ajena/ la dicha caravela, que lo estimava en çinquenta mill/ maravedis, poco mas o menos, lo qual todo dis que es obligado/ el dicho Suero del Abad a dar e pagar al dicho/ Pero Ortis de Madariaga, pues que era obligada al/ saneamiento de la dicha nao e por consiguiente a/ todos los daños al dicho Pero Ortis de Madariaga/ recresçidos. E por ende, que nos suplicaua e/ pedia por merçed

que pronunçiasemos lo susodicho/ ser e aver pasado asi e le mandasemos faser/ conplimiento de justiçia, condepnando al dicho Suero/ del Abad a que le diese e pagase las dichas çiento e çinquenta/ mill maravedis, con mas los dichos çinquenta mill maravedis e costas./ segund que mas conplidamente por la dicha su peti/çion lo dixo e expreso.

Contra lo qual por parte del dicho Suero/ del Abad fue replicado por otra su petiçion, que asi/mismo ante nos, en el nuestro Consejo, fue presentada en que dixo/ que non deuiamos entremeternos en el conosçimiento de la/ dicha causa, pues que non auia caso de corte nin calidad/ alguna e a nos atribuyese juridiçion nin la dicha/ demanda se fundaua sobre caso de corte, porque el/ dicho Suero del Abad era vesino del dicho logar Cabrañas,/ donde dis que ay justiçias ordinarias, e corregidor en el/ nuestro Prinçipado de Asturias que podria faser e administrar/ conplimiento de justiçia contra el dicho Suero del Abad/ o contra otro qualquier del dicho nuestro Prinçipado: e que el dicho Suero del Abad es onbre llano e abonado e sin// (Fol.2r^o) dificultad alguna podia ser convenido en su fuero e domicilio. Por ende, que declina/va e declino nuestra juridiçion real e nos suplico e pidio por merçed mandasemos remitir/ el dicho negoçio al dicho nuestro Prinçipado, do asi perteneçia dello conosçer e el podia ser/ convenido; e que mandasemos condepnar al dicho Pero Ortis de Madariaga en las costas/ e pena del mal enplasamiento; e que do todo lo susodicho çesase, dixo que non deuiamos/ mandar faser cosa alguna de lo pedido e suplicado por parte del dicho Pero Ortis/ de Madariaga por muchas rasones, la primera porque non era parte e su demanda/ ynepta e mal formada e que la negava e nego con animo de la/ contestar, segund que esto e otras cosas mas largamente por/ la dicha su petiçion lo dixo e expreso.

Sobre lo qual por/ amas las dichas partes fueron dichas e alegadas otras/ çiertas rasones por sus petiçiones que asimismo (*tachado*: que) ante/ nos, en el nuestro Consejo, fueron presentadas, cada vno en guarda de su derecho, fasta tanto que/ concluyeron. E por los del nuestro Consejo fue auido el dicho pleito e negoçio por concluso en forma,/ e dieron en el sentençia en que fallaron que deuieron resçibir y resçibieron a amas las dichas/ partes e a cada vna dellas conjuntamente a la prueba de todo lo por ellos e por cada vno/ dellos dicho e allegado en ese dicho pleito e negoçio, conviene a saber: al dicho Pero/ Ortis de Madariaga e a su procurador en su nonbre a prueba de su demanda e/ replicaçiones, e al dicho Suero del Abad e a su procurador en su nonbre a prueba/ de sus exebçiones e defensiones, e a amas las dichas partes conjuntamente a la prueba/ de todo lo por ellos e por cada vno dellos dicho e allegado en ese dicho pleito e negoçio e/ que de derecho deuieron ser resçibidos a prueba, e prouado les aprouecharia,/ saluo jure ynportuniciun et non admitendorum. Para la qual prueba fazer e para la traer e/ presentar ante ellos les dieron e asignaron plaso e termino de çiento e veinte dias/ primeros siguientes por todos los plasos e terminos, con aperçibimiento que les/ fizie-

ron que por ellos nin (*tachado*: por) ese termino les sera prorrogado nin alargado nin otro les/ sera dado e otorgado, dentro del qual dicho termino mandaron a mas las dichas partes e a cada/ vna dellas que viniesen e paresçiesen ante ellos a presentar e ver presentar, jurar/ e conosçer testigos e prouanças que la vna parte presentare contra la otra e la otra contra/ la otra, si quisiesen, e que nonbrasen ante ellos los logares donde auian e tenian los/ testigos de quien se entendian de aprouechar para faser sus prouanças e mandarles/ yan dar nuestras cartas de resçebtorias para las fazer, aquellas que con derecho deuiesen, e por su/ sentençia asi lo pronunçiaron e mandaron en sus escritos e por ellos.

Despues de lo/ qual, la parte del dicho Suero del Abad paresçio ante nos en el nuestro Consejo, e dixo que los testigos/ de quien ha e se entiende de aprouechar para faser las dichas sus prouanças los ha/ e tiene e biuen e moran en la çibdad de Ouiedo e en las villas e logares de su/ obispado, e nos suplico e pydio por merçed que le mandasemos dar nuestra carta de reçebtoria/ para faser su prouança o que sobre todo le proueyesemos de remedio con justiçia o como la nuestra merçed/ fuese.

E nos touimoslo por bien, porque vos mandamos a todos e a cada/ vno de vos que si dentro del dicho termino de los dichos çiento e veynte dias en la dicha/ sentençia suso encorporada contenidos, contados desde veynte e ocho dias del mes/ junio que agora paso en adelante fasta ser conplidos de que los del nuestro// (*Fol.2vº*) Consejo mandaron que gosase la otra parte, si quisiese, la dicha parte del dicho Suero del Abad paresçiere ante vos e vos requiriere con esta nuestra carta fagades paresçer ante vos los testigos que por el seran/ nonbrados, de quien dixere que se entiende aprouechar para faser la dicha su prouança;/ e asi paresçidos, tomedes e resçibades dellos e de cada vno dellos juramento en forma/ deuida de derecho e sus dichos e deposiçiones a cada vno sobre si, secreta e apar/tadamente, preguntandoles por las preguntas del ynterrogatorio que por su parte vos/ sera presentado; e si dixeren que lo saben, sean preguntados como lo/ saben; e si dixeron que lo oyeron, sean preguntados a que personas e que tanto/ tienpo ha que lo oyeron; e si dixeren que lo creen, sean preguntados como/ e por que lo creen, de manera que den rason legitima de sus dichos; e lo/ que los dichos testigos, so cargo del dicho juramento, dixeren e deposieren/ lo fagades escreuir en linpio e signar de su signo al escriuano o escriuanos por ante quien/ pasaren, e lo çerrede e selledes en manera que faga fee e lo dedes e entreguedes a la dicha parte/ del dicho Suero del Abad para que lo traya e presente ante nos en el nuestro Consejo para guarda/ de su derecho, pagando primeramente al escriuano o escriuanos por ante quien pasare su justo/ e deuido salario que por ellos deuiere aver, lo qual vos mandamos que asi fagades e cunpla/des avnque la otra parte non paresca ante vos a ver presentar e jurar e conosçer los/ testigos e prouanças que por parte del dicho Suero del Abad ante vos

seran presentados,/ por quanto por los del nuestro Consejo les fue asignado termino para ello; e los vnos nin los/ otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de/ dies mill maravedis para la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome que vos esta nuestra/ carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra Corte, doquier que nos seamos,/ del dia que vos enplasare fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha pena, so la/ qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos/ la mostrare testimonio signado con su signo porque nos sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la noble çibdad de Cordoua, a dos dias del mes de (*tachado*: jullio; *interlineado*: junio), año/ del nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años./

Rodericus doctor. Joannes doctor. (*Tachado*: Ferdinandus; *interlineado*: Andiras) doctor.

Yo, Alfonso del Marmol, escriuano/ de camara del rey e de la reyna, nuestros señores, la fis escriuir por su mandado con acuerdo/ de los del su Consejo.

350

1484, junio, 12. Valladolid.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la queja de Ochoa Martínez de Baraño, vecino de Ondárroa, contra Juan de Ibarra, piloto de Lequeitio, sobre la entrega de una partida de arbeja y otra de habas.

A.G.S. R.G.S. 1484-VI, Fol. 35.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Junio./ Comysion para el corregidor de/ Viscaya, a pedimiento/ Ochoa Martines de Barraño./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel etçetera, a vos, el licenciado Lope/ Rodrigues de Logroño, nuestro corregidor e veedor en el nuestro Condado/ e Señorío de Viscaya e Encartaciones, o a vuestro lo/garteniente e a cada vno o qualquier de vos a quien/ esta nuestra carta fuer mostrada o el traslado della si/gnado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que/ Gonçalo de Santa Crus, en nonbre de Ochoa Martines de Verra/ño, vesino de la villa de Ondarroa, nos fiso relacion/ por su petiçion deziendo que puede aver quatro meses, poco/ mas o menos, quel dicho Ochoa Martines e Juan Coc, ingles,/ estando en el puerto de la villa de Pola, que es en el/ reyno de Ynglatierra, entraron en vna caravela de/ Juan de Ybarra, vesino de Lequetio, con çiertas mercadorias/ suias que en ella cargaron para se venir al dicho/ Condado de Viscaya; y dis quel dicho Juan Coc, ingles./ cargo e fiso cargar en la dicha caravela treze quarte/res de arvejas e ocho quarteres e medio de aba para lo/ traer el dicho Condado de Viscaya, e que se ygualaron con el/ dicho maestre de le pagar su freyte (sic) por las dichas/ mercaderias; e quel dicho Ochoa Martines cargo en la/ dicha caravela, asi en paños como en oro e plata/ y otras mercaderias, fasta en quantia de quinientas/ coronas de oro; e dis que veniendo asi en la dicha cara/vela con las dichas mercaderias por la costa de Bre/taña encontraron con çiertos navios françeses que/ andauan de armada, viniendo por capitan dellos vn/ Juan Breton, capitan del rey de França, el qual dis que, // (Fol.1vº) como venia de armada, seguro la dicha caravela, e que por/ fuerça de armas la entro e tomo, (interlineado: e) asi tomada, prendio/ al dicho Juan Cod, ingles, e lo fizo pasar a su nao con/ toda la ropa e mercaderia suia, exçepto los dichos/ treze quarteres de arbeja e ocho quarteres e medio de aba;/ y asimismo, tomo e robo al dicho (tachado: Juan) Ochoa Martines çiento/ e quarenta coronas de oro, e dis quel dicho Ochoa Martines/ se quexaua que, pues el hera nuestro subdito e vasa/llo e segund la pas e admistad que nos/ teniamos con el dicho rey de França desiendo/ que le tornase y restituyese las dichas çiento/ e quarenta coronas de oro que asi ynjustamente/ le avia tomado e robado, dis quel dicho Juan/ Breton, capitan, le torno e restituyo las veynte/ coronas dellas, e para le pagar las otras çiento e veynte/ coronas restantes echo a vender los dichos trese quarteres/ de arbejas e ocho quarteres e medio de aba del dicho Juan Coc,/ yngles, entre los marineros e conpañia de la dicha caravela;/ y que de que no los pudo vender como el quiso, por le satis/faser de alguna cantidad de las dichas çiento e veynte/ coronas, dis que le dio e entrego los dichos trese quar/teres de arbeja y (tachado: otros) ocho quarteres e medio de aba,/ y que mando al dicho Juan de Ybarra, maestre, que donde la/ dicha caravela fisiese su derecha descarga acudiese/ al dicho Ochoa Martines con la dicha aba y arbeja, y quel/ dicho maestre respondio que era contento de lo asi faser;/ y dis que non enbargante despues la dicha caravela/ llego e arribo al puerto de la dicha villa de Lequetio el/ dicho Ochoa Martines le pago su freyte al dicho Juan de/ Ybarra, maestre, al qual dis que ha requerido por/ muchas veses que le diese e acudiese con la dicha/ aba e arbeja que asi el dicho Juan Breton, capitan, le mando/ dar

en pago e satisfaçion de las dichas çiento/ e veynte coronas de oro, lo qual dis que non ha querido/ faser en lo qual diz que si asi pasase quel reçebe/ria en ello grande agrauio e dapño. Y nos suplico/ e pidio por merçed çerca dello con remedio de justiçia le mandase/mos prover, mandandole dar nuestra carta para el dicho Juan de/ Ybarra, maestre, para que luego diese e entregase al/ (Fol.2rº) (cruz) dicho Ochoa Martines la dicha aba y arveja con mas las costas/ que ynjustamente le avia fecho haser o como la nuestra/ merçed fuese.

E nos tovimoslo por bien, e confiando de/ vos, que soys tal presona que guardaredes nuestro seruiçio e el/ derecho a cada vna de las partes e bien e fielmente fareys lo/ que por nos vos fuere encomendado, es nuestra merçed de vos enco/mendar y cometer, e por la presente vos enco/mendamos y cometemos, lo susodicho; por/que vos mandamos que luego lo veades, e/ llamadas e oydas las partes a quien atap/ñe, breuemente e de plano, sin estripitu/ y figura de juicio, sabida solamente la ver/dad, non dando logar a luengas nin dilaçiones/ de maliçia, libredes e determinedes en ello (*tachado*: lo que fallar)/ todo aquello que fallardes por derecho por vuestra sentençia o/ sentençias, asi interlucutorias como difinitiuas; las quales/ y el mandamiento o mandamientos que en la dicha rason dierdes/ e pronunçiardes lleguedes e fagades llegar a pura e de/vida esecuçion con efeto, quanto e como con fuero e con derecho de/uades. E mandamos a amas las dichas partes e a cada/ vna dellas, y a otras qualesquier presonas de quien entendierdes/ ser ynformado e mejor saber la verdad çerca de lo suso/dicho, que vengan e parescan ante vos a vuestros llamamientos e/ enplasamientos, a los plasos e so las penas que les/ vos posierdes o mandardes poner de nuestra parte, las/ quales nos, por la presente, les ponemos e avemos por puestas./ Para lo qual asi faser e cumplir y esecutar, si nesçesario es, por/ esta nuestra carta vos damos poder cumplido con todas sus inçiden/çias e dependençias e merjençias, anexidades e conxidades (*sic*); e/ non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ y de dies mill maravedis para la nuestra camara.

Dada en la noble villa/ de Valladolid, a dose dias del mes de junio, año del naçimiento/ de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El/ Almirante.

Don Alfonso Enriques, almirante de Castilla, por/ virtud de los poderes que tiene del rey y de la reyna, nuestros señores,/ la mando dar.

Yo, Sancho Ruis de Cuero, secretario del rey e/ de la reyna, nuestros señores, la fise escriuir por su mandado con/ acuerdo de los del Consejo de su altesa.

Garssias/ licençiatu. Gundisaluus dotor.

1484, junio, 20. Valladolid.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la pretensión de Juan de Abadiano, vecino de Bermeo, de estar comprendido en el indulto otorgado con motivo de la finalización de la guerra de bandos.

A.G.S. R.G.S. 1484-VI, Fol. 77.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Junio./ Yncitativa a pedimiento/ Juan de Abadiano./ XII maravedis./

Don Ferrando y doña Ysabel, por la graçia de Dios rey e reyna/ etçetera, a vos, el corregidor e alcaldes del nuestro noble e leal Con/dado e Señorío de Viscaya que agora son o seran de aqui ade/lante y a cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra/ carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades que Juan/ de Abadiano, vesino de la villa de Vermeo, nos fiso re/laçion por su petiçion, que ante nos, en el nuestro Consejo,/ presento, desiendo que a cabsa de las muertes de Sant/ Juan de Arostegui e Martin de Arostegui las justi/çias dese dicho Condado que a la sason heran, a pidi/miento de los (*tachado*: dicho) hijos de los dichos Sant Juan de Aroste/gui e Martin de Arostegui, proçedieron contra el e/ fisieron su proçeso, y que al tiempo que se fasia non/ paresçio antellos a desir de su derecho por el/ grand odio e malquerençia que contra el tenian; e/ porque las dichas muertes non auian seydo fechas/ a trayçion e nos auiamos fecho perdon general/ de todas las muertes e males e daños que fueron/ fechos entre los linajes e vandos de oñes e ganboa/ e de solar a solar en ese dicho Condado, eçebto de la/ aleue o trayçion o muerte segura, lo qual non/ auia ynterbenido en las dichas muertes de los / susodichos; e que se teme e reçe-la que a cabsa/ dellas e del proçeso contra el fecho proçedereys/ contra el e le fareys algunos males e daños/ en su presona e bienes, non lo pudiendo faser// (*Fol.1vº*) a cabsa del dicho perdon, porque por virtud del dis que el/ es perdonado e non deue ser contra el proçedido. Por ende,/ que nos suplicaua e pidia por merçed que çerca dello/ le proueyesemos de remedio con justiçia, mandando/vos que vos ynformasedes e sopiesedes la verdad/ çerca de las dichas muertes, si aquellas fueron fechas/ de vando a vando e de solar a solar e/ antes que nos fesiesemos el dicho perdon, e si/ en las dichas muertes ynterbino alebe o trayçion/ o muerte segura e si fallasedes las dichas/ muertes ser fechas de vando a vando e de solar a/ solar e non aver ynterbinido en ellas aleue nin/ traïçion nin muerte segura le guardasedes e cunplie/sedes el dicho perdon e non proçediesedes contra el nin/ contra sus bienes e diesedes por ningunos los proçesos e sentençias contra el sobre lo susodicho fechas,/ o como la nuestra merçed fuese.

E nos tobimoslo por/ bien, porque vos mandamos a todos e a cada vno/ de vos en vuestros logares e juridiçiones que luego beades/ lo susodicho, e llamadas e oydas las partes a quien/ atañe o atañer puede en qualquier manera, lo mas/ breue e sin dilacion que ser pueda, non dando logar/ a luengas nin dilaciones de maliçia, fagades e/ administredes çerca della al dicho Juan de Abadiano/ entero cunplimiento de justiçia, de guisa que la el/ aya e alcançe y por defecto della non aya/ cabsa nin rason de mas se nos venir nin enbiar/ a quejar sobre ello; e los vnos nin los otros/ non fagades nin fagan ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la/ nuestra camara.

E demas, mandamos al ome/ que vos esta nuestra carta mostrare que vos enplase/ que parescades ante nos en la nuestra Corte, doquier/ que nos seamos, del dia que vos enplasare/ fasta quinse dias primeros siguientes, so la dicha/ pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano// (Fol.2rº) publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos/ la mostrare testimonio signado con su signo,/ porque nos sepamos en como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la noble villa de/ Valladolid, a veynte dias del mes de junio, año del/ nascimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de/ mill e quatroçientos e ochenta e quatro años./

El Almirante. Garsias liçençiatuſ./ Gundisaluus doctor. Alfonsus doctor.

Don/ Alfon Enriques, almirante de Castilla, por virtud/ de los poderes que tiene del rey e de la reyna,/ nuestros señores, la mando dar.

Yo, Juan Peres de/ Otalora, escriuano de camara de los dichos señores rey e/ reyna, la fis escriuir con acuerdo de los del/ su Consejo de su altesa.

1484, junio, 26. Córdoba.

Perdón a Diego de Larragorria, vecino de Gordejuela, de la muerte de Ochoa de Urtainsaustegui, su convecino, al haber servido durante un año en la armada real.

A.G.S. R.G.S. 1484-VI, Fol. 113.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Perdon fecho porque seruio en el armada/ a/ Diego de Larragorria./

(Cruz)./ Doña Ysabel etçetera. Por quanto por parte de vos, Diego/ de Larragorria, vesino de Gordejuela, me es fecha rela/çion desiendo que por cabsa que a vos fue opuesto ser/ culpante en la muerte de Ochoa de Vrtaynsaustegui,/ vesino de la dicha Gordejuela, e en otros (*tachado*: crimines) algunos/ crimines e delitos e exçesos, vos entrastes a me/ seruir en la armada quel rey, mi señor, e yo/ traemos por la mar en la guarda del estrecho contra/ los moros, enemigos de nuestra santa fee catolica,/ e que aveys estado en la dicha armada vn año e dia/ a vuestra costa e mision, segund lo mostrastes ante/ mi por fee firmada de Martin Dias de Mena, mi ca/pitan de la dicha armada, e del logarteniente de mi/ escriuano della. Por ende, que me supli-cauades e pedi/des por merçed que vsando con vos de clemençia e pi/edad segund que a mi, (*tachado*: a; *interlineado*: como) Reyna e señora perte/nesçia de lo faser, me pluguiese de vos perdonar/ e remitir toda la mi justiçia asi çeuil como/ criminal, que contra vos e vuestros bienes he o podria/ aver en qualquier manera por cabsa e rason de lo/ susodicho o como la mi merçed fuese.

Lo qual/ por mi visto por vos faser bien e merçed, tovelo/ por bien e por esta carta vos perdono e remito/ la dicha muerte del dicho Ochoa de Vrtaynsauste/gui e todos otros qualesquier crimines e delitos/ e exçesos que por vos ayán seydo fechos e/ cometidos e perpetrados fasta el dia de la data/ desta mi carta, e toda la justiçia asi çeuil// (*Fol.1vº*) como criminal que por cabsa e rason de lo susodicho contra/ vos e vuestros bienes he o podria aver en qualquier manera,/ saluo si en los dichos crimines e delitos por vos come/tidos o en qualquier dellos ovo o ynterbino aleue o/ trayçion o muerte segura.

E por esta mi carta o por/ su treslado signado de escriuano publico, mando al mi justi/çia mayor e a los alcaldes e otras justiçias qualesquier de la/ mi Casa e Corte e Chançelleria, e a todos los/ corregidores, alcaldes e otras justiçias quales/quier del mi noble e leal Condado e Señorio de Vyscaya

e de las Encartaçiones/ como de todas las otras çibdades e villas e logares/ de los mis reynos e señorios e de cada vno dellos que/ agora son o seran de aqui adelante que mostrando/les vos por fe del dicho Martin Diaz de Mena, mi capi/tan, e del escriuano de la dicha armada de como andouistes/ en la dicha armada en mi seruiçio el dicho vn año e/ dia a vuestra costa e mision, que por ningunos nin al/gunos crimines (*tachado*: e exçesos) e delitos (*al margen*: que por vos se/ ayan fecho e [*tachado*: se ay]/ cometido fasta el/ dia de la data desta/ mi carta, eçebto si en los/ dichos crimenes e eçesos/ e delitos) o en qualquier/ dellos ovo o yntervino aleue o trayçion o muerte/ segura, que non proçedan contra vos nin contra vuestros bi/enes, non enbargante qualesquier proçesos que contra vos/ se ayan fecho e sentençias que se ayan dado, ca yo, por/ esta mi carta, lo reuoco e (*tachado*: an) caso e anulo e he e do/ todo por ninguno e de ningund efeto e valor; e vos re/stituyo en toda vuestra buena fama yn yntergun/ segund e en el primero estado en que estauades antes/ que lo susodicho por vos fuese fecho o cometido./ E si algunos de vuestros bienes vos estan entrados/ e tomados por rason de lo susodicho, por esta/ mi carta les mando que luego vos los den e tornen e re/stituyan.

Lo qual todo quiero e mando que asi vos sea/ conplido e guardado non enbargante las leyes quel rey/ don Juan, mi visabuelo, fiso e ordeno en las Cortes de/ Beruiesca, en que se contiene la orden e forma en que/ las cartas de perdon se deuen a los casos que en ellas han/ de yr raseruados (*sic*) e las leyes que disen que las cartas dadas/ contra ley, fuero e derecho deuen ser obedesçidas e non con/plidas, e que las cartas de perdon no valan saluo si non fueren/ escriptas de mano de mi escriuano de camara e refrendad (*sic*) en las/ espaldas de dos del nuestro Consejo o de letrados, nin otras quales// (*Fol.2vº*)quier ordenes prematicas esençiones de mis reynos gene/rales o espeçiales fechas en cortes o fuera dellas que en/ contrario desto sean o ser puedan, ca yo dispenso con/ ellas e con cada vna dellas; e quiero e es mi merçed e/ voluntad que sin enbargo alguno este dicho perdon e/ remision en todo e por todo vos sea conplido e/ guardado; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende/ al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de pri/uaçion de los ofiçios e de confiscaçion de los bienes de los/ que lo contrario fisieren.

E demas, mando al/ ome que les esta mi carta mostrare que los en/plase que parescan ante mi en la mi/ Corte, doquier que yo sea, del dia que vos en/plasare fasta quinse dias primeros sigue/entes (*sic*) so la dicha (*sic*), so la qual mando a qualquier/ escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al/ que la mostrare testimonio signado con su sino/ porque yo sepa como se cunple mi mandado.

Dada/ en la çibdad de Cordoua, a XXVI dias del mes de junio/ de I mil CCCCLXXXIII años.

Yo, la reyna.

Yo, Diego/ de Santander, secretario de la nuestra señora, fise escri/uir por su mandado. Acordada en forma.

Ro/dericus dotor. Juanes dotor.

353

1484, junio, 30. Valladolid.

Amparo a la villa de Plencia contra las amenazas de Juan Alfonso de Múgica y sus parientes.

A.G.S. R.G.S. 1484-VI, Fol. 11.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Junio./ Seguro a pedimiento de/ la villa de Plazençia./ XXXVI maravedis./

Don Ferrnando y doña Ysabel, por la graçia de Dios rey e/ reyna etçetera, a los alcaldes e otras justiçias quales/quier de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria; e a todos los/ corregidores e alcaldes e otros jueses e justiçias qualesquier,/ asi del nuestro noble e leal Condado de Viscaya como de/ todas las otras çibdades e villas e logares/ destos nuestros regnos e señorios que agora son o seran/ de aqui adelante, e a cada vno e qualqueir de vos/ a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su traslado/ signado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades/ que por parte del conçejo, ofiçiales e omes buenos de la villa/ de Plasençia e presonas singulares dellas, ques en el/ dicho Condado e Señorío de Viscaya e judgado del, nos/ fue fecha relacion por su petiçion, que ante nos, en el/ nuestro Consejo, fue presentada, disiendo que (*interlineado*: con)

odio e/ malquerençia que contra ellos tiene Juan Alfon de/ Muxica, nuestro basallo, e Gomes e Ochoa e Juan, sus/ hijos, e sus hermanos e parientes e apanigua/dos e aliados e otros caballeros e presonas que por ellos/ han de faser les mataran, feriran o lisiaran o prenderan o/ les mandaran ferir o matar o lisiar o prender o faser/ otros algunos males e daños e desaguisados en sus/ presonas e bienes e ofiçios e juridiçiones de la dicha/ villa, lo qual dis que si asi pasase aquellos/ rerçibirian grand agrauio e daño. Por ende, que/ nos enbiauan suplicar e pidir por merçed que çerca/ dello (*tachado*: les) les proueyesemos de remedio con justiçia,/ segurandoles de los susodichos e de cada vno// (*Fol.1vº*) dellos resçibiendo sus presonas e bienes so nuestra prote/çion e anparo e defendimiento real o como la nuestra merçed fue/se.

E nos tobimoslo por bien e por esta nuestra carta, o/ por el dicho su traslado signado como dicho es, toma/mos e resçibimos so nuestra guarda e seguro e/ anparo e defendimiento real al dicho conçejo, ofiçiales/ y omes buenos de la dicha villa de Plasençia e/ presonas singulares della e a sus ofi/çios e juridiçiones e a todos sus bienes dellos/ e de cada vno dellos, e les aseguros de los/ dichos lohan Alfon de Muxica e Gomes e Ochoa e/ Juan, sus hijos, e de sus hermanos del dicho Juan Alfon e parientes/ e apaniguados e aliados e de otros qualesquier caba/llos e presonas que por ellos han de faser que ante vos,/ las dichas nuestras justiçias, o ante qualquier de vos nonbraren/ e declararen por sus nonbres de quien dixieren que se te/men e reçelan; e les mandamos e defendemos que los/ non fieran nin maten nin lisen nin prendan nin manden ferir/ nin matar nin lisiar nin prender nin faser nin fagan otros/ ningunos males nin daños nin desaguisados al/gunos en las dichas sus presonas e bienes e ofiçios e/ juridiçiones contra rason e derecho.

Porque vos man/damos a todos e a cada vno de vos en vuestros/ logares e juridiçiones que guardedes e cunplades/ e fagades guardar e cunplir este dicho nuestro seguro e/ lo fagades asi pregonar publicamente por las pla/ças e mercados e otros logares acostunbrados desas/ dichas çibdades e villas e logares e de cada/ vna dellas por pregonero e ante escriuano publico, por/ que benga a notiçia de todos y dello non puedan pre/tender ynorançia desiendo que lo non supieron/ nin vino a sus notiçias; y fecho el dicho pregon, si el/ dicho Juan Alfon de Muxica e los dichos sus hijos e/ parientes e apaniguados e aliados e otros/ caballeros e presonas que por ellos han de faser, que la/ parte del dicho conçejo, ofiçiales e omes buenos de la// (*Fol.2rº*) de la dicha villa de Plasençia e presonas singulares della/ o a qualesquier dellos nonbraren e declararen por sus nonbres/ ante vos, las dichas nuestras justiçias, quebrantaren este dicho/ nuestro seguro, que pasades e proçedades contra ellos e/ contra cada vno dellos e sus bienes a las mayores/ penas çebilles e criminales en tal caso/ por leyes destos nuestros reynos estables/çidas, como contra aquellos que pasan e quebrantan/ tregua e seguro puesto por carta e

mandado/ de su rey e reyna e señores naturales;/ e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende/ al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de dies mill maravedis para la nuestra camara a cada/ vno de los que lo contrario fesieren.

E demas, man/damos al (*tachado*: q) ome que vos esta nuestra carta mostrare/ que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra/ Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos en/plasare fasta quinse dias primeros siguientes,/ so la dicha pena, so la qual mandamos/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere llama/do que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo, porque nos sepamos/ como se cunple nuestro mandado.

Dada en la/ noble villa de Valladolid, a treinta dias del mes/ de junio, año del nascimiento de Nuestro Señor Ihesu/ Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El (*tachado*: Almirante) Condestable.

Garçias liçençiatu. Gundisaluus doctor./ Alfonsus doctor.

Don Pedro Fernandes de Velasco, con/destable de Castilla, conde de Haro, por virtud de los (*sic*)/ que tiene del rey e de la reyna, nuestros señores, la mando dar.

Yo, Juan Peres d'Otalora, escriuano/ de camara de los dichos señores rey e reyna,/ fis escriuir con acuerdo de los del Consejo de su/ altesa.

1484, junio, 30. Valladolid.

Receptoría en favor de Martín Ochoa de Larrea, vecino de Bilbao, en su pleito contra Pedro Ibáñez de Zurbaran, su convecino, sobre la restitución de un navío que le robó.

A.G.S. R.G.S. 1484-VI, Fol. 61.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Junio./ Receptoría a pedimiento de/ Martín Ochoa./ XII maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes/ de la nuestra Casa e Corte e Chançillería, e a todos los/ corregidores, asistentes, alcaldes e otras justiçias e jueces qualesquier,/ así de la muy noble çibdad de Burgos e de la villa de Viluao e/ Portogalete como de todas las otras çibdades e villas e/ logares que son en los obispados de Burgos e de Calahorra e/ de Panplona, e a cada vno e qualquier de vos a quien/ esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della signado de/ escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que pleito esta pendiente/ ante nos, en el nuestro Consejo, entre Martín Ochoa de Larrea, vesino de la dicha villa/ de Viluao, e su procurador en su nonbre, de la vna parte, e Pero Ybañes de Çur/baran, vesino de la dicha villa de Viluao e su procurador en su nonbre, de la otra, sobre/ rason quel dicho Martín Ochoa de Larrea pide e demanda al dicho/ Pero Yuañes de Çurbaran vna nao con todas sus xarçias/ e aparejos que dis que le ovo tomado por fuerça e contra su/ voluntad, o por ella dosientas e çinquenta mill maravedis de su/ justo valor, e mas otras dosientas e çinquenta mill maravedis/ que dis que le han venido de dapños e costas por le/ aver así tomado la dicha su nao e sobre las otras cabsas/ e razones en el proçeso del dicho pleito contenidas. Contra lo/ qual por parte del dicho Pero Yuañes de Çurbaran fueron dichas/ e alegadas çiertas razones en goarda de su derecho./ E por los del nuestro Consejo fue avido el dicho pleito e negoçio/ por concluso, e dieron en el sentençia por la qual reçe/bieron a amas las dichas partes e a cada vna dellas/ conjuntamente a la proeua e les dieron e asinaron çierto/ termino para en que fesiesen sus prouanças e las tra/xiesen e presentasen ante nos en el nuestro Consejo. Dentro del (*tachado*: dicho) qual dicho/ termino por amas las dichas partes fueron presentadas ante/ nos, en el nuestro Consejo, sus prouanças, e fue pedida publicaçion/ dellas. E por los del nuestro Consejo fue mandada faser la dicha publi/caçion e dar traslado de las dichas prouanças a cada vna de las// (*Fol.1vº*) dichas partes e les mandaron que dentro en el termino del derecho veniesen de/ziendo e alegando de su derecho lo que quisiesen. Den-

tro del qual/ dicho termino por amas las dichas partes fueron presentadas/ ante nos, en el nuestro Consejo, sus prouanças, por las quales cada/ vna de las dichas partes puso tachas e contradiciones contra los/ testigos presentados por la otra parte, e dixieron e alegaron/ cada vna de la dichas partes çiertas razones en/ guarda de su derecho.

E por los del nuestro Consejo fue avido el dicho pleito/ e negoçio por concluso, e dieron en el sentençia por la qual/ reçeberon a amas las dichas partes e a cada vna/ dellas conjuntamente a la proeua de las tachas/ e contradiciones por cada vna de las dichas partes/ puestas contra los testigos presentados por la otra/ parte e a las abonaciones de los dichos testigos,/ saluo jure ynpertinençiun e non admitendorun./ Para la qual proeua faser e la traer e presentar ante nos en el/ nuestro Consejo, les dieron e asinaron plaso e termino de treynta/ e çinco dias primeros siguientes por todos plasos/ e termino perentorio acabado, con aperçeimiento que les fisieron/ que otro termino nin plaso alguno non les seria dado nin/ este les seria prorrogado nin alargado; e ese mismo/ plaso dieron e asinaron a amas las dichas partes e/ a cada vna dellas para que fuesen ver, presentar, jurar e/ conosçer los testigos que la vna parte presentase contra la otra e/ la otra contra la otra, si quisiesen; e si nuestras cartas de/ reçeptoria quisiesen para faser sus prouanças, les/ mandaron que veniesen e paresçiesen antellos nonbrado/ los lugares donde avian e tenian sus testigos, e que ge las/ mandarian dar aquellas que con derecho deviesen, e por su/ sentençia judgando asi lo pronunçiaron e mandaron.

Des/pues de lo qual, la parte del dicho Martin Ochoa de Larrea/ paresçio ante nos, en el nuestro Consejo, e dixo que los testigos/ quel dicho su parte avia e tenia para faser la dicha/ su prouança estauan e beuian en esa dichas çibda/des e villas e logares de suso nonbradas. Por/ ende, que nos suplicaua le mandasemos dar nuestra/ carta (*tachado*: conp) de reçeptoria en la dicha rason; e nos/ tovimoslo por bien, porque vos mandamos a todos/ e a cada vno de vos en vuestros lugares e juridiçiones/ que sy dentro del dicho termino de los dichos treynta e çinco dias,/ los quales mandamos que corran e se cuenten desde oy dia/ de la data desta nuestra carta en adelante, la parte del dicho/ Martin Ochoa de Larrea paresçiere ante vosotros o ante/ qualquier de vos e vos requiriere con esta nuestra carta,/ fagades paresçer ante vos los testigos de quien dixiexiere (*sic*)/ que se entiende aprouechar para faser la dicha su prouança; // (*Fol.2rº*) e asi paresçidos, tomedes e reçiudades dellos e de cada/ vno dellos juramento en forma devida de derecho e sus dichos e/ deposiçiones de cada vno dellos sobre si, secreta e/ apartadamente, preguntandoles por las preguntas del ynterrogatorio/ que ante vosotros sera presentado por parte del dicho Martin/ Ochoa de Larrea, e a lo que los dichos testigos dixieren que lo/ saben, preguntadles como lo saben; e a lo que dixieren/ que lo creen, preguntadles como e por que lo creen; e a los que/ dixieren

que lo oyeron desir, preguntadles a quien e quales/ presonas e en que tiempo lo oyeron desir, porque/ cada vno de los dichos testigos de rason de lo que di/xiere e deposiere e lo que los dichos testigos asi/ dixieren e deposieren; lo fagades escriuir en lin/pio al escriuano o escriuanos por ante quien pasare/ e lo signen de su signo o signos, e vos/otros çerradlo e selladlo en manera que faga fee e dad/lo e entregadlo a la parte del dicho Martin Ochoa de Larrea para/ que lo pueda traer e presentar ante nos, en el nuestro Consejo, dentro del/ dicho termino, pagandole primeramente al escriuano o escriuanos por/ ante quien pasare su justo e deuido salario que por ello/ ouiere de aver; e non dexedes de lo asi faser e conplir/ avnque la otra parte non paresca ante vosotros a ver presen/tar, jurar e conosçer los testigos (*tachado*: que la vna parte presentare contra/ la otra) que por parte del dicho Martin Ochoa de Larrea ante vos/otros seran presentados, por quanto por los del nuestro Consejo les/ fue asignado ese mismo termino para ello; e los/ vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill/ maravedis para la nuestra camara a cada vno, eçetera.

Dada en la/ noble villa de Valladolid, a treynta dias del mes de/ (*tachado*: jullio; *al margen*: junio), año del nasçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de/ mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El Almirante./

Don Alfonso Enrriques, almirante de Castilla, por virtud de los/ poderes que de su altesa tiene la mando dar.

Yo,/ Sancho Ruis de Cuero, secretario de sus altesas, la/ fise escriuir por su mandado con acuerdo de los del Consejo de/ su alteza.

Garsias licenciatus. Gundisaluus dotor. Alfonsus/ dotor.

1484, junio, 30. Valladolid.

Amparo a Juan de Bermeo, Juan de Larrínaga y Martín Ibáñez de Morgaondo, comerciantes de Bilbao y Bermeo, para que puedan comerciar libremente por todo el reino.

A.G.S. R.G.S. 1484-VI, Fol. 18.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Junio./ Saluaguarda a pedimiento de/ Juan de Vermeo e Juan de La/rrinaga./ XXXVI maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera. Al príncipe don Juan, nuestro/ muy caro e amado fijo, e a los ynfantes; e al nuestro al/mirante mayor de la mar; e a los duques, perlados, condes,/ marqueses, ricosomes, maestros de las hordenes, priores,/ comendadores e subcomendadores, alcaydes de los cas/tillos e casas e fuertes e llanas; e a los del nuestro Consejo/ e oydores de la nuestra Abdiencia, alcaldes e notarios e otras justiçias/ e ofiçiales qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chan/çilleria; e a todos conçejos, corregidores, asistentes,/ alcaldes, alguasiles, probostes, merinos, regidores/, caualleros, ofiçiales e omes buenos de todas las çibdades/ e villas e lugares de los nuestros reynos e se/ñorios; e a todos los patrones e capitanes/ e maestros e contra maestros e comitres/ e galeotes que andades o andovyerdes de armada en qualesquier galeas e navios e/ caravelas e fustas por las mares, puertos/ e abras de los dichos nuestros reynos e señorios;/ e a otras qualesquier presonas de qualquier/ ley e estado o condiçion preheminiencia o dig/nidad que sean nuestros vasallos e subditos/ e naturales, e a cada vno e qualquier de vos a/ quien esta nuestra carta fuere mostrada o el/ traslado della signado de escriuano publico, salud/ e graçia.

Sepades que Juan de Bermeo e Juan de Larrinaga, mercaderes, vesinos de la villa de Bilbao, e Martin// (Fol.1vº) Yvañes de Morgaondo, mercadero,/ vesino de la villa de/ Bermeo, nos fisieron relacion por su petiçion, que ante/ nos, en el nuestro Consejo, presentaron, disiendo que/ ellos e sus criados e factores han andado/ e andan por esas dichas çibdades e villas/ e lugares destos dichos nuestros/ reynos e señorios e por las/ mares, puertos e abras dellos/ a tratar e conprar e vender/ sus bienes e mercaderias;/ e que se temen e reçelan que vos, los sobre/dichos, o alguno de vos les queredes o fare/des prender a ellos e a los dichos sus criados/ e factores, e les tomaredes o embargaredes/ los dichos bienes e mercaderias que asi truxieren/ e trataren por esas dichas çibdades e villas/ e lugares e por las mares e puertos e/

abras dellos por algunas prendas/ e represarias que se ayan fecho e fagan/ de vnos conçejos e a otros o de presonas sin/gulares a otras destos dichos nuestros reynos/ e señorios e de las çibdades e villas e/ lugares dellos, ellos non seyendo obliga/dos a las tales debdas e prendas e represarias/ que se ayan fecho o fagan; en lo dis (*sic*) que si/ asi ouiese de pasar aquellos e los dichos sus/ criados e fatores resçeberian grand a/grauio e daño. Por ende, que nos supli/cauan e pedian por merçed que çerca dello/ les mandasemos proueer de remedio de con (*sic*) justiçia/ mandoles (*sic*) dar nuestra carta de seguro para/ que libremente ellos e los dichos sus cria/dos e fatores pudiesen andar por esas// (*Fol.2r^o*) dichas çibdades e villas e lugares e por las mares/ e puertos e abras dellos e de cada vno de/llos a comprar e vender e tratar los dichos/ sus bienes e mercaderias que lleuaren nin/ truxieren (*tachado*: nin cosa alguna de lo susodicho por/ las tales debdas e prendas) que/ non fuesen presos nin dethenidos/ nin enbargados nin les fuese fe/cho otro mal nin daño nin des/aguisado alguno en las dichas/ sus presonas e bienes e mercaderias que/ lleuaren e truxieren nin cosa alguna de lo su/yo por las tales debdas e represarias que se ayan/ fecho o fagan o devan de vnos conçejos a otros e de/ vnas personas singulares a otras, saluo/ solamente por sus propias debdas conosçi/das o por fiança aquellos ayan fecho o fa/gan o como la nuestra merçed fuese.

E nos tovimos/lo por bien, porque vos mandamos a todos e/ a cada vno de vos que dexedes e consin/tades libre e desenbargadamente andar/ por esas dichas çibdades e villas e lugares/ destos dichos nuestros reynos e señorios e/ por las mares, puertos e abras dellos, a los/ dichos Juan de Bermeo e Juan de Larrinaga e Martin Yva/ñes de Morgaondo e a los dichos sus criados/ e fatores e a cada vno dellos a vender e tra/tar los dichos sus bienes e mercaderias que leuaren/ e truxieren; e que les non prendades nin prendedes/ nin consintades prender nin prender nin enbar/gar nin enbarguedes nin les fagades nin consin/tades que les sea fecho otro mal nin daño/ nin represaria nin desaguisado alguno en sus/ personas e bienes nin de los dichos sus criados// (*Fol.2r^o*) e fatores nin en cosa alguna de lo que lleuaren/ e truxieren como dicho es, saluo por sus propias/ debdas conosçidas o por fianças que ayan fecho, o si/ de fecho o de derecho son o fueren obligados a las tales/ debdas e prendas e represarias, o si las tales pren/das o represarias son o fueren de nuestras rentas/ e pechos e derechos que a nos sean o fueren/ devidos o de maravedis de la Hermandad e/ non en otra manera; e con tanto que non puedan/ sacar nin saquen destos dichos nuestros/ reynos oro nin plata nin cauallos nin armas/ nin otras cosas algunas de las por nos vedadas,/ e que les non fagades nin consintades que les sea fecho otro mal/ nin daño nin desaguisado alguno en sus personas/ e bienes e mercaderias nin en otras cosas al/gunas de lo suyo contra rason e derecho, ca nos, por/ esta dicha nuestra carta, tomamos e resçeberos a los dichos/ Juan de Bermeo e Juan de Larrinaga e Martin Yvañes de Morgaondo e a los/ dichos sus criados

e fatores, e a todos sus bienes e mercadurias/ que truxieren e vendieren por esas dichas çibdades e villas e luga/res de los dichos nuestros reynos e señorios e de cada vno dellos/ e por los mares e puertos e abras dellos, en nuestra guarda e so nuestro/ seguro e anparo e defendimiento real.

El qual dicho nuestro seguro/ e todo lo en esta dicha nuestra carta contenido mandamos a vos, los dichos nuestros jutiçias, que/ luego fagades pregonar publicamente por las plaças e mercados e otros/ lugares acostunbrados desas dichas çibdades e villas e lugares destos dichos/ nuestros reynos e señorios por pregonero e ante escriuano publico, en manera/ que venga a notiçia de todos e ninguno dellos non pueda pretender ynorançia./ Asi fecho el dicho pregon, si alguna o algunas personas fueren o pasaren o quisieren/ yr e pasar contra este dicho nuestro seguro o contra lo en esta nuestra carta contenido,/ mandamos a vos, las dichas nuestras justičias, que pasedes e proçedades/ contra los tales e contra cada vno dellos a las mayores penas çeuiles/ e criminales que fallardes por derecho, como contra aquellos que pasan e quebrant/ tan seguro puesto por carta e mandado de sus rey e reyna e señores/ naturales; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al eççetera, con pe/na de perdimiento de bienes e enplasamiento, eççetera.

Dada en la noble villa de/ Valladolid, a treynta dias del mes de junio, año de LXXXVIII años.

El (*tachado*: Almirante/; *interlineado*: condestable).

(*Tachado*: Don Alfonso Enriques, almirante de Castilla; *interlineado*: don Pero Fernandes de Velasco [*tachado*: de Castilla] condeestable de Castilla) por virtud de los/ poderes que tiene del rey e de la reyna, nuestros señores, la mando dar.

Yo, Juan Peres/ de Otalora, escriuano de camara de los dichos señores rey e reyna, nuestros señores, la/ fise escreuir con acuerdo de los del Consejo de su altesa.

1484, agosto, 4. Valladolid.

Incitativa con emplazamiento a los escribanos de Bilbao para que entreguen a Fernán Sánchez de Capetillo, vecino de la misma, ciertas requisitorias que hizo al concejo de la citada villa.

A.G.S. R.G.S. 1484-VIII, Fol. 32.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Agosto./ Bayona./ Compulsoria a petiçion de/ Ferrand Saes de Capitillo./ XII maravedis./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, por la graçia de Dios rey/ e reyna de Castilla, de Leon, etçetera, a los nuestros escri/banos de la billa de Byluao e a cada vno de bos a quien/ esta nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades que/ Ferrando Saes de Capitillo, besino de la dicha billa de Byluao,/ nos fiso relaçion por su petiçion desiendo quel/ ubo fecho çiertos requerimientos a la dicha villa de Bil/uao e conçejo, alcaldes e fieles regidores, ofiçiales e omes/ buenos della, e tomando otros çiertos testimonios contra/ la dicha billa sobre rason de tresientos quintales de/ fierro que le fueron tomados e robados por çiertos vesinos/ de la bylla de San Juan de Lus e sobre çiertas costas/ e daños que sobre lo susodicho se le recreçieron,/ los quales dichos testimonios e requerimientos e avtos/ que sobre lo susodicho asi fiso e tomo dis que pasaron/ ante algunos de bos los dichos escribanos,/ los quales el a nesario de los tener en su poder/ tener sinados, para los mostrar e presentar donde/ con derecho deba para en guarda de su derecho; e dis/ que como quier que vos a pedido e requerido que le diesedes/ los dichos requerimientos e testimonios que asi ante/ vosotros pasaron sinados de vuestros sinos en pu/blica forma que lo non aves querido nin (*tachado*: lo) queredes/ faser, poniendo a ello vuestras excusas e dilaciones/ yndebydas, en lo qual dis que asi pasase quel/ reçibyria en ello grant agrabyo e daño. E nos// (*Fol.1vº*) suplico e pydo (*sic*) por merçed çerca dello con remedio/ de justisia le mandamos prober, mandandole dar/ nuestra carta para bosotros, para que le diesedes los dichos/ testimonios e requerimientos que asi el fiso e por/ ante vosotros pasaron, sinados de vuestros sin/nos en publica forma para en guarda de/ su derecho, o como la nuestra merçed fuese.

E nos/ tobyemoslo por byen, porque vos mandamos/ a todos e a cada vno de bos que luego que con esta nuestra/ carta fueredes requeridos dedes e entregedes al dicho Ferran/ Saes de Capitillo, o a quien su poder obyere, todos

e/ cualesquier testimonios e avtos que ante vosotros o/ ante qualquier de vos fiso sobre lo susodicho,/ escritos en linpyo e sinados de vuestro sino o sinos/ en plubyca (*sic*) forma, en manera que faga fe, para/ que los el pueda tener e presentar ante quien e como/ debyere con derecho, pagandovos vuestro justo debido/ salario que por ello abierdes de aver; e los vnos/ nin los otros non (*tachado*: fades) fagades ende al/ por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de dies mill maravedis para la nuestra camara.

Pero si/ contra esto que dicho es alguna rason tenedes por/que lo (*tachado*: sy) non debades asi faser e cunplir, por quanto lo/ susodicho seria en denegaçion de vuestros ofisios/ e lo tal a nos pertenesçe dello oyr e conoser, e por/ esta nuestra carta vos mandamos que del dia que vos/ fuere noregicado fasta fasta (*sic*) quinse dias pri/meros segientes bengades e parescades ante nos,/ en el nuestros Conçejo, a lo desir e mostrar porque nos/ vos mandamos oyr con el dicho Ferrand Saes de/ Capitillo e faser en ello lo que fuere justiçia.

E/ de como esta nuestra carta vos fuere leyda e note/ficada e la cunplierdes, mandamos, so la dicha pena,/ a qualquier escribano publico que para esto fuere llamado// (*Fol.2rº*) que de ende al que vos la mostrare testimonio/ sinado con su sino porque nos sepamos/ en como cunplides nuestro mandado.

Dada en la/ muy noble bylla de Balladolit, a quatro dias/ del mes de agosto (*tachado*: de) año del naçimiento/ del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta e quatro años.

El Condestable./

Yo, Sancho Ruys, etçetera.

Gundisaluus licenciatus./ Alfonsus dotor.

1484, agosto, 4. Valladolid.

Incitativa con emplazamiento al concejo de Bilbao para que indemnice a Fernán Sánchez de Capetillo por los daños que sufrió por el robo de una carga de hierro que le hicieron los vecinos de San Juan de Luz (*Francia*) en represalia contra los bilbaínos que habían robado a los vecinos de esta villa en Pancorbo (*Burgos*).

A.G.S. R.G.S. 1484-VIII, Fol. 30.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Agosto./ Enplazamiento a petiçion de/ Fernand Saes de Capitillo./ XII maravedis.

(*Cruz*)./ Don Fernando e doña Ysabel, por la graçia de/ Dios rey e reyna de Castilla, etçetera, a/ vos, el conçejo, alcaldes, preboste, fieles, regidores e ofiçiales/ e onbres buenos de la bylla de Biluao, salud e graçia.

Se/pades que Ferrand Sanches de Capitillo, besino de la dicha/ billa de Byluao, nos fiso relaçion por su peti/çion desiendo desiendo (*sic*) que puede aver quinze años,/ poco mas o menos tienpo, que el beniendo de la billa/ de Fontarrabia para la dicha bylla de Biluao en vn/ baxel cargado de fierro en que traya tresientos quintales/ de fierro, e dis que llegando al figer de Fontarrabia/ que recudieron contra el çiertas pinaças armadas de la/ billa de San Juan de Lus e que por fuerça de las dichas/ armas le tomaran los dichos tresientos quintales de/ fierro, los quales dis que le llebaron a la dicha billa/ de San Juan de Lus desiendo se fasian prendas/ porque çiertos besinos de la dicha billa de Byluao/ abian tomado çiertas mercaderias a besinos suyos/ en la bylla de Pancorbo; sobre lo qual dis el vos/ obo fecho çiertos avtos e notifiçaciones e se tracto/ sobre ello çierto pleyto ante las justiçias de la çiudad/ de Bayona con los besinos de la dicha billa de San Juan/ de Lus, en que fiso grandes costas e gastos; e dis que al cabo,/ por el ser besino de la dicha bylla de Biluao, dis que/ lo condenaron en los dichos tresientos quintales de fierro, e/ demas allende de las dichas costas en que dis que gasto/ mas de tresientas coronas de oro.

E dis que antes que a el/ se tomase el dicho fierro qualesquier besinos de la dicha/ billa de Byluao se podian aver en la dicha çiudad de// (*Fol.1vº*) Bayona e en todo el Ducado de Gyana les prendiaban/ e prendia e rescataban, que por causa de la dicha toma/ que a el fesieron del dicho fierro vos, el dicho conçejo e/ onbres buenos de la dicha billa de Byluao, fuistes/ seguros e conseguistes grant probecho; e que dende/ en adelante los de la dicha çiudad de

Bayona/ e los de la dicha billa de San Juan de Lus çe/saron de faser las prendas e presiones e da/ños que antes fasian contra los besinos de la dicha/ billa de Biluao; e aun, que dis que por causa del daño que/ los besinos de la dicha billa de San Juan de Lus abian reçi/bido de los besinos de la dicha bylla de Biluao tenian presos/ en San Juan de Lus dos besinos de la dicha bylla de Biluao,/ e que por causa de la dicha toma que a el asi fue fecha,/ dis que fues-tes libres de vna obligaçion que teniades fecha./

E dis que depues (*sic*) benieron a la dicha billa de Biluao çiertos/ besinos de la dicha billa de San Juan de Lus, e como quier que el/ les fiso embargar, que los alcaldes e fieles e regidores de la/ dicha billa de Biluao les lebantaron el dicho embargo e/ non le quisieron faser cunplimiento de justiçia, por lo qual dis/ que vos, el dicho conçejo e ofesiales (*sic*) e omes buenos de la dicha/ billa de Byluao, fuistes e soys obligados a le dar e pagar los/ dichos tresientos quintales de fierro que asi le fueron tomados,/ con mas todas las costas e daños e menoscabos que sobre lo/ susodicho se le abia recreçido, que dixo que estimaba e estimo/ en las dichas tresientas coronas de oro, pues que dis que por vuestra/ causa e vcaasion el fue danificado, e que por cavsa de la dicha/ toma que a el le fue fecha vosotros fuistes libres e consegistes/ pro- becho, e que despues aca non vos pidieron nin demandaron cosa/ alguna; e avn, porque non le abedes querido faser nin adimnistrar (*sic*)/ justiçia, avnque por el muchas beses fuestes requeridos sobre/ ello; e dis que por causa de la dicha toma e costas e daños que sobre/ ello se le recreçieron el esta muy pobre e perdido. Por ende, que/ nos suplicaba e pedia por merçed serca dello (*tachado*: de) con remedio/ de justiçia le mandasemos prober, mandandole dar nuestra carta para/ bos, para que le diesedes los dichos tresientos quintales de fierro/ que asi le fueron tomados por vuestra causa, con mas las dichas// (*Fol.2rº*) tresientas coronas de oro que se le abian recreçido de costas/ e daños, o como la nuestra merçed fuese.

E nos tobiemos/lo por bien, porque bos mandamos que luego dedes e enter- gedes/ e restituyades al dicho Ferrand Saes de Capitillo o quien su/ poder obiere los dichos tresientos quintales de fierro que asi/ dis que le fueron tomados e roba- dos a vuestra causa e culpa/ e por las causas susodichas, e mas, las dichas tre- sientas/ coronas de oro que dis que le han benido de daños e/ costas por causa de lo susodicho, todo bien e cunplida/ mente, en guisa que le non mengu (*sic*) ende cosa alguna;/ e non fagades ende al por alguna por alguna (*sic*) manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para nuestra cama/ra.

Pero si contra esto que dicho es alguna cosa quisierdes/ desir e allegar en guarda de vuestro derecho porque asi non lo/ debades faser e cunplir, por quanto el dicho Ferrand Saes de Capi/tillo dis que vosotros soys conçejo, alcal- des, fieles e re/jydores, ofiçiales e todos vnos e partes en el fecho, e que alla de/ vosotros el non podría alcançar cunplimiento de justiçia; e vn (*sic*),/que por

el dicho Ferrand Saes de Capitillo fiso juramento que/ lo susodicho non lo desia nin pedia malesiosamente, sal/uo porque era, es asi la verdad dello, por lo qual a nos pretenesçe/ ello oyr e conosçer, e por esta manera vos mandamos que del dia/ que vos fuere leyda e notificada e seyendo juntos en vuestro conçejo e/ juntamiento, si podierdes ser abidos, e si non antes (*sic*) vn alcalde e dos/ regidores de vosotros, por manera que benga a vuestra notiçia, dello/ non podades preçeder (*sic*) ynorançia, fasta quinse dias primeros siguientes./ los quales vos damos e asinamos por tres plasos, dando/vos los primeros nueve dias el primero plaso, e los otros tres/ dias por el segundo plaso, los otros tres dias por el terçero plaso,/ termino perentorio acabado, (*borrón*)con que bengades e parescades ante nos,/ en el nuestro Conçejo que esta e reside en la billa de Balladolid, por vos/otros o por vuestro procurador suficiente, con vuestro poder abastante, bien/ ynstruto e ynformado çerca de lo susodicho a lo desir e mostrar/ o desir e alegar çerca dello en guarda de vuestro derecho todo lo que desir e/ alegar quisierdes, e a poner vuestras esevçiones e defensiones, sin las/ les (*sic*) por vosotros abedes; para lo qual e para todos los otros avtos de ese/ pleyto, prinçipales, çesorios (*sic*), anexos e conexos, dependientes e/ mergentes subçesies (*sic*) vn en pos de otro fasta la sençençia defini/tiba ylusian (*sic*) e para tasaçion desto de (*tachado*: cos) costas, si las y obiere, para todos// (*Fol.2vº*) los otros avtos de ese pleyto a que de derecho debades ser presentes/ e llamados, por esta nuestra carta vos llamamos e çitamos e ponemos/ plaso perentoriamente, con aperçibimiento que vos faseremos que si/ en los dichos terminos o en qualquier dellos pareçierdes, los del nuestro/ Conçejo vos oyran e guardaran en todo vuestro derecho; en otra manera,/ vuestra asensia e rebeldia non enbargante abiendola parte (*sic*) la pre/sençia, los del nuestro Conçejo oyran al dicho Ferran Saes de Capitillo/ en todo lo que desir e alegar quisiere en guarda de su/ derecho e libran e determinaran sobre todo lo/ que la nuestra merçed fuere e se fallara por derecho/ si vos llamar nin çitar nin atender sobre ello.

E de como esta/ nuestra carta vos fuere leyda e noteficada e la (*tachado*: con) cunplierdes/ mandamos, so la dicha pena, a qualquier escribano publico/ que para esto fuere llamado que de ende al que bos la mostrare/ testimonio sinado con su sino porque nos sepamos en como/ cunplides nuestro mandado.

Dada en la noble billa de Balladolid, a/ quatro dias del mes de agosto, año del naçimiento del Nuestro Señor/ Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El/ condestable, etcetera.

Yo, Sancho Ruys.

Gundisaluus licençiatus. Alfonsus doctor.

1484, agosto, 9. Valladolid.

Receptoría favorable a Juan García de Zuazo en su pleito contra Lope Díaz y María Díaz, matrimonio de Arratia, que le acusan de usurero.

A.G.S. R.G.S. 1484-VIII, Fol. 28.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Agosto./ Receptoría a petición de/ Juan García de Çuaçu./ XII maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel, por la gracia, etçetera, a los corregidores e alcaldes e otros/ jueces e justicias qualesquier asi de la çibdad de Bitoria como de to/das las otras çibdades e villas e logares de tierra de Alaua, e a/ cada vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada/ o su traslado signado de escriuano publico, salud e gracia.

Sepades que pleito/ esta pendiente ante nos, en el nuestro Consejo, entre Lope Dias e Mari Dias,/ su muger, vesinos de Arratia, e su procurador en su nonbre, de la vna parte,/ e Juan García de Çuaço e su procurador en su nonbre, de la otra, sobre rason quel/ dicho Lope Dias e Mari Dias disen quel dicho Juan García les ovo en/prestado e enpresto XXVIII mil maravedis, por lo qual les auia leuado en/ çiertos años çiertas fanegas de trigo de logro e vsura, e/ sobre las otras cabsas e rasones en el proçeso del dicho pleito contenidas./ Sobre lo qual por los del dicho nuestro Consejo fueron resçibidas amas las/ dichas partes a prueba de lo por ellos dicho e pedido e alegado;/ para la qual prueba faser les dieron e asignaron çierto termino;/ dentro del qual, por virtud de nuestras cartas de receptoría, fesieron/ sus prouanças e las traxieron e presentaron ante los del nuestro/ Consejo; e traydas e presentadas, les pedieron publicaçion e copia e/ traslado dellas para desir e alegar de su derecho; e los del nuestro Consejo man/daron faser (*interlineado*: la dicha) publicaçion de las dichas prouanças e dar traslado dellas/ a los procuradores de amas las dichas partes para que dentro del termino/ de la ley cada vno dellos dixiese e alegase de su derecho.

Dentro del/ qual e despues del presentaron en el nuestro Consejo çiertas peticiones por las/ quales opusieron tachas e contradiciones contra los testigos e prouan/ças, la vna parte contra la otra e la otra contra la otra, ante ellos; e/ traydas e presentadas en este dicho pleito, e dixeron e ale/garon (*interlineado* y *tachado*: largamente) otras muchas rasones largamente en sus peticiones/ que en el nuestro Consejo presentaron contenidas, cada vno dellos en guarda del derecho/ de sus partes fasta tanto que concluyeron. E los del nues-

tro Consejo ouieron/ el dicho pleito por concluso e dieron en el sentençia en que fallaron que/ deuián resçibir e resçibieron amas las dichas partes e a cada/ vno dellos conjuntamente a la prueua de las tachas e contradiciones/ por la vna parte contra la otra e por la otra contra la otra opuestas/ contra los testigos por cada vno dellos antellos traydas e presentadas/ en el dicho pleito, solamente de aquellas que estan puestas en tienpo// (Fol.1vº) e forma deuiddas de derecho e amas las dichas partes a las abona/çiones e contradiciones, saluo iure inperuençion e non admitendorum;/ para la qual prueua faser e lo traher e presentar ante ellos les dieron/ e asignaron plaso e termino de sesenta dias primeros seguiertes/ por todos plasos e terminos, con aperçibimiento que les fesieron que otro/ plaso nin termino alguno non les sera dado nin otorgado nin este/ les seria prorrogado nin alargado; e ese mismo plaso dieron/ e otorgaron e asignaron amas las dichas partes e a cada vna/ dellas para ver, presentar, jurar e conoçer los testigos e prouanças/ que la vna parte presentare contra la otra, si quisier;/ e que si nuestras cartas de reçeptoria ouiesen/ menester para faser las dichas prouanças, les man/daron (*tachado*: dar) que dentro del dicho termino paresçiesen/ antellos a nonbrar los logares que han e tienen/ sus testigos de quien se entienden aprouechar e ellos/ mandargelas ya dar.

Despues de lo qual, el dicho/ Juan Garçia de Çuaço paresçio ante nos, en el nuestro Consejo, e/ dixo que los testigos de quien se entendia aprouechar para faser en prueua/ de la dicha su entençion que los ha e tiene en esa dicha çib/dad de Bitoria e villas e logares de la dicha tierra de Alaua;/ por ende, que nos suplicaua e pedia por merçed que le manda/semos dar nuestra carta de reçeptoria para que dentro del dicho termino/ en la dicha sentençia contenida podiese faser e fesiese su/ prouança e la traher antellos.

Lo qual por los del nuestro Consejo visto,/ fue acordado que deuiamos mandar dar esta nuestra carta para vos,/ las dichas nuestras justiçias, en la dicha rason, e que los dichos se/senta dias en la dicha su sentençia contenidas començasen/ a correr e corriesen e se contasen desde nueve dias del mes/ de agosto deste presente año de la data desta nuestra carta en adelante;/ e nos tovimoslo por bien, porque vos mandamos a todos/ e a cada vno de vos en vuestros logares e juridiçiones que/ si la parte del dicho Juan Garçia de Çuaço paresçiere ante vos dentro/ del dicho termino en la dicha nuestra sentençia contenido, e vos requiriese/ con esta nuestra carta, fagades paresçer los testigos que por el vos seran/ nonbrados ante vos; e asi paresçidos, tomedes e reçibades/ dellos e de cada vno dellos juramento en forma deuidda de derecho/ e sus dichos e deposiçiones de cada vno dellos sobre si,/ secreta e apartadamente, preguntandoles por las preguntas del/ ynterrogatorio que por el dicho Juan Garçia vos sera presentado; e los testigos que/ dixeren que lo saben, preguntaldes como lo saben; e a los que dixeren/ que lo oyeron desir, a quien e quando lo oyeron desir; e a los que dixeren/ que lo creen, como e por

que lo creen, de manera que cada vno dellos de/ rason suficiente de su dicho e deposiçion; e lo que asi los dichos/ testigos dixeren e deposieren lo fagades signar al escriuano/ o escriuanos por ante quien pasare, e signado de sus signos/ e firmado de sus nonbres e çerrado e sellado en publica forma,/ en manera que faga fee, e lo dedes e entreguedes a la parte del/ dicho Juan Garçia de Çuaço para que lo pueda traher e presentar ante los/ del nuestro Consejo dentro del dicho termino que por ellos le fue asignado,/ pagando primeramente al escriuano o escriuanos por ante quien pasare/ su justo e deuido salario que por ello ouier de aver, lo qual/ fased e conplid asi, avnque la otra parte no parezca ante// (Fol.2rº) vos a ver presentar, jurar e conosçer los testigos que ante vos la parte/ del dicho Juan Garçia presentare, por quanto por los del nuestro Consejo amas/ las dichas partes les fue asignado termino para ello.

E otrosi,/ vos mandamos que mandedes a los dichos testigos e a cada vno/ dellos, a los quales nos por la presente mandamos, que non digan/ nin descubran el secreto de lo que çerca de lo susodicho en sus/ dichos e deposiçiones dixeren a ninguna nin algunas de las dichas/ partes, nin a otras personas fasta tanto que por/ los del nuestro Consejo sea mandado faser e sea/ fecho publicaçion de los dichos sus dichos/ e deposiçiones; e los vnos nin los otros/ non fagades nin fagan ende al por alguna/ manera, so pena de la nuestra merçed e de X mil maravedis (*tachado*: a cada)/ para la nuestra camara.

E demas, mandamos/ al ome que vos esta nuestra carta mostrare/ que vos enplase que parescades ante nos/ en la nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos/ enplasare fasta XV dias primeros siguientes; so la qual dicha/ pena mandamos a qualquier escriuano publico que para esto fuere llamado/ que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo/ porque nos sepamos en como se cumple nuestro mandado.

Dada/ en la noble villa de Valladolid, a nueue dias del mes de agosto, año del/ naçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de I mil CCCCLXXXIII años.

El Condestable./

Don Pero Ferrandes de Velasco, condestable de Castilla, conde de Haro,/ por virtud de los poderes que tiene del rey e de la reyna, nuestros/ señores, la mando dar.

Yo, Juan Peres de Otalora, escriuano de camara/ de los dichos señores rey e reyna, la fize escriuir (*tachado*: por)/ con acuerdo de los del (*tachado*: su) Consejo de sus altezas.

Gundisaluus li/çençiatius. Alfonsus doctor.

1484, agosto, 9. Valladolid.

Receptoría favorable a Lope Díaz y María Díaz, matrimonio de Arratia, en su pleito contra Juan García de Zuazo.

A.G.S. R.G.S. 1484-VIII, Fol. 59.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Agosto 1484./ Receptoría en el pleito que entre Lope/ Dias e su muger, de la vna parte, e Juan/ Garçia Çuaço, de la otra, a petición/ Lope Dias y su muger./ XII maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel etçetera, a los corregidores e alcaldes e otros jueses/ e justiçias qualesquier, asi de la çibdad de Bitoria/ como de todas las otras çibdades e villas y lugares de/ tierra de Alaua, e a cada vno e qualquier de vos a quien esta/ nuestra carta fuere mostrada, salud e graçia.

Sepades que pleito/ esta pendiente ante nos, en el nuestro Consejo, entre Lope Dias y/ Maria Dias, su muger, vesinos de Arratia, e su procurador/ en su nonbre, de la vna parte, e Juan Garçia de Çuaço e su procurador/ en su nonbre, de la otra, sobre rason que los dichos Lope Dias y/ su muger disen quel dicho Juan Garçia les ovo prestado y presto veynte/ e ocho mill maravedis, por los quales les auia leuado en çiertos años/ çiertas fanegas de trigo de logro e vsura, e sobre las otras/ causas e razones en el proçeso del dicho pleito contenidas, sobre lo qual/ por los del nuestro Consejo fueron reçibidas amas las dichas partes/ a prueba de lo por ellas dicho y pedido e alegado, para la qual prueba/ faser les dieron e asignaron çierto termino; dentro del qual, por/ virtud de nuestras cartas de receptoría, fizieron çiertas prouanças e/ las traxeron y presentaron ante los del nuestro Consejo; e traydas e/ presentadas, les pidieron publicaçion e copia y traslado dellas/ para desir de su derecho; e los del nuestro Consejo mandaron faser/ la dicha publicaçion de las dichas prouanças e dar traslado dellas/ a los procuradores de amas las dichas partes para que dentro/ del termino de la ley cada vna dellas dixese e alegase de/ su derecho.

Dentro del qual e despues del presentaron en el nuestro/ Consejo çiertas peticiones por las quales opusieron tachas/ e contradiciones contra los testigos e prouanças la vna/ parte contra la otra e la otra contra la otra antellos/ traydas e presentadas en este dicho pleito, dixeron e alegaron// (Fol.1vº) otras muchas razones largamente en sus peticiones/ que en el nuestro Consejo presentaron largamente contenidas/ largamente (sic) en guarda del derecho de sus partes fasta/ que concluyeron; e los del nuestro Consejo ouieron el dicho

pleito/ por concluso, e dieron en el sentençia en que fallaron que/ deuian reçe-
bir e reçiieron a amas las dichas partes/ e a cada vna dellas conjuntamente
a la prueba/ de las tachas e contradiciones por la/ vna parte contra la otra e
por la otra/ contra la otra opuestas contra los/ testigos contra los testigos
(sic) por cada/ vna dellas antellos traydas e presentados en el/ dicho pleito,
solamente de aquellas que estan puestas/ en tiempo e forma devidos de dere-
cho, e a amas las dichas/ partes a las abonaçiones de los testigos e a todo
aquello a que/ de derecho deuian de ser reçeuidos (*tachado*: e) a prueba y
prouando/ les aprouecharia çerca de las dichas tachas e contradici/ones e
abonaçiones, saluo jure ynpertinençiu e/ non admitendorun. Para la qual
proueua faser e presentar antellos les dieron e asignaron plaso e/
termino de sesenta dias primeros siguientes por todos/ plasos y terminos, con
aperçibimiento que les fizieron que otro termino/ nin plaso alguno les non sera
dado nin otorgado nin este/ les sera prorrogado nin alargado; e este mismo
plaso y/ termino dieron e asignaron a amas las dichas partes/ e a cada vna
dellas para ver presentar, jurar e conoçer/ los testigos y prouanças que la vna
parte presentare contra/ la otra (*tachado*: e la otra contra la otra), si quisieren;
e que si/ nuestras cartas de reçeptoria ouiesen menester para faser sus/
prouanças, les mandaron que dentro del dicho termino pa/reçiesen antellos a
nonbrar los lugares donde/ han y tienen los testigos de quien se entienden
apro/uechar e ellos mandarian ge las dar.

Despues de lo qual el/ dicho Lope Dias, por si y en nonbre de la dicha su
muger,/ pareçio ante nos en el nuestro Consejo e dixo que los testigos/ de
quien el se entendia aprouechar para en prueba de la dicha/ su yntençion que
los ha y tiene en esa dicha çibdad/ de Bitoria y villas y lugares de la dicha tie-
rra de Alaua;/ por ende, que nos suplicaua e pedia por merçed que le//
(Fol.2rº) mandasemos dar nuestra carta de reçeptoria para que dentro, en el/
dicho termino de la dicha sentençia contenido, pudiese faser e/ fisiese su
prouança e la traer e presentar antellos./

Lo qual por los del nuestro Consejo visto, fue acordado que/ deuiamos
mandar dar esta nuestra carta para vos, las dichas nuestras/ justiçias, en la
dicha rason e que los dichos sesenta dias/ en la dicha su sentençia conteni-
dos començasen a correr e/ corriesen e se contasen desde nueve dias del
mes/ de agosto (*tachado*: de la data) deste presente año de la/ data desta
nuestra carta en adelante; e nos tuui/moslo por bien, porque vos mandamos
a/ todos y a cada vno de vos en vuestros lugares e jurediçiones/ que si la
parte de los dichos Lope Dias e su muger pareçiesen/ ante vos dentro del
dicho termino en la dicha sentençia conteni/do e vos requirieren con esta
nuestra carta fagades pareçer ante/ vos los testigos que por ellos vos seran
nonbrados; e asi/ pareçidos, tomedes e reçiibades dellos e de cada vno/
dellos juramento en forma deuida de sus dichos e de/posiçiones de cada vno
dellos sobre si, secre/ta e apartadamente, preguntandoles por las preguntas/

del ynterrogatorio que por ellos vos sera presentado; e a los testigos/ que dixeren que lo saben, preguntadles como lo saben; e/ a los que dixeren que lo oyeron desir, a quien e quando lo oyeron/ desir; e a lo que dixeren que lo creen, que como e por que lo creen,/ de manera que cada vno dellos de rason sufiçiente/ de su dicho e depusiçion; e lo que ansi los dichos testigos/ dixeren e depusieren lo fagades signar al escriuano o/ escriuanos por ante quien pasare; y signado de sus/ signos y firmado e çerrado e sellado en publica for/ma e manera que faga fe, lo dedes y entreguedes a la/ parte de los dichos Lope Dias y su muger para que lo pue/dan traer e presentar ante los del nuestro Consejo dentro del/ dicho termino que por ellos les fue asignado, pagando/ primeramente al escriuano o escriuanos por ante quien pasare/ su justo e deuido salario que por ellos deuiere y ouiere de/ aver, lo qual fased e conplid ansi avnque la otra parte/ non paresca ante vos a ver presentar, jurar e conoçer los testigos/ que ante vos la parte de los dichos Lope Dias y su muger/ presentaren, por quanto por los del nuestro Consejo a amas las/ dichas partes les fue asignado termino para ello.

E otrosi,./ (Fol.2vº) vos mandamos que mandedes a los dichos testigos/ e a cada vno dellos, a los quales nos, por la presente,/ mandamos que non digan nin descubran el secreto de lo que/ çerca de lo susodicho en sus dichos e deposiçiones/ dixeren a ninguna nin alguna de las dichas partes/ nin a otras personas hasta tanto/ que por los del nuestro Consejo sea man/dado faser e sea fecha publicaçion/ de los dichos sus dichos e deposiçiones;/ e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende/ al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de dies mill maravedis para la nuestra camara.

E demas,/ mandamos al ome que vos esta nuestra carta mostrare/ que vos enplase que parescades ante nos en la nuestra/ Corte, doquier que nos seamos, del dia que vos enplasare/ fasta XV dias primeros siguientes, so la dicha/ pena, so la qual mandamos a qualquier escriuano publico/ que para esto fuere llamado que de ende al que vos la/ mostrare testimonio signado con su signo porque nos se/pamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada en la/ noble villa de Valladolid, a nueve dias del mes de agosto,/ año del nasçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta e quatro años.

Va escrito soberraido en tres lugares/ o dis Lope Dias.

Condestable.

Don Pero Ferrandes de Velasco, condestable/ de Castilla, conde de Haro, por virtud de los poderes que tiene del/ rey e de la reyna, nuestros señores, la mando dar.

Yo, Juan/ Peres de Otalora, escriuano de camara de los dichos señores rey e/ reyna, la fis escriuir con acuerdo de los del (*tachado*: su Consejo)/ Consejo de su altesa.

Gundisaluus liçençiatu. Alfonsus dotor.

360

1494, agosto, 10. Valladolid.

Incitativa a las justicias de Vizcaya para que ejecuten una sentencia favorable a doña Teresa de Salazar relativa a la parte de la herencia de su padre, Lope García de Salazar, que le corresponde.

A.G.S. R.G.S. 1484-VIII, Fol.107.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Aguirre Gandarias, S.: *Lope García de Salazar. El primer historiador de Bizkaia (1399-1476)*. Bilbao: Diputación Foral de Bizkaia, 1994; apéndice 57, págs. 412-413.

Agosto./ Para que executen vna sentençia, a petiçion de/ Ortega de Vallejo./ XII maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el nuestro corregidor e alcaldes del/ nuestro Condado e Señorío de Vizcaya, e a todos los corregidores, e alcaldes e/ jueces de todas las çibdades e villas e logares de los nuestros regnos e señoríos e/ a cada vno de vos, salud e graçia.

Sepades que por parte de Ortega de Vallejo, nuestro va/sallo, nos es fecha relacion quel dicho Ortega, por si e en nonbre de doña Teresa/ de Salazar, su muger, ouo seguido çierto pleito con Juan de Salazar, hermano de la dicha doña/ Teresa, su muger, antel liçençiado de Alaua, nuestro alcalde en la nuestra Casa e Corte e nuestro juez/ comisario dado en la dicha cabsa, el qual liçençiado dio e pronunçio sentençia en el dicho/ pleito por la qual dis que mando faser

asentamiento en la novena parte de los bienes que fueron/ e fincaron de Lope Garçia de Salazar, padre de los dichos Juan de Salazar e doña Teresa, la/ qual dicha sentençia dis que paso en cosa juzgada; e dis que como quier quel saco su carta exe/cutoria de la dicha sentençia e dis que por el grand fauor quel dicho Juan de Salazar en la tierra tiene/ non se ha podido executar nin ay quien la execute. Por ende, que nos suplicaua que çerca dello le/ mandasemos probeer de justiçia, mandandole dar nuestra carta para vosotros e para cada/ vno de vos e para vuestros logares tenientes e para otras qualesquier justiçias del dicho Condado/ e Señorío de Viscaya para que viesedes la dicha sentençia e carta executoria della e la compliesedes/ e executasedes en todo e por todo, segund que en ella se contenia o como la nuestra merçed fuese.

E/ nos tovimoslo por bien, porque vos mandamos a todos e a cada vno de vos en vuestros/ logares e juridiçiones que veades la dicha sentençia que asi dis que fue dada sobre lo susodicho/ por el dicho liçençiado de Alaua, e si tal es que paso e es pasada en cosa juzgada e deue/ ser executada, la cunplades e executedes en todo e por todo segund e por la forma e manera que/ en ella se contiene, quanto e como con fuero e con derecho deuides; e non fagades ende al, so pena de la/ nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara.

E demas, mandamos al ome que vos esta/ nuestra carta mostrare que vos enplase que parescades ante nos en el nuestro Consejo, del dia que vos en/plasare fasta quinze dias primeros siguientes, so la qual dicha pena mandamos a qualquier/ escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con/ su signo porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada en la villa de Valladolid,/ a dies dias del mes de agosto, año del nasçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill y/ quatroçientos e ochenta e quatro años.

El Condestable.

Don Pero Ferrandes de Velasco, condestable/ de Castilla, conde de Haro, por virtud de los poderes que tiene del rey e de la reyna, nuestros señores,/ la mando dar.

Yo, Alfonso de Alcalá, escriuano de camara de su alteza, la fize escriuir con/ acuerdo de los del Consejo de su alteza.

Gundisaluus licenciatus. Gundisaluus doctor. Alfonsus/ doctor.

Derechos, real e medio; registro, XII maravedis; sello, XII maravedis.

1484, agosto, 18. Valladolid.

Incitativa con emplazamiento a Juan y Pedro de Ahedo, vecinos de Valmaseda, para que entreguen a Diego, su hermano, la parte que le corresponde de la herencia de su padre.

A.G.S. R.G.S. 1484-VIII, Fol. 49.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Agosto, 1484./ Enplasmiento a petiçion de/ Diego de Ahedo./ XII maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Iohan de Ahedo, e a vos, Pero de/ Ahedo, vesinos de la villa de Valmaseda, e a cada vno de vos, salud e graçia./

Sepades que Diego de Ahedo, vuestro hermano, nos fiso relaçion por su petiçion, que ante/ nos, en el nuestro Consejo, presento, desiendo que puede aver XVI años,/ poco mas o menos tiempo, que fallerçio desta presente vida/ Pero de Ahedo, vuestro padre e suio, e que al tiempo de su fa/llesçimiento dexo por sus fijos e vniuersales he/rederos en todos sus bienes a vosotros e a el e/ a otros vuestros hermanos, e que asimismo, de/xo muchas casas e vienes y montes e otros muchos/ bienes muebles e raises e heredamientos e gana/dos e oro e plata e joyas e preseas de casa e moneda/ amonedada e debdas que dis que podia valer vn quento de maravedis,/ poco mas o menos, para que vosotros e el e los otros vuestros hermanos/ ouiesedes e heredasedes los dichos bienes; los quales dis que/ vosotros entrastes, tomastes e ocupastes e aveys/ tenido e teneis entrados, tomados e ocupados e a/veys lleuado e lleuays los frutos y rentas dellos/ por ser, como dis que soys, sus hermanos mayores; del/ qual dicho tiempo aca quel dicho su padre fallerçio el dis que ha andado fuera desa tierra, e que/ venido a ella, como quier que por muchas veses vos/ ha rogado e requerido e enbiado rogar e requerir con/ muchos de vuestros parientes que traygays a partiçion/ con el todos los dichos bienes que asi fueron e fincaron del dicho/ vuestro padre, dando cuenta por ynventario publico de todos los dichos bienes/ e debdas para que le deys e entregueys su legitima parte quel/ dellos ha de aver asi como fijo legitimo heredero del dicho su padre, dis/ que lo no aveys querido nin quereys faser sin contienda de/ juicio, seyendo a ellos thenudos e obligados de derecho, de manera que por/ vosotros ser sus herederos mayores e le tener, como dis que le teneys, // (Fol.1vº) todos sus bienes el non ha podido alcançar de vosotros complimiento de justiçia,/ en lo qual dis quel ha

reçibido e reçeibe mucho agrauio e daño. Por/ ende, que nos suplicaua e pedia por merçed que le prouieiesemos çerca/ dello de remedio con justiçia (*tachado*: çerca), de guisa quel ouiese e cobrase/ de vosotros todos los bienes, muebles e raises, que le per/tenesçen e ha de aver de los dichos bienes del dicho su/ padre, como vno de sus fijos legitimos, o como la nuestra/ merçed fuese.

E nos touimoslo por bien, porque/ vos mandamos que luego dedes e entre/guedes al dicho Pero (*sic*) de Ahedo, vuestro/ hermano, o a quien su poder para ello ouier la le/gitima parte de todos los bienes muebles y raises/ e semovientes e oro e plata e joyas e moneda amonedada/ e debdas que fueron e fincaron del dicho Pero de Ahedo,/ vuestro padre e suio, como a vno de sus fijos/ legitimos, dandole quenta completa de todos los dichos bienes/ e debdas, frutos e rentas dellos por ynventario publico solene, se/gund que en tal caso de derecho soys obligados; e non fagades/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de X mil maravedis/ para la nuestra camara.

Pero si contra esto que dicho es al/guna rason por vosotros aueys porque lo non deuades/ asi faser e conplir, por quanto el dicho Pero de Ahedo dise/ quel es huerfano e menor de hedad e pobre e que vosotros/ soys presonas ricas, cabdalosas e enparentadas en esa/ dicha villa, tanto e por tal manera quel alla de vosotros non podria/ alcançar conplimiento de justiçia nin las justiçias de vosotros ge la harian, sobre lo/ qual juro e dio la ynformaçion que la ley por nos fecha en las Cortes de Toledo que/ por lo qual del pleito como tal a nos pertenesçe conosçer, por esta nuestra/ carta vos mandamos que del dia que con ella fuerdes requeridos en vuestras/ presençias, si pudierdes ser avidos, si no ante las/ puertas de las casas de vuestra morada, desiendolo o fa/siendolo saber a vuestras mugeres o fijos, si los avedes,/ si non a vuestros omes o criados o vesinos mas çercanos para que vos lo digan/ e fagan saber, fasta veynte dias primeros siguientes, los quales vos damos e asignamos por tres terminos, dandovos los primeros XVI dias por/ primero plaso, e los otros dos dias por segundo plaso, e los otros dos/ dias por terçero plaso e termino perentorio acabado vengades e pares/cades ante los del nuestro Consejo, etçetera.

E de como esta nuestra carta vos fuere leyda e no/tificada e la conplierdes, mandamos, so la dicha pena, a qualquier escriuano publico que/ para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con su signo por/que nos sepamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada en Valladolid,/ a XVIII dias de agosto de LXXXVIII años.

El Condestable, etçetera.

Yo, Iohan Peres de Otalora,/ escriuano de camara de los dichos señores rey e reyna, etçetera.

Gundisaluus liçençiatu./ Alfonsus dotor.

362

1484, agosto, 21. Valladolid.

Emplazatoria a Sancho y Ochoa Martínez de la Pedriza, Nicolás de Capetillo y Pedro Sánchez de la Plaza, vecinos de Portugalete, para que se presenten ante el Consejo.

A.G.S. R.G.S. 1484-VIII, Fol. 78.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Agosto./ Enplazamiento/ sin parte./ Derechos, nichil./

Don Ferrando e doña Ysabel etçetera, a vos, Ochoa Martines/ de la Pedrisa, e a vos, Niculas de Capetillo, e/ a vos, Sancho de la Pedrisa, e a vos, Pero Saes/ de la Plaça, vesinos de la villa de Portugalete, salud/ e graçia.

Sepades que porque nos queremos ser ynformados/ de vosotros e de cada vno de vos de algunas/ cosas conplideras a nuestro seruiçio, por ende, por/ esta nuestra carta vos mandamos que del dia que vos/ fuere leyda e notificada fasta dies dias primeros/ siguientes, vengades e parescades personal/mente ante los del nuestro Consejo (*tachado*: que; *interlineado*: que por nuestro mandado) estan e residen en la/ noble villa de Valladolid, sin nuestra liçençia e/ espeçial mandado o de los del nuestro Consejo (*sic*); e non/ fagades ende al, so pena de la nuestra merçed e de pri/uaçion de vuestros ofiçios e de confiscaçion de todos/ vuestros bienes para la nuestra camara e fisco, los quales/ desde agora, lo contrario fasiendo, confiscamos e/ aplicamos e avemos por confiscados e apli/cados para la dicha nuestra camara e fisco sin preçeder/ a ello nin para ello otra sentençia ni declaraçion/ alguna.

E de como esta nuestra carta vos sera leyda/ e notificada e la cunplierdes, mandamos, so la pena/ de dies mill maravedis para la nuestra camara, a qualquier/ escriuano publico que para esto fuer llamado que de ende al que vos/ la mostrare testimonio signado con su signo porque nos/ sepamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada// (Fol.1v^o) en la noble villa de Valladolid, a veynte e vn dias del/ mes de agosto, año del nasçimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo/ de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El Condestable./

Don Pero Ferrandes de Velasco, condestable de Castilla, por virtud de los/ poderes que del rey e reyna, nuestros señores, tiene la mando/ dar.

Yo, Sancho Ruis de Cuero, secretario de sus altesas, la/ fise escriuir con acuerdo de los del Consejo de su altesa.

Ferdinandus/ licençiatus. Alfonsus dotor.

363

1484, agosto, 25. Córdoba.

Amparo al hospital de Villafranca (?) en la posesión de las oturas y merindad de la villa de Valmaseda.

A.G.S. R.G.S. 1484-VIII, Fol. 9.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Anparo en forma,/ a pedimiento de/ don Juan de Ortega,/ prouisor de/ Villafranca, e al/ ospital de la dicha villa./

(Cruz)./ Don Ferrando y doña Ysabel, por la graçia de Dio rey e reyna/ de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, de Valençia, de Ga/lizia, de

Mallorcias, de Seuilla, de Çerdeña, de Cordoua, de Corçega, de/ Murçia, de Jahen, de los Algarbes, de Algezira, de Gibraltar, condes de/ Barçelona, señores de Viscaya y de Molina, duques de Atenas/ e de Neopatria, condes de Rosellon y de Çerdania, marqueses de/ Oristan e de Goçiano, a los alcaldes y otras justiçias qualesquier/ de la nuestra Casa y Corte e Chançilleria, e a todos los otros alcaldes y otras/ justiçias qualesquier de todas las çibdades y villas y logares/ de los nuestros reynos y señorios, e a cada vno y qualquier de vos/ a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el traslado della/ signado de escriuano publico, salud y graçia.

Sepades que don/ Iohan de Ortega, prouisor de Villafranca, nuestro sançristan mayor/ e del nuestro Consejo, nos fiso relaçion por su petiçion diziendo/ quel ospital de la dicha villa de Villafranca ha e tiene y posee/ por suio y como suio por merçed que los reyes de gloriosa memo/ria, nuestros progenitores, fizieron al dicho ospital las oturas/ e merindad de Valmaseda, lo qual dis que esta confirmado por nos/ al dicho ospital e avn fecho nuevamente della merçed de juro, lo/ qual dis que el a el dicho ospital ha tenido e tiene e posee pa/çificamente sin contradichion de presona alguna, e que se theme e/ reçela que algunas presonas, por fuerça y contra su voluntad,/ de fecho y contra derecho, le querran despojar y despojaron de la dicha/ su posesion sin el ser sobrello llamado a juisio e/ oydo y vençido por fuero y por derecho ante quien e como deua,/ en lo qual dis que si asy pasase quel reçibiria mucho agrauio/ e dapño. Y nos suplico y pidio por merçed çerca dello con/ remedio de justiçia le proueyesemos mandandole defender e/ anparar en la dicha su posesyon o como la nuestra merçed fuese.//

(Fol.1vº) E nos tovimoslo por bien, porque vos mandamos a todos y a/ cada vno de vos en vuestros logares y jurediçiones que si asi/ es quel dicho prouisor e al dicho ospital de Villafranca ha tenido/ y poseydo y tiene e posee paçificamente las dichas oturas/ e merindad de la dicha villa de Valmaseda por justos e/ derechos titulos, segund dicho es, e sobre ello no aya/ pleito pendiente o sentençia pasada en cosa judgada,/ lo defendades y anparedes en la dicha su posesion/ e non consintades nin dedes logar que dello nin de cosa/ alguna dello sea priuado nin despojado nin que sobre ello le/ molesten nin inquieten contra dicho (*sic*), fasta tanto que sea/ sobre ello llamado a juisio e oydo e vençido por fuero/ e por derecho e ante quien y como deua; e los vnos nin los/ otros non fagades nin fagan ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis a cada vno/ de vos para la nuestra camara.

E demas, mandamos, so la dicha/ pena, a qualquier escriuano publico que para esto fuer llamado/ que de ende al que vos la mostrare testimonio signado con/ su signo porque nos sepamos en como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la çibdad de Cordoua, a veynte e/ çinco dias del mes de agosto, año del nasçimiento de Nuestro/ Señor Ihesu Christo de mill y quatroçientos e ochenta e/ quatro años.

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Ferrand Al/vares de Toledo, secretario del rey e la reyna, nuestros/ señores, lo fise escreuir por su mandado.

E en las es/paldas de la dicha carta estauan çiertos nonbres que desian:/ Rodiricus doctor. Alfonsus doctor. (*Tachado*: lohan dotor),/ Andreas doctor.

364

1484, agosto, 26. Valladolid.

Emplazatoria con secuestro de bienes al bachiller Martín Sánchez de Isasi y consortes, vecinos de Bilbao y Zarátamo.

A.G.S. R.G.S. 1484-VIII, Fol. 110.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Agosto./ Enplazamiento a petiçion del/ procurador fiscal./ Derechos nichil./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el bachiller Martin Saes de/ Ysasi, e a vos, Fortuno de Yragorri, e a vos, Sancho Garçia d'Ar/gentales, e a vos, Juan Ochoa de Vedia, vesinos de la villa de Biluao, e a vos,/ lohan Ortis d'Artunduaga, vesino de la anteiglesia de Çaratamo, e/ a cada vno de vos, salud e graçia.

Sepades quel dotor Alonso/ Ramires, nuestro fiscal e promotor de la nuestra justiçia, nos fiso relaçion/ por su petiçion deziendo quel se querellaua e querello de vos(*tachado*: los)/otros y de cada vno de vos e vos acusaua e

acusado criminal/mente; e contando el caso de su acusación dis que, reynantes/ nos es estos nuestros reynos de Castilla e de Leon e de Aragon e de/ Seçilia (*tachado*: etçetera), en vn dia del mes de abril deste presente año (*tachado*: de la)/ en que estamos de la data desta nuestra carta, por nuestras çedulas fir/madas de nuestros nonbres vos enbiamos mandar que veniesedes/ e paresçiesedes presonalmente ante nos dentro de dies dias primeros/ seguietes; e asy venidos, non vos partiesedes nin absentasedes/ des de nuestra Corte sin nuestra liçençia e espeçial mandado, so pena de la/ nuestra merçed e de priuación de los ofiçios e de confiscación de todos vuestros/ bienes para la nuestra camara e fisco, segund que mas largamente/ dis que se contiene en las dichas nuestras çedulas. Las quales dis/ que vos fueron leydas en vn dia del dicho mes de abril del dicho año/ e que fuistes requeridos que las cunpliesedes en todo e por todo se/gund que en ellas e en cada vna dellas se contenia, so la dicha/ pena, segund que paresçia por la letura de las dichas çedulas/ e por los testimonios que sobre ello pasaron, de que dixo que ante nos,/ en el nuestro Consejo, fasia e fiso presentaçion. E dis que non curastes de/ faser nin conplir cosa alguna de lo que por las dichas çedulas/ vos enbiamos mandar; antes, dis que en contrario e menospresçio/ de nuestros mandamientos, non quisistes venir nin paresçer nin vos presen/tastes presonalmente ante nos, el qual delito de ynovediençia/ diz que se deuia e deue punir e castigar contra vosotros e contra cada/ vno de vos, porque dis que avn allende desta ynovediençia/ aveys fecho e cometido otras, segund dixo que consta e/ paresçe por las dichas çedulas e testimoniaios e por çierta/ pesquisa que sobre ello e sobre todas cosas fue fecha e por çiertas// (*Fol.1vº*) escripturas e testimonios de que dixo que ante nos, en el nuestro Consejo, fasia e/ fiso presentaçion, en lo qual e por lo qual dis que vos, los sobredichos,/ e cada vno de vos delinquistes mui grabemente e vuestros bienes de/vieron e deuen ser confiscados e aplicados a nuestra camara e fisco e/ vuestras presonas estauan e estan so la nuestra merçed.

Por ende, que nos/ suplicaua e pedia por merçed vos mandasemos condepnar e con/depnasemos a las mayores penas criminales e capitales en/ que por lo susodicho aviades caydo e yncurrido segund derecho e/ leyes destes nuestros reynos, e las mandasemos esecutar en vuestras/ personas e bienes, e mandasemos aplicar e confiscar (*tachado*: para la nuestra/ camara e fisco) todos vuestros bienes a nuestra camara e fisco, proçediendo e/ mandando proçeder contra vosotros e contra cada vno de vos/ en todo como el derecho e leyes destes nuestros reynos/ disponen e como deue ser el dicho delito punido/ e castigado, porque a vosotros fuese (*tachado*: castigo e) pena/ e castigo e a los que lo vieren e oyeren (*tachado*: se) fuese e/ sea enxiemplo para que obedescan e cunplan nuestros reales mandamientos/ e las cartas que hemanan de los del nuestro Consejo. E dixo que juraua e juro/ a Dios e a Santa Maria e (*tachado*: a esta) señal de crus (*cruz*) e a las/ palabras de los Santos Ebangelios que la dicha acusación non la/ ponía maliçiosamente,

saluo porque asi fue denunciado/ ante los del nuestro Consejo; e fueron presentadas las dichas çedulas e/ testimonios.

E porque nuestra justiçia fuese e sea executada sobre/ lo susodicho, e otrosi, nos suplico que porque se temia e/ reçelaua que vosotros, los sobredichos, non solamente dexareys/ de venir e paresçer ante nos en la nuestra Corte, mas que vos yreys/ e absentareys de la dicha villa de Viluao e gastareys e hena/genareys vuestros bienes, vos mandasemos prender e traer presos/ a buen recabdo a esta nuestra Corte a vuestra costa e mision para/ que estoviesedes con el a derecho sobre lo susodicho. E vos mandasemos,/ asimismo, secstrar todos vuestros bienes porque nuestra camara e/ fisco no fuesen defraudados.

La qual dicha acusaçion dixo que/ ponia e puso ante nos por quanto la cabsa era e es sobre/ quebrantamiento de nuestras cartas e çedulas e sobre delito de ynobe/diençia e sobre cabsa fiscal, por lo qual e por cada/ cosa dello el conoçimiento de la dicha cabsa pertenesçia e pertenesçe/ a nos e a los del nuestro Consejo. Por ende, que nos suplicaua e/ pedia por merçed sobre todo le mandasemos faser complimiento de/ justiçia o mandasemos prober çerca de todo ello lo que la/ nuestra merçed fuese.

Sobre lo qual nos mandamos aver çierta/ ynformaçion; la qual vista, por los del nuestro Consejo fue acordado que/ nos deviamos mandar dar esta nuestra carta en la dicha rason;/ e nos tovimoslo por bien, porque vos mandamos que del/ dia que esta nuestra carta vos fuere leyda e notificada en vuestras/ presençias, si podierdes ser avidos, e si non ante las/ puertas de las casas de vuestras moradas, fasiendolo saber a/ vuestras mugeres o hijos, si los avedes, e si no a vuestros criados o/ vesinos mas çercanos para que vos lo digan e fagan saber/ por manera que venga e vuestra notiçia e dello non podais pretender/ ynoraçia fasta treynta dias primeros siguientes, los quales// (Fol.2rº) vos damos e asinamos por tres plasos, dandovos los primeros/ dies dias por el primero plaso, e los otros dies dias por el segundo/ plaso, e los otros dies dias por el terçero plaso e termino perentorio,/ vengades e parescades presonalmente ante los del nuestro Consejo que por/ nuestro mandado estan e residen en la noble villa de Valladolid, a vos/ ver declarar aver caido e yncurrido en las penas en las dichas nuestras/ cartas e çedulas contenidas e a desir e allegar çerca dello en/ guarda de vuestro derecho todo lo que desir e alegar quisierdes./

Para lo qual e para todos los otros abtos dese pleito a que de derecho/ deuades ser presentes e llamados e para oyr sentençia o sentençias,/ e para ver tasar e jurar costas, si las y ouier, por/ esta nuestra carta vos llamamos e çitamos e ponemos/ plaso perentoriamente, con aperçibimiento que vos fa/zemos que si en los dichos terminos o en qual/quier dellos paresçierdes

los del nuestro Consejo vos oyran/ e guardaran en todo vuestro derecho; en otra manera, vuestra absen/çia e reueldia, non enbargante aviendola por presençia, los del/ nuestro Consejo oiran al dicho nuestro procurador fiscal en todo lo que desir/ e alegar quisiere en guarda de su derecho e libran e determinaran/ sobre todo lo que la nuestra merçed fuere e se fallare por derecho sin vos/ mas llamar nin çitar nin acudir sobre ello.

E otrosi, por/ esta nuestra carta mandamos al corregidor del nuestro Noble e Leal Condado/ e Señorío de Viscaya, o a su logarteniente, e a los alcaldes e otras/ justiçias qualesquier de la dicha villa de Viluao que luego/ que con esta nuestra carta fueren requeridos ellos o qualquier dellos,/ cada vno en su juridiçion, secreste e ponga en secretaçion e/ de manifiesto todos e qualesquier bienes muebles e rai/zes de los sobredichos bachiller Martin Sanches de Isasy/ e de Fortuño de Yragorri e de Sancho Garçia d'Argentales/ e de Iohan Ochoa de Vedia e de Juan Ortis de Artunduaga e/ de cada vno dellos, e los frutos e rentas dellos en poder de/ buenas presonas llanas e abonadas; a las quales dichas/ presonas (*tachado: m*) en quien asy fueren puestos los dichos bienes en/ secretaçion e a cada vna dellas por esta nuestra carta mandamos/ que los reçiban e tengan en la dicha secretaçion e de manifiesto,/ e non acudan con ellos nin con parte alguna dellos nin con los frutos/ e rentas dellos a presona nin presonas algunas sin nuestra liçençia e/ espeçial mandado; e los vnos nin los otros non fagades ende al por/ alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill/ maravedis para la nuestra camara.

So la qual dicha pena mandamos a qual/quier escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostrare/ testimonio signado con su signo porque nos sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la noble villa de Valladolid, a veynte e seys/ dias del mes dagosto, año del nascimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de/ mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El Condestable.

Don Pero/ Ferrandes de Velasco, condestable de Castilla, por virtud de los poderes/ que tiene del rey e de la reyna, nuestros señores, la mando dar.

Yo, Sancho Ruys/ de Cuero, secretario del rey e de la reyna, nuestros señores, la fise escriuir con acuerdo de los del/ Consejo de su altesa.

Gundisaluus licençiat. Gundisaluus dotor. Alfonsus dotor.

1484, agosto, 27. Valladolid.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la querrela presentada por Martín de Landaeta, vecino de la villa de Munguía, contra los que le robaron y quemaron su casa.

A.G.S. R.G.S. 1484-VIII, Fol. 89.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Agosto./ Yncitatuia a pedimiento de/ Martin de Landaeta./ XII.

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e otras/ justiçias qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria,/ e al corregidor e alcaldes e otros jueces e justiçias/ qualesquier de la villa de Mugia (sic), que es en el nuestro Condado/ e Señorío de Viscaya, como de las otras villas e lu/gares del dicho nuestro Condado que agora son o seran/ de aqui adelante, e a cada vno e qualquier de vos/ a quien esta nuestra carta fuere mostrada o su trasla/do signado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que/ Martin de Landaeta, vesino de la villa de Munguia, nos fiso/ relacion por su petiçion, que ante (sic), en el nuestro Consejo, presen/to, disiendo que podria aver dies años, po/co mas o menos, que çiertos malfechores/ que ante vos, las dichas justiçias, o qualquier/ de vos entiende nonbrar e declarar por/ sus nonbres, le tomaron e robaron çier/tos bienes suyos que tenia en vnas casas/ suyas en el lugar de Landaeta e le/ quemaron las dichas casas, non teniendo/ cavsa nin otra rason alguna porque le devy/esen tomar e robar los dichos sus bienes nin/ quemar las dichas sus casas seyendo el, // (Fol.1vº) como dis que es, onbre llano e abonado/ e labrador e non metido en guerras/ nin en fecho de armas nin en otros bulli/çios nin vandos nin parçialidades algunas;/ e dis que los sobredichos que así le/ tomaron e robaron los dichos sus/ bienes e quemaron las dichas sus casas,/ con relacion non verdadera, disiendo que lo suso/dicho se auia fecho en las asonadas e ruy/dos e peleas que auia avido en el dicho Con/dado de vando a vando, ganaron de nos/ vna nuestra carta para vos, las dichas justiçias/ del dicho Condado, para que non entendiese/des en ello, non seyendo dis que lo susodicho fecho/ en los dichos vandos nin el seyendo/ dellos nin teniendo que faser con ellos, segund/ dicho es; e que como quier que dis que por su/ parte vos, los dichos corregidor e justiçias/ del dicho Condado, aveys seydo re/queridos que sin enbargo de la dicha nuestra/ carta, pues que aquella non se estendia a el,/ le fisiesedes e administrasedes justiçia/ de los dichos delinquentes, dis que lo non aveys/ querido nin quereys faser poniendo a ello/

vuestras escusas e dilaciones yndevydas, en lo/ qual dis quel ha resçebido e resçibe mucho/ agrauio e daño. E nos suplico e pidio/ por merçed que çerca dello le proueyesemos de remedio/ con justiçia, de guisa quel cobrase lo suyo e// (Fol.2rº) non quedase asi danificado, o como la/ nuestra merçed fuese.

E nos tovymoslo por/ bien, porque vos mandamos a todos e/ a cada vno de vos en vuestros lugares/ e jurisdiciones que veades lo susodicho, e si/ esto (*tachado*: es) no es de las cosas que se fi/sieron e cometieron en las dichas/ asonados (*sic*) e ruydos e peleas/ que en el dicho Condado ovo entre van/do e vando, llamadas e oydas las partes/ a quien lo susodicho toca e atañe o atañer/ puede en qualquier manera, lo mas breuemen/te e sin dilacion que ser pueda, fagades/ e administredes al dicho Martin de Lan/daeta sobre ello entero complimiento de justiçia,/ de guisa que la el aya e alcançe e por defecto/ della non aya cavsya nin rason de se nos mas/ venir nin enbiar a que-xar çerca dello; e los/ vnos nin los otros non fagades nin fagan ende/ al por alguna manera, etçetera, con pena e enpla/samiento, etçetera.

Dada en Valladolid, a XXVII dias/ del mes de agosto, año del nasçimiento de (*tachado*: I naçi) Nuestro/ Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro/ años.

El Condestable.

Don Pedro Ferrandes de Velasco, etçetera./

Yo, Juan Peres, etçetera.

Gundisaluus licençiatus. Al/fonsus doctor.

1484, septiembre, 9. Córdoba.

Sentencia exculpatoria favorable a los alcaldes de la Hermandad Vieja de Ciudad Real de la acusación de parcialidad presentada contra ellos por Sancho Ibañez de Mallavia, vecino de Ermua.

A.G.S. R.G.S. 1484-IX, Fol. 53.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Resçebtoria/ de/ Sancho Yvañes/ Malleuia./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e otras/ justiçias qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria,/ e a todos los corregidores, alcaldes e otras justiçias quales/quier de todas las çibdades e villas e logares/ de los nuestros reynos e señorios, e a cada vno/ e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere/ mostrada o el traslado della signado de/ escriuano publico, salud e graçia.

Sepades/ que pleito se trato ante nos, en el nuestro Consejo,/ entre Sancho Ybañes de Malleuia, vesino/ de la villa de Hermuna (sic), e su procurador en su/ nonbre, de la vna parte, e los alcaldes de la Herman/dad Vieja de Çibdad Real e su procurador/ en su nonbre, de la otra, sobre rason/ que por el dicho Sancho Yuañes fue pre/sentanda ante nos, en el nuestro Consejo, vna/ su petiçion en que dixo quel fue a la/ villa de Lora, ques en el prioradgo de San Juan,/ e que fue a posar a vn meson de Aluaro de la/ Goardia, vesino de la dicha villa, e que le dio/ a guardar vna barjoleta con treynta mill maravedis e con otras cosas que en ella// (Fol.1vº) traya; con la qual dicha barjoleta el dicho/ Aluaro de la Guardia se auia ydo a la/ dicha Çibdad Real, donde dis que hera natural,/ e que Mateo Cauallon, yerno del dicho Aluaro de la/ Guardia, le auia encubierto el dicho/ furto e le auia dado fauor e ayuda/ para que se andouiese ascon/diando; e que sabiendo el dicho/ furto que auia fecho, auia res/çebido del dicho Aluaro de la Guardia/ algunas cosas que le dio e que, asimismo, se/ fallaua por ynformaçion que tenia los dichos/ treynta mill maravedis que le asi auia ro/uado el dicho Aluaro de la Guardia, su/ suegro; de los quales el auia dado querella/ ante los alcaldes de la dicha Hermandad e que,/ sin querer resçibyr su ynformaçion, los/ dichos alcaldes dieron sobre fiadores al dicho/ Mateo Cauallon requiriendolos el que le/ pusiesen en la carçel e que procediesen/ contra el, quel estaua presto de dar yn/formaçion suficiënte, que le non quisieron/ faser; antes, que en todo se mostraron/ partes formales del dicho Mateo Caballon/ e a el mui odiosos e sospechosos,/ por cabsa de lo qual el nin auia podido/ cobrar lo suio non sobre ello le quisie/ron faser con-

plimiento de justiçia e que en/ denegaçion de aquella, ellos eran obligados/ de le dar e pagar los dichos treynta/ mill maravedis con mas las costas que a su cul/pa se le auian recresçido.

Contra lo/ qual por parte de los dichos alcaldes fue repli/cado por otra su petiçion que ante nos, en el/ nuestro Consejo, presento en que dixieron// (Fol.2rº) quel dicho Sancho Yuañes non era parte nin su deman/da procedia nin auia logar de derecho por ser yne/ta e mal formada, e aquellos non serian nin eran/ obligados a cosa alguna de lo pedido e demandado/ por el dicho Sancho Ybañes, pero que fallaria/mos que luego, como el dio la quexa a los/ dichos alcaldes, fisieron grandes deligen/çias e gastos contra el roba/dor para si se pudiera aver, el/ qual non pudo ser auido, e contra Mateo/ Cauallon, de quien el dicho Sancho Ybañes/ se auia quexado, exçediendo los dichos alcal-des/ la forma e orden del derecho: pensando de saber/ algund rastro o pes-quisa del dicho robo,/ auian ydo a su casa del dicho Mateo,/ el qual estaua bien seguro e sin sospecha,/ e sin aver ynformaçion alguna saluo por lo suso/dicho, los dichos alcaldes auian prendido al dicho Mateo e/ le auian teni-do preso çierto tiempo; e porque los dichos/ alcaldes non fallaron cosa ningu-na que contra el se/ pudiese prouar nin avn de sospecha que ouiesen contra/ el, seyendo muchas vezes requerido el dicho Sancho/ Ybañes que mostrase e traxiese algund testigo de ynfor/maçion contra el dicho Mateo de lo que le pedia e demandaua/ e aquellos le aministrarian justiçia, lo qual el dicho Sancho Ybañes non/ auia traydo nin mostrado; e los dichos alcaldes, asi porquel/ dicho Mateo auia seydo pedido çiuilmente como porque non/ auia cabsa nin rason para que segund derecho le deuiesen tener preso, le soltaron sobre fia-dores, mandando al dicho/ Sancho Ybañes que fisiese sus diligençias e se pudiese mostrar por/ donde el dicho Mateo le fuese en cargo, que ellos estauan prestos de/ le faser justiçia.

E el dicho Sancho Yuañes non contento desto, sin cabsa/ nin rason alguna e con falsa e non verdadera relaçion se auia/ venido a quexar ante nos de los dichos alcaldes; e en ynjurìa e daño/ dellos auia ganado la dicha carta de enpla-samiento, en lo qual los/ dichos alcaldes auian resçebido agrauio. E nos supli-cauan que pues/ el proçeso por ellos fecho tenia presentado en el nuestro Con/sejo, por el qual paresçia la forma e orden del proçeder// (Fol.2vº) de los dichos alcaldes e como fisieron todo aquello que de/ derecho eran obligados e avn fauoresçiendo al dicho Sancho/ Yuañes, segund que por ellos estaua dicho, e si fallasemos/ ser asi por el dicho proçeso mandasemos castigar e/ castiga-semos al dicho Sancho Ybañes por la ynjurìa/ e desonrra que auia fecho a los dichos alcaldes, segund/ questo e otras cosas mas largamente en la dicha su petiçion/ que ante nos, en el nuestro Consejo, presento se contenia./

Sobre lo qual por amas las dichas partes/ fueron dichas e alegadas otras çiertas/ razones por sus petiçiones que asi mismo/ ante los del nuestro Con-

sejo presentaron fasta tanto que concludieron./ E por los del dicho nuestro Consejo fue avido el dicho/ pleyto por concluso e dieron en el sentençia en que dixieron/ que fallauan e fallaron que los dichos alcaldes de la Herman/dad prouaron su yntençion e demanda tanto quanto/ prouar la deuian, e dieronla e pronunçiaronla por bien pro/uada; e quel dicho Sancho Yuañes, viscayno, non prouo cosa/ alguna que le aprouechase, e dieronla e pronunçiaronla por non/ prouada; e que deuian dar e davan por libres e quitos a los dichos/ alcaldes de la demanda e açcion contra ellos yntentada por el dicho/ Sancho, viscayno, reserbando como reseruaron su derecho a/ saluo al dicho Sancho, viscayno, contra los dichos Mateo Cauallon/ e su suegro, si alguno ha e tiene; e por algunas/ cabsas e rasones que a ello les movieron non fisieron condena/çion de costas a ninguna de las partes, e por su sentençia asi lo pronun/çiauan e mandauan en sus escriptos e por ellos.

E agora, por parte/ de los dichos alcaldes de la dicha Hermandad nos fue suplicado que le/ mandasemos dar nuestra carta de la dicha sentençia o como la nuestra merçed/ fuese; e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos a todos/ y a cada vno de vos en vuestros logares e juridiçiones que veades la dicha/ sentençia que por los del nuestro Consejo fue dada, que suso va incorporada,/ e la guardedes e cunplades e fagades guardar e cunplir/ en todo e por todo, segund que en ella se contiene; e que contra el/ thenor e forma della non vayades nin pasedes nin consintades/ yr nin pasar; e los vnos nin los otros non fagades ende al por al/guna manera, so pena de la nuestra merçed e de X mil maravedis para la/ nuestra camara.

Dada en Cordoua, a IX dias de setiembre/ de I mil CCCCLXXXVIII años.

Episcopus palentinus. Rodericus/ doctor. Andres doctor. Sancius doctor.

Yo, Luys del Castillo, etçetera.

1484, septiembre, 15. Córdoba.

Incitativa con emplazamiento a todos los vecinos de Bilbao para que paguen lo que les corresponde de la multa de tres millones de maravedís impuesta por la reina.

A.G.S. R.G.S. 1484-IX, Fol. 124.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Bibliografía:

Colección de cédulas, cartas patentes concernientes a las Provincias Vascongadas. Condado y Señorío de Vizcaya. Toledo: Zocodover, 1978. Tomo I, pp. 121-123.

A pedimiento del/ (roto)lla/ de Bilbao,/ para que todos los vesinos de Bilbao paguen los maravedis que les caben por vn repar/timiento./ Derechos, CCCLXXX medio./

Doña Ysabel, por la graçia de Dios, etçetera, a vos, el conçejo,/ alcaldes preboste, fieles, diputados, regidores/, caualleros, (*tachado*: caualleros), escuderos, ofiçiales e omes/ buenos de la noble villa de Bilbao, salud e/ graçia.

Bien sabedes como por rason del delito/ que algunos vesinos desa villa ouieron cometido/ asi en sacar oro e plata e otras cosas ve/dadas de mis reynos como en otras cosas/ por ellos cometidas fue fecho çierto proçeso en/ mi Corte a pedimiento de mi procurador fiscal/ contra los vezinos e moradores desa dicha villa;/ e despues, por les faser bien e merçed, yo les/ perdone toda la mi justiçia, asi çebil como/ creminal, que contra ellos e contra sus bienes/ tenia; e por el derecho que a mi camara e fisco/ pertenesçia de los dichos bienes, me quise seruir/ dellos de tres cuentos de maravedis pagados en/ tres pagas en çierta forma, segund que mas/ largamente se contiene en la carta que sobre ello/ mande dar; e el vn cuento de los dichos tres quentos/ mande que se repartiесе por los que sacaron/ la dicha moneda (*tachado*: que co), con tanto que non pagasen/ en ello los pobres e presonas questouiesen/ encabeçados en el pedido de la dicha villa/ en vn millar e dende abaxo; e despues, por/que me fue fecha relaçion que los que avian/ sacado el dicho oro e plata e las otras cosas vedadas heran tantos e tan// (*Fol.1vº*) cabdalosos que buenamente podran pagar los/ dichos dos cuentos de los dichos tres quentos, mande/ por otra mi carta que las presonas que tenian cargo/ de faser el dicho repartimiento repartiessen los/ dichos dos quentos de maravedis por los que auian/ sacado el dicho oro e plata e las otras/ cosas vedadas.

E agora/ me es fecha relacion que como/ quier que todos los vesinos/ de la dicha çibdad, antes que se/ fisiese el dicho repartimiento/ consintieron que se fesiese asi:/ que los dichos repartidores, auierendose/ moderadamente, repartieron por las presonas/ que fallaron culpantes vn cuento/ e dosientos e quarenta e quatro mill maravedis;/ e que despues de fecho el dicho repartimiento tornaron/ a consentir en el, eçebto fasta dies presonas,/ poco mas o menos, los quales non han querido/ consentir nin consintieron en el dicho repartimiento/ nin quieren conplir lo que les copo a pagar/ por el a cabsa, de lo qual diz que esta por/ cobrar el vn cuento de maravedis de la primera/ paga. E por vuestra parte me fue suplicado e/ pedido por merçed que mandase dar mi carta para/ que todos pagasen en el dicho repartimiento/ segund lo que les copo o que sobre ello/ proueyese como la mi merçed fuese.

E yo/ (*tachado*: toueyelo) touelo por bien, e mande dar esta/ mi carta en la dicha rason, por la qual mando/ a todos los vezinos e moradores de la dicha/ villa en quien fue fecho el dicho repartimiento/ que luego, paguen todos los maravedis que les/ copo en el dicho repartimiento, sin poner en ello/ embargo nin contrario nin dilacion alguna,/ con mas las costas que a su cargo e culpa se han recresçido (*tachado*: en el dicho repartimiento) a vos, // (*Fol.2r^o*) el dicho conçejo; e si asi faser e conplir non lo/ quisieren o escusa o dilacion en ello posieren,/ es mi merçed e voluntad que non gozen del perdon que/ yo di e conçeidi a los vesinos e mo/radores desa dicha villa, e que quedan a/partados e fuera del dicho perdon.

E mando/ a vos, el dicho conçejo, que enbieys/ ante mi la pesquisa que/ fesistes contra los que sacaron/ la dicha moneda e cosas vedadas/ para que yo la mande ver e faser sobre/ ello lo que sea justiçia.

E mando a las/ presonas en quien fue fecho el dicho repartimiento/ e non quieren (*tachado*: pagarar) pagar nin contribuir en el,/ que del dia que con esta mi carta fueren requeridos/ fasta treynta dias primeros siguientes,/ los quales les do e asigno por todos/ plasos e termino perentorio, vengan e/ parescan ante mi presonalmente e se presenten/ ante los del mi Consejo e non partan della/ sin mi liçençia e mandado e tomen traslado/ de la dicha pesquisa e a estar a derecho con mi/ procurador fiscal çerca de la acusaçion que sobre/ ello les entiende poner, con aperçebimiento que les/ fago que si paresçieren los mandare oyr e guardare/ su justiçia; en otra manera, oyre al dicho mi/ procurador fiscal e mandare ver la dicha pesquisa e/ librare e determinare sobre ello lo que/ fallare por derecho sin los mas çitar nin/ llamar nin atender sobre ello, para lo qual todo/ que dicho es e para los abtos del dicho/ pleito para que espeçial çitaçion se requiere/ los çito e llamo e pongo plazo perentoria/mente por esta mi carta.

E de como vos fuere/ mostrada e la cunplierdes, mando a qualquier/ escriuano publico que para esto fuere llamado que de ende/ al que vos la

mostrare testimonio signado por// (Fol.2vº)que yo sepa en como se cunple mi mandado.

Dada/ en la noble çibdad de Cordoua, a quinse dias/ de setienbre, año del nascimiento del Nuestro Señor Ihesu/ Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años./

Yo, la reina.

Yo, Alfon de Auila, secretario/ de la reina, nuestra señora, la fise escriuir/ por su mandado.

E en las espaldas/ estaba lo siguiente: Andreas dotor./ Registrada dotor.

368

1484, septiembre, 15. Córdoba.

Incitativa a los alcaldes de Bilbao para que terminen cuanto antes el proceso incoado por Ruy García de Córdoba contra Juan de Bermeo y Pedro Ibáñez de Zurbarán, bilbaínos, a quienes acusa del robo de un navío cargado de sal.

A.G.S. R.G.S. 1484-IX, Fol. 32.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ A petiçion de/ Ruy Garçia de Cordoua,/ ynçitativa a las justiçias de Bilbao./ Derechos, LXXXVIII./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e otras/ justiçias qualesquier de la noble villa de Biluao,/ salud e graçia.

Sepades que Ruy Garçia de Cordoua, nuestro arrenda/dor e recabdador mayor de las rentas del nuestro prinçipado/ de Asturias de Ouiedo, nos fiso relaçion por su petiçion desiendo/ que por Juan de Vermeo e Pero Ybañes de

Çurbaran, vezinos de la/ dicha villa, le fue tomado vn nauio cargado de sal./
veniendo el dicho nauio y sal con nuestro seguro; e que/ sobre ello ha tratado
e trata pleyto con los susodichos/ ante vosotros, e que en ello aveys dado e
days tantas/ dilaciones quel se ha gastado en prosecucion dello e non/ ha
alcalçado conplimiento de justiçia, en lo qual diz que/ resçibe agrauio e dapño.
E nos suplico sobrello/ le proueyesemos con remedio de justiçia como la nues-
tra/ merçed/ fuese.

E nos tovimoslo por bien, porque vos mandamos/ que luego veades lo
susodicho, e llamadas e oydas/ las partes a quien atapñe, lo mas breuemente
y sin di/laçion que ser pueda, non dando lugar a luengas nin dila/çiones de
maliçia (*tachado*: no), lo libredes e determinedes segund/ fallardes por justiçia,
por manera que los dichos arrendadores/ non reçiban nin les sea fecho
agrauio alguno; e/ los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al por/
alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill/ maravedis a cada
vno de vos para la nuestra camara.

E demas,/ mandamos, so la dicha pena, a qualquier escriuano publico
que/ para esto fuere llamado que de ende al que vos la mostra/re testimonio
signado con su signo porque nos sepamos/ en como se cunple nuestro man-
dado.

Dada en la muy noble/ çibdad de Cordoua, a quinse dias del mes de
setienbre, año/ del nascimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e qua-
troçientos/ y ochenta y quatro años.

Iohanes doctor. Rodericus doctor./ Antonius doctor.

Yo, Luys del Castillo, escriuano de camara/ del rey y de la reyna, nuestros
señores, la fiz escriuir por/ su mandado con acuerdo de los del su Consejo.

1484, octubre, 5. Sevilla.

Comisión al licenciado Juan de la Fuente, alcalde de Casa y Corte, para que determine la acusación de ciertos comerciantes ingleses contra Martín de Zarauz y Ochoa de Asúa por el robo de un navío cargado de paños y otras mercancías.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 202.

2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A pedimiento de los/ mercaderes yngle/ses abitantes en/ estos reinos,/ al licenciado de la Fuente, que ponga en secres/taçion vna nao./ XXXVI./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el liçençiado/ Juan de la Huente, nuestro alcalde de la nuestra Casa e Corte e del/ nuestro Consejo, e a vos, el bachiller Iohan de Paz, alcalde/ mayor de la çibdad de Xeres de la Frontera, e a cada/ vno e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostra/da, o a vos, los corregidores, asistentes, alguasiles e/ alcaldes e otras justiçias qualesquier de todas e/ qualesquier çibdades e villas e lugares de los nuestros/ regnos e señorios, e a cada vno o qualquier/ de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el/ traslado della signado de escriuano publico, salud/ e graçia.

Sepades que por parte de los mercaderes/ yngleses estantes en nuestros regnos, e de/ Viçent Rodrigues, portugues, estante en la villa/ de Huelua, nos fue fecha relaçion diziendo/ aquellos ouieron cargado en el regno de Yngla/tierra, en vna nao que se llama Santa Catalina,/ çiertas mercaderias de paños e estaño/ e cueros e otras cosas, e vinieron con ella al puer/to de la dicha villa de Huelua con yntençion de la des/cargar e vender ally e por los otros puertos/ de nuestros regnos; e que llegados al dicho/ puerto e viniendo saluos y seguros so/ confiança de la buena paz e amistad que entre nos/ e el muy ylustre rey de Ynglaterra e nuestros/ regnos e los suyos esta, e trayendo nuestra/ carta de seguro e saluaguarda, diz que Martin// (Fol.1vº) de Çarauz, capitan de la nao llamada La Robada,/ e (tachado: otro) Ochoa de Asua, maestre de la dicha nao,/ e otros algunos con ellos, todos vesinos de la villa/ de Biluao e del Condado e Señorío de Viscaya,/ recudieron contra ellos e les tiraron muchas/ lonbaldas hasta que por fuerça los ouieron de tomar/ la dicha nao con todas las dichas mercaderias/ que en ella trayan, e lo lleuaron todo a donde/ quisieron, e lo andan vendiendo/ e malvaratando por algunas desas/ dichas çibdades e villas e lugares e por/ los puertos dellas, en lo qual ellos han res/çibido grand agrauio e daño; e los que/ lo fisieron diz que mereçen padescer gran-

des/ penas en sus presonas y bienes como quebran/tadores de seguro e saluoconduto dado/ por su rey e reyna e señores naturales./ E por su parte nos fue suplicado e pedido/ por merçed que sobrello les proueyesemos de remedio/ con justiçia, mandandoles tornar e restituыр/ la dicha nao con todas las mercaderias/ e otras cosas que dentro en ella estauan/ e pagarles todas las costas e daños/ que por cabsa del dicho robo se les ha/ recresçido, e mandasemos proçeder contra los/ culpantes segund e como con derecho deue/semos o como la nuestra merçed fuese.

E nos/ touimoslo por bien, porque vos mandamos/ a vos, los dichos liçençiado Juan de la Fuente e ba/chiller lohan de Paz e a cada vno e/ qualquier de vos, las dichas nuestras justiçias,/ en vuestros lugares e juridiçiones e a cada/ vno de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada/ o el traslado della signado como dicho es que/ luego que con esta dicha nuestra carta fuerdes requeridos/ vades a qualesquier puertos e lugares donde/ los dichos Martin de Çarauz e Ochoa de Asua/ estouieren, e otrosi, donde estouieren las dicha// (Fol.2rº) nao e mercaderias o qualquier cosa o parte dello,/ e ante de todas cosas pongays en secresta/çion e de manifesto por ynventario ante/ escriuano publico la dicha nao e todas las dichas mercade/rias que en ella fueron tomadas, sacandolas/ de poder de qualesquier presonas a quien las ayan/ dado e vendido y traspasado por qualquier causa/ e rason que sea; e esto asi fecho,/ llamadas para ello las partes, aved/ ynformaçion de como paso lo suso/dicho e la causa e rason que los dichos Martin de/ Çarauz e Ochoa de Asua touieron e tienen/ para poder tomar la dicha nao e mercaderias;/ e la pesquisa fecha e la verdad sabida, signada/ de escriuano publico en manera que faga fe, la enbiad/ ante nos para que nos la mandemos ver e faser/ sobrello cunplimiento de justiçia; e poned/ plaso e termino a las partes para que vengan e/ parescan ante nos en seguimiento de lo suso/dicho; el qual dicho termino e plaso nos, por la presente,/ les ponemos e avemos por puesto; con aper/çibimiento que lo fagays, que si paresçieren les/ mandaremos oyr e guardar su justiçia; en otra manera,/ que oyremos a la parte que paresçiere, e en rebeldia/ de la otra parte, sin la mas çitar nin llamar,/ libraremos e determinaremos lo que con justiçia/ devamos; para lo qual todo e cada cosa e parte dello/ hasta la sentençia difinitiuua les poned plaso/ e termino perentorio.

E mandamos a los dichos/ Martin de Çarauz e Ochoa de Asua e a otras/ qualesquier presonas que tienen o touieren la dicha/ nao e mercaderias que en ella fueren tomadas/ o qualquier cosa o parte dello que luego vos lo den/ e entreguen para lo poner en la dicha secrestaçion/ sin poner en ello escusa nin dilaçion alguna./

E mandamos a las partes a quien toca e atañe,/ e a otras qualesquier presonas de quien entendierdes/ ser ynformados que vengan e parescan ante vos// (Fol.2vº) a vuestros llamamientos e enplasamientos, a los/ plasos e so

las penas que vos de nuestra parte les/ pusierdes, las quales nos, por la presente, les/ ponemos e avemos por puestas; e digan/ sus dichos e depusiçiones de lo que supieren/ e les fuere preguntado çerca de lo susodicho.

Para lo/ qual todo que dicho es e para cada cosa e parte dello, con sus/ ynçidençias e dependençias, anexidades e/ conexidades vos damos poder cunplido/ por esta nuestra carta; e si para lo asi faser e/ cunplir e executar menester ouierdes/ fauor e ayuda, mandamos a todos los conçejos,/ justiçias, regidores, caualleros, escuderos, ofiçiales/ e omes buenos de todas las dichas çibdades e/ villas e lugares de los dichos nuestros regnos e se/ñorios que vos lo den e fagan dar; e los vnos/ nin los otros non fagades ende al.

Dada en/ Seuilla, a V de octubre de LXXXVIII años./

Yo, el rey. Yo, la reyna.

Yo, Fernand Aluares/ de Toledo, secretario, etçetera.

Rodericus dotor.

370

1484, octubre, 7. Valladolid.

A petición de Martín Sánchez de Vildósola, incitativa con emplazamiento a Juan Hernani y Ochoa de Arana, vecinos de Ceberio y Dima, para que dejen de intitularse alcaldes de las ferrerías de la Merindad de Arratia.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 56.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Octubre./ Enplazamiento a pedimiento de/ Martin Saes de Vildosola./ XII maravedis./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Juan/ Ernani, morador en valle de Çeberrio (*sic*), y a/ vos, Ochoa de Arana, morador en la anteyglesia Dima (*sic*), salud/ e graçia.

Sepades que por parte de Martin Sanches de Bidosola (*sic*), mo/rador en la casa e solar de Vildosola, nos fue fecha rela/çion por su petiçion, que ante nos, en el nuestro Consejo, fue pre/sentada, disiendo que (*tachado*: b) teniendo e poseyendo por suya/ e como suya el alcaldia de las ferrerias en la Merindad/ de Arratia e aquella pertenesçiendo por justos e derechos ti/tulos, e estando en la posesion vel casi della sus/ anteçesores e su ahuelo e padre, de quien el dis que ouo/ cabsa, de dies e veynte e quarenta e sesenta años e mas/ tienpo a esta parte e de tanto tienpo aca que memoria de onbres/ non es en contrario, dis que husando cada vno dellos en su/ parte de la posesion vel casi de la dicha alcaldia, e husando/ della pasçificamente e sin contradicçion alguna, dis que vos/otros, de poco tienpo aca, le aveys perturbado e perturbays en la dicha su posesion vel casi de la dicha alcal/dia, llamandovos alcaldes de la dicha merindad e juzgado/ en ella por fuerça e contra su voluntad; e dis que como quier/ que por el e en su nonbre muchas veses aveys seydo reque/ridos que çesedes de la dicha perturbaçion e molestaçion/ de la dicha alcaldia e vos non llameys alcaldes della/ nin judgveys en ella, que lo non aveys querido nin queredes/ faser, seyendo a ello thenudos e obligados de derecho,/ en lo qual dis quel a resçebido e resçibe mucho agrauio/ e dapño. Por ende, que nos suplicaua e pedia por/ merçed que le proveyesemos çerca dello de remedio con justiçia, // (*Fol.1vº*) pronunçiendo lo susodicho ser aver pasado asi; e pronunçia/do, vos condenasemos; e condepnados, compeler e apre/miar a que çesasedes e vos disystiesedes de la dicha perturbaçion e ynquietaçion e molestaçion e vos non llamasedes de aqui/ adelante alcaldes de la dicha merindad de las dichas ferre/rrias (*sic*), nin husasedes della; e le dexesedes husar del dicho/ ofiçio de alcaldia libre e desenbargadamente o pre/stasedes suficiete cabçion para que de aqui a/delante le non pertubasedes mas en el dicho/ ofiçio o como la nuestra merçed fuese.

E nos toui/moslo por bien, porque vos mandamos a vos/otros e a cada vno de vos que agora nin de/ aqui adelante vos non llamedes alcaldes de la dicha Merin/dad de las dichas ferrerias, nin husedes della e dexe/des e consintades libremente al dicho Martin Sanches/ de Vildosola husar del dicho ofiçio de alcaldia, e/ le non perturbedes nin molestedes nin ynquietedes; e non/ fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed/ e de dies mill maravedis para nuestra camara.

Pero si contra/ esto que es (*sic*) alguna rason por vosotros teneyd porque/ lo non deuades asi faser e conplir, por quanto la parte del dicho/ Martin Sanches de Bidosola dise que lo susodicho es sobre/ el dicho ofiçio de alcaldia e juredicçion e juzgado de la dicha/ Merindad, sobre lo qual juro en forma deuida

segund/ que la ley por nos fecha en las Cortes de Toledo en tal caso/ quiere, por lo qual el pleito a tal a nos pertenesçe oyr/ e conosçer, por esta nuestra carta vos mandamos que del dia que/ con ella fuerdes requeridos en vuestras personas, si pu/dierdes ser auidos, si non ante las puertas de vuestras/ moradas donde mas continuamente faseys vuestra abita/çion, disiendo o fasiendolo saber a vuestras mugeres e hijos,/ si los avedes, si non a vuestros omes e criados e vezinos/ mas çercanos para que vos lo digan e fagan saber e/ dello non podades pretender ynorançia diziendo que lo non/ sopistes nin vno a vuestras notiçias, fasta veynte dias/ primeros siguientes, los quales vos damos e asigna/mos por tres terminos dandovos los primeros por primero/ plazo, e los otros dos dias primeros siguientes por segundo/ plazo, e los otros dos dias por terçeros (sic) por terçero plazo/ e termino perentorio acabado, vengades e parescades ante nos/ en el nuestro Consejo en seguimiento del dicho negoçio por vosotros/ o por vuestro procurador suficiẽte con vuestro poder bastante, byen/ ynstruto e ynformado, a lo dezir e mostrar e a ver poner la// (Fol.2rº) demanda o demandas que çerca dello ante nos, en el nuestro Consejo, por/ parte del dicho Martin Sanches de Vildosola vos seran puestas;/ e a tomar traslado dellas, e a responder e dezir e allegarse de/ ello de vuestro derecho todo lo que dezir e alegar quisierdes; e a presen/tar e ver presentar, jurar e conosçer testigos e ynstrumentos/ e prouanças, e pedir e ver e oyr e faser publicaçion dellas; e/ a tachar e contradzir los testigos que la parte del dicho Martin/ Sanches de Vildosola seran presentados que contra vosotros/ dixeren, e abonar los que vosotros presentades/ que en vuestro fauor fueren; e a concluyr e çerrar/ razones e oyr e ser presentes a todos los/ otros abtos del dicho pleito, principales, açosorios,/ ynçidentes, dependientes e mergentes, anexos e conexos./ subçesyue vno en pos de otro fasta la sentençia difinitiva/ ynclusibe; para la qual oyr e para tasaçion de costas, si las/ y ouiere, vos llamamos e çitamos e ponemos plaso/ prentoriamente (sic) por esta nuestra carta, con apreçibimiento que/ vos fasemos que si en los dichos terminos o en qualquier dellos/ paresçierdes, los del nuestro Consejo vos oyran e guardaran/ en todo vuestro derecho; en otra manera, vuestras absençias e rebel/dias non enbargante auendolas por presençias, los/ del nuestro Consejo oyran al dicho Martin Sanches o a su procura/dor en su nonbre todo lo que dezir e alegar quisiere e/ libran e determinaran sobre todo lo que la nuestra merçed/ fuere e se fallare por derecho sin vos mas llamar/ nin çitar nin atender çerca dello.

E de como esta nuestra carta/ vos fuere leyda e notificada, la conplierdes, manda/mos, so la dicha pena, a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la noble villa de Valladolid, a siete/ dias del mes de octubre, año del nasçimiento del Nuestro Señor/ Ihesu Chistro de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Condesta/ble.

Don Pero Fernandes de Velasco, condestable de Castilla,/ conde de Haro, por virtud de los poderes que tiene del rey/ e de la reyna, nuestros señores, la mando dar.

Yo, Iohan Peres/ de Otalora, escriuano de camara de los dichos señores rey e reyna,/ la fiz escriuir con acuerdo de los del Consejo de su alteza.

Gundisaluus licençiatus. Garssias liçençiatus. Alfonsus doctor.

371

1484, octubre, 9. Valladolid.

A petición de Martín de Landaeta, vecino de la anteiglesia de Munguía, confirmación de la sentencia de muerte dictada contra Martín Sánchez de Arteta y consortes por el robo y quema de su casa.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 74.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Otubre./ Para que executen vna sentençia, a pedimiento de/ Martin de Landaeta./ XII./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e otras/ justiçias qualesquier de la nuestra Casa e Corte e Chançilleria,/ e a todos los corregidores, asistentes, alcaldes e otros/ jueces e justiçias qualesquier, asi de las villas e logares/ del nuestro Noble e Leal Condado e Señorío de Viscaya como/ de todas las otras çibdades e villas e logares destos/ nuestros reinos e señorios que agora son o seran de/ aqui adelante, e a cada vno e qualquier de vos a/ quien esta nuestra carta fuere mostrada o su treslado signado/ de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades que Martin de Lan/daeta, morador en Landaeta, que es en la anteyglesia/ de Santa Maria de Munguia, que es en el dicho nuestro Condado e/ Señorío de Viscaya, nos fiso relacion por su petiçion, que ante nos,/ en el nuestro Consejo, presento, diziendo que seyendo como el es labrador/ e ome llano e sin parçialidad nin opinion nin de van/do alguno, que non fasiendo porque mal nin daño deuiese/ de reçeibir, dis que Martin Saes de Arteta e Martin/ Sanches, su fijo, e Garçia de Burgoa e Juan de Madaria/ga de Suso, vesinos e moradores en el dicho Condado, e otros/ sus conpliques, sin temor de Dios e de la nuestra/ justiçia, e non curando de las penas en que por ello cayan e yn/currian, recudieron contra la dicha su casa de Lan/daeta y la pusieron fuego e la quemaron y le/ tomaron e robaron todos sus bienes que en la dicha casa/ tenia.

Sobre lo qual el se nos avia querellado/ de los dichos delinquentes e que el se nos avia/ querellado delinquentes (*sic*), e que nos, proueyendole/ çerca dello del remedio con justiçia, le mandamos dar e dimos/ nuestra carta patente para vos, las dichas nuestras justiçias,/ para que çerca dello le fisiesedes e administra/sedes conplimiento de justiçia de guisa quel la ouiese// (*Fol.1v^o*) e alcançase, como mas largo en la dicha carta/ se contenia; con la qual el dis que requirio a los/ alcaldes de la villa de Munguia para que fisiesen e conpliesen/ lo en ella contenido, los quales dichos alcaldes, a su pedimiento, dis/ que conoçieron de la dicha cabsa e fizieron su proçe/so en forma deuida de derecho fasta tanto que/ dis que Juan Saes de Villela, alcalde de la/ dicha villa de Munguia, que del dicho pleito/ avia conoçido, avia dado e/ pronunçiado en el sentençia difini/tiua, por la qual dis que auia condenado e condeno/ a los susodichos e a cada vno dellos e a otros/ contenidos e declarados en la dicha su sentençia, en sus ab/sençias e rebeldias, a pena de muerte e a/ que le diesen e pagasen CL mil maravedis del valor de la/ dicha su casa e bienes que della le avian tomado/ e robado como mas largo en la dicha sentençia dis que se contiene; la qual, como quier que paso e es/ pasada en cosa jusgada e es tal que deve ser/ guardada, conplida e executada, que fasta aqui/ non ha avido conplido efeto porque los dichos/ malfechores han andado e andan fujetiuos e/ allegados a caualleros e a vandos e a parçialidades porque non/ se aver en ellos executadas las penas en la dicha sentençia/ contenidas. Por ende, que nos suplicaua e pedia/ por merçed que le proueiemos çerca dello de remedio con justiçia,/ mandando guardar, conplir e executar la dicha/ sentençia o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimos/lo por bien, porque vos mandamos a todos e a cada/ vno de vos en vuestros logares e jurediçiones que/ veades la dicha sentençia que asi el dicho Juan Saes/ de Villela, alcalde de la dicha villa de Munguia,/ çerca de lo susodicho contra los dichos Martin Saes/ de Arteta e Martin, su fijo, e Garçia de Burgoa e Juan de Madariaga e e los dichos sus conpliques en la dicha sentençia contenidos/ dis que dio e pronunçio; e si es tal que paso e/ es

pasada en cosa jugada e deue/ ser executada, la guardedes e cunplades e/ executedes e fagades guardar e conplir e/ executar e traer e trayades a pura e de/uída execuçion con efeto en todo e por todo, segund/ que en ella se contiene, quanto e como con fuero con fuero (*sic*)// (Fol.2^o) e con derecho deua-des guardando çerca dello la/ ley de Beruiesca que sobre lo susodicho fabla e/ lo capitulado de Viscaya; e los vnos, etçetera.

Dada en/ Valladolid, a nueue de otubre de LXXXVIII años.

Va/ escripto entre renglones o dis e lo capitulado de/ Viscaya.

Condestable, etçetera.

Yo, Juan Peres, etçetera.

Gundisaluus liçençiatu./ Gundisaluus dotor. Alfonsus dotor.

372

1484, octubre, 9.

Incitativa con emplazamiento a García Martínez de Careaga y consortes de los linajes de Unda y Bériz de Durango, para que paguen a Juan de Salazar, su procurador, lo que le adeudan por las costas y salarios de un proceso que en su nombre siguió sobre la ubicación de las carnicerías de la citada villa.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 96.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Otubre./ Enplazamiento a pedimiento de/ Juan de Salazar./ XII./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el bachiller Garçia/ Martines de Careaga e Sancho Ortis de Ajouria e Pedro de/ Astorga e Juan Saes de Garay e Yñigo de Murueta/ e Juan Yvañes de Vnda e Sancho Yvañes de

Garay e Lope/ de Amandarro e Andres d'Ojardo e Juan d'Aramayo e Pedro/ de Mieta e Martin Sanches de Çubiaurre e Juan de Ariaga,/ el moço, e Estibalis de Yturiaga e Juan de Vnda, pla/tero, e Rodrigo Ybañes de Vnda e Martin (*tachado*: Saes de Ar) Martines/ de Aratie e Diego d'Echaure e Martin de Ajoria e Pero de Le/querica e Pedro de Osqueta e Martin de Yçaval e Pero Y/vañes de Vndo e Juan Martines de Asteyza e Juan de Lascati/ e Juan de Vliquiola, correro, e Juan de Mallea e Juan Sanches/ de Morga e Juan de Ajoria e Lope de Vnamuno e Pero de Yvar/guen e Martin de Gorostieta e Juan de Vnamuno e Juan de/ Orobio, escriuano, e Pero Ochoa de Murueta e Pero de Berna/ e Martin de Burdaria e Juan de Gatanao e Martin de Landalus/ e Miguel de Guerediaga e Juan de Maguna e Ochoa/ de Traña e Sancho de Orosqueta e Juan Peres de Çuricaray, corre/ro, vesinos e moradores en la villa de Taura de Durango,/ de los linajes de Vnda e Berris, e a cada vno de vos,/ salud e graçia.

Sepades que Juan de Salasar, vesi/no desa dicha villa, nos fiso relaçion quel, en nonbre/ de vosotros e como vuestro procurador, con vuestro poder bastante/ trato e siguio ante nos, en el nuestro Consejo, çierto/ pleito que trabtauades contra Rodrigo Yvañes de Monjaras// (*Fol.1vº*) e sus partes e los fijos de Juan Ruys de Monjaras e Martin Ruys/ de Monjaras e sus partes sobre rason de los lugares e/ casas e calle donde auian de estar los vancos de las/ carneçerias desa dicha villa; e sobre ello anduvo mucho/ tiempo en pleito en el nuestro Consejo; e dis que vosotros vos obligastes/ de le dar algunos de vosotros çinquenta maravedis/ de cada vn dia de quantos dias anduuiese/ en el dicho pleito, e los otros de vos, los suso/dichos, vos obligastes de pagarle su trabajo de lo que trabaja/se e anduuiese en el dicho pleito e de le pagar todos/ los derechos que ouiesen de aver, asi el letrado quel ayu/do como el escriuano de la cavsa; e dis quel siguio/ el dicho pleito en vuestro nonbre como dicho es e andovo/ en ello mas de vn año, asi en la villa de Madrid como/ en la villa de Medina del Campo e en la villa de Valladolid e/ en otras partes, fasta tanto que por los del nuestro Consejo fue dada/ en el dicho pleito sentençia difinitiva e nuestra carta executoria/ della; e dis que como quier que vos requerio con la dicha/ nuestra carta executoria para que le pagasedes e le diesedes e/ pagasedes fasta en quantia de treynta mill maravedis,/ que dis que monta lo que ha dado e pagado a los dichos/ letrados e al escriuano de la cavsa e de su trabajo/ e salario que deuio aver como dicho es, dis que non le avedes/ querido nin queredes faser. E nos pidio por merçed que le man/dasemos dar nuestra carta para vosotros, para que le pagasedes/ los dichos treinta mill maravedis con las costas que sobre/ ello ha (*tachado*: e) fecho e fisiere a vuestra culpa, o que sobre ello le/ mandasemos proueer de justiçia o como la nuestra merçed fuese./

E nos touimoslo por bien, porque vos mandamos a vos/ e a cada vno de vos que luego dedes e paguedes al/ dicho Juan de Salasar los dichos treynta mill maravedis que/ asi dis que le deveades e sodes tenudos e obligados/ de

les dar e pagar, segund e por lo que dicho es, con las/ costas que sobre ello ha fecho e fisiere a vuestra culpa, // (Fol.2rº) todo bien e conplidamente en guisa que le non mengue/ ende cosa alguna; e non fagades ende al, so pena/ de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara./

Pero si contra esto que dicho es alguna rason derecha por/ vosotros ave- des porque lo non devades asi faser e con/plir, por quanto dis que lo susodi- cho es sobre salario/ que vosotros vos obligastes e segorastes/ de le dar e pagar por ser vuestro procurador en el dicho pleito/ e de lo que pago por vos como dicho es e el/ dicho pleito se trato ante nos en el nuestro Consejo,/ sobre lo qual el dicho Juan de Salasar fiso el juramento/ que la ley por nos fecha en las Cortes de Toledo e/ mando, por lo qual el conosçimiento de lo susodicho per/tenesçia a nos de oyr e librar, e mandamosvos/ que desde el dia que esta carta vos fuere notificada/ en vuestras personas, si pudierdes ser avidos, si/ non si non (sic) fasiendolo saber a tres o quatro de vos,/ los suso- dichos, o a vuestros vesinos mas çercanos que/ vos lo fagan saber, por mane- ra que venga a vuestra notiçia,/ fasta quinze dias primeros siguientes, por tres terminos,/ dandovos los primeros dies dias por el primero/ termino, e los otros tres dias por el segundo termino, e los/ otros dos dias por el terçero ter- mino e plaso peren/torio, parescades ante nos en el nuestro Consejo por vuestro/ procurador o procuradores suficietes a responder a lo susodicho/ e a desir e allegar sobre ello de vuestro derecho todo lo que/ desir e alegar quierdes, e a concluir e a çerrar/ rasones, e a oyr sentençia o sentençias, asi ynterlocu/torias como difinitivas, fasta la sentençia difi/nitiua ynclusiue, e tasaçion de costas (tachado: sig), e para/ todos los otros abtos del dicho plei- to a que de derecho/ devades ser presentes e llamados, espeçialmente vos çi// (Fol.2vº) tamos e llamamos por esta carta; e si paresçier/des, mandarvos hemos oyr e guardar vuestro derecho; en otra manera, en vuestra absençia e rebeldia,/ sin vos mas çitar nin llamar nin atender,/ mandaremos faser sobre ello lo que sea de justiçia,/ so la qual dicha pena, mandamos a qual/ escriua- no publico que para esto fuere llamado,/ etçetera.

Dada a nueve dias de otubre/ de ochenta e quatro años.

El Condestable.

Don/ Pero Ferrandes de Velasco, etçetera.

Yo, Alonso de Alcala, etçetera./

Gundisaluus licenciatus. Gundisaluus doctor. Alfonsus doctor.

1484, octubre, 11. Valladolid.

A petición de Martín Sánchez de Vildósola, incitativa con emplazamiento a los ferrones de Ceberio y Dima para que no nombren alcaldes de herrerías y vayan con sus pleitos a su tribunal.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 121.

1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Otubre./ Enplazamiento a pedimiento de/ Martin Saes de Vildoldosola (sic)./ XII./

(Cruz)./ Don Ferrnando y doña Ysabel, etçetera, a vos, los dueños y señores de las/ ferrerías de la Merindad de Arratia, y a cada vno de vos a quien/ esta nuestra carta fuere mostrada, salud y graçia.

Sepades que por parte/ de Martin Sanches de Vyldosola, morador en la casa e solar/ de Vildosola, nos fue fecha relaçion por su petiçion, que/ ante nos, en el nuestro Consejo, fue presentada, desiendo que el, te/niendo y poseyendo por suya y como suya el alcaldia de las/ dichas ferrerías, y aquella perteneciendole por justos y derechos ti/tulos, (roto)do en la posesion vel casi della sus anteçesores/ e ahuelo y padre, de quien dis que ovo cabsa, y el asimismo de dies e/ veynte y quarenta e sesenta años y mas tiempo a esta parte e de tanto tiempo aca/ que memoria de onbres non es en contrario y vsando cada vno dellos en su tiempo/ de la dicha alcaldia paçificamente, sin contradiccion alguna, dis que algunos/ de vosotros de poco tiempo aca (*tachado*: que memoria de onbres nos es en contrario y vsando/ cada vno) le abeys perturbado e perturbays en la dicha su posesion/ vel casi de la dicha alcaldia poniendo alcaldes de vuestra mano en los valles de Çe/berio y Dima, que son en la dicha Merindad de Arratia, para que en los dichos valles/ judguen y determinen los pleitos que perteneçen de conosçer al dicho ofiçio de alcaldia,/ por fuerça y contra su voluntad, non lo pudiendo nin deuiendo faser de derecho/ nin teniendo poder nin facultad para poner los tales alcaldes; y que como quier que por/ el y por su parte aveys seydo requeridos muchas vezes que non vos entre/metades de poner nin pongades los dichos alcaldes en los dichos valles, e le/ dexedes vsar libre e paçificamente del dicho su ofiçio de alcaldia en toda/ la dicha Merindad sin molestacion nin perturbaçion alguna, dis que lo non aues (sic) que/rido nin quereys faser, poniendo a ello vuestras escusas e dilaciones yndeuidas, en lo/ qual dis quel ha reçibido e reçibe mucho agrauio e daño. E nos sopllico e/ pidio por merçed que çerca dello le proueyesemos de remedio con justiçia, mandando/le dar nuestra carta para que libremente e sin

perturbacion alguna le dexasedes e consen/tiesedes vsar del dicho su ofiçio de alcaldia en toda la dicha Merindad e para/ que non pusiesedes nin consintiesedes poner otros alcaldes algunos en los dichos va/lles de Çeberio e Dima nin en otros valles algunos de la dicha Merindad o como/ la nuestra merçed fuese.

Y nos tobymoslo por bien, porque vos mandamos a todos/ y a cada vno de vos que agora nin de aqui adelante non vos entremetades a poner/ nin pongades los dichos alcaldes en las dichas ferrerias de los dichos valles de Çeberio/ y Dima nin en otras ferrerias algunas de la dicha Merindad de Arratia e de cada vna/ dellas al dicho Martin Sanches de Vildosola, e le non perturbedes nin molestedes/ nin ynquietedes en la dicha su posesion en que dis que los dichos sus ante/pasados estouieron y el dis que ha estado e esta del dicho ofiçio de alcaldia/ e judgado de la dicha Merindad; y non fagades ende al por alguna manera, so pena/ de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la nuestra camara.

Pero si contra esto que dicho es/ alguna rason por vosotros teneys por que lo no deays asi faser y conplyr,/ por quanto la parte del dicho Martin Sanches de Vildosola dise que lo susodicho/ es sobre el dicho ofiçio de alcaldia y juridicion y judgado de la dicha/ Meryndad, sobre lo qual juro en forma deuida segund que la ley por nos// (Fol.1vº) fecha en la Cortes de Toledo en tal caso quiere por lo qual del pleito/ a tal a nos perteneçe oyr e conosçer, por esta nuestra carta vos mandamos/ que del dia que con ella fuerdes requeridos en vuestras presonas, si pudierdes/ ser auidos, si non ante las puertas de vuestras moradas donde mas con/tinuamente faseys vuestra avitacion, desiendolo o fasiendolo/ saber a vuestra muger y hijos, si los auedes, si non a vuestros omes y criados/ o veçinos mas çercanos para que vos los digan e fagan saber e dello non podades preten/der ynorançia desiendo que lo non sopistes nin vyno a vuestras notiçias fasta/ veynte dias primeros siguientes, los cuales vos manda(roto) otorgamos/ por tres terminos, dandovos los primeros dies e seis dias por el primer plaso,/ e los otros dos dias segundos por segundo plaso, e los otros dos dias terçe/ros por terçero plaso e termino perentorio acabado vengades e/ parescades ante nos en el nuestro Consejo, en seguimiento del dicho negoçio por vosotros,/ o por procurador sufiçiente con vuestro poder vastante, bien ynstruto y yn/formado, a lo desir y mostrar e a ver poner la demanda o demandas que çerca/ dello ante nos en el nuestro Consejo, por parte del dicho Martin Saes de Vildosola/ vos seran puestas; y a tomar traslado dellas e ha responder y desir/ y allegar sobre ello de vuestro derecho todo lo que desir y allegar quisierdes;/ e a ver y ver presentar y jurar y conosçer testigos y ynstrumentos e prouanças,/ e pedir y ver, oyr y faser publicacion dellas; y a tachar e contradesir los/ testigos que por parte del dicho Martin Sanches de Vildosola seran presentados/ que contra vosotros dixieren y abonar los que vos presentardes que en vuestro fabor/ fueren; y a concluir e

çerrar razones y a oyr e ser presentes a todos/ los otros abtos del dicho pleito, prinçipales, açesorios ynçidentes, dependi/entes e mergentes, anexos y conexos, suçesiue vno en pos de otro/ fasta la sentençia difinitiba ynclusiue; para la qual oyr e para tasaçion de/ costas, si las y ovier, vos llamamos y çitamos y ponemos plaso/ perentoriamente por esta nuestra carta, con aperçibimiento que vos fasemos que sy en los dichos/ terminos o en qualquier dellos paresçierdes, los del nuestro Consejo vos oyran e guardaran en todo vuestro derecho; en otra manera, vuestras absençias, rebeldias/ non enbargante las (*sic*) por presençias, los del nuestro Consejo oyran al dicho Martin/ Sanches, o a su procurador en su nonbre, todo lo que desir e alle/gar quisiere, e libranan y determinaran sobre todo lo que la nuestra merçed fuere/ e se fallare por derecho, sin vos mas llamar nin çitar nin atender/ dello.

E de como esta nuestra carta vos fuere leyda e notificada e la conpli/erdes, mandamos, so la dicha pena, a qualquier escriuano publico que para esto fuere lla/mado que dende al que vos la mostrare testimonio sinado con su/ signo, porque nos sepamos en como se cunple nuestro mandado.

Dada/ en la noble villa de Valladolid, honse dias del mes de otubre, año del/ nasçimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta y quatro años./

El Almirante.

Don Alonso Enriques, almirante de Castilla, por virtud/ de los poderes que tiene del rey y de la reyna, nuestros señores, la mando dar./

Yo, Iohan Peres d'Otalora, escriuano de camara de sus altetas, la fis escriuir/ con acuerdo de los del su Consejo.

1484, octubre, 13. Valladolid.

Incitativa al concejo y repartidores de Bilbao para que determinen las quejas de Martín Sánchez de Arana y Martín Sánchez de Arriaga, vecinos de la citada villa, sobre el monto del repartimiento que se les ha echado.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 93.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Octubre./ Carta para que desagruen a vnos/ de çierto repartimiento, a petiçion/ de/ Ochoa d'Arana./ XXVIII maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel, a vos, los alcaldes/ de la villa de Vilua, e a vos, los repartidores y deputados/ que fuystes nonbrados para repartir los tres cuentos de maravedis/ que nos han de ser pagados por los vesinos de la/ dicha villa de Bilua, salud e graçia.

Sepades que/ Iohan Ochoa de Arana, en nonbre de Martin Saes/ de Arana, su padre, e Martin Saes de Arriaga (sic),/ vesinos de la dicha villa de Vilua, nos fizieron re/laçion por su petiçion desiendo que byen sabiamos/ como los vesinos e moradores de la dicha villa de Bil/bao nos avian de pagar tres cuentos de maravedis, los/ quales diz que nos mandamos que fuesen repartidos/ en çierta forma; el qual dicho repartimiento dis que se/ fizo por las personas que para ello fueron diputadas;/ de los quales dichos tres cuentos de maravedis dis que han de pa/gar el vno dellos las personas que sacaron oro e otras/ cosas vedadas fuera destos nuestros reynos; e dis que/ vos, los dichos repartidores, por odio e henemistad/ que dis que tenis con los dichos Martin Saes de Arana/ e Martin Saes de Arriaga, repartistes e mandastes ellos/ amos a dos setenta mill maravedis, lo (sic) quarenta mill dellos/ el dicho Martin Saes de Arriaga e los otros treynta/ mill maravedis el dicho Martin Saes de Arana; los quales/ dis que fueron muy agraiados en el dicho repartimiento,/ porque dis que avn al entre amos a dos ellos non/ se deuieran repartir dies mill maravedis, porque dis/ que ellos non auian nin tienen culpa alguna. Por/ ende, que nos suplicauan e pedian por merçed çerca/ dello les mandasemos proueer, mandandoles dar nuestra// (Fol.1vº) carta para los dichos repartidores e deputados para que tor/nasen a reber lo susodicho e los desagruiasen del/ dicho repartimiento que asi contra ellos (tachado: fue fecho) ynjusta/mente fue fecho, e mandandoles que non repartiesen/ sobre ellos mas nin mayor quantia saluo segund/ que fallasen por verdad que tenian culpa en lo suso/dicho e como e segund que han repartido e reparten/ comunmente contra todos los otros vesinos de la dicha villa,/ o les mandasemos proueer çerca dello lo que la nuestra merçed/ fuese.

Y nos tovimoslo por bien, porque vos/ mandamos a vos, los dichos alcal-des e repar/tidores, que luego vos juntedes; e asi juntos, ve/ayns lo susodicho; e si fallardes que los/ dichos Martin Sanches de Arana e Martin Saes/ d'A- rriaga fueron e son agraiados en el dicho repar/timiento de los dichos seten- ta mill maravedis que sobre ellos fesistes,/ los desagravieys luego, por manera que ellos nin al/guno dellos non reçiuau nin les sea fecho agrauio/ alguno nin ayan cabsa de se venir nin enbiar mas/ a quejar sobre ello contra nos. Para lo qual, si nesçesario/ es, vos damos poder conplido por esta nuestra carta; e los/ vnos nin los otros non fagades ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis para la/ nuestra camara, etçetera; enplasmiento llano.

Dada en la noble villa/ de Valladolid, a trese dias del mes de octubre, año del nas/çimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e/ quatro años.

El Almirante.

Don Alfonso Enriques,/ almirante de Castilla, por virtud de los poderes que tiene/ del rey e de la reyna, nuestros señores, la mando dar.

Yo,/ Sancho Ruis de Cuero, secretario de sus altesas, la fise/ escriuir con acuerdo de los del Consejo de su altesa.

Gundisaluus licenciatus./ Gundisaluus dotor. Alfonsus dotor.

1848, octubre, 14. Sevilla.

Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la acusación de Juan Escribano, comerciante inglés, contra Martín Sánchez de Segurola, vecino de Zaráuz, sobre el robo de las mercancías de un navío.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 192.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Al corregidor de Vizcaya, que faga justia, / a pedimiento de / Juan Escriuano e / otros yngleses. / Nichil, Juan Maduel. / (*Tachado ilegible*). /

Don Fernando e doña Ysabel, por la graçia de Dios, etçetera, / a vos, el nuestro corregidor del nuestro muy noble e leal / Condado y Señorío de Vizcaya, e a vuestro logar/teniente en el dicho ofiçio, e a los alcaldes e otras / justias qualesquier de todas las villas e (*tachado*: loga/res) Tierra Llana del dicho Condado, e a cada vno e / qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mos/trada o el traslado della sinado de escriuano publico, / salud e graçia.

Sepades que lohan Escriuano, vezi/no de la villa de Bristol, ques en el reyno de Yngla/tierra, por si e en nonbre de otros çiertos yngleses, / nos fiso relaçion por su petiçion deziendo / quel ovo cargado en la çibdad de Lisbona, en vna / nao que en la dicha çibdat fleyto, ochenta e / vn toneles de vino e tres caxas de açucar, que / podia aver en ellas quinze arrovas, poco mas / o menos, e onze sacas de hurzilla, que podian / pesar diez quintales, poco mas o menos, todo lo / qual el dis que enbiaua en la dicha nao / con vn criado suyo que lo leuase y fuese / con ello a la dicha villa de Bristol; e questando / en el puerto de la villa de Muros, ques en el nuestro rey/no de Galizia, que Martin Sanches de Segurola, / vesino de Çarahuz, que es en la nuestra Prouinçia // (*Fol.1vº*) de Guipuzcoa, so color e diziendo que tenia nuestra carta de / represaria, dis que tomo al dicho su criado todas / las dichas mercaderias que leuava, las quales dis / que las vendio sin el ver carta nin mandamiento / por donde lo pudiese fazer e non le deuiendo / cosa ninguna; e que asimismo, dis que rescato / al dicho su criado en veynte e nueue / doblas de oro castillanas; e dis que como / quiera quel proçuro que le mostrasen la / dicha carta de represaria, que nunca la pudo ver / nin le fue mostrada, segund / que todo pareçia por çiertos testimonios que ante nos (*tachado*: fue) / presentava. Por ende, que nos suplicaua e pe/dia por merçed çerca dello con remedio de justia / le proueyesemos como la nuestra merçed fuese.

E nos/ touimoslo por bien, porque vos mandamos a todos/ e a cada vno e qualquier de vos que luego a/yades vuestra ynformacion çerca de lo susodicho;/ y asi auida, si fallardes ser asi,/ prendades el cuerpo al dicho Martin Sanches de/ Seguroola e a los otros que con el fueron en faser/ lo susodicho, e les secresteys todos sus/ bienes; e esto asi fecho, llamadas e oydas las/ partes, fagades e administredes sobrello/ todo conplimiento de justiçia a los dichos/ yngleses, por manera que la ellos ayan/ e alcançen e por defeto dello non tengan/ cabsa nin rason de se venir nin enbiar/ a quexar sobre ello (*tachado*: nos) ante nos; e los/ vnos nin los otros non fagades nin fagan ende/ al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de/ dies mill maravedis a cada vno de vos para la/ nuestra camara.

E demas, mandamos, so la dicha pena,/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere llama// (*Fol.2rº*)do que de ende al que vos la mostrare testimonio si/gnado con su signo porque nos sepamos/ en como se cunple nuestro mandado.

Dada en/ Seuilla, a XIII dias de octubre, año de I mil CCCC/LXXXVIII años.

Yo, el rey. Yo, la/ reyna.

Yo, Diego de Santander, etçetera./

Rodericus doctor. Andres doctor.

1484, octubre, 15. Valladolid.

Confirmación de la sentencia de muerte dictada contra Lope de Barraondo y consortes por la muerte de Martín de Amurri, todos vecinos de Bilbao.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 230.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Octubre./ Para que executen una sentençia, a pedimiento de/ Martin de Vrquiça e otros./ XXXVI maravedis./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes de la/ nuestra Casa e Corte e Chançelleria, e a todos los corregidores,/ asistentes, alcaldes e otras justiçias e jueeses/ qualesquier asy del nuestro noble y leal Condado e/ Señorío de Viscaya y de la villa de Viluao/ como de todas las otras çibdades e villas e lo/gares de los nuestros reynos e señorios, e a cada vno/ e qualquier de vos a quien esta nuestra carta fuere mostrada/ o el traslado della sinado de escriuano publico, salud e graçia./

Sepades que Martin de Vrquiça e Lope Sanches de A/mury e Maria Sanches de Amury, vesinos de la/ dicha villa de Biluao, nos fisieron relacion por/ su petiçion deziendo que ellos e otros sus consortes/ trataron çierto pleito ante Pero Lopes de Vitoria,/ alcalde hordinario de la dicha villa de Viluao, contra Lope/ de Barraondo e Romiro de Madariaga e Martin/ de Achuri e Yñigo de Arana e Martin de Carea/ga e doña Toda de Madariaga, muger de Diego de/ Vrquiju, e Mari Sanches, fija de Martin de Arra/tia, carnesçero, vesinos de la dicha villa de Viluao, sobre la/ muerte e ferida de Martin de Amuri, defunto, vesino que/ fue de la dicha villa de Viluao, e sobre el/ quebrantamiento de la carçel (*tachado*: de la dicha villa de Viluao)/ que dis que fisieron los susodichos del dicho Lope/ de Barraondo, prinçipal matador; en el qual dicho/ pleito dis que por el dicho Pero Lopes de Bitoria,/ alcalde, fue dada sentençia por la qual dis// (*Fol.1vº*) que condepno a pena de muerte al dicho Lope de Barraondo/ y a Martin de Achuri e Martin de Careaga e Mari/ Saes de Arratia e los declaro por acotados e encar/tados para que fuesen arrastrados, porque a trayçion/ y alebosamente mataron al dicho Martin de/ (*tachado*: Achuri) Amuri; e asy mesmo, los dio por/ henemigos de sus parientes dentro del quarto grado,/ segund que mas largamente en la dicha/ sentençia dis que se contenia e con/tiene; la qual dis que fue e es/ pasada en cosa juzgada y/ que fasta agora non auia seydo e/xecutada en los sobredichos en ella contenidos./ Por ende, que nos suplicauan e pedian por/ merçed çerca dello les mandasemos prouer, man/dandoles dar nuestra carta para todas las nuestras/ justiçias des-

tos nuestros reynos e señorios, para/ que executasen la dicha sentençia e la leuasen/ a deuida execuçion en las presonas e bienes/ de los contenidos en ella como en la dicha sentençia/ se contiene, o les mandasemos proueer çerca dello lo/ que la nuestra merçed fuese.

E nos tovimoslo por bien,/ porque vos mandamos a todos e a cada vno de vos/ en vuestros lugares e juridiçiones que veades la dicha/ sentençia que asy dis que fue dada e pronunçiada/ sobre lo susodicho por el dicho Pero Lopes de Bitoria,/ alcalde hordinario en la dicha villa de (*tachado*: Valladolid) Biluao; y/ si es tal que paso e es pasada en cosa/ juzgada e deue ser executada, la execu- tades/ en el dicho Lope de Barraondo e en sus bienes, segund que en ella se contiene quanto e como con fuero e con derecho/ deuades, guardando la ley de Verbiesca que sobre/ este caso fabla e lo capitulado de la Hermandad de/ Viscaya; e los vnos nin los otros non fagades nin fagan/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra/ merçed e de X mil maravedis para la nuestra camara a cada vno de/ vos que lo contrario fisier.

E demas, manda/mos al ome que vos esta nuestra carta mostrare que vos/ enplase que parescades ante nos en la nuestra Corte, do// (*Fol.2rº*)quier que nos seamos, del dia que vos enplasare/ fasta quince dias primeros siguientes, so la dicha pena;/ so la qual, mandamos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuer llamado que de ende al que vos la mostrare testi- monio synado/ con su signo porque nos sepamos en como se cun/ple nuestro mandado.

Dada en la noble villa de Valladolid, a (*tachado*: dies e seys; *interlineado*: XV) dias del mes de otubre,/ año del nascimiento de Nuestro Señor Ihesu/ Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro/ años.

(*Tachado*: Dada en la villa de Valladolid,/ a).

El Almirante.

Don Alfonso Enriques,/ almirante de Castilla, por virtud de los poderes que tiene/ del rey e de la reyna, nuestros señores, la mando dar./

Yo, Sancho Ruis de Cuero, secretario de sus altesas, la/ fise escriuir con acuerdo de los del Consejo de su altesa./

Gundisaluus licenciatus. Gundisaluus dotor. Alfonsus doctor.

1484, octubre, 19. Valladolid.

Comisión a Juan Pérez de Nájera, lugarteniente de corregidor, para que informe sobre la liga que han creado algunos vecinos de Durango contra la concordia antibandos hecha por el Concejo de la villa.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 114.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Octubre./ Carta para que fazer (sic) pesquisa a pe/tiçion de/ la villa de Durango./ XXXVI./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Juan Peres de Najera,/ logarteniente de corregidor en el nuestro noble e leal/ Condado e Señorío de Viscaya, salud e graçia.

Sepades/ que por parte del conçejo, alcaldes, fieles, regidores, deputados, escu/deros, ofiçiales e omes buenos de la villa de Taura de Durango/ nos fue fecha relacion por su petiçion, que ante nos, en el nuestro/ Consejo, fue presentada, deziendo que, dexadas las o/piniones e parçialidades que en la dicha villa solia/ aver, por nuestro mandado fizieron todos comunidad/ e entraron todos en ella porque la dicha villa e/ vesinos e moradores della beuiesen en justiçia e/ paz; e fisieron çiertas hordenanças e capitulos/ çerca de la eleçion de los alcaldes e regidores e fieles/ y jurados e de los otros ofiçiales de la dicha villa,/ seyendo concordados todos en ello por ser/ en seruiçio nuestro e bien e comun de la dicha/ villa e vesinos e moradores della; entre las quales/ dichas ordenanças dis que fue ordenado que los/ alcaldes e regidores e los otros ofiçiales de la dicha villa/ ouyesen de ser e fuesen nonbrados e elegidos/ por los alcaldes e ofiçiales del otro año pasado e por/ otras çiertas presonas quel dicho conçejo para ello di/putase, lo qual todo dis que fue jurado por todos los/ vesinos y moradores de la dicha villa de lo asi guardar/ e conplir.

E que sabriamos que por los alcaldes e ofiçiales/ del año proximo pasado e por otras çiertas preso/nas que para ello fueron diputadas fueron/ elegidos por alcaldes dese presente año dos/ vesinos de la dicha villa, onbres comunes, ydonos (sic)/ e pertenesçientes para ello, e de buenas conçiencias// (Fol.1vº) e deseosos de la justiçia, a los quales dis que los obedes/çen todos los vesinos e moradores de la dicha villa y/ cunplen sus mandamientos, saluo Sancho Martines de Arandia/ e Martin Yuañes de Laris e Sancho Saes de Vrquiaga e Juan/ Hortis, dotor, e Juan de Ybarrondo, fijo de Martin de Yba/rrondo, e Pero Martines de Çamudio e Juan Lopes/ de Çumarraga e Sancho de

Vnamuno e Juan de/ Vnemuno e Sancho Martines de Arandia, escriuano,/ e Juan d'Elorriaga, correro, e Juan Peres/ de Alçaa e Juan de Arispe, vesinos de la/ dicha villa, e otros çiertos sus conpli/çes e secaçes, que diz que tienen/ fechas ligas e monipodios e condera/çiones (sic) de ser contra el dicho conçejo e justiçias, regidores de la dicha/ villa, e estan obligados entre si los vnos a los/ a los (sic) otros e los otros a los otros de se ayudar/ en todo ello so grandes penas, e non han queri/do nin quieren obedesçer a los dichos alcaldes/ nin a sus mandamientos nin al dicho conçejo; antes, en/ grand deseruiçion nuestro e en menospresçion/ de la nuestra justiçia, dis que han tentado de escanda/lizar la dicha villa por cabsa dello, por/ lo qual dis que los dichos Sancho Martines de Arandia e Martin/ Yuannes de Laris e Sancho Saes de Vrquiaga e Juan Fernandes,/ dottor, e Juan Yuañes de Ybarrondo, fijo de Martin de/ Ybarrondo, e Pero Martines de Çamudio e Juan Lopes de/ Çumarraga e Sancho de Vnumuno e Juan de Vnumuno/ e Juan de Arespe e Sancho Martines de Arandia, escriuano,/ e Johan d'Elorriaga, correro, e Juan de Alçaa han/ caydo e yncurrido en muy grandes e graues/ penas çibiles e criminales e deuian ser cas/tigados e punidos grauemente, por manera que/ a ellos fuese castigo e a otros enxemplo/ porque en otra manera seria cabsas de se desfaser/ la dicha comunidad e la dicha villa estaria en peligro./ Por ende, que nos suplicaua e pedia por merçed/ que sobre ello les proueyesemos de remedio con justiçia, mandandoles/ so grandes penas que non vsasen de las/ dichas ligas e monipodios, e que obedisçiesen/ a los dichos alcaldes e regidores e ofiçiales de la dicha villa e non/ escandalisasen nin alborotasen la dicha villa./

(Fol.2rº) E confiando de vos, que soys tal presona que guardares/ nuestro seruiçion e bien e fiel e dilijentemente fareys/ lo que por nos vos fuere mandado e encomen/dado, por los del nuestro Consejo fue acordado que deuia/mos mandar dar esta nuestra carta para vos en la/ dicha rason; e nos tovimoslo por bien, porque/ vos mandamos que luego vayades a la dicha/ villa de Durango e a otras qualesquier partes que vos/ vierdes que cunple, e vos ynformedes/ e sepades la verdad por quantas/ partes e maneras mejor e mas con/plidamente la pudierdes saber/ si los sobredichos o alguno dellos o otras algunas/ presonas vesinos de la dicha villa de Durango tienen/ fechos algunas ligas e monipodios e confe/deraçiones sobre rason de lo susodicho e por/ cuyo consejo e esfuerço e fauor e ayuda fizieron/ las dichas ligas e monipodios e confede/raçiones, e por que cabsa e rason e para que/ cosas; e la dicha ynformaçion asi por/ vos auida e la verdad sabida, vos mandamos/ que a los sobredichos e a cada vno dellos e a/ otras qualesquier presonas que por la dicha ynfor/maçion fallardes culpantes en lo susodicho les/ mandedes de nuestra parte, e nos por la presente les/ mandamos, que so pena de çinquenta mill maravedis/ a cada vno para la guerra de los moros, hene/migos de nuestra santa fee catolica, vengan e pares/can presonalmente en la nuestra Corte, a dondequier/ que los del nuestro Consejo que agora esta en la villa de/ Valladolid estouieren e residieren, segund e/ en el termino que por vos de

nuestra parte les fuere/ mandado; e asi venidos non partan de la dicha/ nuestra Corte sin nuestra liçençia e mandado o de los del nuestro/ Consejo, so la dicha pena.

E otrosi, vos mandamos que la/ dicha ynformaçion que sobre lo susodicho ouierdes,/ firmado de vuestro nonbre e signada del escriuano por ante/ quien pasare, e çerrada e sellada, la enbiedes/ con presona de recabdo ante nos al nuestro Consejo dentro del dicho/ termino que a los sobredichos mandardes paresçer en la dicha/ nuestra Corte, presonalmente, segund dicho es, porque los// (Fol.2vº) del nuestro Consejo vean la dicha ynformaçion, e oydos a los/ que asi venieren e a la parte del dicho conçejo, alcaldes,/ fieles, regidores de la dicha villa de Durango, li/bren e determinen sobre ello lo que fallaren/ por derecho.

E mandamos a todas e qualesquier pre/sonas que para saber la verdad çerca de lo/ susodicho por vos fueren lla/mados que vengan e parescan ante/ vos, a vuestros llamamientos y enpla/samientos, e fagan juramento e digan sus dichos e depusiçiones de lo que supieren e por vos/ les fuere preguntado a los plasos e so las/ penas que vos de nuestra parte les pusierdes, las quales/ nos, por esta dicha nuestra carta, les ponemos e a/vemos por puestas.

Para lo qual todo que suso/dicho es asi faser e conplir e executar e para/ cada cosa e parte dello, por la presente vos damos/ poder conplido con todas sus ynçidençias, depen/dençias e merjençias, anexidades e conexi/dades.

E de como esta nuestra carta vos fuere leyda/ e notificada, etçetera.

Dada en la villa de Valladolid, a/ diez e nueve dias del mes de octubre, año de mill/ e quatroçientos e ochenta e quatro años.

El Almirante,/ etçetera.

Yo, Juan Peres, etçetera.

Gundisaluus liçençitatus. Gundisaluus/ dottor. Alfonsus dottor.

1484, octubre, 22. Valladolid.

Comisión a Diego López de Villalpando y Juan Alonso de Toro, alcaldes de Casa y Corte, para que sentencien la causa criminal que se sigue contra Catalina de Bedia, vecina de Bilbao.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 52.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Octubre./ Carta de comision a petiçion de/ Martin Saes de Arriaga./ XII./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el bachiller/ Diego Lopes de Villalpando, e a vos, el bachiller/ Juan Alonso de Toro, nuestros alcaldes de la nuestra Casa e Corte./ salud e graçia.

Sepades que pleito esta pen/diente ante nos, en el nuestro Consejo, entre Martin Saes/ de Arriaga, vesino de la villa de Viluao, e su procurador/ en su nonbre, de la vna parte, e Catalina de Vedia,/ fija de Juan Martines de Vedia, en su rebeldia, de la/ otra, en grado de apelacion sobre rason/ de çiertos yeruas ponçonosas que la dicha/ Catalina de Vedia dis que dio al dicho Martin/ Saes de Arriaga, e sobre las otras cabsas e/ razones en el proçeso del dicho pleito contenidas;/ el qual dicho pleito esta concluso en rebeldia/ de la dicha Catalina de Vedia; e porque mas/ prestamente el dicho pleito e negoçio se/ determinase e diese en el sentençia, por los del nuestro Consejo/ fue acordado que lo deuiamos mandar come/ter a vos, los dichos nuestros alcaldes, para lo viesse/des y librades e determinasedes en el lo que fue/se justiçia.

E nos tovimoslo por bien, e confiando de vos/otros, que soys tales personas que guardares nuestro seruiçio/ y el derecho a cada vna de las partes e bien e fielmente/ fareys lo que por nos vos fuere mandado e encomendado, es nuestra merçed de vos encomendar e come/ter del dicho pleito e negoçio e la determina/çion del, porque vos mandamos que tomedes el dicho proçeso/ de pleito en el estado en que esta, el qual vos sera presentado// (Fol.1vº) por parte del dicho Martin Saes de Arriaga, firmado/ en las espaldas del nuestro secretario e escriuano de camara/ de yuso escrito; e llamadas e oydas las partes/ a quien atañe breuemente e de plano, sin/ estrepitu e figura de juicio, sabida/ solamente la verdad, non dando lugar/ a luengas nin dilaciones de ma/liçia, libredes e determinedes/ en ello lo que fallardes por derecho/ por vuestra sentençia o sentençias, asi/ ynterlocutorias como difinitiuas; las quales,/ y el mandamiento o mandamientos que en la dicha rason/ dierdes e pro-

nunçiarde, lleguedes e fa/gades llegar a pura e deuida execuçion/ con efeto, quanto e como con fuero e con derecho de/vades.

E mandamos a mas las dichas partes/ e a cada vna dellas, e a otras qualesquier/ personas de quien entendierdes ser ynfor/mados e mejor saber la verdad çerca de lo/ susodicho que vengan e parescan ante vos/ a vuestros llamamientos e enplasamientos, a/ los plasos e so las penas que les vos asi pusier/des e mandardes poner de nuestra parte, las quales/ nos, por la presente, les ponemos e avemos/ por puestas.

Para lo qual asi faser e conplir/ e executar, por esta nuestra carta vos damos/ poder conplido con todas sus ynçidençias, etçetera; e non/ fagades ende al.

Dada en Valladolid, a XXII de octubre de LXXXIII años./

El Almirante, etçetera.

Yo, Sancho Ruys, etçetera.

Garsias licençiatu. Gundisaluus dotor./ Alfonsus dotor.

379

1484, octubre, 23. Valladolid.

Misiva al concejo de Bayona (*Francia*) para que se detenga a Elvira de Belostegui, esposa de Lope de Salazar, y Pedro de Abendaño, que se han fugado juntos a esa ciudad.

A.G.S. R.G.D. 1484-X, Fol. 126.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Octubre./ Carta para el baylle e otras justiçias/ del reyno de Françia, a petiçion/ de/ Lope de Salazar./ XII./

Nos, el rey e la reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de/ Siçilia, etçetera. Fasemos saber a vos, el honrrado bayl/ de la çibdad de Bayona, del reyno de Françia, e/ a las otras justiçias e jueces de la dicha çibdad/ de Bayona, que Lope de Salasar, fijo de Lope Garçia/ de Ysasi, nuestro subdito e natural destos nuestros rey/nos de Castilla, morador en el nuestro Condado e Seño/rio de Viscaya, nos fisieron relaçion (*tachado*: desiendo/ quel) que seyendo el desposado legitimamente/ por palabras de presente, segund que la Santa Madre/ Yglesia manda, con Eluira de Vellaoxtegui, fija/ de Ochoa Yñiguiz de Vellaoxtegui, morador en el/ dicho nuestro Condado de Viscaya, dis que la dicha Eluira,/ su esposa, sin temor de Dios e de la nuestra justiçia,/ en grand ynjurìa e ofensa suia, estando/ en el logar de Vellaoxtegui, dis que se fue con Pero/ de Avendaño, fijo de Avendaño Motela, e con otros/ çiertos omes que consigo el dicho Pedro de Avendaño/ traxo, sobre lo qual dis quel dio querella e acusaçion/ contra la dicha su esposa e contra el dicho Pedro de/ Avendaño e contra las otras presonas que con el fueron/ en lleuar a la dicha su esposa antel nuestro corregidor/ de Viscaya, el qual dis que fiso proçeso contra ellos fa/sta tanto que los condepno a pena de muerte natural e/ a perdimiento de todos sus bienes; la qual dicha sentençia/ dis que esta por nos confirmada e mandada executar/ la qual dis que fasta agora non ha seydo executada// (*Fol.1v^o*) porque dis que la dicha su esposa y el dicho Pero de Aven/daño estan en la juridiçion desa dicha çibdad de/ Bayona. E nos suplico e pedio por merçed, porquel/ alcançase dellos complimiento de justiçia, vos escriui/esemos sobre ello para que le fisiesedes complimiento de/ justiçia.

E nos tovimoslo por bien. Por ende, mucho/ vos rogamos e encargamos que fagades todo conpli/miento de justiçia al dicho Lope de Salasar sobre lo/ susodicho, por manera que la el aya e alcançe/ como nos en semejante caso mandariamos/ faser a los subditos e naturales dese reyno/ de Françia, seyendo requeridos sobre ello.

De la/ noble villa de Valladolid, a veynte e tres dias del mes de/ octubre, año de mill y quatroçientos y ochenta e quatro años./

El Almirante.

Don Alonso Enriques, almirante de Castilla, por vir/tud de los poderes que tiene del rey e de la reina, nuestros/ señores, la mando dar.

Yo, Sancho Ruis de Cuero,/ secretario de sus altesas, la fise escriuir con acuerdo de los/ del Consejo de su altesa./

A los honrrados el bayl e otras justiçias e/ jueces de la çibdad de Bayona, del reyno de Françia.

1484, octubre, 23. Valladolid.

Incitativa a las justicias de Bilbao para que desembarguen los bienes de Sancho García de Arcentales.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 124.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Otubre./ Para alçar vn secresto, a pedimiento de/ Sancho Garçia d'Argenta-
tales./ XII maravedis./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a los alcaldes e pre/uostes e fieles e otras qualesquier justiçias e jueeses/ de la villa de Viluao, e a cada vno y qualquier de/ vos a quien esta nuestra carta fuer mostrada o su traslado/ signado de escriuano publico, salud e graçia.

Bien sabedes/ que por nuestra carta e mandado fueron mandados secres/tar e se secretaron çiertos bienes muebles e/ raises de Sancho Garçia d'Argentales, vesino de la dicha/ villa de Viluao, a pedimiento del dotor Alonso Ramires,/ nuestro fiscal e promotor de la nuestra justiçia, (*tachado*: e) por quanto/ el dicho Sancho Garçia d'Argentales non avia venido nin/ paresçido ante nos a çiertos llamamientos que por/ nuestras cartas le auian seydo fechos; e porque agora el/ dicho Sancho Garçia d'Argentales vino e paresçio presonal/mente ante nos en el nuestro Consejo, e alego çiertas razones/ porque no avia podido venir nin paresçer a los dichos/ llamamientos que por nuestras cartas le auian seydo fe/chas. Lo qual visto por los del nuestro Consejo, fue acordado que/ nos deviamos mandar (*tachado*: dar esta nuestra carta) alçar el/ dicho secresto que en los bienes del dicho Sancho Garçia d'Argentales/ fue puesto.

E nos tovimoslo por bien, porque vos/ mandamos a todos e a cada vno de vos que luego que/ con esta nuestra carta fuerdes requeridos alçedes el dicho se/cresto que en los bienes muebles e rayses del dicho Sancho/ Garçia d'Argentales fue puesto por virtud de la dicha nuestra/ carta, por manera quel dicho Sancho Garçia pueda gosar e/ goze dellos segund que los gosaua e los tenia// (*Fol.1vº*) antes quel dicho secresto fuese en ello puesto; e por la presente, si/ nesçesario es, nos desde agora alçamos e quitamos;/ e los vnos nin los otros non fagades nin fagan ende al/ por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies/ mill maravedis para la nuestra camara, etçetera.

Dada en la noble vi/lla de Valladolid, a veynte e tres dias del mes de nouiembre,/ año del I mil CCCCLXXXIIII años.

El Almirante.

Don Alfonso Enriques,/ almirante de Castilla, por virtud de los poderes que tiene del/ rey e de la reyna, nuestros señores, la mando dar./

Yo, Diego Ruys de Cuero, secretario de sus altesas,/ la fise escriuir con acuerdo de los del Consejo de su altesa./

Garssias licençiatus. Gundisaluus dotor. Alfonsus dotor.

381

1484, octubre, 23. Valladolid.

Seguro en favor del bachiller Martín Sánchez de Isasi, vecino de Bilbao, para que pueda acudir a la Corte, donde ha sido emplazado.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 24.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Otubre./ Seguro, a pedimiento de/ el bachiller Martin Saes d'Ysasi./ XII./

Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera. Por quanto vos, el/ bachiller Martin Sanches de Ysasi, vesino de la villa/ de Viluao, aveys seido enplasado por çiertas/ nuestras cartas para que veniesedes e paresçiesedes presonal/mente ante nos, en el nuestro Consejo, e desis que vos reçela/ys de venir e paresçer ante nos por algunas/ cosas que aveys fecho e cometido en los tienpos/ pasados; e porque todavia nuestra merçed e volun/tad es que vos vengays presonalmente ante/ nos en seguimiento del dicho enplasamiento, por esta/ nuestra carta vos aseguramos que non seredes preso/ nin danido nin enbargado cosa alguna de lo vuestro/ que con vos traxierdes por ninguna nin alguna cosa/ que ayades fecho nin cometido en los tienpos/ pasados, saluo solamente sobre lo que/ fuistes enplasado por las dichas nuestras cartas;/ el qual dicho seguro vos damos por termino de/ veynte e çinco dias primeros siguientes, los quales/ mandamos que corran e se cuenten desde oy, dia de la/ data desta nuestra

carta, en adelante. De lo qual vos man/damos dar esta nuestra carta de seguro sellada con/ nuestro sello e librada de los del nuestro Consejo.

Dada/ en la noble villa de Valladolid, a veynte e tres dias/ del mes de octubre, año del nacimiento de Nuestro Señor Ihesu/ Christo de mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Va/ escripto sobrraydo o dis desde oy dia de la data// (Fol.1vº) desta nuestra carta.

El Almirante.

Don Alfonso Enriques, almirante/ de Castilla, por virtud de los poderes que tiene del rey/ e de la reyna, nuestros señores, la mando dar.

Yo, Sancho Ruis/ de Cuero, secretario de sus altesas, la fise escriuir con acuerdo de los/ del Consejo de su altesa.

Garssias licenciatus. Gundisaluus dotor. Alfonsus/ dotor.

382

1484, octubre, 26. Sevilla.

Incitativa a Martín de Bériz y Juan de Torrontegui, vecinos de Deusto y Bilbao, para que no tomen los bienes de Pedro Ortiz de Madariaga hasta que el doctor Juan González Maldonado cobre lo que Madariaga le adeuda.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 215.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Enplazamiento en forma/ del/ doctor de Talauera./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Martin/ de Berriz, vecino de Vsto, patron de nao, e a vos, Juan/ de Torrotegui, tendero, vesino de Bilvao, salud e graçia./

Sepades quel dotor Juan Gonçales Maldonado, del nuestro Consejo,/ nos fiso relacion por su petiçion diziendo que Pero/ Ortiz de Madariaga le deve e es obliga/do a dar e pagar por contrato publico, por ra/zon de vna nao de que nos fesimos merçed al dicho/ dotor, çiento e quarenta mill maravedis; que el dicho/ Pero Ortiz, por le non dar e pagar los dichos/ çiento e quarenta mill maravedis, ha fecho çiertos/ contratos fingidos por virtud de los quales diz/ que vosotros le queres tomar e ocupar los dichos/ bienes del dicho Pero Ortiz; en lo qual diz que si/ asi oviese de pasar diz que el resçebiria/ grand agrauio e daño. E nos suplico e/ pidio por merçed que le proueyesemos de remedio con/ justiçia o como la nuestra merçed fuese.

E nos tovimos/lo por bien, porque vos mandamos que no tomes nin ocupes/ por virtud de las tales obligaçiones fingidas/ bienes algunos del dicho Pero Ortiz sin que primera/mente sea pagado el dicho (*tachado*: de los) dotor de los dichos/ çiento e quarenta mill maravedis; e non fagades ende/ al (*tachado*: so pe) por alguna manera, so pena de la nuestra/ merçed e de diez mill maravedis para la nuestra camara.

Pero si/ contra esto que dicho es alguna rason tenedes/ porque lo non devades asi faser e cunplir, por/ quanto el dicho dotor es del nuestro Consejo e sus pleytos e// (*Fol.1vº*) cabsas, asi en demandando como en defendiendo,/ pueda traer ante nos a la nuestra Corte e a nos per/tenesçe dellos oyr e conoçer, por esta nuestra carta vos man/damos que del dia que vos fuere notificada en/ vuestras presençias, si pudierdes ser avidos, si/ no ante las puertas de vuestras casas donde mas/ continuamente morades, fasiendolo saber a vuestras/ mugeres e hijos, si los avedes, si no a/ vuestros omes e criados e vesinos mas çercanos para que/ vos lo digan e fagan saber en manera/ que venga a vuestra notiçia e dello no/ podades pretender ynorançia, fasta/ treynta dias primeros siguientes, los quales/ vos damos e asinamos por tres plasos,/ dandovos los veynte e quatro dias prime/ros por el primer plaso, e los otros dias (*sic*) por/ el segundo plaso, e los otros tres dias por/ el terçero plaso e termino perentorio, acabado/ vengades e parescades ante nos, en el nuestro/ Consejo, por vosotros o por vuestro(*tachado*: s) procurador suficiente/ con vuestro poder bastante, bien ynstruto e yn/formado çerca de lo susodicho, e respon/der e alegar sobrello en guarda de/ vuestro derecho todo lo que responder e a/legar quisierdes; e a poner vuestras/ exebçiones e defençiones si las por vos/otros avedes; e a presentar e ver presentar, jurar/ e conoçer testigos e ynstrumentos e prouanças,/ e pedir e ver e oyr faser publicaçion dellas;/ e a concludir e çerrar razones e oyr e ser presen/te a todos los abtos del pleyto, prinçipales e/ açe-sorios, anexos e conexos, dependientes e/ mergentes, suçeçive vno en pos de otro fasta/ la sentençia difinitiva ynclusive; para la qual/ oyr e para tasaçion de costas, si las y ovi/ere, e para todos los otros abtos del pleyto a/ que de derecho devades ser llamados e que espeçial çi/taçion se requiera, vos çitamos e llamamos/ e ponemos plaso perentoriamente por esta/ nuestra carta; con

aperçebimiento que vos fasemos que, si/ paresçierdes, los del nuestro Consejo vos oyan con el// (Fol.2rº) dicho dotor en todo lo que desir e alegar qui/sierdes en guarda de vuestro derecho; e en otra/ manera, en vuestra absençia e rebeldia, non/ enbargante aviendola por presençia, oyan/ al dicho dotor en todo lo que desir e alegar qui/siere en guarda de su derecho,/ e sobre todo libran e determi/naran lo que la nuestra merçed fuere e se/ fallare por derecho sin vos mas çitar nin/ llamar nin atender sobrello.

E de como/ esta nuestra carta vos fuere notificada, manda/mos, so la dicha pena, a qualquier escriuano publico/ que para esto fuere llamado etçetera.

Dada/ en la noble çibdad de Seuilla, a veynte/ e seys dias del mes de octubre, año del nas/çimiento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta e quatro años.

Obispo de Palençia. Iohannes/ dotor. Andres dotor. Nuños dotor.

Yo, Alonso del Mar/mol, escriuano de camara del rey e de la reyna, nuestros/ señores, la fiz escribir por su man/dado con acuerdo de los del su Consejo.

383

1484, octubre, 27. Sevilla.

Incitativa a las justicias de Chiclana y Béjar (*Cádiz*) para que hagan devolver a Pedro Ochoa de Iturriaga, vecino de Bilbao, el pecio y las mercancías de su nave, varada en su jurisdicción.

A.G.S. R.G.S. 1484-X, Fol. 17.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Enxerta la ley de Toledo que fabla que non lleuen/ presçio de ningund nauio conprado,/ a pedimiento de/ Pero Ochoa de Yturriaga./ XII./

(Cruz)./ Don Ferrando e doña Ysabel, etçetera, a vos, los conçeijos,/ justiçia, regidores, escuderos, ofiçiales e omes buenos/ de las villas de Chiclana e Bejar, e a los corregidores,/ asistentes, alcaldes e otras justiçias qualesquier asi de las/ dichas villas como de todas las otras çibdades, villas/ e lugares de los nuestros reynos e señorios que son en los puer/tos de la mar, e a cada vno e qualquier de vos en vuestros/ lugares e jurediçiones a quien esta nuestra carta fuere mos/trada o el traslado della signado de escriuano publico, salud/ e graçia.

Sepades que Pero Ochoa de Yturriaga, vesino de la/ villa de Bilbao, maestre de la nao que se desia Santa/ Maria, nos fiso relaçion por su petiçion, que ante nos,/ en el nuestro Consejo, presento, disiendo quel llego con la dicha/ nao al puerto de Santi Petro, que diz ques en tierra del/ Duque de Medina Çidonia, para la cargar/ de atunes por çierto flete que diz que auia çertado (sic)/ con çiertos factores del dicho Duque; e questandola car/gando, metio en seco la dicha nao como se suele/ faser; e que por ser como diz que fueron las mareas/ pequeñas la dicha nao non ovo lugar de salir, e/ que a esta cabsa se abrio la dicha nao e que se/ començo a fençhir de agua; e como esto/ vino a su notiçia, el començo a faser alguna/ diligençia para la reparar e poner en/ cobro; que vinieron alli los alcaldes de la// (Fol.1vº) dicha villa de Chiclana e que, a fuer e con yntinçion de/ le tomar la dicha nao e lo que en ella lleuaua/ ynjustamente, disiendo que hera peçio e la/ auia perdido, le requirieron de parte del dicho Duque/ so pena de perder la vida e los/ bienes e de todos los que con el estauan,/ e a los maestros de las otras/ naos que le ayudauan que non lle/gasen a la dicha nao nin a/ sus aparejos, de manera/ que por el temor e miedo que los/ dichos marineros e personas que con el venian o/vieron, fuyeron e el nin otra presona alguna osar llegar/ mas a la dicha nao, e se perdió todo; e que como/ quiera que les requirio que le diesen lugar para quel/ pusiese en cobro la dicha nao con los aparejos/ y ropa della, so çiertas protestaçiones pues que non/ auia rason alguna para le faser el tal re/querimiento que le fisieron e enpacho que le pusieron,/ que non lo quisieron faser; de lo qual todo diz que/ se quexo al dicho Duque e que no fue proueydo e/ remediado en cosa alguna, e que a esta cabsa/ se perdió la dicha nao e le tomaron e lleuaron/ todo lo que en ella tenia contra su voluntad, disien/do que hera peçio; e le quebraron la nao e el/ mastil della; en lo qual si asi ouiese de pasar/ diz quel resçiçiria muy grand agrauio/ e daño. E nos suplico e pidio por merçed que çerca/ dello mandasemos proueer de remedio con justiçia/ o como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo/ por bien, e por quanto en las Cortes que nos toui/mos en la mui noble çibdad de Toledo el/ año que paso de mill e quatroçientos e ochenta/ e (tachado: quatro) años fesimos e hordenamos çiertas/ leyes e hordenanças, entre las quales fesi/mos vna que çerca desto fabla, su thenor de la/ qual es este que se sigue:

Hordenamos// (Fol.2rº) e mandamos que de aqui adelante en los puertos de las/ nuestras mares de todos nuestros reinos de Castilla/ nin de Leon nin del Andalusia non se pida nin lleue/ por nos nin por otras personas algunas peçio/ de los nauios que quebraren o se anagaren en las/ nuestras mares; e queremos que los tales navios/ e todo lo que en ellos vinieren quede e finque/ para sus dueños e non les sea tomado/ nin ocupado por persona alguna/ so color del dicho peçio, so pena/ que qualquier que lo contrario fisiere por/ la primera ves torne a su dueño lo que asi/ tomare con las costas e daños y que pierda e/ aya perdido el punto de la mar por rason del qual/ pidiere el dicho peçio el lugar mas çercano del/ que touiere por suyo, e sea aplicado e confiscado/ por el mismo fecho para la nuestra camara e fisco./

E eso mismo, mandamos e defendemos/ que quando alguna bestia cayere del puente/ o firiere a otra bestia o persona o se/ despeñare carreta o cayere casa, que non tomen/ por esto las justiçias nin los señores de los/ lugares las bestias nin las carretas nin las/ casas como diz que se acostunbra en al/gunos de los dichos lugares, pues es injusta/ estorsion e corrubtela; nin de las cosas/ susodichas nin de otras semejantes/ nin se lleuen derechos de sangre nin omezillo;/ e questo se guarde e cunpla non embargante qualquier/ vso e costunbre, ca nos, por la presente, lo reuocamos./

Porque vos mandamos a todos e a cada vno de/ vos que veades la dicha ley que de suso va en/corporada, e la guardeys e cunplays e executeys/ e la fagades guardar e cunplir e executar en to/do e por todo segund que en ella se contiene; e en guardan/dola e cunplendola, fagades tornar e restituir// (Fol.2vº) al dicho Pero Ochoa de Yturriaga, o a quien su poder ouiere,/ la dicha nao con todo lo que asi en ella traya que fallardes/ que le fue tomado; e le fagays mas pagar todos/ los daños e menoscabos que en la dicha nao se le/ recresçieron e el ha resçibido por la dicha cabsa,/ fasiendole sobre todo/ ello, atento el thenor e/ forma de la dicha ley,/ breuemente, conpli/miento de justiçia de manera/ que non se nos aya mas de quexar/ sobrello; çertificandovos que si a vuestra culpa e ni/gligençia non le fuere fecho cumplimiento de justiçia,/ que a vuestra costa e daño que la mandaremos faser como/ se fallare por derecho; e contra el thenor e forma de la/ dicha ley non vades nin pasedes nin consintades yr/ nin pasar (*tachado*: entre p) por alguna manera; e los vnos/ nin los otros non fagades nin fagan ende al por alguna/ manera, so pena de la nuestra merçed e de las penas suso/dichas e de dies mill maravedis para la nuestra camara./

Y demas, mandamos al ome que vos esta nuestra (*sic*)/ mostrare que vos enplase que parescades ante nos/ en la nuestra Corte, doquier que nos seamos, del dia que/ vos enplasare fasta quinse dias primeros si/guientes, so la dicha pena, so la qual manda/mos a qualquier escriuano publico que para esto

fuere/ llamado que de ende al que vos la mostrare tes/timonio signado con su signo porque nos sepamos/ como se cunple nuestro mandado.

Dada en la muy noble/ y muy leal çibdad de Seuilla, a veynte e siete dias de/ octubre, año del nasçimiento de nuestro Señor Ihesu Christo de/ mill e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Didacus episcopus/ palentinus. Rodericus dotor. Andres doctor. Sancius doctor./

Yo, Alonso del Marmol, escriuano de camara del rey e de la/ reyna, nuestros señores, la fiz escriuir por su mandado/ con acuerdo de los del su Consejo.

384

1484, noviembre, 11. Valladolid.

Comisión a Sanz, vecino de Elorrio, y a Rodrigo de Acoda, vecino de Gaste-lúa, para que determinen el daño que produce la presa construída por Lope García de Galarza junto al molino de su hermano, Juan de Galarza.

A.G.S. R.G.S. 1848-XI, Fol. 53.

3 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Nouienbre./ Para que se derribe çierto hedefiçio de molino,/ a petiçion de/ Juan de Galarça./ XII maravedis./

Don Fernando e doña Ysabel, por la graçia de Dios/ rey e reyna, etçetera, a vos, Sanz, vesino de Elorrio,/ e a vos, Rogrrido (sic) de Acoda, vesino de Gas-telua, que es/ en la Merindad de Durango, salud e graçia.

Sepades/ que pleyto se trato ante nos, en el nuestro Consejo, entre lohan/ de Galarça, de la vna parte, e Lope Garçia de Galarça, su hermano, e su/ pro-curador en su nonbre, de la otra, sobre rason que el dicho lohan/ de Galarça

ante nos, en el nuestro Consejo, dixo que el dicho Lope/ Garçia avia fecho e dificado (*sic*) vn molino abaxo de/ otro molino que el tenia fecho e edificado de prime/ro; la (*tachado*: qual) presa del qual dicho molino que asi/ el dicho Lope Garçia avia fecho fasia grrand daño/ e perjuyçio al dicho su molino e el dicho su mo/lino no molia tanto como solia moler antes/ que el dicho Lope Garçia fiziese e hedificase el dicho su/ molino; çerca de lo qual los del nuestro Consejo, oydos/ amas las (*tachado*: partes) dichas partes en todo lo que dezir e a/legar (*tachado*: quisieron) e prouar (*tachado*: di) quisieron en guarda/ de su derecho, dieron e pronunçiaron dos sentençias difini/tibas en el dicho pleito, en bista e en grado de rebista,/ por las quales, entre otras cosas, mandaron que fuese de/rribado de la dicha presa (*tachado*: todo) del dicho molino del/ dicho Lope Garçia todo aquello que fuese fallado que/ fasia perjuyçio al dicho molino del dicho lohan/ de Galarça, segund el juramento e determinaçion de/ dos presonas que supiesen de la arte de molinos e/ presas, quales fuesen nonbrados por el dicho Juan/ de Galarça, que vibiesen e morasen çinco leguas/ arrededor de donde estaban situados los dichos mo/linos, segund que lo susodicho e otras cosas mas// (*Fol.1vº*) largamente se contiene en las dichas sentençias e nuestra (*interpolado*: carta) esecutoria,/ que dellas mandamos dar e dimos (*tachado*: dar) al dicho lohan de/ Galarça. Por virtud de la qual (*tachado*: carta) dicha (*tachado*: carta) nuestra carta esecutoria/ e de las dichas sentençias (*tachado*: declara) el dicho Juan de Galarça nonbro/ los dichos maestros segund e en la manera e en el ter/mino que por nos fue mandado; los quales dichos maestros/ asi por el nonbrados, atento el tenor e forma de la/ dicha (*tachado*: carta) nuestra carta e de las dichas sentençias, declararon el perjuysio/ que por (*interlineado*: la) dicha presa del dicho molino del dicho Lope Garçia fazia/ al dicho molino del dicho Juan de Galarça e lo que de la dicha/ presa deuia ser cortada e rebaxada, segund/ que mas largamente se contiene en la dicha decla/raçion de los dichos maestros.

Sobre lo qual Fernan/do de Verna, alcalde de la villa de Mondragon, e execu-tando/ lo que los dichos maestros çerca de la dicha presa auian/ declarado, fizo cortar e abaxar la dicha presa/ segund e en la manera que en la dicha declaraçion de los/ dichos maestros se contenia; de la (*tachado*: dicha cada) qual dicha/ declaraçion que asi los dichos maestros fisieron/ e de la execuçion que asimismo el dicho alcalde sobre/ ello fiz(*tachado*: iera)o el dicho (*tachado*: P) Lope Garçia apelo para ante/ nos, al nuestro Consejo, e se presento ante los/ del nuestro Consejo en seguimiento de la dicha ape/laçion e por vna petiçion que presento dixo/ que los dichos maestros nin el dicho alcalde non auian/ guardado lo contenido en las dichas sentençias e/ en la dicha nuestra carta esecutoria dellas, nin el auia/ seydo llamado a cosa alguna dello, segund/ que lo susodicho e otras cosas mas largamente/ en la dicha su petiçion se contenia.

Contra lo qual,/ asimismo, el dicho lohan de Galarça presento ante/ nos, en el nuestro Consejo, otra petiçion por la qual, entre/ otras cosas, dixo que el

dicho Lope Garçia, non contento (*sic*)/ e menospreçio de nuestros mandamientos e de las/ dichas sentençias e carta executoria dellas e de las penas/ en ella conteni(*tachado*: da)das, auia tornado a faser/ e hedificar la dicha presa de mas altura que antes/ estaba fecha e hedificada, de lo qual le auia/ venido e venia gurrand (*sic*) perjuizio e agrrauio./ Por ende, que nos suplicaua e pedia por merçed que le// (*Fol.2rº*) mandasemos dar (*tachado*: esta) nuestra sobrecarta para que las dichas nuestras/ sentençias e nuestra carta executoria dellas e la dicha declaraçion fe/cha por los dichos maestros e execuçion fecha por el dicho/ alcalde en todo e por el todo fuese guardado e conplido,/ sin embargo de lo en (*tachado*: en) contrario por el dicho Lope Garçia a/legado; e asimesmo, mandasemos executar en el/ dicho Lope Garçia e en sus bienes las penas en que/ por faser lo susodicho auia caido e yncurri/do.

Sobre lo qual por amas las dichas/ partes fueron dichas e alegadas ante nos en el/ nuestro Consejo muchas razones, canda (*sic*) vna en/ guarda de su (*tachado*: dh) derecho fasta a tanto que (*tachado*: le) con/cluyeron; e por los del nuestro Consejo fue auido/ el dicho pleyto con concluso; e por ellos bisto el/ proçeso del dicho pleyto e todos los autos e meri/tos del, mandaron paresçer ante si a los dichos/ Lope Garçia e lohan de Galarça e mandaron al dicho Lope/ Garçia en su presona que ante todas cosas que fisiese derrocar e/ derrocarse todo lo que auia fecho e dificado e alçado/ en la dicha presa despues aca que el dicho Ferrnando de Ver/na, alcalde, executo la dicha declaraçion fecha por los/ dichos maestros; e asimesmo, mandaron al dicho Juan de/ Gallarça en presona que, ante el dicho Lope Garçia e a su/ consentimiento, nonbrasen dos maestros para que despues/ de derrocado e fecho derrocar por el dicho Lope Garçia todo/ lo que auia fecho e hedificado en la dicha presa,/ atento el tenor e de la forma de las dichas sentençias e/ carta executoria dellas, lo tornase a reuer e declarasen/ el perjuizio del dicho lohan de Galarça resçibia en el/ dicho su molino para que aquello(*tachado*: s) se executase por las/ justiçias contenidas en la dicha carta executoria; el/ qual dicho lohan de Galarça nonbro para ello a vos, los/ sobredichos, e el dicho Lope Garçia consentio en ello./

E asimesmo, le mandaron al dicho Lope Garçia que, so pena/ de çinquenta mill maravedis para la nuestra camara, desdel dia que/ por lohan Perez de Otalora, nuestro escriuano de camara, le fuese/ notificado fasta veynte dias primeros segui/entes, fesiese derrocar lo que asi auia fecho e/ dificado en la dicha presa despues que el dicho/ alcalde executo la dicha declaraçion de los dichos maestros,// (*Fol.2vº*) segund dicho es; lo qual por el dicho Juan Peres fue notificado al/ dicho Lope Garçia en su presona en treynta dias del mes de otu/bre pasado deste presente año de la data desta nuestra carta,/ segund paresçe por el proçeso del dicho pleyto.

E asy/mesmo, mandaron al dicho lohan de Galarça que despues de/ pasados despues de veynte dias fasta otros (*interlineado*: dies) dias a/delante

seguintes trasiese a vos, los sobredichos,/ a ver la dicha presa e el prejuzio que dello/ se fazia al dicho su molino, para que dentro del dicho/ termino lo declarasedes e determinasedes; e/ si dentro del dicho termino lo no quisiese asi/ faser el dicho Lope Garçia, vos pudiese traher e truxiese/ a costa del dicho lohan de Galarça para ver e declarar lo suso/dicho, lo qual asimesmo por el dicho lohan Peres fue no/tificado al dicho lohan de Galarça en su presona.

E nos/ touimoslo por bien, porque vos mandamos que luego que/ con esta nuestra carta fueredes requeridos, vayades al logar/ donde estan los dichos molinos de los dichos Lope Garçia e Juan/ de Galarça e veades las dichas sentençias e nuestra carta execu/toria dellas que asi al dicho Juan de Galarça lo susodicho/ mandamos dar e dimos, atento el thenor e forma/ dellas dentro del dicho termino de los dichos dias; e dali (*sic*) des/pues de pasados (*tachado*: que asi al dicho Juan) los dichos veynte dias/ que asi mandamos dar e dimos al dicho Lope Garçia para derrocar/ lo que en la dicha presa auia fecho e dificado (*tachado*: segund/ dicho es amos juntamente) seyendo derriuado segund/ dicho es, amos juntamente, non el vno sin el otro, decla/reys e detre-mineys el perjuzio que el dicho Juan de/ Galarça resçibe en el dicho su molino por causa de la dicha/ presa del molino del dicho molino del dicho Lope Garçia, e quan/to es lo que deue ser derriuado de la dicha presa e de/ lo que le faze perjuzio al dicho Juan de Galarça en el dicho/ su molino, segund dicho es; lo qual vos mandamos que asi/ fagades e cunplades pagandovos primera-mente/ amas las dichas partes por meytad vuestro justo e deuido/ salario que por ello auiaades e deuiades de auer por/ causa e razon de lo susodicho.

E (*tachado*: a) si el dicho Lope// (*Fol.3rº*) Garçia no quixiere fazer e conplir e estar por lo que asi por vos,/ los dichos, çerca de lo susodicho fuere decla-rado e determi/nado, por esta dicha nuestra carta mandamos a las justiçias/ en la dicha nuestra carta executoria contenidas (*tachado*: a) e a cada vna/ dellas guarden e cunplan e executen e fagan guardar/ e conplir e secutar todo lo que por vos, los sobre/dichos çerca dello fuere declado (*sic*) e determinado, e que con/tra el thenor e forma dello las dichas jus/tiçias nin alguna dellas nin el dicho Lope/ Garçia nin otra presona alguna non bayan/ nin pasen nin consientan yr nin pasar en tenpo (*sic*)/ alguno nin por alguna manera; e vosotros/ nin alguno de vos nin ellos nin alguno dellos/ non fagades nin fagan ende al por alguna manera,/ so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis a cada/ vno de los que lo contrario fizierdes o fizieren para la nuestra/ camara.

E demas, mandamos al omene (*sic*) que a vos e/ a ellos esta nuestra carta mostrare que vos enplaze para/ que parescades e parescan ante nos en la nuestra Corte/ del dia que vos enplazare fasta quinze dias/ primeros seguien-tes, so la dicha pena, so la qual/ mandamos a qualquier escriuano publico que/ para esto fuere llamado que de ende al que vos la/ mostrare testimonio sinado con su si/gno porque nos sepamos en como se cunple nuestro/ mandado.

Dada en la noble villa de Valla/dolid, a honze dias del mes de nouienbre, año del/ nasçimiento del Nuestro Señor (*tachado*: Ihe) Ihesu Cristo de mill/ e quatroçientos e ochenta e quatro años.

Va/ escripto entre renglones o diz e seyendo de.

385

1484, noviembre, 16. Valladolid.

Emplazatoria a Juan Alonso de Múgica para que se presente personalmente a defenderse en el pleito incoado contra él por Pedro de Abendaño, preboste de Munguía, por cierta pelea que tuvieron.

A.G.S. R.G.S. 1484-XI, Fol. 59.
2 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

(*Cruz*)./ Nouienbre./ Enplazamiento presonal a petiçion de/ Pedro de Avendaño./ XII./

(*Cruz*)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, Juan Alonso de Muxica,/ cuya es Aramayona, nuestro vasallo, salud e graçia./

Sepades que Pero de Avendaño, preboste de la villa de Murgia (*sic*), nos fiso re/laçion por su petiçion, que ante nos, en el nuestro Consejo, presento, disiendo/ que puede aver treinta dias, poco mas o menos, que yendo/ su teniente de preboste al lugar de Fernand Saes d'Echebarria e de/ Anduco con vnas cartas del alcalde de la villa de Murgia por/ nos confirmada, en que estauan sentençiadados a pena de muerte/ çiertos ombres malfechores, e asimismo condena/dos en çiertos maravedis; e dis quel dicho su teniente,/ cunpliendo la dicha sentençia e lo por nos çerca dello/ mandado e el mandamiento que sobre ello el dicho alcalde/ de la dicha villa de Murguia para el dio, como vno de los/ sentençiadados por la dicha sentençia (*sic*), e fiso entrega/ en çiertos bienes suyos; e dis que asi la dicha/ entrega, recudieron contra

el su lugar/teniente de preuoste çiertos criados e alle/gados vuestros e, por fuerça de armas, le quitaron/ el dicho onbre que asi prendio e todos los bienes/ en que fiso la dicha entrega; e dis que non contentos/ de lo susodicho, le firieron dos onbres suyos, los/ quales dis que estan a punto de muerte; e dis/ que saliendo el a socorrer el dicho su lugarteniente,/ les requirio que le entregasen como a preboste prin/çipal el dicho onbre e bienes que auian quitado/ al dicho su teniente; e dis que, non contentos de lo suso/dicho, por lo quel les dixo le firieron otros dos// (Fol.1vº) onbres que traia en su conpañia e a tomar al dicho/ onbre que auia quitado el dicho su teniente; e dis que/ defendistes al dicho malfechor e a otros malfechores,/ estando presente el prestamero de Viscaya, por non dar/ lugar a el nin al dicho su teniente nin al dicho/ prestamero para executar la dicha sentençia contra los dichos/ malfechores (*tachado*: estando presente el prestamero de/ Viscaya); ovo ruydo e question entre/ ellos, en el qual dicho ruydo dis que/ murio vn onbre e fueron muchos feridos;/ e dis que vos, el dicho Juan Alonso, le enbiastes a requerir/ disiendo que los que auian fecho lo susodicho eran/ vuestros e que vos fasiades dueño dellos; e que/ non les enojase mas; el qual dicho requerimiento dis que le/ fiso de vuestra parte Juan Yngles, vesino de Plazençia, ante los/ procuradores de todas las villas de Viscaya que sobre ello/ estauan juntos, dando a ello algunas colores; e dis que/ non contento (*tachado*: s) de lo susodicho, venistes a vn lugar que se/ dise Ybarra, e enbiastes e leuastes los dichos/ condenados e malfechores a vna villa que se llama Pla/zençia, desiendo que alli auian destar e que vos/ los defenderias; en lo qual dis que allende de lo/ que auia fecho e cometido en deseruiçio nuestro/ e en menospresçio de nuestra justiçia el e el dicho/ su lugarteniente de preboste e los que con ellos/ yvan, auian resçibido e resçibian mucho a/grauio e daño. Por ende, que nos supli/caua e pedia por merçed que mandasemos/ dar nuestra carta para vos, para que veniesedes e paresçiesedes/ personalmente en la nuestra Corte ante nos en el nuestro Consejo a dar/ rason por que fesistes lo susodicho, porque asimis/mo queria estar a justiçia con vos presonal/mente sobre ello ante los del nuestro Consejo, segund que/ todo lo susodicho paresçeria por çiertas escripturas// (Fol.2rº) de testigos signados de escriuano publico que ante nos pre/sentaua; e que allende de los dichos testimonios, si/ menester fuese, estaua presto de dar ynformaçion/ çerca dello, o que sobre todo le proueyesemos como/ la nuestra merçed fuese.

E por los del nuestro Consejo visto lo/ susodicho e las escripturas de testimonio e çierta/ ynformaçion que çerca dello (*tachado*: dieron) ouieron,/ fue por ellos acordado que deuiamos man/dar esta nuestra carta para vos en la dicha rason;/ e nos touimoslo por bien, porque vos manda/mos que del dia que con ella fuerdes requerido en vuestra/ presençia, si pudierdes ser avido, si non ante las/ puertas de las casas de vuestra morada, desiendolo o fa/siendolo saber a vuestra muger e hijos, si los/ avedes, si non a vuestros omes e criados e vesinos/ mas çercanos (*tachado*: si los) para que vos lo digan e/

fagan saber e dello non podades pretender ynorançia/ disiendo que lo non supistes nin vino a vuestra notiçia./ fasta XXX dias primeros siguientes, los quales/ vos damos e asignamos por tres ter/minos, dandovos los primeros dies dias/ por primero plazo, e los otros dies dias por/ segund plazo, e los otros dies dias por/ terçero plazo e termino perentorio acaba/do, vengades e parescades presonalmente/ ante nos, en el nuestro Consejo, a dar rason por que fe/sistes lo susodicho, e a ver la acusa/çion o acusaçiones que çerca dello por el/ dicho Pero de Avendaño vos seran puestas e a/ tomar traslado dellas e a responder/ a ellas e a desir e alegar de vuestro derecho/ todo lo que desir e alegar quisierdes; e/ a concluyr e çerrar razones e a oyr e// (Fol.2vº) ser presente a todos los otros abtos del dicho pleito/ prinçipales, açessorios, ynçidentes, dependientes/ e merjentes, anexos e conexos, suçesiue vno en/ pos de otro fasta la sentençia difinitiuua ynclusi/ue. Para la qual oyr e para tasaçion de costas, si las/ y ouiere e para todos los otros (sic) del dicho/ pleito que espeçial çitaçion se requiere e/ a que de derecho devades ser presente e lla/mado, vos llamamos e çitamos e ponemos/ plazo perentoriamente por esta nuestra carta, con/ aperçibimiento que vos (*tachado*: fesi) fasemos que si en/ los dichos terminos o en qualquier dellos paresçierdes/ presonalmente segund dicho es, los del nuestro Consejo vos/ oyran e guardaran en todo vuestro derecho; en/ otra manera, vuestra absençia e rebeldia non enbar/gante, aviendola presençia (sic), oyran al dicho Pero de Avenda/ño en todo lo que desir e alegar quisiere çerca/ de lo susodicho, e librraran e determinaran en el todo/ lo que la nuestra merçed fuere e se fallare por derecho/ sin vos mas llamar nin çitar nin atender çerca dello./

E de como esta nuestra carta vos fuere leyda e no/tifidada (sic) e la cunplierdes, mandamos, so la/ dicha pena, a qualquier escriuano publico, etçetera.

Dada en/ Valladolid, (*tachado*: e) a dies e seis dias del mes de/ nouienbre, de ochenta e quatro años.

El almirante./

Don Alonso Enriques, etçetera.

Yo, Juan Peres, etçetera.

Garsias/ licenciatus. Gundisaluus doctor. Alfonsus doctor.

1484, noviembre, 17. Valladolid.

Incitativa al corregidor de Vizcaya para que remita a Corte los autos que haya realizado en el contencioso entre Pedro de Abendaño y Juan Alonso de Múgica, con inhibitoria temporal para su conocimiento.

A.G.S. R.G.S. 1484-XI, Fol. 24.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

(Cruz)./ Nouienbre./ Para que enbien çierto proçeso y non/ conoscan del, a petiçion de/ Pedro de Avendaño./ XXXVI./

(Cruz)./ Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, el nuestro corre/gidor del nuestro noble e leal Condado e Señorío/ de Viscaya, e a vuestro lugarteniente, e a cada vno/ de vos, salud e graçia.

Sepades que Pero de Avendaño,/ preuoste de la villa de Murguia, nos fiso relaçion/ por su petiçion que ante nos, en el nuestro Consejo, presento di/siendo que puede aver treinta dias, poco mas/ o menos, que yendo su teniente de preuoste/ al lugar de Fernan Saes d'Echabarría e de Anduco/ con vna sentençia del alcalde de la dicha villa de Mur/guia que para el dio como vno de los sentençia/dos por la dicha sentençia e fizo entrega en çiertos bienes suios;/ e dis que asy fecha la dicha entrega, recudieron contra el dicho/ su lugarteniente de proueste (sic) çiertos criados e allegados de Juan Alonso/ de Muxica, e por fuerça de armas le quitaron al dicho onbre que/ asi prendio e todos los bienes en que asi fizo la dicha/ entrega; e dis que non contentos de lo susodicho, le/ firieron dos ombres suyos, los quales dis que estan a punto de/ muerte; e dis que saliendo el a socorrer al dicho su lugar/teniente, les requirio que le entregasen como a prouoste prinçipal/ el dicho onbre e bienes que auian quitado al dicho su teniente; e dis que/ el dicho Juan Alonso defendio al dicho malfechor e a otros malfechores/ estando presente el prestamero de Viscaya, por non dar lugar a el nin al dicho/ su teniente nin al dicho prestamero para executar la dicha sentençia contra/ los dichos malfechores; ovo ruido e question entre ellos, en el qual/ dicho ruido dis que murio vn onbre e fueron muchos feridos; e dis/ que el dicho Juan Alonso le enbio a requerir, deziendo que los que auian fecho lo suso/dicho eran suyos e quel se fazia dueño dellos e que non los enoja/se mas; el qual dicho requerimiento dis que le fizo de su parte Juan Ynigles (sic),// (Fol.1vº) vesino de Plasençia, ante los procuradores de las villas de Viscaya/ que sobre ello estauan juntos, dando a ello algunas/ colores; e dis que non contento de lo susodicho/ vino a vn lugar que se dise Ybarra e/ enbio e leuo los dichos condenados e mal/fechores a

vna villa que se llama Plasença, di/siendo que alli auian de estar/ (*tachado*: e avn lugar que se dise Ybarra/ e enbio e leuo los dichos condenados/ e malfechores) e que los defenderia;/ en lo qual todo dis que allende de lo que auia/ fecho e cometido en deseruiçio nuestro e en menospresçio/ de nuestra justiçia, el e el dicho su lugarteniente de/ preuoste e los que con ellos yvan, auian resçibido e/ resçibian mucho agrauio e daño. Por ende, que/ nos suplicaua e pedia por merçed que man/dasemos dar nuestra carta para el dicho Juan Alonso, para que/ veniese e paresçiese presonalmente en la nuestra Corte/ ante nos, en el nuestro Consejo,

E que asimismo, nos su/plicaua e pedia por merçed le mandasemos dar/ nuestra carta para vos, los sobredichos, e para cada vno/ de vos que sobre razon de lo susodicho, a pedimiento del/ dicho Juan Alonso nin de otra presona alguna, non proçediese/des nin fisiesedes nin executasedes cosa al/guna contra ninguna nin algunas presonas de los/ que con el e con el dicho su lugarteniente de preuoste/ auian ydo a prender los dichos malfechores/ e sentençiados pues que el, como preuoste prinçipal,/ queria estar a derecho ante nos sobre ello e el/ dicho Juan Alonso o otras qualesquier presonas que algo/ le quisiesen pedir e demandar, segund dicho es,/ porque como quier que vos, el dicho corregidor, // (*Fol.2rº*) auia des seydo requerido con la dicha sentençia/ para que con vuestra jurediçion la mandasedes exe/cutar contra los dichos malfechores, auia des/ respondido que estauades ynibido çerca dello;/ e que si vos, los dichos corregidor e su/ lugarteniente, conosçiesedes dello segund el dicho/ Juan Alonso hera poderoso e las muchas/ presonas que de la vna parte e de la/ otra se fallaron en el dicho ruydo/ se podria recresçer ruydos e escandalos/ e muertes de onbres, como mas largo todo/ lo susodicho paresçeria por çiertas escripturas/ de testigos signados de escriuano publico que ante/ nos presentaua; e que allende de los dichos testigos,/ si menester fuese estaua presto de dar ynfor/maçion çerca dello, o que sobre todo le proueye/semos como la nuestra merçed fuese.

E por los del nuestro/ Consejo visto lo susodicho dicho (*sic*) e las dichas escripturas/ de testimonio e çierta ynformaçion que çerca dello/ (*tachado*: le) ouieron, fue por ellos acordado que deuiamos/ mandar dar esta nuestra carta para vos en la dicha ra/zon; e nos touimoslo por bien, porque vos/ mandamos a vos e a cada vno de vos que/ desde el dia de la data desta nuestra carta fasta/ XXX dias primeros siguientes fagades/ e acabedes de faser todos e qualesquier pro/çesos e pesquisas que sobre lo susodicho,/ asi contra los vnos como contra los otros,/ aveys començado a faser; e asi fechos/ e acabados, dentro del dicho termino los/ enbiedes ante nos, al nuestro Consejo, signados del/ escriuano por ante quien pasaren, e çerrados/ e sellados en publica forma en manera que fa/ga fe, porque los del nuestro Consejo vean los dichos// (*Fol.2vº*) proçesos e pesqui(*tachado*: si)sas sobre lo susodicho fechas/ e libren e determinen çerca de lo en ellas contenido lo que/ fallaren por justiçia.

E otrosi, por esta dicha nuestra/ carta vos mandamos que non executedes nin fagades/ nin ynovedes cosa alguna contra los sobre/dichos nin contra alguno dellos nin contra sus/ bienes durante el dicho tiempo de los dichos XXX/ dias que nos, por esta dicha nuestra/ carta vos ynibimos e avemos por/ ynibidos en todo ello durante el dicho tiempo;/ e non fagades ende al por alguna manera, etçetera, so pena e enplasamiento./

Dada en Valladolid, a XVII dias de nouienbre, de ochenta/ e quatro años.

El Almirante.

Don Alonso Enrriques,/ etçetera.

Yo, Juan Peres etçetera.

Garsias licenciatus. Gundisaluus/ doctor. Alfonsus doctor.

387

1484, noviembre, 26. Valladolid.

Incitativa a la villa de Bilbao para que desembargue los bienes del bachiller Martín Sánchez de Isasi, vecino de la misma, cuya ocupación había sido ordenada por los reyes.

A.G.S. R.G.S. 1484-XI, Fol. 73.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

Carta para las justicias de/ Viluao, que alçen/ el secresto,/ a pedimiento del/ bachiller Martin/ Sanches de/ Ysasi, vesino de/ Viluao./

(Cruz)./ Don Ferrando e don (sic) Ysabel, etçetera, a los alcaldes e otras/ justicias qualesquier de la villa de Viluao/ a quien esta nuestra carta fuere mostrada/ o su treslado signado de escriuano/ publico, salud e graçia.

Sepades que el bachiller/ Martin Sanches de Ysasi, vesino de la dicha villa de/ Viluao, nos fiso relacion por su/ petiçion deziendo que bien sabiamos/ como por virtud de vna nuestra carta sellada/ con nuestro sello (*tachado: e*), librada de los del/ nuestro Consejo, ovimos mandado e manda/ mos que todos sus bienes muebles e/ raises le fuesen secrestados/ e puestos en secretaçion e (*tachado: dar*) en poder de buenas presonas/ llanas e abonadas, e que non le/ acudiesen con los dichos sus bienes/ nin con parte alguna dellos sin nuestra liçençia/ e espeçial mandado; e que agora,/ pues el abia venido e pareçido/ ante nos en el nuestro Consejo e avia fecho/ e conplido lo que por los del nuestro Consejo le/ fue mandado, nos suplico e pedio/ por merçed que le mandasemos dar nuestra/ carta para que los dichos sus bienes que por/ nuestra carta e mandado le fueron secrestados/ fuese alçado el dicho secresto dellos// (*Fol.1v^o*) e le fuesen dados e entregados o le/ mandasemos prouer çerca dello lo que la/ nuestra merçed fuese.

Lo qual visto en el nuestro Consejo,/ e çierta pesquisa que sobre ello/ se fiso, fue acordado que nos le de/viamos mandar dar esta nuestra/ carta para vosotros e para cada vno/ de vos en la dicha rason; e nos/ touimolos por bien, porque/ vos mandamos que a todos e/ a cada vno de vos que luego que/ con esta nuestra carta fuerdes requeridos/ alçedes e quitedes qualquier enb/argo (*tachado: e*) o secresto que en los dichos bienes/ del dicho bachiler Martin Sanches de/ Ysasi por virtud de la dicha/ nuestra carta fue puesto, ca nos, por/ la presente, lo alçamos e quitamos/ e mandamos a qualesquier presonas/ en quien los dichos bienes fueron secre/stados que luego los den e entreguen/ e dexen al dicho bachiller Martin Sanches/ de Ysasi para que los el tenga e posea segund e por la forma e manera/ que los tenia e poseia antes e/ al tienpo que el dicho secresto fuese fecho/ por virtud de la dicha nuestra carta en los dichos/ sus bienes; e non fagades ende al por alguna manera, so pena de la nuestra merçed e de dies mill maravedis (*tachado: etçetera. Dada*)/ para la nuestra camara a cada vno de vos/ que lo contrario fesiere.

E demas, man/damos al ome que vos esta nuestra carta mo/strare que vos enplase que parescades/ ante nos en la nuestra Corte, doquier/ que nos seamos, del dia que vos en/plasare fasta XV dias primeros siguientes,// (*Fol.2r^o*) so la dicha pena, so la qual mandamos/ a qualquier escriuano publico que para esto fuere/ llamado que dende al que vos la mostrare/ testimonio signado con su signo porque/ nos sepamos en como se cunple/ nuestro mandado.

Dada en la noble villa de/ Valladolid, a XXVI dias del mes de nobien/bre, año del naççimiento de Nuestro/ Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos/ e ochenta e quatro años.

Va/ escrito entre renglones (*interlineado: o dis*) e çierta pesquisa/ que sobre (*tachado: se*) ello se fiso.

El Almirante./

Don Alfonso Enriques, almirante de Castilla,/ etçetera.

Yo, Sancho Ruis, secretario, etçetera./

Garsias licençiatus. Gundisaluus doctor. Alfonsus dotor.

388

1484, noviembre, 26. Valladolid.

Confirmación de la sentencia de muerte dictada contra Fernando de Aranguren y Marina de Larrinaga, acusados del asesinato de María Ortiz, esposa del primero.

A.G.S. R.G.S. 1484-XI, Fol. 43.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Nouienbre./ Para que executen vna sentençia a pedimiento de/ doña Elvira de Vrrate./ XII./

Don Ferrando e doña Ysabel, por la graçia de Dios rey e reyna/ de Castilla, de Leon, de Aragon, de Çeçilia, de Toledo, etçetera, al/ nuestro justiçia mayor, e a los alcaldes de la nuestra Casa e Corte/ e Chançelleria, e al corregidor e alcaldes e otras justiçias quales/quier del nuestro Señorío e Condado de Viscaya con las Encartaçio/nes, e a todos los otros corregidores e jueses e alcaldes e/ otras justiçias qualesquier de todas las çibdades e villas e/ logares de los nuestros reynos e señoríos, e a cada vno e qual/quier de vos, asi a los que agora son como a los que seran de aqui adelante, a quien esta nuestra carta fuere mostrada o el trasla/do della signado de escriuano publico, salud e graçia.

Sepades/ que por parte de doña Elvira de Vsarrate nos fue fecha relaçion/ que Ferrnado de Aranguren e doña Maryna de Larrynaga, fue/ron condenados

a pena de muerte natural por Juan Peres de Najera./ logarteniente de corregidor en el nuestro Señorío e Condado de/ Viscaya por el liçençiado Lope Rodrigues de Logroño, nuestro corre/gidor del dicho Señorío e Condado, a su pedimiento e querella sobre/ rason de la muerte de Maria Ortis, su fija, de que ellos dis que fueran/ culpantes e cavsadores; e que como quier que la dicha sentençia que/ sobrello diera el dicho logarteniente auia seido pasada/ en cosa jusgada, que fasta aqui non auia seydo conplida nin/ executada por algunos fabores e manera que los dichos condenados/ auian tenido e procurado, en lo qual auia resçibido e resçe/bia muy grande agrauio e daño. Supliconos e pidionos/ por merçed çerca dello le mandasemos proueer e remediar con justicia./ por manera que la dicha sentençia fuese conplida e executada o/ como la nuestra merçed fuese.

E nos touimoslo por bien e manda/mosle dar esta nuestra carta para vosotros en la dicha rason;/ por la qual vos mandamos a todos e a cada vno de vos en/ vuestros logares e juridiçiones que veades la dicha sentençia que sobre lo/ susodicho dis que el dicho teniente dio; e si es tal que paso/ y es pasada en cosa jusgada e deue ser executada, la guar/dedes e cunplades e executedes e fagades guardar e conplir e/ executar en todo e por todo, segund e por la forma e manera/ que en ella se contiene, quanto e como con derecho deua-des, guardando// (Fol.1vº) la ley de Beruiesca que en este caso fabla e lo capitulado/ de Viscaya.

E si para faser e conplir e executar lo suso/dicho fabor e ayuda ouierdes menester, por esta nuestra carta/ carta (*sic*) mandamos a todos los conçeijos, regidores, caualleros,/ ofiçiales e omes buenos de todas las çibdades e villas/ e logares del (*tachado*: os nuestros regnos e señorios) dicho nuestro Señorio e Condado de Viscaya e de todas/ las çibdades e villas e logares/ de los nuestros reynos e señorios que vos/ lo den e fagan dar aquel que les pedier/des e menester ouierdes; e los vnos/ nin los otros non fagades nin fagan ende/ al por alguna manera, so pena de la nuestra/ merçed e de dies mill maravedis a cada vno para la nuestra camara./

E demas, mandamos al ome que vos esta nuestra carta mo/strare, o el dicho su traslado signado como dicho es, que/ vos enplase que parecades ante nos en la nuestra Corte, do/quier que nos seamos, del dia que vos enplasure a quinse dias/ primeros siguientes, so la dicha pena, a cada vno, so la/ qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimonio/ signado con su signo porque nos sepamos en como/ se cunple nuestro mandado.

Dada en la noble villa de Valladolid,/ a veynte e seys dias del mes de nouiembre, año del nasçi/miento del Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e quatroçientos e ochenta e/ quatro años.

El Almirante.

Don Alfon Enriques, almirante/ de Castilla, por virtud de los poderes que del rey e de la reyna, nuestros señores, tiene, la mando dar.

Yo, Juan Sanches de Cehinos,/ escriuano de camara de los dichos señores rey e reyna, la fise/ escriuir con acuerdo de los del Consejo de su altesa.

Garssias/ licenciatus. Gundisaluus doctor.

389

1484, noviembre, 26. Valladolid.

Incitativa a Juan de Salazar para que entregue a la justicia a Fernando de Aranguren, acusado de la muerte de su mujer, María Ortiz.

A.G.S. R.G.S. 1484-XI, Fol. 33.
1 folio. Letra cortesana. Buena conservación.

Nouienbre./ Para que entreguen a las justiçias a Fernando d'Aranguren,/ a pedimiento de/ doña Elvira de Vasarrate./

Don Ferrando e doña Ysabel, por la graçia de Dios rey e/ reyna de Castilla, de Leon, de Aragon, de Seçilia, de Toledo, etçetera,/ a vos, Juan de Salazar, nuestro vasallo, vesino de Somorro/stro, e a otras qualesquier personas de qualquier estado e con/diçion que sean a quien lo de yuso en esta nuestra carta toca e atañe,/ salud e graçia.

Sepades que por parte de doña Eluira de Basa/rrate, vesina de Varacaldo, nos fue fecha relaçion que Ferrnan/do de Aranguren fuera condenado e acotado a pena de/ muerte a su pedimiento por aver fecho matar a trayçion con vna/ saeta a Maria Ortis, su mujer, para se poder casar con doña/ Maria de Larrynaga; e que despues que fue condenado e senten/çiado por Juan Peres, teniente de corregidor por el liçençiado/ Lope Rodrigues de Logroño, corregidor

en el nuestro Condado de/ Viscaya, dis que el dicho Ferrnando de Aranguren se absen/to e fue a tierra de Somorrostro, a donde vos, el dicho Juan/ de Salazar, dis que lo acojeys e reęebtays e defende/ys, de manera que la dicha sentenęia a cavsua vuestra e de otras/ personas non se ha podido esecutar, porque ningund/ merino nin prestamero dis que non osan yr a lo prender/ para esecutar en el la dicha sentenęia en que asi esta conde/nado. Por ende, que nos suplicaua e pidia por meręed man/dasemos remediar por manera que tal delito non quedase/ sin castigo o como la nuestra meręed fuese.

Lo qual por nos/ visto, mandamos dar esta nuestra carta en la dicha rason, por/ la qual mandamos a vos, el dicho Juan de Salazar, nuestro va/sallo e a otras qualesquier presonas a quien lo susodicho/ toca e ataęne que si asi es que vosotros o qualquier de/ vos tenedes al dicho Ferrnando de Aranguren, lo entregue/des e fagades entregar a las nuestras justięias a quien dello/ pertenescę conosęer, para que fagan sobrello complimiento/ de justięia, e non lo detengades nin reęebtedes nin defendades/ contra el tenor e forma de las leys destes nuestros reynos/ que en este caso fablan; con aperęebimiento que vos fasemos// (Fol.1v^o) que si lo contrario fesierdes, que mandaremos esecutar en/ vosotros e en vuestros bienes las penas en las dichas leys/ contenidas; e los vnos nin los otros non fagades/ ende al por alguna manera, so pena de la nuestra meręed e/ de dies mill maravedis a cada vno para la nuestra camara e de/ priuacion de qualesquier ofięios que de nos auedes e tenedes/ e de confiscacion de todos vuestros bienes/ para la dicha nuestra camara e fisco.

E de/mas, por qualquier o qualesquier de vos/ por quien fincare de lo asi faser e/ conplir, mandamos al ome que vos/ esta nuestra carta mostrare que vos enplase/ que parescades ante nos en la nuestra Corte,/ doquier que nos seamos, del dia que vos enplasare a quinse/ dias primeros siguientes, so la dicha pena a cada vno,/ so la qual mandamos a qualquier escriuano publico que para esto/ fuere llamado que de ende al que vos la mostrare testimo/nio signado con su signo porque nos sepamos/ en como se cunple nuestro mandado.

Dada en la noble villa/ de Valladolid, a veynte e seys dias del mes de nouienbre,/ año del nasęimiento de Nuestro Señor Ihesu Christo de mill e/ quatroçientos e ochenta e quatro años.

El Almirante.

Don Alfon Enriques, almirante de Castilla, por virtud de los po/deres que del rey e de la reyna, nuestros señores tiene, la man/do dar.

Yo, Juan Sanches de Cehinos, escriuano de camara de los/ dichos señores rey e reyna, la fise escriuir con acuerdo/ de los del Consejo de su altesa.

Garssias licenciatus. Gundisaluus/ doctor.

1484, diciembre, 22. Vitoria.

Emplazamiento a Juan de Artuaga y Fernando de Ugarte para que se presenten en el pleito incoado contra ellos por la villa de Bermeo.

A.G.S. R.G.S. 1484-XII, Fol. 47.
2 folios. Letra cortesana. Buena conservación.

A petiçion de la/ villa de Bermeo,/ enplasamiento contra Juan de Artuaga./

Don Fernando e doña Ysabel, etçetera, a vos, (*tachado*: Fernando; *interlineado*: Juan) de Artuaga/ e Fernando de Vgarte, vesinos de (*en blanco*), salud e graçia./

Bien sabedes como a pedimiento del conçejo e omes buenos de la/ villa de Bermeo vos ouimos enbiado mandar a vos, e a/ todos los otros nuestros vasallos que tenian maravedis situados en la/ dicha villa, que sobreseyedes de faser prendas e represarias en/ la dicha villa e vesinos della por tienpo de XC dias, porque en este/ comedio se diese horden a que en la dicha villa ouiese de pagar;/ e que si algunas prendas teniades fechas, las restituysedes/ sedes e tornasedes a la dicha villa e vesinos della, so/ çiertas penas, segund que esto e otras cosas mas largamente/ en la dicha nuestra carta se contiene. E dis que como quier que la dicha/ nuestra carta vos fue notificada, e vos fue pedido e requerido/ que la cunpliesedes en todo e por todo segun que en ella se/ contenia e vos lo enbiamos mandar, dis que lo non quisistes/ faser e conplir; antes, dis que fezistes prendas en la dicha villa/ en mas de çient mill maravedis, non lo pudiendo nin deuiendo faser,/ por cabsa de lo qual ellos vos enplazaron (*sic*) con la dicha nuestra/ carta e dentro, en el termino en ella contenido, porque non paresçistes/ vosotros nin procuradores por vosotros, vos fueron acusa/das vuestras rebeldias en tienpo y forma deuidos e fuestes/ atendidos los nueve dias de corte; e porque asimismo non paresçistes, vos fue acusada vuestra rebeldia e fuestes pregona/dos por tres pregones por tres dias continos segun estilo de nuestra/ Corte; e asimesmo, en vuestra absençia e rebeldia, vos fue pu/esta demanda por la dicha villa de los dichos C mil maravedis e (*tachado*: vo) vos fue/ mandado dar treslado della e vos fueron acusadas otras çiertas/ rebeldias. E el dicho procurador de la dicha villa nos suplico e// (*Fol.1vº*) pidio por merçed que en vuestra absençia e rebeldia vos condenasemos/ en lo por la dicha villa pedido, o que sobrello le proueyesemos con/ remedio de justiçia como la nuestra merçed fuese.

Lo qual visto/ en el nuestro Consejo, fue acordado que nos deuiamos mandar/ esta nuestra carta de segundo e terçero plaso, e que vos deuiamos/

condenar en las costas que se han de faser por parte de la dicha villa en su/ enplasmiento; e nos touimoslo por bien, porque vos mandamos/ que del dia que vos fuere leyda e notificada en (*tachado*: vuestra presençia)/ vuestra presençia, si pudierdes ser auidos, e si/ non ante las puertas de las casas de vuestra morada,/ fasiendolo saber a vuestras mugeres e hijos, si los/ avedes, e si non a vuestros omes e criados o vesinos mas/ çercanos para que vos lo digan e fagan saber, en manera que ven/ga a vuestra notiçia e dello non podades pretender ynorançia, fasta/ dies dias primeros siguientes, los quales vos damos e/ asinamos por segundo e terçero plaso, dandovos los seys/ dias por el segundo plaso e los otros quatro dias por el/ postrimero plaso e termino perentorio acabado, vengades/ e parescades ante nos al nuestro Consejo, por vosotros o por/ vuestros procuradores suficièntes con vuestros poderes bastantes/ bien ynstrutos e ynformados çerca de lo susodicho, en siguiimiento/ del dicho pleito e a dezir e alegar de vuestro derecho e a poner/ vuestras esebçiones e defensiones, si las por vosotros auedes,/ e a presentar y ver presentar, jurar e conosçer los testigos e ynstru/mentos e prouanças e pedir y ver e oyr faser publicaçion dellas;/ e a concluyr e çerrar razones, e a oyr e ser presentes a todos/ los abtos del dicho pleito, prinçipales, açosorios, anexos e/ conexos, dependientes e mergentes, subçesiue vno en pos/ de otro fasta la sentençia difinitiva ynclusiue; para la qual/ oyr e para tasaçion de costas, si las y ouiere; e para todos/ los otros abtos del dicho pleito a que de derecho deuedes ser llama/dos e para que espeçial çitaçion se requiere, vos llamamos/ e çitamos e ponemos plaso perentoriamente por esta/ nuestra carta, con aperçibimiento que vos fazemos que si paresçierdes/ los del nuestro Consejo vos oyran con la dicha villa de Bermeo e con su procurador/ en su nonbre para en todo lo que desir e alegar quisierdes de vuestro derecho;/ e en otra manera, en vuestra absençia e rebeldia non enbargante/ auiendola por presençia, los del dicho nuestro Consejo oyran al/ procurador de la dicha villa en todo lo que desir e alegar quisiere// (*Fol.2rº*) e sobre todo libran e determinaran lo que la nuestra merçed fuere/ e se fallare por derecho sin vos mas llamar nin çitar/ nin atender sobre ello.

E otrosi, por esta dicha nuestra carta/ vos mandamos que del dia que con ella fuerdes requeridos/ fasta tres dias primeros siguientes dedes e / pague des a la dicha villa de Bermeo, o a quien su poder ouiere,/ mill e sesenta e (*interlineado*: nueue) maravedis de las dichas costas que asi fueron tasadas/ por los del nuestro Consejo, con juramento de la otra parte; e si/ dentro del dicho termino non dierdes e pagardes a la/ dicha villa o a quien su poder ouiere los dichos I mil LXIX maravedis/ maravedis (*sic*) de las dichas costas, por esta nuestra carta/ mandamos al nuestro corregidor e a los alcaldes e otras/ justiçias qualesquier de las villas y logares del nuestro Condado/ e Señorío de Viscaya, e a cada vno dellos que sobrello fue/ren requeridos, que fagan entrega e execuçion en vosotros/ e en vuestros bienes por los dichos I mil LXIX maravedis, e los ven/dan e rematen en publica almoneda e fuera della, e del

valor/ dellos entreguen e fagan pago a la dicha villa de los dichos/ maravedis con las costas que a vuestra cabsa sobrello fezieren; e los/ vnos nin los otros, etçetera. Enplazamiento llano, pena de X mil maravedis./

Dada en Vitoria, a XXII dias de desienbre, año de I mil CCCC/LXXXVIII años.

Obispo de Palençia. Iohannes doctor. Gundisaluus/ liçençiatu. Gundisaluus dotor.

Yo, Luys del Castillo, escriuano, etçetera.

ÍNDICE CRONOLÓGICO DE DOCUMENTOS

	Doc.	Pág.
1483, noviembre, 13. Vitoria. Incitativa a Fernán Sánchez de Larraondo, vecino de Guernica, para que pague a Nuño Martínez de Lisboa las costas procesales de un pleito en el que dictó una sentencia injusta contra el citado Nuño Martínez.	329	60
1484, enero, 30. Tarazona. Amparo a Pedro de Leguina, mercader bilbaíno, para que pueda comerciar libremente por todo el reino.	305	1
1484, febrero, 3. Tarazona. Comisión a Pedro López de Vitoria, alcalde de Bilbao, para que averigüe el paradero y detenga a Catalina de Bedia, vecina de la citada villa, acusada de envenenar a Martín Sánchez de Arriaga.	306	5
1484, febrero, 10. Tarazona. Licencia a la villa de Bilbao para que pueda sacar del partido de Jerez hasta quinientos cahices de trigo y cebada.	307	7
1484, febrero, 12. Ágreda. Incitativa a los linajes de Butrón, Múgica, Urquizu y Arteaga para que nombren cada uno un representante para determinar las indemnizaciones a los afectados por la guerra de bandos, con inhibición por un mes al corregidor de Vizcaya en el conocimiento de la causa.	308	10
1484, febrero, 12. Ágreda. Recebtoría en el pleito entre Martín Ochoa de Larrea y Peribáñez de Zurbaran, vecinos de Bilbao, sobre la devolución de un navío tomado por éste al primero.	309	13
1484, febrero, 15. Tarazona. Comisión al corregidor de Vizcaya para que haga detener a Juan de Zumaya y consortes, acusados		

por el Adelantado Mayor de Andalucía de haberle robado un barco.	310	15
1484, febrero, 16. Tarazona. Título de notario de Juan Ochoa de Guisasa, vecino de Amorebieta.	311	17
1484, febrero, 16. Ágreda. Receptoría en favor de Martín Ochoa de Larrea en su pleito contra Pedro Ibáñez de Zurbaran, ambos vecinos de Bilbao, sobre devolución de una nave.	312	19
1484, febrero, 20. Tarazona. Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine juntamente con el concejo de Durango las sisas que se deben imponer en la citada villa para pagar lo que le toca del servicio de la armada.	313	22
1484, febrero, 20. Tarazona. Comisión al corregidor de Vizcaya para que obligue a entrar en la hermandad general a los vecinos de la villa de Durango que se niegan a ello.	314	24
1484, febrero, 23. Ágreda. Emplazatoria a Domingo de Lejarza, escribano de Rentería (<i>Guipúzcoa</i>), para que se defienda de la acusación de falsificar documentos públicos hecha contra él por Fernando de Capetillo, comerciante de Bilbao.	315	25
1484, febrero, 23. Ágreda. Incitativa a las justicias para que embarguen los bienes de Leandura, vecino de Bayona, por la cantidad que adeuda a Fernando de Capetillo, vecino de Bilbao.	316	27
1484, febrero, 23. Ágreda. Incitativa con emplazamiento a Juan López de Otalora, el menor, escribano de Durango, para que pague a Fernando de Capetillo, vecino de Bilbao, los daños que tuvo como consecuencia de la falsa testificación que dió en favor de unos franceses.	317	29
1484, febrero, 27. Ágreda. Receptoría en favor de la villa de Bermeo en el pleito contra Juan de Artunduaga y Fernando de Ugarte sobre la devolución de prendas tomadas por éstos a varios vecinos de la citada villa.	318	32
1484, febrero, 28. Ágreda. Comisión al corregidor y otras justicias de Vizcaya para que determinen la queja de Iván Santibáñez, bretón, contra Juan Íñiguez de Ojangoitia y consortes, a quienes acusa de haberle robado sus mercancías.	319	35

1484, febrero, 28. Ágreda. Comisión al arzobispo de Santiago para que determine si ha lugar la apelación puesta por doña María Ruiz de Zumelzu y su hija en el pleito contra Pedro de Beci, vecinos de Bilbao, por la herencia de Juana Ibáñez, madre de este último.	320	37
1484, marzo, 6. Ágreda. Receptoría en favor de Fortún Sánchez de Arana, vecino de Bilbao, en su pleito contra Martín Sánchez de Munguía, vecino de Santa Gadea (<i>Burgos</i>), sobre una deuda impagada por éste.	321	39
1484, marzo, 6. Ágreda. Receptoría en favor de Martín Sánchez de Munguía, vecino de Santa Gadea (<i>Burgos</i>), en su pleito contra Fortún Sánchez de Arana, vecino de Bilbao, sobre el pago de una deuda que éste le demanda.	322	42
1484, marzo, 10. Tarazona. Inhibitoria al corregidor de Vizcaya para que no conozca de las demandas puestas contra los del linaje de Butrón por los sucesos acaecidos en el cerco de la villa de Munguía.	323	45
1484, marzo, 11. Ágreda. Comisión a Martín Íñiguez de Zuasti, alcalde del fuero, y a Pedro López de Vitoria, alcalde de Bilbao, para que determinen la querrela de Fernando de Capetillo, comerciante de la citada villa, contra las autoridades de la misma por no haber procedido, como pidió, contra unos franceses que le habian asaltado y robado.	324	46
1484, marzo, 11. Ágreda. Incitativa a las justicias de Vizcaya para que guarden la iguala entre Fernando de Irauregui y Fortún Sánchez del Llano sobre el desestimiento de pleito del primero en razon de la alcaldía de Baracaldo que ejerce Llano.	325	49
1484, marzo, 12. Ágreda. Incitativa a las justicias de Vizcaya para que guarden la concordia entre Fernando de Irauregui y Fortún Sánchez de Llano sobre la alcaldía de Baracaldo.	326	51
1484, marzo, 12. Ágreda. Incitativa a las justicias de Vizcaya para que obliguen a Juan de Llano a jurar la veracidad de una escritura de poder otorgada por Lope de Salazar en favor de su padre, Fortún Sánchez de Llano, por el que le facultaba para ejercer la alcaldía de Baracaldo.	327	54

1484, marzo, 13. Ágreda. Recebtoría en favor del Conde de Aguilar en el pleito contra Alfonso Pardo y consortes, comerciantes de Burgos, que le acusan del robo de una partida de lana que enviaban a Bilbao.	328	57
1484, marzo, 13. Ágreda. Comisión a Tristán Díaz de Leguizamón para que embargue y remate los bienes de Fernán Sánchez de Larraondo y haga pago a Nuño Martínez de Lisboa, portugués, del dinero en que Larraondo fue condenado por haber dictado una sentencia injusta contra el citado Nuño.	329	60
1484, marzo, 17. Ágreda. Derogación de una escritura de obligación hecha por Pedro Ortiz de Madariaga, vecino de Bilbao, sobre la compra de un barco.	330	68
1484, marzo, 18. Ágreda. Recebtoría favorable a Diego Fernández de Valladolid, vecino de Sevilla, en su causa contra Pedro Ruiz de Muncháraz y consortes, vecinos de Bilbao y Deba, por el asalto y robo de un navío.	331	70
1484, marzo, 19. Ágreda. Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la acusación de robo formulada por Juan Domínguez de Mantufe y consortes contra Pedro Sánchez de Hormache y Pedro Ortiz, vecinos de Ondárroa.	332	73
1484, marzo, 23. Ágreda. Emplazamiento a una persona, cuyo nombre no consta, para que se defienda de la demanda iniciada contra él por Pedro Ortiz de Madariaga, vecino de Bilbao, que pretende la devolución del dinero que pagó por una nave que había sido embargada con anterioridad a la venta.	333	76
1484, abril, 26. Burgos. Título de capitán de armada en favor de Pedro de Elorriaga.	334	79
1484, mayo, 11. Valladolid. Comisión a los alcaldes de Bilbao para que hagan restituir a la villa los terrenos comunales usurpados por vecinos particulares.	335	80
1484, mayo, 12. Tarazona. Merced de una alcaldía del fuero y una lanza mareante a Pedro de Abendaño, vecino de Munguía. ...	336	83
1484, mayo, 12. Tarazona. Merced del oficio de preboste de la villa de Munguía a Pedro de Avendaño, vecino de la misma.	337	85

1484, mayo, 12. Valladolid. Incitativa al corregidor y su teniente para que ejecuten los bienes de Fernán Sánchez de Larraondo, vecino de Guernica, que fue condenado a pagar a Nuño Martínez de Lisboa, portugués.	338	86
1484, mayo, 25. Valladolid. Incitativa a las justicias de Durango para que determinen la demanda de logreros iniciada por Pedro de Longarte y consortes contra Diego Pérez de Echebarri y Rodrigo de Burdaria, todos vecinos de Durango.	339	89
1484, mayo, 26. Valladolid. Receptoría en el pleito del concejo de Abanto Ciérvana contra Ochoa de Salazar, preboste de Portugalete, sobre el incremento de impuestos al tráfico de venas llevado a cabo por este último.	340	92
1484, mayo, 26. Valladolid. Confirmación de una sentencia absolutoria favorable a Pedro de Zatica, marinero de Lequeitio.	341	96
1484, mayo, 28. Valladolid. Incitativa a las justicias de Vizcaya para que hagan cumplir el capitulado antibandos del licenciado Chinchilla.	342	98
1484, mayo, 28. Valladolid. Comisión al corregidor de Vizcaya y su teniente general para que determinen las demandas contra Juan de Salazar, a quien se acusa de imponer tasas al tráfico y querer monopolizar el comercio de vena de hierro.	343	100
1484, mayo, 30. Valladolid. Licencia para portar armas a Ochoa de Salazar, preboste de Portugalete.	344	104
1484, mayo, 30. Valladolid. Receptoría en favor de Pedro Ibáñez de Zurbaran en el pleito contra Martín Ochoa de Larrea, ambos vecinos de Bilbao, sobre la restitución de un navío.	345	106
1484, mayo, 31. Valladolid. Comisión a Diego Martínez de Álava, escribano de Vitoria, para que reciba la sumaria pedida por Pedro de Abendaño en su pleito contra la villa de Villarreal de Álava.	346	109
1484, mayo, 31. Valladolid. Incitativa con emplazamiento al preboste de Bilbao para que guarde a los vecinos de Vitoria el privilegio de exenciones fiscales que poseen.	347	112

1484, mayo, 31. Valladolid. Comisión a Diego Martínez de Álava, escribano, para que tome la rectoria solicitada por Villarreal de Álava en el pleito contra Pedro de Abendaño.	348	115
1484, junio, 2. Córdoba. Receptoría en favor de Pedro Ortiz de Madariaga, vecino de Bilbao, en su pleito contra Suero del Abad, vecino de Cabañas (<i>Asturias</i>), sobre la venta fraudulenta de un navío.	349	118
1484, junio, 12. Valladolid. Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la queja de Ochoa Martínez de Baraño, vecino de Ondárroa, contra Juan de Ibarra, piloto de Lequeitio, sobre la entrega de una partida de arveja y otra de habas.	350	122
1484, junio, 20. Valladolid. Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la pretensión de Juan de Abadiano, vecino de Bermeo, de estar comprendido en el indulto otorgado con motivo de la finalización de la guerra de bandos.	351	125
1484, junio, 26. Córdoba. Perdón a Diego de Larragorria, vecino de Gordejuela, por la muerte de Ochoa de Urtainsaustegui, su convecino, al haber servido durante un año en la armada real. ...	352	127
1484, junio, 30. Valladolid. Amparo a la villa de Plencia contra las amenazas de Juan Alfonso de Múgica y sus parientes.	353	129
1484, junio, 30. Valladolid. Receptoría en favor de Martín Ochoa de Larrea, vecino de Bilbao, en su pleito contra Pedro Ibáñez de Zurbaran, su convecino, sobre la restitución de un navío que le robó.	354	132
1484, junio, 30. Valladolid. Amparo a Juan de Bermeo, Juan de Larrínaga y Martín Ibáñez de Morgaondo, comerciantes de Bilbao y Bermeo, para que puedan comerciar libremente por todo el reino.	355	135
1484, agosto, 4. Valladolid. Incitativa con emplazamiento a los escribanos de Bilbao para que entreguen a Fernán Sánchez de Capetillo, vecino de la misma, ciertas requisitorias que hizo al concejo de la citada villa.	356	138
1484, agosto, 4. Valladolid. Incitativa con emplazamiento al concejo de Bilbao para que indemnice a Fernán Sánchez de Capetillo por los daños que sufrió por el robo de una carga de hierro que le		

hicieron los vecinos de San Juan de Luz (<i>Francia</i>) en represalia contra los bilbaínos que habían robado a los vecinos de esta villa en Pancorbo (<i>Burgos</i>).	357	140
1484, agosto, 9. Valladolid. Recebtoría favorable a Juan García de Zuazo en su pleito contra Lope Díaz y María Díaz, matrimonio de Arratia, que le acusan de usurero.	358	143
1484, agosto, 9. Valladolid. Recebtoría favorable a Lope Díaz y María Díaz, matrimonio de Arratia, en su pleito contra Juan García de Zuazo	359	146
1494, agosto, 10. Valladolid. Incitativa a las justicias de Vizcaya para que ejecuten una sentencia favorable a doña Teresa de Salazar relativa a la parte de la herencia de su padre, Lope García de Salazar, que le corresponde.	360	149
1484, agosto, 18. Valladolid. Incitativa con emplazamiento a Juan y Pedro de Ahedo, vecinos de Valmaseda, para que entreguen a Diego, su hermano, la parte que le corresponde de la herencia de su padre.	361	151
1484, agosto, 21. Valladolid. Emplazatoria a Sancho y Ochoa Martínez de la Pedriza, Nicolás de Capetillo y Pedro Sáez de la Plaza, vecinos de Portugalete, para que se presenten ante el Consejo. ...	362	153
1484, agosto, 25. Córdoba. Amparo al hospital de Villafranca (?) en la posesión de las oturas y merindad de la villa de Valmaseda.	363	154
1484, agosto, 26. Valladolid. Emplazatoria con secuestro de bienes al bachiller Martín Sáez de Isasi y consortes, vecinos de Bilbao y Zarátamo.	364	156
1484, agosto, 27. Valladolid. Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la querrela presentada por Martín de Landae-ta, vecino de la villa de Munguía, contra los que le robaron y quemaron su casa.	365	160
1484, septiembre, 9. Córdoba. Sentencia exculpatoria favorable a los alcaldes de la Hermandad Vieja de Ciudad Real de la acusación de parcialidad presentada contra ellos por Sancho Ibáñez de Mallavia, vecino de Ermua.	366	162

1484, septiembre, 15. Córdoba. Incitativa con emplazamiento a todos los vecinos de Bilbao para que paguen lo que les corresponde de la multa de tres millones de maravedís impuesta por la reina.	367	165
1484, septiembre, 15. Córdoba. Incitativa a los alcaldes de Bilbao para que terminen cuanto antes el proceso incoado por Ruy García de Córdoba contra Juan de Bermeo y Pedro Ibáñez de Zurbarán, bilbaínos, a quienes acusa del robo de un navío cargado de sal.	368	167
1484, octubre, 5. Sevilla. Comisión al licenciado Juan de la Fuente, alcalde de Casa y Corte, para que determine la acusación de ciertos comerciantes ingleses contra Martín de Zarauz y Ochoa de Asúa por el robo de un navío cargado de paños y otras mercancías.	369	169
1484, octubre, 7. Valladolid. A petición de Martín Sánchez de Bildósola, incitativa con emplazamiento a Juan Hernani y Ochoa de Arana, vecinos de Ceberio y Dima, para que dejen de intitularse alcaldes de las ferrerías de la Merindad de Busturia.	370	171
1484, octubre, 9. Valladolid. A petición de Martín de Landaeta, vecino de la anteiglesia de Munguía, confirmación de la sentencia de muerte dictada contra Martín Sánchez de Arteta y consortes por el robo y quema de su casa.	371	174
1484, octubre, 9. Incitativa con emplazamiento a García Martínez de Careaga y consortes vecinos y de los linajes de Unda y Bérriz de Durango, para que paguen a Juan de Salazar, su procurador, lo que le adeudan por las costas y salarios de un proceso que en su nombre siguió sobre la ubicación de las carnicerías de la citada villa.	372	176
1484, octubre, 11. Valladolid. A petición de Martín Sáez de Bildósola, incitativa con emplazamiento a los ferrones de Ceberio y Dima para que no nombren alcaldes de ferrerías y vayan con sus pleitos a su tribunal.	373	179
1484, octubre, 13. Valladolid. Incitativa al concejo y repartidores de Bilbao para que determinen las quejas de Martín Sánchez de Arana y Martín Sánchez de Arriaga, vecinos de la citada villa, sobre el monto del repartimiento que se les ha echado.	374	182

1848, octubre, 14. Sevilla. Comisión al corregidor de Vizcaya para que determine la acusación de Juan Escribano, comerciante inglés, contra Martín Sánchez de Seguro, vecino de Zaráuz, sobre el robo de las mercancías de un navío.	375	184
1484, octubre, 15. Valladolid. Confirmación de la sentencia de muerte dictada contra Lope de Barraondo y consortes por la muerte de Martín de Amurri, todos vecinos de Bilbao.	376	186
1484, octubre, 19. Valladolid. Comisión a Juan Pérez de Nájera, lugarteniente de corregidor, para que informe sobre la liga que han creado algunos vecinos de Durango contra la concordia anti-bandos hecha por el Concejo de la villa.	377	188
1484, octubre, 22. Valladolid. Comisión a Diego López de Villalpando y Juan Alonso de Toro, alcaldes de Casa y Corte, para que sentencien la causa criminal que se sigue contra Catalina de Bedia, vecina de Bilbao.	378	191
1484, octubre, 23. Valladolid. Misiva al concejo de Bayona (Francia) para que se detenga a Elvira de Belaostegui, esposa de Lope de Salazar, y Pedro de Abendaño, que se han fugado juntos a esa ciudad.	379	192
1484, octubre, 23. Valladolid. Incitativa a las justicias de Bilbao para que desembarguen los bienes de Sancho García de Arcentales.	380	194
1484, octubre, 23. Valladolid. Seguro en favor del bachiller Martín Sáez de Isasi, vecino de Bilbao, para que pueda acudir a la Corte, donde ha sido emplazado.	381	195
1484, octubre, 26. Sevilla. Incitativa a Martín de Bériz y Juan de Torrontegui, vecinos de Deusto y Bilbao, para que no tomen los bienes de Pedro Ortiz de Madariaga hasta que el doctor Juan González Maldonado cobre lo que Madariaga le adeuda.	382	196
1484, octubre, 27. Sevilla. Incitativa a las justicias de Chiclana y Béjar (Cádiz) para que hagan devolver a Pedro Ochoa de Iturriaga, vecino de Bilbao, el pecio y las mercancías de su nave, varada en su jurisdicción.	383	198
1480, noviembre, 11. Valladolid. Comisión a Sanz, vecino de Elorrio, y a Rodrigo de Acoda, vecino de Gastelúa, para que determinen el daño producido por la presa construída por Lope García de Galarza junto al molino de su hermano, Juan de Galarza.	384	201

1484, noviembre, 16. Valladolid. Emplazatoria a Juan Alonso de Múgica para que se presente personalmente a defenderse en el pleito incoado contra él por Pedro de Abendaño, preboste de Munguía, por cierta pelea que tuvieron.	385	205
1484, noviembre, 17. Valladolid. Incitativa al corregidor de Vizcaya para que remita a Corte los autos que haya realizado en el contencioso entre Pedro de Abendaño y Juan Alonso de Múgica, con inhibitoria temporal para su conocimiento.	386	208
1484, noviembre, 26. Valladolid. Incitativa a la villa de Bilbao para que desembargue los bienes del bachiller Martín Sánchez de Isasi, vecino de la misma, cuya ocupación había sido ordenada por los reyes.	387	210
1484, noviembre, 26. Valladolid. Confirmación de la sentencia de muerte dictada contra Fernando de Aranguren y Marina de Larrinaga, acusados del asesinato de María Ortiz, esposa del primero. ...	388	212
1484, noviembre, 26. Valladolid. Incitativa a Juan de Salazar para que entregue a la justicia a Fernando de Aranguren, acusado de la muerte de su mujer, María Ortiz.	389	214
1484, diciembre, 22. Vitoria. Emplazamiento a Juan de Artuaga y Fernando de Ugarte para que se presenten en el pleito incoado contra ellos por la villa de Bermeo.	390	216

ÍNDICE TEMÁTICO

- Adelantado mayor, 310.
Agravio, 346, 348, 374.
Alcalde, 306, 320, 324, 329, 335, 341, 366, 371, 377, 378, 384, 385. - del fuero, 324, 336.
Alcaldía de ferrerías, 370, 373.
Amparo, seguro, 305, 317, 353, 355, 363, 368, 369, 381.
Apelación, 320, 329.
Arbeja, 350.
Arma, 344, 357.
Armada, 313, 350, 352, 357.
Arrendador, 368.
Arzobispo, 320.
Atún, 383.
Azúcar, 375.
- Baile (cargo público), 379.
Bajel, 343, 357.
Bando, 308, 323, 342, 351, 353, 365, 371, 377.
Barjoleta, 366.
Bestia, 383.
Bienes raíces, 361, 365, 380, 386, 387.
- Cahiz, 307.
Capitanía, 334.
Carabela, 350.
Cárcel, 376.
Carnicería, 372.
Carreta, 383.
Carretada, 340, 343.
Carta ejecutoria, 360, 372, 384. - real, 318.
Casa, 365, 371, 372, 383.
Cebada, 307.
Cédula, 364.
- Cerco, 323.
Comisión, 308, 310, 314, 319, 324, 329, 332, 343, 348, 350, 351, 369, 377, 378, 384.
Compañía comercial, 328.
Compra, 330, 333, 334.
Comunidad, 314, 377.
Confirmación, 342.
Congrio, 332.
Contrabando, 367.
Corregidor, 308, 313, 314, 323, 332, 338, 364, 375, 389.
Corsario, 332.
Costas procesales, 329, 372.
Criado, 344, 375, 385, 386.
Cubrecama, 329.
Cuero, 332, 369.
- Delación, 325-327.
Delito, 330, 333, 367.
Derechos (impuestos), 307.
Desposar, 379.
Deuda, 316, 321, 322, 382.
Dueño, 373.
- Ejido, 335.
Elección, 377.
Embargo, 316, 330, 333, 338, 364, 380, 385-387.
Emplazamiento, 315, 317, 333, 347, 357, 361, 362, 364, 370, 381, 382, 387, 390.
Escribano, notario, 311, 315, 317, 346, 348, 356.
Escritura falsa, 315, 382.
Escudero de solar, 308.

Escusa, 314.
 Esposa, 379.
 Estaño, 369.

Falsedad, 325-327, 349.
 Ferrería, 373.
 Fiador, 366.
 Fiscal, 325-327, 364, 367, 381.
 Flete, 383.
 Franqueza fiscal, 347.

Guerra de bandos, 308, 323, 365.

Haba, 350.
 Herencia, 316, 320, 360, 361.
 Hermandad, 314.
 Hierbas ponzoñosas, 306, 378.
 Hierro, 317, 324, 339, 356, 357.
 Hombre bueno, 308.
 Hospital, 363.
 Huida, 379.

Iguala, 325-327.
 Impuesto, 313.
 Información, 306, 362, 366.
 Inglés, 369, 375.
 Inhibir, inhibición, 308, 323.
 Inobediencia, 364.
 Inventario, 361.

Jarcia, 309, 312, 345, 354.
 Juez, 329. - comisario, 360.
 Juramento, 326, 327.

Labrador, 372.
 Lana, 328.
 Lanza mareante, 336.
 Ley, 335, 383.
 Licenciado, 307, 344.
 Lienzo, 332.
 Linaje, 308, 344.
 Llamamiento, 380.
 Lombarda, 369.

Maestre aguañón, 384. - de nao, 382, 383.
 Malhechor, 365, 385.
 Mantenimiento, 313.

Manto, 329.
 Manzanal, 339.
 Marca, 324.
 Marea, 383.
 Marinero, 341.
 Mercader, 305, 355.
 Mercadería, 305, 310, 317, 319, 328, 331,
 350, 355, 369.
 Merced, 330, 334, 336, 337, 363.
 Merindad, 363.
 Mesón, 366.
 Molino, 384.
 Moneda, 367.
 Monopolio, 377.
 Monte común, 335.
 Muerte, 341, 351, 352, 376, 388, 389.
 Mulo, 328.

Nao, 309, 310, 312, 313, 319, 324, 330-334,
 340, 345, 349, 368, 369, 375, 382,
 383.
 Navegar, 305.

Obligación, 315, 316, 330, 339.
 Odio, 351, 353.
 Oficial, 315, 377.
 Oficio de alcaldía, 325-327.
 Ordenanza, 342, 377.
 Otura, 363.

Padre, 361.
 Paja, 315.
 Pan, 339.
 Paño, 329, 350, 369.
 Pariante, 376. - mayor, de linaje, 308, 323,
 344.
 Peaje, 340.
 Pecio, 383.
 Pedido, 367. -real, 390.
 Pena de muerte, 333, 371, 376, 379, 385,
 388, 389.
 Perdón, 351, 352.
 Perjuicio, 384.
 Persona diputada, 313.
 Perturbar, 370, 373.
 Pescado, 332.
 Pesquisa, 343.
 Pinaza, 357.
 Pleito, 309, 311, 315, 318, 320-322, 328,
 329, 331, 340, 341, 345, 346, 348,

349, 354, 357, 359, 360, 366, 372,
 376, 378, 384.
 Pobre, 367.
 Pontaje, 347.
 Portazgo, 347.
 Portugués, 369.
 Preboste, 337, 340, 344, 347, 385, 386.
 Prenda, 318, 324, 340, 357, 390.
 Prender, 306.
 Presa de río, 384.
 Preso, 323, 357, 366, 385, 386.
 Prestamero, 385.
 Préstamo, 339, 359.
 Privilegio, 347.

 Quebrantar, 342.
 Quemar, 365, 371.
 Quintal, 340.

 Receptor, 389.
 Receptoria, 309, 311, 318, 321, 322, 328,
 331, 340, 345, 346, 348, 349, 354,
 358, 359.
 Renta, 313.
 Repartidor, 374.
 Repartimiento, 367, 374.
 Requerimiento, 356, 385.
 Rescate, 328, 375.
 Restituir, 333, 335.
 Robo, toma, 309-311, 317, 319, 324, 328,
 331, 332, 335, 345, 354, 357, 365,
 366, 368, 369, 371, 375.

 Ropa de barco, 383.
 Ruido (pelea), 385, 386.

 Saeta, 389.
 Sal, 368.
 Salario, 334, 336, 337.
 Sentencia, 320, 329, 341, 360, 371, 376,
 388. - arbitraria, 320.
 Servicio de armas, 313.
 Sobrecarta, 338.
 Súbdito, 379.

 Teniente de preboste, 385, 386.
 Términos jurisdiccionales, 335.
 Testificación falsa, 317.
 Testimonio, 356.
 Título, 310.
 Tributo, 340, 343.
 Trigo, 307, 358, 359.

 Usura, 339, 358, 359.

 Valle, 373.
 Vasallo, 390.
 Vena de hierro, 340, 343.
 Vino, 375.

 Yerno, 366.

ÍNDICE ONOMÁSTICO

- Abad, Fernando del, vecino de Cibrañas (Asturias), 349.
- Abad, Suero del, vecino de Cibrañas (Asturias), 349.
- Abadiano, Juan de, vecino de Bermeo, 323, 351.
- Abendaño Motela, 379.
- Abendaño, Pedro de, preboste de Munguía, señor de la casa de Villela, 308, 336, 337, 346, 348, 379, 385, 386.
- Achuri, Martín de, vecino de Bilbao, 376.
- Acoda, Rodrigo de, vecino de Gastelua (Durango), 384.
- Acurio, Juan de San Juan de, 308.
- Ahedo, Diego de, vecino de Valmaseda, 361.
- Ahedo, Juan de, vecino de Valmaseda, 361.
- Ahedo, Pedro de, vecino de Valmaseda, 361.
- Ajuria, Juan de, 372.
- Ajuria, Martín de, 372.
- Ajuria, Sancho Ortiz de, 372.
- Álava, Diego Martínez de, escribano de Vitoria: 346, 348.
- Álava, licenciado de, alcalde en Corte y juez comisario, 360.
- Alcalá, Alfonso de, escribano real, 344, 360, 372.
- Alzáa, Juan Pérez de, 377.
- Amalue, Juan Pérez de, 308.
- Amandarro, Lope de, 372.
- Amilibia, Domingo Alos de, vecino de Deva, 331.
- Amuri, Lope Sánchez de, vecino de Bilbao, 376.
- Amuri, María Sánchez de, vecina de Bilbao, 376.
- Amuri, Martín de, vecino de Bilbao, 376.
- Anduco (sic), 385, 386.
- Antona, hija de María Ruiz de Zumelzo, 320.
- Aramayo, Juan de, 372.
- Arana, Furtún Sánchez de, vecino de Bilbao, 321, 322.
- Arana, Íñigo de, vecino de Bilbao, 376.
- Arana, Juan Ochoa de, vecino de Bilbao, 374.
- Arana, Martín Sáez de, vecino de Bilbao, 374.
- Arana, Ochoa de, vecino de Dima, 370.
- Arandía, Sancho Martínez de, escribano, 377.
- Aranguren, Fernando de, 388, 389.
- Arellano, don Alonso de, conde de Aguilar, 328.
- Argentales, Sancho García de, vecino de Bilbao, 364, 380.
- Arispe, Juan de, 377.
- Áriz, Juan Sáez de, 331.
- Áriz, Pedro de, piloto, vecino de Bilbao, 331.
- Aróstegui, Martín de, 351.
- Aróstegui, San Juan de, 351.
- Arraondo, Juan de, 319.
- Arratia (Aratie) Martín Martínez de, 372.
- Arratia, Martín de, carnicero, vecino de Bilbao, 376.
- Arrázola, doña Gracia Martínez de, vecina de Durango, 339.
- Arriaga, Juan de, el mozo, 372.
- Arriaga, Martín de, vecino de Obscane, 319.
- Arriaga, Martín Sá(nch)ez de, vecino de Bilbao, 306, 374, 378.
- Arriaga, Sancho de, vecino de Obscane, 319.
- Arriola, Juan Pérez de, vecino de Durango, 331.
- Arteta, Martín Sá(nch)ez de, 371.
- Artuaga, Juan de, 390.
- Artunduaga, Juan de, 318.
- Artunduaga, Juan Ortiz de, merino, vecino de Bilbao y Zarátamo, 306, 364.
- Aseo, Martín de, alguazil, vecino de Deva, 331.
- Asteiza, Juan Martínez de, 372.
- Astorga, Pedro de, 372.
- Asúa, Diego de, 323.
- Asúa, Juan Sánchez de, 323.

- Asúa, Ochoa de, vecino de Bilbao, 369.
 Ávila, Alfon de, secretario real, 367.
 Ayardía, Domingo de, vecino de Ayardía, 341.
 Ayardía, Marcos de, vecino de Ondárroa, 341.
- Barañano, Ochoa Martínez de, vecino de Ondárroa, 350.
 Barraondo, Lope de, vecino de Bilbao, 376.
 Barrientos, Pedro de, alcalde de Muros (Galicia), 341.
 Barrondo, Martín Sánchez de, 308.
 Basaran, Martín Ochoa de, morador en Munda-ca, 329.
 Basarrate (Urrasate, Urrate), Elvira de, vecina de Baracaldo, 388, 389.
 Beci, Pedro, 320.
 Bedia, Catalina de, 306, 378.
 Bedia, Juan Martínez de, vecino de Bilbao, 306, 378.
 Bedia, Juan Ochoa de, vecino de Bilbao, 364.
 Belaostegui, Elvira de, 379.
 Belaostegui, Ochoa Íñiguez de, 379.
 Beltrán, Alfonso, vecino de Sevilla, capitán de nao, 310.
 Benito, Juan, capitán de la nao "Cherubyn", corsario, 332.
 Bermeo, Juan de, mercader, vecino de Bilbao, 355, 368.
 Berna, Fernando de, alcalde de Mondragón, 384.
 Berna, Pedro de, 372.
 Bériz, Juan Ruiz de, vecino de Durango, 339.
 Bériz, Martín de, patrón de nao, vecino de Deusto, 382.
 Bilbao, Juan de, vecino de Bilbao, 331.
 Bilbao, Martín Ibáñez de, 331.
 Botiner, vecino de Bilbao, 331.
 Bretaña, duque de, 319.
 Bretón, Juan, capitán francés, 350.
 Burdaria, Martín de, 372.
 Burdaria, Rodrigo de, vecino de Durango, 339.
 Burgoa, García de, 371.
 Bustamante, Fernando de, 320.
 Busturia, Juan de, 308.
- Camañas, Pedro, secretario real, 311, 336, 337.
 Capetillo, Fernán Sánchez de, vecino de Bilbao, 315-317, 324, 356, 357.
 Capetillo, Nicolás de, vecino de Portugaleta, 362.
- Capidiaga, Ochoa López de, vecino de Durango, 339.
 Caraballos, Ochoa de, vecino de Bilbao, 331.
 Careaga, García Martínez de, bachiller, 372.
 Careaga, Martín de, vecino de Bilbao, 376.
 Castillo, Luis del, escribano de cámara, 318, 319, 324-327, 366, 368, 390.
 Cavallon, Mateo, 366.
 Cazana, Andrea de, 310.
 Cehinos, Juan Sánchez de, escribano de cámara, 388, 389.
 Chalo, piloto, vecino de Deva, 331.
 Chinchilla, Garcí López de, licenciado, 314, 329, 342, 344.
 Coc, Juan, inglés, 350.
 Constantinopla, príncipe de, 310.
 Corcovado, vecino de Deva, 331.
 Córdoba, Rui García de, recaudador mayor del Principado de Asturias, 368.
 Cubas, Fernando de, capitán de nao, corsario, 332.
 Cuero, Sancho Ruiz de, secretario real, 306, 309, 312, 321, 322, 339, 345, 350, 354, 356, 357, 362, 364, 374, 376, 378-381, 387.
- Díaz, Lope, 358, 359.
 Díaz, Mari, 358, 359.
- Echabarría, San Juan de, 308.
 Echaure, Diego de, 372.
 Echébarri, Diego Pérez de, vecino de Durango, 339.
 Echebarría, Fernán Sáez de, 385, 386.
 Écija, Alfonso González de, bachiller, vecino de Orduña, 329.
 Elorriaga, Juan de, correo, 377.
 Elorriaga, Pedro de, capitán de armada, 334.
 Enríquez, Alfon, almirante de Castilla, 307, 346-348, 350, 351, 354, 373, 374, 376, 378-381, 385-389.
 Enríquez, Pedro, adelantado mayor de Andalucía, 310.
 Escribano, Juan, comerciante, vecino de Bristol (Inglaterra), 375.
 España, cardenal de, 334
- Frías, Francisco de, capitán de nao, corsario, 332.
 Fuente (Huente), Juan de la, licenciado, alcalde de Casa y Corte, 369.

- Galarza, Juan de, 384.
 Galarza, Lope García de, 384.
 Garay, Juan Sáez de, 372.
 Garay, Sancho Ibáñez de, 372.
 García, Furtún, 308.
 Gatanao, Juan de, 372.
 González doctor, 347.
 Gori, Martín, contramaestre, 319.
 Gori, Sancho, 319.
 Gorostieta, Martín de, 372.
 Gosgui, Juan de, vecino de Plasencia, 319.
 Guardia, Álvaro de la, vecino de Lora, 366.
 Guecho, Diego Pérez de, 319.
 Guerediaga, Miguel de, 372.
 Guirri, Beltrán de, vecino de Bayona, 316.
 Guisasa, Juan Ochoa de, vecino de Amorebieta, notario, 311.
- Hormaeche, Pedro Sánchez de, capitán de la nao Trinidad, vecino de Ondárroa, 332.
- Ibáñez, Juana, 320.
 Ibargüen, Pedro de, 372.
 Ibarra, Juan de, maestro, piloto, vecino de Lequeitio, 319, 350.
 Ibarrodo, Juan de, 377.
 Ibarrodo, Martín de, 377.
 Inglés, Juan, vecino de Plencia, 385, 386.
 Iragorri, Furtún de, vecino de Bilbao, 364.
 Irauregui, Fernando de, 323, 325, 326.
 Iruña, Martín Martínez de, bachiller, 346, 348.
 Isasi, Lope García de, 379.
 Isasi, Martín Sánchez de, bachiller, vecino de Bilbao, 364, 381, 387.
 Isaste, Pedro Martínez de, escribano fiel de Rentería, 315.
 Iturriaga, Estibaliz de, 372.
 Iturriaga, Pedro Ochoa de, maestro de la nao Santa María, vecino de Bilbao, 383.
 Izábal (Yçaval), Martín de, 372.
- Juan I, 352.
 Juan, príncipe don, 311, 355.
 Juan Hernani, vecino de Ceberio, 370.
- Landaeta, Martín de, vecino de la anteiglesia de Munguía, labrador, 365, 371.
 Landalus, Martín de, 372.
 Láriz, Martín Ibáñez de, 377.
- Larragorría Diego de, vecino de Gordejuela, 352.
 Larraondo, Fernán Sánchez de, vecino de Guernica, lugarteniente de corregidor, 329, 338.
 Larrea, Martín Ochoa de, vecino de Bilbao, 309, 312, 345, 354.
 Larrínaga, Juan de, mercader, vecino de Bilbao, 355.
 Larrínaga, Marina de, 388.
 Lascati, Juan de, 372.
 Leandura, vecino de Bayona, 316.
 Leguina Pedro de, mercader, 305.
 Leguizamón, Tristán Díaz de, 329, 338.
 Lejarza, Domingo de, escribano, vecino de Rentería, 315.
 Lequerica, Pedro de, 372.
 Lisboa, Nuño Martínez de, portugués, 329, 338.
 Llano, Furtún Sánchez del, 325-327.
 Llano, Juan del, hijo de Furtún Sánchez del, 325-327.
 Lobera, Juan Díaz de, secretario real, 315-317.
 Logroño, Lope Rodríguez de, corregidor de Vizcaya, 310, 314, 319, 323, 329, 338, 339, 343, 350, 388.
 Longarte, Pedro de, rementero, vecino de Durango, 339.
- Madariaga de Suso, Juan de, 371.
 Madariaga, doña Toda de, vecina de Bilbao, 376.
 Madariaga, Pedro Ortiz de, vecino de Bilbao, 330, 333, 349, 382.
 Madariaga, Ramiro de, vecino de Bilbao, 376.
 Maduel, Juan, 375.
 Maguna, Juan de, 372.
 Maldonado, Juan González de, del Consejo Real, 382.
 Mallavia, Sancho Ibáñez de, vecino de Ermua, 366.
 Mallea, Juan de, 372.
 Mantufe, Juan Domínguez de, vecino de Bayona de Mior (Galicia), 332.
 Manuel, Alfonso Sánchez, doctor, juez mayor de las suplicaciones de Vizcaya, 320.
 Mármol, Alonso del, escribano de cámara, 308, 328, 349, 382, 383.
 Meceta, Pedro González de, 308.
 Medina Sidonia, duque de, 383.
 Mejía Luis, corregidor del Principado de Asturias de Oviedo, 349.

- Mena, Martín Díaz de, capitán de la armada, 352.
- Mieta, Pedro de, 372.
- Miguel, despensero, hijo del alcaide de Segovia, vecino de Durango, 331.
- Montes, Pedro de, vecino de Bayona de Mior (Galicia), 332.
- Morga, Juan Sánchez de, 372.
- Morgaondo, Martín Ibáñez de, mercader, vecino de Bermeo, 355.
- Múgica, Gómez de, 353.
- Múgica, Juan Alonso de, 308, 323, 353, 385, 386.
- Múgica, Juan de, 353.
- Múgica, Ochoa de, 353.
- Muncháraz (Monjaras), Juan Ruiz de, 372.
- Muncháraz (Monjaras), Martín Ruiz de, 372.
- Muncháraz (Monjaras), Rodrigo Ibáñez de, 372.
- Muncháraz, Pedro Ruiz de, vecino de Durango, 331.
- Munguía, Martín Sánchez de, vecino de Santa Gadea, 321, 322.
- Munítiz, Juan de, 308.
- Munítiz, Sancho Ruiz de, 308.
- Murueta, Íñigo de, 372.
- Murueta, Pedro Ochoa de, 372.
- Nájera, Juan Pérez de, teniente de corregidor, 329, 338, 339, 343, 377.
- Ocaña, Martín Sánchez de, 323.
- Ojangoiti, Juan Íñiguez de, maestre, 319.
- Ojangoiti, Sancho de, 319.
- Ojardo, Andrés de, 372.
- Olea, Juan de, 323.
- Ondiz, Alfonso de, morador en Alcandí, 319.
- Ondiz, Diego de, morador en Alcandí, 319.
- Oquendo, Juan de, 319.
- Orobio, Juan de, escribano, 372.
- Orozqueta, Sancho de, 372.
- Ortega, Juan de, provisor de Villafranca, sacristán mayor, del Consejo Real, 363.
- Ortiz, Juan, doctor, 377.
- Ortiz, María, esposa de Fernando de Aranguren, 388, 389.
- Ortiz, Martín, cura de Villarreal de Álava, 346, 348.
- Ortiz, Pedro, capitán de la nao "Santiago", vecino de Ondárroa, 332.
- Osqueta, Pedro de, 372.
- Otalora, Juan Pérez de, el mozo, escribano, vecino de Durango, 317.
- Otalora, Juan Pérez de, escribano de cámara, 320, 329, 332, 335, 338, 340, 341, 342, 343, 346-348, 351, 353, 355, 358, 359, 361, 370, 371, 373, 377, 384-386.
- Pardo, Alonso, mercader, vecino de Burgos, 328.
- Paz, Juan de, bachiller, alcalde mayor de Jerez de la Frontera, 369.
- Pedriza, Ochoa Martínez de la, 362.
- Pedriza, Sancho Martínez de la, 362.
- Pedro Zuri, vecino de Plencia, 319.
- Peón, Diego de, capitán de la nao "Gleta", corsario, 332.
- Perucho, vizcaíno de Legarribay, 331.
- Piloto, vecino de Obscane, 319.
- Plaza, Pedro Sánchez de la, vecino de Portugaleta, 362.
- Puebla, Diego Díaz de, doctor, lugarteniente del corregidor del Principado de Asturias: 349.
- Puerto, Juan del, vecino de Ayardia, 341.
- Ramírez, Alonso, doctor, promotor fiscal, 380.
- Recas, Juan de, vecino de Bilbao, 319.
- Rentero, 308.
- Rodrigues, Viçent, portugués, 369.
- Salazar, Francisco de, 318.
- Salazar, Juan de, vecino de Durango, 372.
- Salazar, Juan de, vecino de Somorrostro, 343, 360, 389.
- Salazar, Lope de, 379.
- Salazar, Lope de, alcalde de Baracaldo, 325, 326, 327.
- Salazar, Lope García de, 360.
- Salazar, Ochoa de, preboste de Portugaleta, 340, 344.
- Salazar, Teresa de, 360.
- Sánchez, Mari, hija de Martín de Arratia, 376.
- Sánchez, Martín, hijo de Martín Sáez de Arteta, 371.
- Santa Cruz, Gonzalo de, 350.
- Santander, Diego de, secretario real, 305, 307, 313, 314, 352, 375.
- Santiago, arzobispo de, 320.
- Santiago, Pedro de, vecino de Bayona de Mior (Galicia), 332.
- Santibáñez, Iván, bretón, vecino de Colcartebo, 319.
- Sanz (sic), vecino de Elorrio, 384.

Sarasola, Michel de, vecino de Deva, 331.
 Seguro, Martín Sánchez de, vecino de Zarauz (Guipúzcoa), 375.
 Sopelana, Lope de, 319.

Talavera, doctor de, 349, 382.
 Talavera, Rodrigo Maldonado de, doctor, del Consejo Real, 330, 333.
 Toledo, Fernán Álvarez de, secretario real, 310, 323, 330, 333, 334, 363, 369.
 Toro, Juan Alonso de, alcalde de Casa y Corte, 378.
 Torrónategui, Juan de, tendero, vecino de Bilbao, 382.
 Tortomentegui, Juan Ortiz de, 323.
 Traña, Ochoa de, 372.
 Trauco, Íñigo de, escribano, vecino de Bilbao, 340.

Ugarte, Fernando de, 318, 390.
 Unamuno, Juan de, 372, 377.
 Unamuno, Lope de, 372.
 Unamuno, Sancho de, 377.
 Unda, Juan de, platero, 372.
 Unda, Juan Ibáñez de, 372.
 Unda, Pedro Ibáñez de, 372.
 Unda, Rodrigo Ibáñez de, 372.
 Urquiaga, Sancho Sáez de, 377.
 Urquijo, Diego de, vecino de Bilbao, 376.
 Urquiola, Juan de, correo, 372.
 Urquiza, Martín de, vecino de Bilbao, 376.
 Urtainsaustegui, Diego de, vecino de Gordejuela, 352.
 Urtiaga, Sancho de, vecino de Durango, sobrino de Pedro Ruiz de Múncharaz, 331.

Valdés, Diego de, 330, 333, 349.
 Valladolid, Diego Fernández de, vecino de Sevilla, 331.

Vallejo, Ortega de, 360.
 Velasco, Pedro Fernández de, condestable de Castilla, conde de Haro, 353, 355-362, 364, 365, 370-372.
 Velchies, capitán de flota, corsario, 332.
 Verraño: ver Baraño.
 Vildósola, Martín Sánchez de, morador en la casa y solar de Vildósola, 370, 373.
 Villalpando, Diego López de, alcalde de Casa y Corte, 378.
 Villanueva, Pedro Sáez de, escribano real, 331.
 Villasandino, Gonzalo Ibáñez de, doctor, oidor, del Consejo Real, 343.
 Villela, Juan Sáez de, alcalde de la villa de Munguía, 371.
 Vines, Martín Pérez de, 340.
 Vitoria, Pedro López de, alcalde de Bilbao, 306, 324, 376.
 Vizcarra, Diego de, 319.

Zamudio, Pedro Martínez de, 377.
 Zarauz, Martín de, vecino de Bilbao, 369.
 Zarra, Juan Pérez de, vecino de Guernica, 341.
 Zatica, Pedro de, marinero, vecino de Lequeitio, 341.
 Zazogo, Juan Ortiz de, 308.
 Zuasti, Martín Iñiguez de, alcalde del Fuero, 324.
 Zuazaga, Juan de, 336, 337.
 Zuazo, Juan García de, 358, 359.
 Zubiaurre, Martín Sánchez de, 372.
 Zumárraga, Juan López de, 377.
 Zumaya, Juan Martínez de, vecino de Zumaya, maestre de nao, 310.
 Zumelzo, María Ruiz de, 320.
 Zumelzo, Martín de, 319.
 Zurbarán, Pedro Ibáñez de, vecino de Bilbao, 309, 312, 345, 354, 368.
 Zuricaray, Juan Pérez de, correo, 372.

ÍNDICE TOPONÍMICO

- Abanto, concejo de San Pedro de, 340.
Álava, provincia de, 358, 359.
Alicante, villa de, 332.
Andalucía, reino de, 307, 383.
Aramayona, 385.
Arratia, Merindad de, 373.
Arratia, valle de, 358, 359, 370.
Arteaga, solar de, 308.
Asturias, Principado de, 340, 343, 349, 368.
Asúa, 343.
- Baracaldo, concejo de, 325-327.
Bayona (Francia), ciudad de, 315, 316, 340, 357, 379.
Béjar, villa de (Cádiz), 383.
Belaostegui, lugar de, 379.
Bermeo, villa de, 316, 318, 342, 351, 390.
Bilbao, villa de, 305-307, 309, 312, 316, 317, 320-322, 324, 328, 332, 334, 335, 342, 345, 347, 353, 354, 356, 357, 364, 367, 368, 374, 377, 380, 387.
Bretaña, ducado de, 319, 350.
Bristol, ciudad de (Inglaterra), 375.
Burgos, ciudad de, 309, 312, 321, 322, 328, 345, 354.
Burgos, obispado de, 309, 312, 321, 322, 345, 354.
Butrón, solar de, 308, 323.
- Cabrañas, lugar de (Asturias), 349.
Cádiz, bahía de, 310.
Cádiz, obispado de, 331.
Calahorra, ciudad de, 328.
Calahorra, obispado de, 309, 312, 321, 322, 345, 354.
Castilla, reinos de, 383.
- Ceberio, valle de, 373.
Chiclana, villa de (Cádiz), 383.
Ciudad Real, 366.
Cuesta, 328.
- Dima, valle de, 373.
Durango, Merindad de, 313.
Durango, villa de Tabira de, 313, 314, 317, 337, 339, 372, 377.
- Encartaciones, 325-327, 336, 340, 342, 352.
Endaina, ver Hendaya.
- Francia, reino de, 350, 379.
Fuenterrabía, villa de, 316, 324, 357.
- Galicia, reino de, 332, 341, 343, 75.
Gran Canaria, isla de, 331.
Granada, reino de, 305.
Guernica, villa de, 329.
Guipúzcoa, Provincia de, 330, 340, 341, 343, 375.
Guyana, ducado de, 357.
- Hendaya, villa de, 316.
Huelva, villa de, 369.
- Ibarra, lugar de, 385.
Inglaterra, reino de, 350, 369, 375.
- Jerez de la Frontera, ciudad de, 307, 369.

- Labort, 340.
 Landaeta, casa de (Munguía), 371.
 León, reino de, 383.
 Lepe, villa de, 331.
 Lequeitio, villa de, 342, 350.
 Lora, villa de, 366.
- Madera (Madeira), isla de la, 310, 331.
 Madrid, villa de, 372.
 Medina del Campo, villa de, 324, 372.
 Miranda de Ebro, villa de, 321, 322.
 Múgica, solar de, 308, 323.
 Munguía, anteiglesia de, 371.
 Munguía, villa de, 323, 337, 371, 385.
 Muros, villa de (Galicia), 375.
- Niebla, arcedianazgo de, 331.
- Ondárroa, villa de, 342, 350.
 Orduña, ciudad de, 342.
 Osma, ciudad de, 328.
 Oviedo, ciudad de, 349.
- Palencia, ciudad de, 312, 328.
 Palencia, obispado de, 321, 322.
 Palos, cabo de, 332.
 Pamplona, obispado de, 309, 312, 345, 354.
 Pancorbo, villa de (Burgos), 324, 357.
 Plencia, villa de, 342, 353, 385.
 Pola, puerto de (Inglaterra), 350.
 Portugalete, villa de, 316, 333, 342-345, 349, 354, 362.
- Rentería, villa de, 315.
- San Juan de Luz, villa de, 317, 324, 356, 357.
 San Juan, priorazgo de, 366.
 San Sebastián, villa de, 316.
 San Vicente de Lagos, cabo de, 331.
 Sancti Petri, puerto de, 383.
 Santa Gadea, villa de, 321, 322.
 Segovia, obispado de, 321, 322.
 Sevilla, ciudad de, 307, 331, 369, 375, 382, 383.
 Somorrostro, valle de, 340, 343, 389.
- Toledo, ciudad de, 334.
- Urquizu (Urquiço), solar de, 308.
- Valencia, reino de, 332.
 Valmaseda, merindad de, 363.
 Valmaseda, villa de, 342, 363.
 Vildósola, casa y solar de, 370.
 Villadecumbresas (Burgos), 328.
 Villareal de Álava, 346, 348.
 Villarreal de Deva, 348.
 Vitoria, ciudad de, 312, 347, 358, 359, 390.
 Vitoria, Merindad de, 348.
 Vizcaya, Condado y Señorío de, 305, 307, 308, 310, 318, 319, 325-327, 330, 332, 336, 340-343, 350, 352, 353, 360, 369, 371, 375, 385, 388.
- Zarátamo, anteiglesia de, 364.
 Zarauz, villa de (Guipúzcoa), 375.
 Zornoza, 311.
 Zubileta, 343.

ÍNDICE INSTITUCIONAL

- Abendaño, linaje de, 308.
Arteaga, linaje de, 308.
Asturias, corregimiento de, 349.
- Bayona (Francia), concejo de, 379.
Bejar (Cádiz), concejo de, 383.
Bermeo, concejo de, 316, 318, 389.
Bérriz, linaje de, 372.
Bilbao, alcaldía de, 335.
Bilbao, concejo de, 305, 307, 309, 312, 316, 321, 322, 334, 345, 354, 356, 368, 374, 379, 387.
Briviesca, cortes de, 352.
Briviesca, ley de, 371, 376, 388.
Burgos, concejo de, 309, 311, 322, 328, 345, 354.
Butrón, linaje de, 308.
- Calahorra (Rioja), concejo de, 328.
Chiclana (Cádiz), concejo de, 383.
Corregimiento de Vizcaya, 308, 310, 312-315, 318, 319, 323, 334, 338, 339, 343, 350, 351, 360, 375, 386.
- Durango, concejo de Tavira de, 313, 314, 377.
- Hermandad Vieja de Ciudad Real, 365, 366.
Hospital de Villafranca, 363.
- Jerez de la Frontera, concejo de, 307.
Junta de villas y ciudad de Vizcaya, 385, 386.
- Miranda de Ebro (Burgos), concejo de, 321, 322.
Múgica, linaje de, 308.
Munguía, concejo de, 365.
- Osma (Soria), concejo de, 328.
- Palencia, concejo de, 312, 328.
Plencia, concejo de, 353.
Portugalete, concejo de, 316, 343, 345, 354.
- Rentería (Guipúzcoa), concejo de, 316.
- San Sebastián, concejo de, 316.
Santa Gadea (Burgos), concejo de, 321, 322.
Somorrostro (Musques), concejo de, 340, 343.
- Tarazona (Zaragoza), concejo de, 328.
Toledo, cortes de, 33, 335, 361, 370, 372, 373, 383.
Toledo, ley de, 383.
- Unda, linaje de, 372.
- Villarreal de Álava, concejo de, 346, 348.
Villega, linaje de, 323.
Vitoria, concejo de, 312, 347, 358, 359.
Vizcaya, Hermandad de, 376.